### Brief Table of Contents

[The Horologion: The Book of the Hours 2](#_Toc488698031)

[The Setting of the Sun: Vespers (the Eleventh Hour) 3](#_Toc488698032)

[After Supper: Retiring (the Twelfth Hour) 23](#_Toc488698033)

[Midnight 51](#_Toc488698034)

[The Rising of the Sun: Matins (or Lauds) 72](#_Toc488698035)

[Early Morning: Prime (The First Hour) 73](#_Toc488698036)

[Mid-Morning (The Third Hour) 96](#_Toc488698037)

[Noon (The Sixth Hour) 102](#_Toc488698038)

[Afternoon (The Ninth Hour) 109](#_Toc488698039)

[The Book of the Psalter 116](#_Toc488698040)

[The Psalms 120](#_Toc488698041)

[The Canticles 464](#_Toc488698042)

[The Annual Psalis and Theotokia 555](#_Toc488698043)

[Sunday 556](#_Toc488698044)

[The Conclusion of the Adam Theotokias 595](#_Toc488698045)

[Monday 598](#_Toc488698046)

[Tuesday 614](#_Toc488698047)

[Wednesday 627](#_Toc488698048)

[Thursday 639](#_Toc488698049)

[Friday 655](#_Toc488698050)

[Saturday 665](#_Toc488698051)

[The Ending of the Batos Theotokias 681](#_Toc488698052)

# The Horologion: The Book of the Hours

## The Setting of the Sun: Vespers (the Eleventh Hour)

*The people gather at the setting of the sun. The lamps are solemnly lit while “Psalm 116: Glory be to our God. Praise the Lord, all you nations” is chanted in its known tune. The Evening Praise is said as the final service of the* preceding *day, saying the Psali and Theotokia of that day. Afterwards, then sun having set and the new day begun, Vespers is said as the first service of the new day, either the laic Little Vespers, or the full presbyter lead community Vespers, which begins with the Little Vespers but proceeds after the Kyrie to the Raising of Incense). Today it is customary to say the Ninth hour before Vespers if it has not been said previously in the preceding day, in order to complete the rule of the previous day before beginning Vespers. It is also customary to group the Psalms of the 9th, 11th, and 12th hours together, and then say Vespers Praise, and finally raise incense in order to save time (though this practice confuses the order of services).*

[Vespers Praise 5](#_Toc488695591)

[The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) 10](#_Toc488695592)

[The Raising of Evening Incense 16](#_Toc488695593)

It could be argued that Vespers Praise should come after the Psalms. However, since Vespes is the first act of the day, and Vespers Praise makes use of the Psali of the ending day, we have placed it first. It would probably make most sense to integrate Vespesr Praise into the beginning of the Psalms of Vespers, much as Morning Praise, or the Doxology of Prime is integrated into the Raising of Morning Incense.

### Vespers Praise

Lauds, or Matins Priase, is identical in order to Vespers Praise, but is today generally merged into a continuous service with Midnight Priase. Both consist of the Fourth Cantcile, the Psali of the Day or Season, and the Conclusion. Vespers Praise begins with Ps 116, while Mastins Priase follows immediately upon Midnight Priase. Vespers Praise uses the Psali and Theotokia of the ending day, while Matins Praise uses the Psali and Theotokia of the new day.

The seasonal Psali replaces the Psali of the day. However, today, commonly the seasonal Psali is said, followed by the Annual Psali of the Day. It has become common to say the Psali of the Virgin, always, and not only of feasts of the Virgin. This has resulted in the current practice of saying the Psali of the Virgin before the Annual Psali of the Day, which is directed towards the Lord.

The Fourth Canticle 360

The Annual Psalis and Theotokia 368

Or

The Book of Psalis and Doxologies

After the Conclusion of the Theotokia, conclude with:

#### The Conclusion of the Midnight Praise

##### The Creed

|  |
| --- |
| The Introduction to the Creed |
| We exalt you, the Mother of the True Light. We glorify you, O saint and Mother of God, for you brought forth unto us the Saviour of the whole world; He came and saved our souls.  Glory to You, our Master, our King, Christ; the pride of the Apostles, the crown of the martyrs, the joy of the righteous, the firmness of the churches, the forgiveness of sins.  We proclaim the Holy Trinity in One Godhead. We wor­ship Him. We glorify Him. Lord have mercy. Lord have mercy. Lord bless. Amen. |
| The Creed |
| We believe in one God; God the Father, the Pantocrator, Who created heaven and earth, and all things seen and unseen.  We believe in one Lord; Jesus Christ, the Only‑Begotten Son of God, begotten of the Father before all ages. Light of Light; True God of True God; begotten, not created; of One Essence with the Father; by Whom all things were made; Who, for us men and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit, and of the Vir­gin Mary, and became man.  And He was crucified for us under Pontius Pilate; suffered and was buried; and the third day He rose from the dead, ac­cording to the scriptures. Ascended into the heavens, He sits at the right hand of His Father; and He is coming again in His glory, to judge the living and the dead; Whose kingdom shall have no end.  Yes, we believe in the Holy Spirit; the Lord, the Giver of Life; Who proceeds from the Father; Who, with the Father and the Son, is worshipped and glorified; Who spoke by the prophets.  And in One, Holy, Catholic and Apostolic Church, we con­fess one Baptism for the remission of sins. |
| We look for the resurrection of the dead, and the life of the coming age. Amen. |

##### The Conclusion of the Midnight Praise

|  |
| --- |
| Lord have mercy. (3) (Kyrié eleison.) (3) |
| God have mercy upon us: |
| Lord have mercy. (3) |
| God hear us: |
| Lord have mercy. (3) |
| God look unto us: |
| Lord have mercy. (3) |
| God behold us: |
| Lord have mercy. (3) |
| God have compassion on us: |
| Lord have mercy. (3) |
| We are Your people: |
| Lord have mercy. (3) |
| We are Your creation: |
| Lord have mercy. (3) |
| Deliver us from our enemies: |
| Lord have mercy. (3) |
| Deliver us from scarcity: |
| Lord have mercy. (3) |
| We are Your servants: |
| Lord have mercy. (3) |
| You are the Son of God: |
| Lord have mercy. (3) |
| We believe in You: |
| Lord have mercy. (3) |
| For You have {come} and saved us: |
| Lord have mercy. (3) |
| Visit us with Your salvation: |
| Lord have mercy. (3) |
| And forgive us our sins: |
| Lord have mercy. |

|  |
| --- |
| Holy, Holy, Holy |
| Holy, Holy, Holy Lord of Hosts, heaven and earth are full of Your glory and Your honour. Have mercy on us, O God, the Father, the Pantocrator. All‑Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, God of the powers be with us, for we have no helper in our afflictions and our troubles, save You. Loose, remit and forgive us, O God, our iniquities, which we have committed willingly, and which we have committed unwillingly; which we have committed knowingly, and which we have committed unknowingly. The hidden and the manifest, O Lord, remit unto us, for the sake of Your Holy Name which is called upon us. |
| According to Your mercy, O Lord, and not according to our sins. |

#### The Lord’s Prayer

|  |  |
| --- | --- |
| Our Father in heaven, may Your Name be holy. | Our Father Who art in heaven, hallowed be Thy Name. |
| May Your Kingdom come. May Your will be done, on earth as it is in heaven. | Thy Kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. |
| Give us our bread of tomorrow, today. Forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one; | Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the Evil One; |
| in Christ Jesus our Lord. For Your is the Kingdom, the power and the glory, forever and ever. Amen. | in Christ Jesus our Lord. For Thine is the Kingdom, the power and the glory, forever and ever. Amen. |

### The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers)

#### Introductory Prayers

The worshiper prays the introductory prayers,

In the Name of the Father and the Son and the Holy Spirit, One God. Amen.

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord bless. Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

Make us worthy to say thankfully,

##### The Lord's Prayer

|  |  |
| --- | --- |
| Our Father in heaven, may Your Name be holy. | Our Father Who art in heaven, hallowed be Thy Name. |
| May Your Kingdom come. May Your will be done, on earth as it is in heaven. | Thy Kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. |
| Give us our bread of tomorrow, today. Forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one; | Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the Evil One; |
| in Christ Jesus our Lord. For Your is the Kingdom, the power and the glory, forever and ever. Amen. | in Christ Jesus our Lord. For Thine is the Kingdom, the power and the glory, forever and ever. Amen. |

##### The Prayer of Thanksgiving

Let us give thanks to the beneficent and merciful God, the Father of our Lord, God and Saviour, Jesus Christ; for He has covered us, helped us, guarded us, accepted us to Himself, spared us, supported us, and has brought us to this hour.

Let us also ask Him, the Lord our God, the Pantocrator, to guard us in all peace this holy day and all the days of our life.

O Master, Lord, God the Pantocrator, the Father of our Lord, God and Saviour, Jesus Christ, we thank You for everything, concerning everything, and in everything. For You have covered us, helped us, guarded us, accepted us to Yourself, spared us, supported us, and have brought us to this hour.

Therefore, we ask and entreat Your Goodness, O Lover of mankind, grant us to complete this holy day, and all the days of our life, in all peace with Your fear.

All envy, all temptation, all the work of Satan, the counsel of wicked men and the rising up of enemies, hidden and manifest, take them away from us, and from all Your people, and from this holy place that is Your.

But those things which are good and profitable, do provide for us, for it is You Who have given us the authority to tread on serpents and scorpions, and upon all the power of the enemy.

And lead us not into temptation, but deliver us from evil, by the grace, compassion and love of mankind of Your Only Begotten Son, our Lord, God and Saviour, Jesus Christ. Through Whom the glory, the honour, the dominion, and the adoration are due unto You, with Him, and the Holy Spirit, the Giver of Life, Who is of One Essence with You, now, and at all times, and unto the age of all ages. Amen.

##### Psalm 50

Psalm 50: “Have mercy on me, O God, in Your great mercy” 148

Then say,,

The hymn of the blessed Evening I offer to Christ, my King and my God. I will hope in Him that He may forgive me my sins.

Of the Psalms of David the King and Prophet; may his blessing be upon us all. Amen.

##### The Psalms of Sunset (Vespers)

Psalm 116: “Praise the Lord, all you nations” 247

Psalm 117: “Confess the Lord, He is good” 248

Psalm 119: “When I was afflicted, I cried out to the Lord” 264

Psalm 120: “I lifted up my eyes to the mountains” 265

Psalm 121: “I was glad when they said to me, ‘we will go to the house of the Lord’” 265

Psalm 122: “I lift up my eyes to You, Who dwells in heaven” 266

Psalm 123: “‘if the Lord had not been among us,”—let Israel now say” 267

Psalm 124: “Those who trust in the Lord are like Mount Zion” 268

Psalm 125: “When the Lord brought back the captivy of Zion” 269

Psalm 126: “Unless the Lord builds the house, the builders labour in vain” 270

Psalm 127: “Blessed are all who fear the Lord, who walk in His ways” 270

Psalm 128: “Many times have they warred against me from my youth” 271

##### The Gospel from St. Luke 4:38-41

Jesus left the synagogue and entered into Simon's house. Simon's mother-in-law had a great fever, and they entreated Him for her. He stood over her, and rebuked the fever, and it left her. Immediately she rose and served them.

When the sun set, every one that had any sick with many kinds of diseases brought them to Him; and He laid His hands on every one of them, and healed them. Demons also came out of many, crying out, “You are the Christ, the Son of God!” And rebuking them, He did not allow them to speak, because they knew that He was the Christ. *Glory be to God forever.*

An earlier rite offers this alternate Gospel according to Saint Mark 1:29-34

As soon as they left the synagogue, they came to the house of Simon and Andrew, James and John being with them. Now Simon’s mother-in-law lay with a fever, and immediately, they told [Jesus] about her. And He came, took her by the hand, and raised her. The fever left her, and she served them. At evening, when the sun set, they brought Him everyone who was suffering, and those with whom were demons. All the city gathered at the door, and He healed a multitude who were suffering from sicknesses of many kinds, and He cast out a multitude of demons. He did not let the demons speak, for, indeed, they knew Him, that He is the Christ. *Glory be to God forever.*

Then shall these Troparia be said,

If the righteous is hardly saved, where will I the sinner appear? I could not bear the burden of the day, and its heat, because of my human frailty. But count me, O merciful God, among those of the eleventh hour. For behold, I was conceived in iniquities, and in sin did my mother desire me. Therefore, I (dare) not lift up my eyes unto heaven, rather, I trust in the richness of Your mercy, and Your love to mankind, proclaiming and saying, “O God, forgive me, a sinner, and have mercy upon me!”

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

Hasten, O my Saviour, to accept me in the Fatherly bosom, for I have destroyed my life in pleasures and lusts, and the day is over and spent. Therefore, I now hope in the abundance of Your infinite compassion. So do not be far away from a lowly heart, begging for Your mercy, for I cry to You, O Lord, with fear, “Father, I have sinned against heaven and before You, and I am not worthy to be called Your son, so make me like one of Your hired servants.”

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

I have sinned with attention and eagerness, I have subjected (myself) to every sin with yearning and diligence, and I have become worthy of every torture and judgement. Prepare for me the causes of repentance, O Lady, the Virgin, I ask and entreat for your intercessions. To you only I cry to help me, lest I be ashamed. And when my soul flies forth from me, be with me, defeat the counsel of the enemies, and shut the mouths of Hades, lest they swallow me, O spotless bride of the True Bridegroom.

An earlier rite has these alternate longer Troparia,

I have sinned against You, Lord, as the son of debauchery, but receive me, Father, I am repentant. God, have mercy upon me. I have lifted up my eyes to You, Lord, Who dwells in the heavens. Behold, as the eyes of servants look to the hands of their masters, and as the eyes of a handmaiden, to the hand of her mistress, so our eyes look to You, Lord our God, until You have compassion towards us. I will cry aloud to You, my Lord, my Saviour, with the voice of the publican: God forgive me, as him, and have mercy upon me. Have mercy upon us, Lord, have mercy upon us, for we have been filled with a multitude of contempt, and our soul is greatly filled with contempt. Show contempt to those who have abundance, and show contempt to the proud.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

The athletes who did not yearn for the happiness of the earth, were, on account of this, made worthy of the happiness of the heavens, and became companions of the angels. Through their intercessions, Lord, save us and have mercy upon us.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

Save Your flock, O Theotokos, from straits, for we all flee to you, after God, as to a strong wall. Be a protectress to us. Now, my Master, You are letting Your servant in peace, according to Your word; for my eyes have seen Your salvation which You have prepared before the face of all peoples: a light for the revelation of the nations, and a glory of Your people Israel.

If following the earlier rite, say "Graciously Accord...", the Trisagion, "Our Father...", then,

Rejoice, you who have found grace, Holy Theotokos Mary: blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb, for you have born for us the Saviour of our souls.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

St. John, the Baptiser of Christ, remember our congregations, that we may be delivered from our iniquities, for you have been given boldness to intercede for us.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

Our holy fathers, the great Abba Antony and the just Abba Paul, and Abba Macarius and Abba Macarius, and our father Abba John and our father Abba Pishoi, and our father Abba Pachomius, and our father Abba Theodore, intercede for us, in order that we may be delivered from afflictions and straits, for we have taken you to us as intercessor before Christ. O Theotokos, we have fled beneath the protection of your tender-mercies, disregard not our petitions in straits, but deliver us from perdition, O you who alone are blessed.

Then say: Lord hear us, have mercy on us and forgive us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 (or 41), and the following prayer:

##### Holy, Holy, Holy

Holy, Holy, Holy Lord of Hosts, heaven and earth are full of Your glory and Your honour. Have mercy on us, O God, the Father, the Pantocrator. All Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, God of the powers be with us, for we have no helper in our afflictions and our troubles, save You. Loose, remit and forgive us, O God, our iniquities, which we have committed willingly, and which we have committed unwillingly; which we have committed knowingly, and which we have committed unknowingly. The hidden and the manifest, O Lord, remit unto us, for the sake of Your Holy Name which is called upon us.

According to Your mercy, O Lord, and not according to our sins.

Our Father in Heaven...

*Then this absolution is said,*

We thank You, our Master, the compassionate, that You have granted us to pass this day in peace, brought us to the evening in thanksgiving, and made us worthy to behold the light until sunset. Accept, O God, our doxology which has now been made, and deliver us from the wiles of the adversary, and abolish all his snares which are laid against us. Grant us in this coming night peace without suffering, nor trouble, nor weariness, nor phantasies, that we may pass it also in peace and chastity; that we may stand up for hymns and prayers, at all times and in all places, glorifying Your Holy Name in all things, together with the Father Who is incomprehensible nor having any beginning, and the Holy Spirit, the Life Giver, Who is Co-Essential with You, now and unto the ages of ages. Amen.

And earlier rite has this additional absolution,

My Lord Jesus Christ, my God, give to me in my sleep repose of the body, and guard us from the darkness which is in the gloom of sin. Let the assaults of the passions be repulsed; quench the fire of the body, bring to nought the uprising of the flesh. Let the passions and fleshly memories sleep; give to me a watchful mind, and a purified memory and a stainless sleeping-mat, and a manner of life full of virtue, and a couch of rest. Rouse us up for the hymns of the night and the morning, that we may praise Your Holy Name, full of glory and all beauty, with Your Good Father and the Holy Spirit, the Life-Giver, who is of one essence with You, now and at all times, and to the age of all ages. Amen. Kyrie eleison fifty times.

We give thanks to You, our Master, the Compassionate, that You have granted to us to pass this day in peace, and have brought us to eventide in thanksgiving, and has made us fit to see the light of evening. Receive, God, our doxology, which hath now been made, and deliver us from the guiles of the Adversary, and bring to nought all his snares which are laid against us. And graciously accord to us Your peace in this coming night also, a peace without pain or weariness or phantasies, that we may pass it also in peace and chastity, that we may stand for the hymns and prayers at all times in in all places, glorifying Your Holy Name in all things with the incomprehensible and beginningless Father with the Holy Spirit, the Life-Giver, who is of one essence with You, now and at all times and to the age of all ages. Amen.

##### The Prayer of the Hours

Have mercy on us, O God, Who is worshipped and glorified at all times and at every hour, in heaven and on earth. Christ our God, the Good, long suffering, plenteous in mercy and compassion, Who loves the righteous and has mercy upon sinners, (among whom I am chief; Who desires not the death of a sinner, but rather that he return and live.) Who calls everyone to salvation, through the promises of the good things to come; O Lord, receive our supplications at this very hour, and straiten our life to do Your commandments.

Sanctify our souls, purify our bodies, rectify our thoughts, cleanse our consciences, and deliver us from all evil affliction and grief. Surround us with Your holy Angels, that we—being guarded and guided by their encampment—may attain to the unity of the faith, and the knowledge of Your unapproachable glory. For blessed are You unto the ages of ages. Amen

## After Supper: Retiring (the Twelfth Hour)

[The Psalms of the Twelfth Hour 18](#_Toc488695594)

[The Psalms of the Twelfth Hour (Old Rite) 22](#_Toc488695595)

[The Prayer of the Veil 29](#_Toc488695596)

### The Psalms of the Twelfth Hour

The worshipper prays the introductory prayers,

In the Name of the Father and the Son and the Holy Spirit, One God. Amen.

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord bless. Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

Make us worthy to say thankfully,

The Lord's Prayer 10

The Prayer of Thanksgiving 10

Psalm 50: “Have mercy on me, O God, in Your great mercy” 148

Then say,

The hymn of the blessed Sleep I offer to Christ, my King and my God. I will hope in Him that He may forgive me my sins.

Of the Psalms of David the King and Prophet; may his blessing be upon us all. Amen.

##### The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour)

Psalm 129: “I cried to You, O Lord, out of the depths” 272

Psalm 130: “O Lord, my heart is not exalted, nor my eyes raised up” 273

Psalm 131: “O Lord, remember David and all his meekness” 274

Psalm 132: “See, what is so good or so pleasant as for brethren to dwell together in unity” 275

Psalm 133: “See now, bless the Lord, all you servants of the Lord” 276

Psalm 136: “By the rivers of Babylon—we sat down, and wept” 280

Psalm 137: “I will confess You, O Lord, with all my heart” 282

Psalm 140: “O Lord, I have cried to You, hear me” 286

Psalm 141: “I cried to the Lord with my voice, I prayed with my voice” 287

Psalm 145: “Praise the Lord, O my soul! I will praise the Lord all my life” 292

Psalm 146: “Praise the Lord, for psalmody a is good thing” 293

Psalm 147: “Praise the Lord, O Jerusalem! Praise your God, O Zion” 294

##### The Gospel from Saint Luke 2:25‑32

Behold, there was a man in Jerusalem, whose name was Simeon; this man was righteous and devout, waiting for the consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him. It had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord Christ.

He came in the Spirit into the temple, and the parents brought in the child Jesus, to do for Him that which was required by the Law. Simeon took Him up in his arms, and he blessed God, saying, “Now, O my master, You are letting Your servant depart in peace, according to Your word, for my eyes have seen Your sal­vation, which You have prepared before the face of all peoples; a light of revelation to the nations, and the glory of Your people Israel.” *Glory be to God forever.*

Then these Troparia are said,

**Behold,** I am about to stand before the Just Judge, frightened and trembling because of the multitude of my sins, for the life that is spent in desires is worthy of judgement. Repent therefore, O my soul, as long as you dwell on this earth, for the dust in the grave offers no praise, and among the dead no one remem­bers God, nor do they who are in Hades give thanks. But rise up from the sleep of negligence and entreat the Saviour in repentance, saying, “O God, have mercy on me and save me!”

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

Had life been unending and this world eternal, O my soul, you would have had an excuse; but when your vile deeds and ugly evils are exposed before the Just Judge, what will you give in answer, while you are lying on the bed of sins and negligent in humiliating the flesh? O Christ our God, before the awesome throne of Your judgement I am frightened; and because of the ray of Your Divinity I dread, I, the defiled wretch who is lying on my bed and careless about my life. Yet, I identify myself with the Publican, beating upon my breast and crying, “God be merciful to me, a sinner!”

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

O undefiled Virgin, help me, I, who am your servant. Keep away from me the waves of vile thoughts. Raise my sickly soul to watch and pray, for it has long lain in heavy sleep. For you are an able, merciful and helpful mother, the Mother of the Fountain of Life, Jesus Christ my King, my God and my Hope.

Then say,

Graciously accord, O Lord, to keep us this night without sin. You are blessed, O Lord, God of our fathers, and Your Holy Name is greatly blessed and full of glory forever. Amen.

Let Your mercy be upon us, O Lord, even as we have set our hope in You. For the eyes of everyone wait upon You, for You give them their food in due season.

Hearken to us, O God, our Redeemer, the hope of all the regions of the earth. And You, O Lord, will keep us, deliver us, and save us from this generation and forever. Amen.

You are blessed, O Lord; teach me Your statutes. You are blessed, O Lord; make me to understand Your command­ments. You are blessed, O Lord; enlighten me with Your precepts.

Your mercy, O Lord, endures forever. O despise not the works of Your hands.

Lord, You have been our refuge in all generations. I said, “Be merciful to me, heal my soul; for I have sinned against You.”

Lord, I have fled to You; Deliver me and teach me to do Your will, for You are my God. With You is the Fountain of Life. In Your Light will we see Light. Let Your mercy come to those who know You, and Your righteousness to the upright in heart.

The blessing belongs to You, the praise belongs to You, the glory belongs to You, O Father, Son and Holy Spirit, now, and forever and ever. Amen.

It is a good thing to confess to the Lord, and to sing praises unto Your Name, O Most High; to show forth Your loving‑kindness in the morning, and Your faithfulness every night.

##### The Trisagion

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who was born of the Virgin, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who was crucified for us, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who rose from the dead and ascended into the heavens, have mercy on us.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

O Holy Trinity, have mercy on us. All Holy Trinity, have mercy on us. O Holy Trinity, have mercy on us.

O Lord, forgive our sins. O Lord, forgive our iniquities. O Lord, forgive us our trespasses.

O Lord, visit the sick of Your people, heal them for the sake of Your Holy Name. O Lord, repose the souls of our fathers and our brethren who have fallen asleep.

O You Who are sinless, Lord have mercy on us. O You Who are sinless, Lord help us and receive our supplications. For the glory, the dominion, and the triple holiness are Yours. Lord have mercy. Lord have mercy. Lord bless. Amen.

Our Father in Heaven...

##### Hail to You

Hail to you! We ask you, O saint full of glory, the ever‑virgin Mother of God, the Mother of Christ; offer our prayers to your beloved Son, that He may forgive us our sins. Hail to the holy Virgin, who has brought forth unto us the True Light, Christ our God. Ask the Lord on our behalf, that He may have mercy on us and forgive us our sins.

O Virgin Mary, the holy Theotokos, the faithful advo­cate for all mankind, intercede on our behalf before Christ, Whom you have brought forth, that He may forgive us our sins.

##### The Introduction to the Creed

We exalt you, the Mother of the True Light. We glorify you, O saint and Mother of God, for you brought forth unto us the Saviour of the whole world; He came and saved our souls.

Glory to You, our Master, our King, Christ; the pride of the Apostles, the crown of the martyrs, the joy of the righteous, the firmness of the churches, the forgiveness of sins.

We proclaim the Holy Trinity in One Godhead. We wor­ship Him. We glorify Him. Lord have mercy. Lord have mercy. Lord bless. Amen.

##### The Orthodox Creed

We believe in one God; God the Father, the Pantocrator, Who created heaven and earth, and all things seen and unseen.

We believe in one Lord; Jesus Christ, the Only‑Begotten Son of God, begotten of the Father before all ages. Light of Light; True God of True God; begotten, not created; of One Essence with the Father; by Whom all things were made; Who, for us men and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit, and of the Vir­gin Mary, and became man.

And He was crucified for us under Pontius Pilate; suffered and was buried; and the third day He rose from the dead, ac­cording to the scriptures. Ascended into the heavens, He sits at the right hand of His Father; and He is coming again in His glory, to judge the living and the dead; Whose kingdom shall have no end.

Yes, we believe in the Holy Spirit; the Lord, the Giver of Life; Who comes forth from the Father; Who, with the Father and the Son, is worshipped and glorified; Who spoke by the prophets.

And in One, Holy, Catholic and Apostolic Church, we con­fess one Baptism for the remission of sins. We look for the resurrection of the dead, and the life of the coming age. Amen.

Then say: Lord hear us, have mercy on us and for­give us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 (or 41), Holy, Holy, Holy, (page 14), the Lord's Prayer and this ab­solution:

Lord, all things in which we have sinned against You this day, whether in deed, or in word, or in thought, or by all senses, graciously forgive us, for the sake of Your Holy Name, as a Good One and as a Lover of mankind. And grant us, O God, a peaceful night, and a pure sleep. And send to us an angel of peace to keep us from every evil, every calamity and every temptation of the enemy.

By the grace, compassion and love of mankind, of Your Only‑Begotten Son, our Lord, God and Saviour, Jesus Christ. Through Whom the glory, the honour, the dominion, and the adoration are due unto You, with Him, and the Holy Spirit, the Life‑Giver, Who is of One Essence with You, now, and at all times, and unto the age of all ages. Amen.

Then say "The Prayer of the hours" (page 15).

### The Psalms of the Twelfth Hour (Old Rite)

The worshipper prays the introductory prayers,

The Lord's Prayer 10

The Prayer of Thanksgiving 10

Psalm 50: “Have mercy on me, O God, in Your great mercy” 148

Then say,

The hymn of the blessed Sleep I offer to Christ, my King and my God. I will hope in Him that He may forgive me my sins.

Of the Psalms of David the King and Prophet; may his blessing be upon us all. Amen.

##### The Psalms

Psalm 129: “I cried to You, O Lord, out of the depths” 272

Psalm 130: “O Lord, my heart is not exalted, nor my eyes raised up” 273

Psalm 131: “O Lord, remember David and all his meekness” 274

Psalm 132: “See, what is so good or so pleasant as for brethren to dwell together in unity” 275

Psalm 133: “See now, bless the Lord, all you servants of the Lord” 276

Psalm 136: “By the rivers of Babylon—we sat down, and wept” 280

Psalm 137: “I will confess You, O Lord, with all my heart” 282

Psalm 140: “O Lord, I have cried to You, hear me” 286

Psalm 141: “I cried to the Lord with my voice, I prayed with my voice” 287

Psalm 145: “Praise the Lord, O my soul! I will praise the Lord all my life” 292

Psalm 146: “Praise the Lord, for psalmody a is good thing” 293

Psalm 147: “Praise the Lord, O Jerusalem! Praise your God, O Zion” 294

##### The Gospel from Saint Luke 2:25‑32

Behold, there was a man in Jerusalem, whose name was Simeon; this man was righteous and devout, waiting for the consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him. It had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord Christ.

He came in the Spirit into the temple, and the parents brought in the child Jesus, to do for Him that which was required by the Law. Simeon took Him up in his arms, and he blessed God, saying, “Now, O my master, You are letting Your servant depart in peace, according to Your word, for my eyes have seen Your sal­vation, which You have prepared before the face of all peoples; a light of revelation to the nations, and the glory of Your people Israel.” *Glory be to God forever.*

##### Another Gospel According to Saint Matthew 24:45-51

Who then is the faithful and wise servant, whom his lord will set over his servants, to give them their food in due season? That servant is blessed, if his lord should come and find him doing so. Amen, I say to you, that he will set him over all that is his. But if that evil servant should say in his heart, “My lord will delay to come,” and will begin to beat his fellow servants, and to eat and to drink with those who are drunk, the lord of that servant will come in a day which he does not expect, and in an hour which he does not know, and he will cut him into pieces, and he will set his portion with the hypocrites, in the place in which there will be weeping and gnashing of teeth. *Glory be to God forever.*

##### Another Gospel According to Saint Luke 21:34-38

Be on guard, lest your hearts be weighed down with entertaining distractions, drunkenness, and the worries of this life, and suddenly that day come upon you. It will come as a snare upon everyone who sits on the face of the earth. Be watchful, therefore, at all times, praying that you may be worthy to escape all these things which will happen, and to stand before the Son of Man. Jesus was teaching every day in the Temple, and the evening He went out and rested Himself on the mountain which is called “of Olives.” Then, early in the morning, all the people came to the Temple to listen to Him. *Glory be to God forever.*

##### Prophecy from Isaiah 8:8-9:6

God is with us!

Know, all nations, that God is with us!

Know to the ends of the earth that God is with us! …

All your counsels will be scattered,

and even if you should strengthen your hands again,

you will become feeble, for God is with us!

And whatever counsel you take,

the Lord will scatter it, for God is with us!

And whatever word you speak

will be brought to nothing at once, for God is with us!

…

And we will not fear what you fear,

nor will we be troubled, for God is with us!

…

You will bless the Lord, for He is our God.

…

It is He Who gives strength go us, For God is with us!

For we have trusted in Him,

and on account of Him we will be saved, for God is with us!

…

Look, I and the children God has given me.

…

The people who walk in darkness,

have seen a great light!

On those who dwell in the country *of the* shadow of death,

a light has shone, for God is with us!

…

For a child is born to us,

and a son is given to us—for God is with us—

whose government is upon His shoulder,

and His Name is called “the Angel of great counsel,”

For God is with us!

…

God, Who is strong,

Whose sovereignty is great,

Prince of Peace and Father of the ages of ages,

For God is with us!

Then shall these Troparia be said,

Behold the day has passed. We give thanks to You, Lord, and we entreat You, graciously accord to us that this evening and this night, we may be without sin, O Saviour, and deliver us.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

Behold the day has passed. We give thanks to You, Lord, and we entreat You, graciously accord to us that this evening and this night, we may be without sin, O Saviour, and deliver us.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

The Incorporeal Natures, the Cherubim who are a multitude of eyes, and the Seraphim who possess six wings, exalt You with unceasing voices, together with the Angels, with the hymn of the Trisagion before the age. You, the beginningless Father and the Coessential Son with You, and the Holy Spirit, the Life-Giver, an Undivided Trinity, You have been manifested to us from the Holy Virgin through Your Logos, Christ our Helper. You have called the ascetics and the prophets and the martyrs to an immortality from You; and these are gathered together, praying for the pardon of our transgressions, because we all have fled from toils through the deceit of the Enemy. Heal us, that we may sing to You with the angles, saying, “Holy, Holy, Holy, Lord of Hosts, the heavens and the earth are fully of Your holy glory.”

##### Hail to You

Hail to you! We ask you, O saint full of glory, the ever‑virgin Mother of God, the Mother of Christ; offer our prayers unto your beloved Son, that He may forgive us our sins. Hail to the holy Virgin, who has brought forth unto us the True Light, Christ our God. Ask the Lord on our behalf, that He may have mercy on us and forgive us our sins.

O Virgin Mary, the holy Theotokos, the faithful advo­cate for all mankind, intercede on our behalf before Christ, Whom you have brought forth, that He may forgive us our sins.

##### The Introduction to the Creed

We exalt you, the Mother of the True Light. We glorify you, O saint and Mother of God, for you brought forth unto us the Saviour of the whole world; He came and saved our souls.

Glory to You, our Master, our King, Christ; the pride of the Apostles, the crown of the martyrs, the joy of the righteous, the firmness of the churches, the forgiveness of sins.

We proclaim the Holy Trinity in One Godhead. We wor­ship Him. We glorify Him. Lord have mercy. Lord have mercy. Lord bless. Amen.

##### The Orthodox Creed

We believe in one God; God the Father, the Pantocrator, Who created heaven and earth, and all things seen and unseen.

We believe in one Lord; Jesus Christ, the Only‑Begotten Son of God, begotten of the Father before all ages. Light of Light; True God of True God; begotten, not created; of One Essence with the Father; by Whom all things were made; Who, for us men and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit, and of the Vir­gin Mary, and became man.

And He was crucified for us under Pontius Pilate; suffered and was buried; and the third day He rose from the dead, ac­cording to the scriptures. Ascended into the heavens, He sits at the right hand of His Father; and He is coming again in His glory, to judge the living and the dead; Whose kingdom shall have no end.

Yes, we believe in the Holy Spirit; the Lord, the Giver of Life; Who comes forth from the Father; Who, with the Father and the Son, is worshipped and glorified; Who spoke by the prophets.

And in One, Holy, Catholic and Apostolic Church, we con­fess one Baptism for the remission of sins. We look for the resurrection of the dead, and the life of the coming age. Amen.

Holy Theotokos, intercede for us, we sinners. All heavenly Powers, the Angels and the Archangels, the Cherubim and the Seraphim, intercede for us, we sinners. Holy John the Forerunner, the Baptist and Martyr, intercede for us, we sinners. Holy Apostles, the Preachers and Evangelists, intercede for us, we sinners. All wonder-working Prophets, Moses and Aaron and Elias and Elisha, and all the rest of the Prophets, intercede for us, we sinners. All the choir of the Martyrs, the Confessors, the holy Ascetics, intercede for us, we sinners. Our holy high-priestly fathers, the combatants for the Orthodox Faith, intercede for us, we sinners. Our holy Cross-bearing, Spirit-bearing, ascetic fathers, intercede for us, we sinners. Through the power of the saving, incomprehensible Cross, take not away from us Your mercy.

(Thrice,) Lord, forgive me, I the sinner, and have mercy upon me, for You are blessed unto the age of all ages. Amen.

Then say,

Graciously accord, O Lord, to keep us this night without sin. You are blessed, O Lord, God of our fathers, and Your Holy Name is greatly blessed and full of glory forever. Amen.

Let Your mercy be upon us, O Lord, even as we have set our hope in You. For the eyes of everyone wait upon You, for You give them their food in due season.

Hearken to us, O God, our Redeemer, the hope of all the regions of the earth. And You, O Lord, will keep us, deliver us, and save us from this generation and forever. Amen.

You are blessed, O Lord; teach me Your statutes. You are blessed, O Lord; make me to understand Your command­ments. You are blessed, O Lord; enlighten me with Your precepts.

Your mercy, O Lord, endures forever. O despise not the works of Your hands.

Lord, You have been our refuge in all generations. I said, “Be merciful to me, heal my soul; for I have sinned against You.”

Lord, I have fled to You; Deliver me and teach me to do Your will, for You are my God. With You is the Fountain of Life. In Your Light shall we see Light. Let Your mercy come to those who know You, and Your righteousness to the upright in heart.

The blessing belongs to You, the praise belongs to You praise, the glory belongs to You, O Father, Son and Holy Spirit, now, and forever and ever. Amen.

It is a good thing to confess to the Lord, and to sing praises unto Your Name, O Most High; to show forth Your loving‑kindness in the morning, and Your faithfulness every night.

##### The Trisagion

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who was born of the Virgin, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who was crucified for us, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who rose from the dead and ascended into the heavens, have mercy on us.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

O Holy Trinity, have mercy on us. All Holy Trinity, have mercy on us. O Holy Trinity, have mercy on us.

O Lord, forgive our sins. O Lord, forgive our iniquities. O Lord, forgive us our trespasses.

O Lord, visit the sick of Your people, heal them for the sake of Your Holy Name. O Lord, repose the souls of our fathers and our brethren who have fallen asleep.

O You Who are sinless, Lord have mercy on us. O You Who are sinless, Lord help us and receive our supplications. For the glory, the dominion, and the triple holiness are Yours. Lord have mercy. Lord have mercy. Lord bless. Amen.

Our Father in Heaven...

Then shall these Troparia be said,

You, Lord, know the rising up of mine enemies, and You understand the feebleness of my nature, O Creator. Behold, I will commit my spirit into Your hands. Overshadow me with the wings of Your goodness, in order that I sleep not unto death. Enlighten my eyes to the greatness of Your words, raise me up at all times to glorify You, for You alone are Good and the Lover of mankind.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

Your judgment seat is fearful, Lord; men are gathered together, and Angels stand, and the books are opened; the works will be revealed, and the thoughts will make a defence. What judgment will be my judgment? I, who am bound in sin. Who will quench the flame of fire for me? Who will cause the darkness to be lightened, if You do not have mercy upon me? For You are a Compassionate One toward mankind.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

O Theotokos, since we have confidence in you, we will not be ashamed, but we will be saved; and since we have obtained your aid and your mediation, O holy and perfectly pure one, we will not be afraid, but we will pursue our enemies and scatter them, having obtained the protection of your powerful aid in everything like a shield. And we ask and entreat and cry out to you, O Theotokos, that you deliver us through your prayers, and that you raise us up from the sleep of darkness, to offer glorification through the power of God, who took flesh from You.

Then say: Lord hear us, have mercy on us and for­give us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 times, Holy, Holy, Holy, (page 14), the Lord's Prayer and this ab­solution:

Master, Lord Jesus Christ, our God, give us rest in our sleep, rest for our bodies and purity in our souls, and keep us from the obscurity which is the darkness of sin. Let the movements of the passions be stilled; let the fire of the body be quenched. Bring to naught the uprisings of the flesh and grant to us a watchful mind and a humble memory, a conduct full of virtue, a sleeping-mat undefiled, and a pure couch. And raise us up for the hymn of the night and morning. Graciously accord to us the doxology of the whole night, that we may bless Your Holy Name which is full of glory and all beauty, with Your Good Father and the Holy Spirit, the Life-Giver, now and at all times and to the age of all ages. Amen.

Another absolution,

Lord, all things in which we have sinned against You this day, whether in deed, or in word, or in thought, or by all senses, graciously forgive us, for the sake of Your Holy Name, as a Good One and as a Lover of mankind. And grant us, O God, a peaceful night, and a pure sleep. And send to us an angel of peace to keep us from every evil, every calamity and every temptation of the enemy.

By the grace, compassion and love of mankind, of Your Only‑Begotten Son, our Lord, God and Saviour, Jesus Christ. Through Whom the glory, the honour, the dominion, and the adoration are due unto You, with Him, and the Holy Spirit, the Life‑Giver, Who is of One Essence with You, now, and at all times, and unto the age of all ages. Amen.

Then say "The Prayer of the hours" (page 15).

### The Prayer of the Veil

The worshipper prays the introductory prayers,

The Lord's Prayer 10

The Prayer of Thanksgiving 10

Psalm 50: “Have mercy on me, O God, in Your great mercy” 148

Then say,

The hymn of the Veil I offer to Christ, my King and my God, I will hope in Him that He may forgive me my sins.

Of the Psalms of David the King and Prophet; may his blessing be upon us all. Amen.

##### The Psalms of the Veil

Then the following Psalms from Prime are said:

Psalm 4: “You heard me when I called” 82

Psalm 6: “O Lord, rebuke me, but not in Your anger” 84

Psalm 12: “How long, O Lord, will You forget me” 92

Psalm 15: “Keep me, O Lord, I hope in You” 94

Psalm 24: “To You, O Lord, I lift up my soul” 108

Psalm 26 “The Lord is my light and my Saviour; whom shall I fear” 111

Psalm 66: “May God have compassion on us and bless us” 167

Psalm 69: “O Lord, make haste to help me” 174

Then the following Psalm from Terce are said:

Psalm 22: “The Lord is my Shepherd, and I will lack nothing” 106

Psalm 29: “I will exalt You, O Lord” 115

Psalm 42: “Judge me, O God, and defend my cause” 137

Then the following Psalms from Sext are said:

Psalm 56: “Have mercy on me, O God, have mercy on me” 155

Psalm 85: “Incline Your ear, O Lord, and hear me” 199

Psalm 90: “He who dwells in the help of the Most High” 208

Then the following Psalms from None are said:

Psalm 96: “The Lord reigns, let the earth rejoice” 215

Psalm 109: “The Lord said to my Lord, “Sit at My right hand’” 239

Psalm 114: “I love Him, because the Lord will hear” 245

Psalm 115: “I believed; therefore I spoke; but I was greatly humbled” 246

Then the following Psalms from Compline are said:

Psalm 129: “I cried to You, O Lord, out of the depths” 272

Psalm 130: “O Lord, my heart is not exalted, nor my eyes raised up” 273

Psalm 131: “O Lord, remember David and all his meekness” 274

Psalm 132: “See, what is so good or so pleasant as for brethren to dwell together in unity” 275

Psalm 133: “See now, bless the Lord, all you servants of the Lord” 276

Psalm 136: “By the rivers of Babylon—we sat down, and wept” 280

Psalm 140: “O Lord, I have cried to You, hear me” 286

Psalm 145: “Praise the Lord, O my soul! I will praise the Lord all my life” 292

Then the following Psalms from the Midnight Hour are said:

Psalm 118 Part 20 (ר): “See my humiliation and deliver me” 262

Psalm 118 Part 21 (ש): “Rulers persecute me without cause” 262

Psalm 118 Part 22 (ת): “Let my supplication come before You, O Lord” 263

##### The Gospel From Saint John 6:16-23

When it was evening, His disciples came down to the sea, and when they had gone up into the ship, they were coming to the opposite shore of the sea to Capernaum. It was already dusk, and Jesus had not yet come to them. The sea was rising, (because) a great wind (was) blowing. When they were about three or four miles out, they saw Jesus walking on the sea, and approaching the ship. They feared, but He said to them, “It is I; fear not.” Then they willingly took him into the ship with them, and immediately the ship came to the shore, to the land to which they were going.

In the morning, the multitude which was standing on the other side of the sea saw that there was not another ship there, except one, and that Jesus went not into the ship with his disciples, but that his disciples were gone away alone. Other ships came from Tiberias to the place where they have eaten the bread, on which the Lord had given thanks. *Glory be to God forever.*

Then shall these Troparia be said,

You, Lord, know the rising up of mine enemies, and You understand the feebleness of my nature, O Creator. Behold, I will commit my spirit into Your hands. Overshadow me with the wings of Your goodness, in order that I sleep not unto death. Enlighten my eyes to the greatness of Your words, raise me up at all times to glorifying You, for You alone are Good and the Lover of mankind.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

Your judgment seat is fearful, Lord; men are gathered together, and Angels stand, and the books are opened; the works will be revealed, and the thoughts will make a defence. What judgment will be my judgment? I, who am bound in sin. Who will quench for me the flame of fire? Who will cause the darkness to be lightened, if You have not mercy upon me? For You are a Compassionate One toward mankind.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

O Theotokos, since we have confidence in you, we will not be ashamed, but we will be saved; and since we have obtained your aid and your mediation, O holy and perfectly pure one, we will not be afraid, but we will pursue our enemies and scatter them, having obtained the protection of your powerful aid in everything like a shield. And we ask and entreat and cry out to you, O Theotokos, that you deliver us through your prayers, and that you raise us up from the sleep of darkness, to offer glorification through the power of God, who took flesh from You.

Then say: Lord hear us, have mercy on us and for­give us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 (or 41), Holy, Holy, Holy, (page 14), the Lord's Prayer and this ab­solution:

Master, Lord Jesus Christ, our God, give us rest in our sleep, rest for our bodies and purity in our souls, and keep us from the obscurity which is the darkness of sin. Let the movements of the passions be stilled; let the fire of the body be quenched. Bring to naught the uprisings of the flesh and grant to us a watchful mind and a humble memory, a conduct full of virtue, a sleeping-mat undefiled, and a pure couch. And raise us up for the hymn of the night and morning. Graciously accord to us the doxology of the whole night, that we may bless Your Holy Name which is full of glory and all beauty, with Your Good Father and the Holy Spirit, the Life-Giver, now and at all times and to the age of all ages. Amen.

Then say "The Prayer of the hours" (page 15).

## Midnight

[The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches) 33](#_Toc488695597)

[The Psalms of the Middle Watch 36](#_Toc488695598)

[The Psalms of the Morning Watch 38](#_Toc488695599)

[The Midnight Praise 41](#_Toc488695600)

### The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches)

The worshipper prays the introductory prayers,

In the Name of the Father and the Son and the Holy Spirit, One God. Amen.

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord bless. Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

Make us worthy to say thankfully,

The Lord's Prayer 10

The Prayer of Thanksgiving 10

Psalm 50: “Have mercy on me, O God, in Your great mercy” 148

Then say,

Arise, O children of the Light, let us praise the Lord of the powers, that He may grant us the salvation of our souls. When we stand before You in the flesh, take away from our minds the sleep of negligence. Grant us sobriety, O Lord, that we may understand how to stand before You at time of prayer, and send up to You a befitting doxology, and win the forgiveness of our many sins.

***Doxa Si Philanethropi*** (Glory to You O Lover of mankind)

Behold, bless the Lord, all you servants of the Lord, who stand in the house of the Lord, in the courts of the house of our God. In the nights, lift up your hands to the sanctuary, and bless the Lord. The Lord, Who has created the heaven and the earth, will bless you out of Zion.

***Doxa Si Philanethropi*** (Glory to You O Lover of mankind)

Let my supplication come near before You, O Lord: give me un­derstanding according to Your word. My petition shall come in before You: revive me according to Your word. My lips shall pour forth blessing, if You teach me Your truths. My tongue will respond with Your words: for all Your commandments are righteous. Let Your hand deliver me; for I have desired Your commandments. I have longed for Your salvation, Lord; and Your Law is my meditation. My soul shall live, and it shall praise You; and Your judgments shall help me. I have gone astray like a lost sheep; seek after Your servant; for I have not forgotten Your command­ments.

Glory be to the Father, and the Son, and the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

Glory be to the Father, and the Son and the Holy Spirit, from now and unto the age of all ages. Amen.

Glory to You, O Good One, the Lover of mankind. Glory to Your Mother, the Virgin, and all Your saints.

Glory to You, O Only‑Begotten. O Holy Trinity, have mercy upon us.

Let God arise and let all His enemies be scattered, and let all that hate His Holy Name flee before His face.

But let Your people be in blessing, thousands of thousands, and ten thousand times ten thousands, doing Your will.

Lord, You shalt open my lips, and my mouth shall utter Your praise. Amen. Alleluia.

Then say,

The hymn of the middle of the blessed night, I offer to Christ, my King and my God. I will hope in Him that He may forgive me my sins.

Of the Psalms of David the King and Prophet; may his blessing be upon us all. Amen.

##### The Psalms of the Beginning of Watches

Then the following Psalms are said:

Psalm 3: “Lord, why have those that afflict me increased” 81

Psalm 6: “O Lord, rebuke me, but not in Your anger” 84

Psalm 12: “How long, O Lord, will You forget me” 92

Psalm 69: “O Lord, make haste to help me” 174

Psalm 85: “Incline Your ear, O Lord, and hear me” 199

Psalm 90: “He who dwells in the help of the Most High” 208

Psalm 116: “Praise the Lord, all you nations” 247

Psalm 117: “Confess the Lord, He is good” 248

Psalm 118: “Blessed are the blameless in the way” 250

##### The Gospel from Saint Matthew 25:1‑13

Then the kingdom of the heavens is likened to ten vir­gins who took their lamps and went out to meet the bridegroom. Five of them were foolish, and five wise. The foolish ones took their lamps, but brought no oil with them, while the wise brought oil in their vessels with their lamps.

When the bridegroom was late, they all became tired and slept. At midnight there was a cry, “behold, the bridegroom is coming! Arise, come out to meet him!” Then all those vir­gins arose and trimmed their lamps. The foolish virgins said to the wise, “Give us some of your oil, because our lamps are going out.” But the wise virgins answered, “No, there may not be enough for us and you; but go rather to those who sell, and buy some for yourselves.” While they went to buy [oil], the bridegroom came, and those who were prepared went in with Him to the marriage feast, and the door was shut.

Afterwards, the rest of the virgins came, saying, “Lord, Lord, open to us!” But He answered and said, “Amen, I tell you that I do not know you.” Watch therefore, for you do not know the day or the hour that the Son of man is coming. *Glory be to God forever.*

Then shall these Troparia be said,

**Behold** the Bridegroom is coming at midnight. Blessed is that servant whom He will find watching. But he whom He will find neglectful is unworthy to go with Him. See, O my soul, that you do not grow heavy with sleep, lest you be found outside the Kingdom. But be watchful and cry aloud, saying, “Holy, Holy, Holy are You O God. For the sake of the Theotokos, have mercy upon us.”

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

O my soul, consider that awesome day and be sober, and light your lamp with the oil of gladness, because you do not know at what hour you will hear the voice saying, “Behold the Bridegroom!” See, O my soul, that you do not slumber, lest you stand outside, knocking like the five foolish virgins. But watch unto prayer, that you may meet Christ the Lord with sweet oil and that He may grant you the true marriage feast of His Divinity.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

O Virgin Theotokos, the invincible fortress, bring to naught the counsel of our adversaries, and turn the affliction of your servants into joy. Fortify our city, fight for our kings, and intercede for the peace of the world, for you are our hope, O Theotokos.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

**O Heavenly King,** the Paraclete, the Spirit of Truth, who is in every place and Who fills all, the Treasure of the good and the Giver of Life, graciously come and be in us, and cleanse us from every blemish, O Good One, and save our souls.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

As You were with Your disciples, O Saviour, and gave them peace, come also and be with us; save us and deliver our souls.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

If we stand in Your holy temple, we count ourselves as those who stand in heaven. O Theotokos, you are the gate of heaven; open to us the door of mercy.

Then say: Lord hear us, have mercy on us and for­give us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 (or 41), Holy, Holy, Holy, (page 14), and the Lord's Prayer

### The Psalms of the Middle Watch

The Psalms of Vespers (except for 116 and 117) are recited,

Psalm 119: “When I was afflicted, I cried out to the Lord” 264

Psalm 120: “I lifted up my eyes to the mountains” 265

Psalm 121: “I was glad when they said to me, ‘we will go to the house of the Lord’” 265

Psalm 122: “I lift up my eyes to You, Who dwells in heaven” 266

Psalm 123: “‘if the Lord had not been among us,”—let Israel now say” 267

Psalm 124: “Those who trust in the Lord are like Mount Zion” 268

Psalm 125: “When the Lord brought back the captivy of Zion” 269

Psalm 126: “Unless the Lord builds the house, the builders labour in vain” 270

Psalm 127: “Blessed are all who fear the Lord, who walk in His ways” 270

Psalm 128: “Many times have they warred against me from my youth” 271

##### The Gospel from Saint Luke 7:36‑50

One of the Pharisees invited Jesus to eat with him. He had entered the Pharisee's house, and sat at the table. And behold, a woman who was a sinner in the city, when she knew that He was reclining in the Pharisee's house, brought an alabaster jar of perfume. She stood behind at His feet, weeping, and began to wet His feet with her tears, and she wiped them with the hair of her head, and she kissed His feet, and anointed them with the perfumed oil.

Now when the Pharisee who had invited Him saw this, he said to himself, “if this man were a prophet, he would have known what sort of woman this is who is touching Him, for she is a sinner.”

Jesus answered him, “Simon, I have a word to say to you.” He said, “Teacher, say it.” He said to him, “There was a certain creditor that had two debtors. One owed five hundred danrii, and the other fifty. But when they had nothing to pay, he graciously forgave them both. Which of them will love him the most?”

Simon answered, “I think the one to whom he forgave the most.” And He said to him, “You have judged rightly.” Turning to the woman, He said to Simon, “Do you see this woman? I entered your house, you gave no water for My feet, but she has washed my feet with her tears, and she has wiped them with her hair. You gave no kiss, but since the time I came in, she has not ceased kissing my feet. You did not anoint My head with oil, but she has anointed my feet with perfume. Therefore, I tell you, her sins, which are many, are for­given because she has loved much. But to whom little is forgiven loves little.”

And He said to her, “your sins are forgiven.”

And those who sat at the table began to say within themselves, “who is this that forgives sins also?” But He said to the woman, “Go in peace. Your faith has saved you.” *Glory be to God forever.*

Then shall these Troparia be said,

**Give me,** O Lord, fountains of many tears like that which You first gave to the woman that was a sinner, and make me worthy to wash Your feet, which have set me free from the path of error, that I may bring to You precious ointment, and gain through repentance a pure life, and hear that voice full of joy, “Your faith has saved you.”

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

When I consider the multitude of my wicked deeds, and the remembrance of that awesome judgment comes into my heart, trembling takes hold on me. I will flee to You, O God, the Lover of mankind. Do not turn Your face away from me, I entreat You, Who alone are sinless. Grant to my wretched soul compunction before the end comes, and save me.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

The heavens praise you, O full of grace, the unwedded Bride. And we also glorify your unspeakable birth-giving. O Theotokos, intercede for the salvation of our souls.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

**O Heavenly King,** the Paraclete, the Spirit of Truth, who is in every place and Who fills all, the Treasure of the good and the Giver of Life, graciously come and be in us, and cleanse us from every blemish, O Good One, and save our souls.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

As You were with Your disciples, O Saviour, and gave them peace, come also and be with us; save us and deliver our souls.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

If we stand in Your holy temple, we count ourselves as those who stand in heaven. O Theotokos, you are the gate of heaven; open to us the door of mercy.

Then say: Lord hear us, have mercy on us and for­give us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 (or 41), Holy, Holy, Holy, (page 14), and the Lord's Prayer

### The Psalms of the Morning Watch

The Psalms of Retiring are recited,

Psalm 129: “I cried to You, O Lord, out of the depths” 272

Psalm 130: “O Lord, my heart is not exalted, nor my eyes raised up” 273

Psalm 131: “O Lord, remember David and all his meekness” 274

Psalm 132: “See, what is so good or so pleasant as for brethren to dwell together in unity” 275

Psalm 133: “See now, bless the Lord, all you servants of the Lord” 276

Psalm 136: “By the rivers of Babylon—we sat down, and wept” 280

Psalm 137: “I will confess You, O Lord, with all my heart” 282

Psalm 140: “O Lord, I have cried to You, hear me” 286

Psalm 141: “I cried to the Lord with my voice, I prayed with my voice” 287

Psalm 145: “Praise the Lord, O my soul! I will praise the Lord all my life” 292

Psalm 146: “Praise the Lord, for psalmody a is good thing” 293

Psalm 147: “Praise the Lord, O Jerusalem! Praise your God, O Zion” 294

##### The Gospel from Saint Luke 12:32 46

“Fear not, little flock, for your Father has been pleased to give to you the Kingdom. Sell your possessions and give to those in need. Make for yourselves purses which do not become old, an unfailing treasure in the heavens, where no thief can reach, and where moth cannot destroy. For where your treasure is, there will your heart be also.

Let your loins be girded, and keep your lamps burning. Be like people waiting for their Lord to return from the wedding feast, ready to immediately open to Him as soon as He comes and knocks. Blessed are those servants the Lord will find watching when He comes! Amen, I say to you, He will dress Himself [to serve], make them recline, and will stand and serve them! And if He should come in the second watch, or come in the third watch, and find them so doing, blessed are those servants.

But know this, that if the master of the house had known in what hour the thief was coming, he would have kept watch and not have allowed his house to be broken into. Therefore, be ready also, for the Son of Man is coming at an hour when you do not expect Him.”

But Peter said, “Lord, have You said this parable to us, or have You said it to every one?” And the Lord said, “who, then, is the faithful and wise steward, whom his Lord will set over his household to give them their food at the given time? Blessed is that servant, whom his Lord will find so doing when he returns. Amen, I say to you, that He will set him over all that He has.

But what if the evil servant says in his heart, ‘My Lord will delay his coming’ and begins to beat the other slaves and the handmaids, and to eat and drink, and to be become drunk? The Lord of that slave will come in the day when he is not expecting Him, and in the hour that he does not know. He will cut him in two, and assign him a place with the unbelievers.” *Glory be to God forever.*

Then shall these Troparia be said,

**With a merciful** eye, Lord, look upon my weakness, for yet a little, [and] my life will cease, and from my deeds I have no salvation. Therefore, I ask [You], Lord, look with a merciful eye upon my poverty and save me.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

As though the Judge were present, be watchful and sober, O my soul, and understand that hour of terror; for there will be no mercy at the judgment for him who did not show mercy. There­fore spare me, O Saviour, for You alone are the Lover of mankind.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

O rational Gate of Life, honoured Theotokos, save them who in faith fled to you from distress, that in all things we may glorify your holy birth-giving for the salvation of our souls.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

**O Heavenly King,** the Paraclete, the Spirit of Truth, who is in every place and Who fills all, the Treasure of the good and the Giver of Life, graciously come and be in us, and cleanse us from every blemish, O Good One, and save our souls.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

As You were with Your disciples, O Saviour, and gave them peace, come also and be with us; save us and deliver our souls.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

If we stand in Your holy temple, we count ourselves as those who stand in heaven. O Theotokos, you are the gate of heaven; open to us the door of mercy.

Then say: Lord hear us, have mercy on us and for­give us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 (or 41), Holy, Holy, Holy, (page 14), and the Lord's Prayer .

##### The Gospel from Saint Luke 2:29‑32

Now, O my master, You are letting Your servant depart in peace, according to Your word. For my eyes have seen Your sal­vation, Which You have prepared before the face of all peoples; a light for a revelation to the nations, and the glory of Your people Israel. *Glory be to God forever.*

Then say this absolution,

Master, Lord Jesus Christ, Son of the Living God, Who abides forever, enlighten our minds that we may understand Your life‑giving sayings. Raise us up from the darkness of sin that slays the soul. Make us worthy to be upright in well doing, and at Your Coming to judge the world, may we be worthy to hear that voice full of joy saying, “Come to me, you blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the founda­tion of the world.” Yes, Lord, straighten us, that we may be fearless, unwavering, and unmoved in that hour. Do not make us ashamed because of the multitude of our iniquities. For You alone are the Compassionate, the Long‑suffering and plenteous in mercy. Through the intercession of the Lady of us all, the Holy Theotokos Mary, and of all the choir of Your saints. Amen.

Then “The Prayer of the hours” is said (page 15).

### The Midnight Praise

Midnight Praise consists of three Canticles. Each canticle has lesser hymns before and/or after them. There is then a Communion of Saints, Doxologies, and a conclusion. Today, the conclusion is normally omitted, and Matins Praise (The Fourth Canticle, the Psali, and the Theotokia) is normally joined before concluding.

The First Canticle 299

The Second Canticle 311

Additional Canticles for the Vigil of Joyous Saturday from the Old Testament 316

Additional Canticles for the Vigil of Joyous Saturday from the New Testament 333

The Doxologies 358

The Conclusion of the Midnight Praise 5

Or Matins 45

The Conclusion of the Midnight Praise

Conclude with the following, only if not proceeding directly to Matins:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | O our Lord, Jesus Christ,  Who carries the sin of the world,  Count us with Your sheep,  Who will stand on Your right. |  |
| ¿ | And in Your Second Coming,  Awesome and full of glory,  May we never hear You say,  “I do not know you.” |  |
|  | Rather, may we be worthy  To hear Your tender voice,  Which is full of joy,  Proclaiming and saying, |  |
| ¿ | “Come to me,  O blessed of My Father,  And inherit the life  That endures forever.” |  |
|  | All the martyrs will come,  Bearing their afflictions,  And the righteous will come,  Bearing all their virtues. |  |
| ¿ | The Son of God will also come,  In His glory and His Father's,  To reward everyone  According to his works. |  |
|  | O Christ, Logos of the Father,  The Only-Begotten God,  Grant us Your peace,  Which is full of joy. |  |
| ¿ | As You have said to  Your holy Apostles,  Likewise say to us,  “My peace I give to you. |  |
|  | My peace, which I have taken  From My Good Father,  I leave with you,  Now and forever.” |  |
| ¿ | O angel of this {evening/day},  Flying up with this hymn,  Remember us before the Lord,  That He may forgive us our sins |  |
|  | The sick, O Lord, heal them;  Those who slept, repose them;  And all our brethren in distress,  Help us, O Lord, and all of them. |  |
| ¿ | May God bless us;  And let us bless His Holy Name;  And may His praise be  Always on our lips. |  |
|  | Blessed is the Father and the Son,  And the Holy Spirit,  The perfect Trinity:  We worship Him, we glorify Him. |  |
|  | The sick, O Lord, heal them;  Those who slept, repose them;  And all our brethren in distress,  Help us, O Lord, and all of them. |  |
| ¿ | May God bless us;  And let us bless His Holy Name;  And may His praise be  Always on our lips. |  |
|  | Blessed is the Father and the Son,  And the Holy Spirit,  The perfect Trinity:  We worship Him, we glorify Him. |  |

## The Rising of the Sun: Matins (or Lauds)

### Matins

See Vespers Praise, page 5.

## Early Morning: Prime (The First Hour)

[The Psalms of Prime 47](#_Toc488695601)

[The Doxology of Prime 53](#_Toc488695602)

[The Raising of Morning Incense 64](#_Toc488695603)

### The Psalms of Prime

The worshipper prays the introductory prayers,

In the Name of the Father and the Son and the Holy Spirit, One God. Amen.

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord bless. Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

Make us worthy to say thankfully,

The Lord's Prayer 10

The Prayer of Thanksgiving 10

Psalm 50: “Have mercy on me, O God, in Your great mercy” 148

Then is said,

O come, let us worship! O come, let us ask Christ our God!

O come, let us worship! O come, let us ask Christ our King!

O come, let us worship! O come, let us ask Christ our Saviour!

O our Lord Jesus Christ, the Logos of God, our God, through the intercessions of Saint Mary and of Your saints, guard us, let us give glory with a good glorification. Have mercy upon us according to Your will forever. The night has gone by; we give thanks to You, O Lord, and we pray You to guard us this day without sin and deliver us.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | We worship You, O Christ,  With Your Good Father,  And the Holy Spirit,  For You have {come} and saved us. |  |

##### Ephesians 4:1-5

I who am the prisoner in the Lord, beg you to walk worthily of the calling with which you have been called, with all lowliness of heart, and meekness, and long suffering, bearing with one another in love; hastening to keep the unity of the Spirit in the perfect bond of peace. There is one Body, and one Spirit, even as you have been called in one hope of your calling; one Lord, one faith, one baptism.

One is God the Father of everyone. One is His Son, Jesus Christ the Logos, Who was incarnate, died and rose again from the dead on the third day, and has raised us up with Him. One is the Holy Spirit the Paraclete, the One and the same in His hypostasis; Who proceeds from the Father. He sanctifies the whole creation; He teaches us to worship the Holy Trinity in One Godhead and One nature. We praise Him; we bless Him forever. Amen.

Then say,

The hymn of the morning of the blessed day I offer to Christ, my King and my God. I will hope in Him that He may forgive me my sins.

Of the Psalms of David the King and Prophet; may his blessing be upon us all. Amen.

##### The Psalms of Early Morning (Prime)

Psalm 1: “Blessed is the man” 79

Psalm 2: “Why do the nations rage” 79

Psalm 3: “Lord, why have those that afflict me increased” 81

Psalm 4: “You heard me when I called” 82

Psalm 5: “Give ear to my words, O Lord” 82

Psalm 6: “O Lord, rebuke me, but not in Your anger” 84

Psalm 8: “O Lord, our Lord, how wonderful is Your Name” 86

Psalm 11: “Save me, O Lord, for there is no saint left” 91

Psalm 12: “How long, O Lord, will You forget me” 92

Psalm 14: “Lord, who can dwell in Your tent” 94

Psalm 15: “Keep me, O Lord, I hope in You” 94

Psalm 18: “The heavens declare the glory of God” 101

The following are a later addition to the original twelve,

Psalm 24: “To You, O Lord, I lift up my soul” 108

Psalm 26 “The Lord is my light and my Saviour; whom shall I fear” 111

Psalm 62: “O God, my God, I rise early to be with You” 162

Psalm 66: “May God have compassion on us and bless us” 167

Psalm 69: “O Lord, make haste to help me” 174

Psalm 112: “Praise the Lord, you children” 242

Psalm 142: “O Lord, hear my prayer; give ear to my supplicaiton in Your truth” 288

##### The Gospel from Saint John 1:1 17

In the beginning was the Logos, and the Logos was with God, and the Logos was what God was. The same was in the beginning with God. All things came into being through Him, and without Him, nothing that has come into being came into being. In Him was the life, life that was the light of mankind. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.

There was a man sent from God, whose name was John. John came as a witness, to bear witness of the Light, so that all might believe through him. He was not the Light, but (came) to bear witness of the Light; the true Light, who enlightens everyone was coming into the world.

He was in the world, and the world had come into existence through Him, and the world did not recognize Him. He came to His own, and His own did not receive Him. But those who received Him, to them He allowed to become sons of God, to those who believe in His Name. They were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but they were born of God.

The Logos became flesh, and dwelt among us, and we beheld His glory, glory as an Only-Begotten Son of His Father, full of grace and truth. John bore witness of Him, and cried out, saying, “this is He of whom I said, ‘He Who comes after me is before me, for He was indeed earlier than me.’” From His fullness, we have all received grace instead of grace. For the Law was given through Moses, but grace and truth come through Jesus Christ. *Glory be to God forever.*

Or else the Gospel According to Saint Mark 1:1-3 is said,

The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in Isaiah the prophet: “Behold, I send My messenger before your face, who will prepare Your way before You. The voice of one crying in the wilderness, ‘make ready the way of the Lord! Make His paths straight!” Glory be to God forever.

Then shall this Psali Adam be said (or else the whole Doxology of Prime on page 53. Originally, "O True Light" was said here in its entirety, rather than just the first parts, without the rest of modern Doxology of Prime. The current introduct, “we worship,” could be said between the prayer of Thanksgiving and Ps 50, to mirror its use in Morning Incense),

O True Light Which lights every man who comes to the world, You have come to the world through Your love toward man; all the creation rejoiced at Your coming. You have saved Adam from the deceitfulness and set free Eve from the pangs of death. You have given to us the spirit of sonship. We praise You, we bless You with Your angels.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

When the morning hour comes upon us, O Christ our God, the True Light, let the thoughts of light arise within us, and let not the darkness of passions cover us; that we may praise You rationally with David, crying to You and saying, “My eyes are awake before the dawn time that I might meditate on all Your words.” Hear our voices according to Your great mercy; save us, O Lord our God, according to Your compassions.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

You are the Mother of the Light, who is honoured throughout the entire world. Glorifications are offered to you, O Theotokos, the Second Heaven. For you are the pure and unchanging flower, and the ever virgin Mother. For the Father has chosen you, and the Holy Spirit has overshadowed you, and the Son of God came and was incarnate of you. Ask Him to grant deliverance unto the world that He has created, and to save it from the temptations. That we may praise Him with a new hymn, and bless Him, now and forever. Amen.

If praying Great Prime, i.e. continuing directly to the Raising of Morning Incense, omit the following, all of which are said in, or have equivalents in the Raising of Incense (which is simply the great or communal version of Prime), and proceed directly to the Raising of Morning Incense on page 64.

THE GLORIA

Let us praise with the angels, saying, “Glory to God in the highest, peace on earth and goodwill toward men.” We praise You, we bless You, we serve You, we worship You, we confess to You, we glorify You, we give thanks to You for Your great Glory, O Lord, Heavenly King, God the Father, the Pantocrator; O Lord, the Only Begotten Son, Jesus Christ; and the Holy Spirit.

O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who takes away the sin of the world, have mercy on us. You who takes away the sin of the world, receive our prayer. You sit at the right hand of the Father, have mercy on us. For You only are Holy; You only are exalted, O Lord Jesus Christ, and the Holy Spirit, to the Glory of God the Father. I will bless you every day, and I will praise Your Name forever; yes, forever and ever. Amen.

My soul wakes early to You from the night, O my God, for Your commandments are a light upon the earth. I meditate on Your ways, for You have become a helper to me. You will hear my voice in the morning. I stand before You early, and You will see me.

##### The Trisagion

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who was born of the Virgin, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who was crucified for us, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who rose from the dead and ascended into the heavens, have mercy on us.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

O Holy Trinity, have mercy on us. All Holy Trinity, have mercy on us. O Holy Trinity, have mercy on us.

O Lord, forgive our sins. O Lord, forgive our iniquities. O Lord, forgive us our trespasses.

O Lord, visit the sick of Your people, heal them for the sake of Your Holy Name. O Lord, repose the souls of our fathers and our brethren who have fallen asleep.

O You Who are sinless, Lord have mercy on us. O You Who are sinless, Lord help us and receive our supplications. For the glory, the dominion, and the triple holiness are Yours. Lord have mercy. Lord have mercy. Lord bless. Amen.

Our Father in Heaven...

##### Hail to You

Hail to you! We ask you, O saint full of glory, the ever‑virgin Mother of God, the Mother of Christ; offer our prayers unto your beloved Son, that He may forgive us our sins. Hail to the holy Virgin, who has brought forth unto us the True Light, Christ our God. Ask the Lord on our behalf, that He may have mercy on us and forgive us our sins.

O Virgin Mary, the holy Theotokos, the faithful advo­cate for all mankind, intercede on our behalf before Christ, Whom you have brought forth, that He may forgive us our sins.

##### The Introduction to the Creed

We exalt you, the Mother of the True Light. We glorify you, O saint and Mother of God, for you brought forth unto us the Saviour of the whole world; He came and saved our souls.

Glory to You, our Master, our King, Christ; the pride of the Apostles, the crown of the martyrs, the joy of the righteous, the firmness of the churches, the forgiveness of sins.

We proclaim the Holy Trinity in One Godhead. We wor­ship Him. We glorify Him. Lord have mercy. Lord have mercy. Lord bless. Amen.

##### The Orthodox Creed

We believe in one God; God the Father, the Pantocrator, Who created heaven and earth, and all things seen and unseen.

We believe in one Lord; Jesus Christ, the Only‑Begotten Son of God, begotten of the Father before all ages. Light of Light; True God of True God; begotten, not created; of One Essence with the Father; by Whom all things were made; Who, for us men and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit, and of the Vir­gin Mary, and became man.

And He was crucified for us under Pontius Pilate; suffered and was buried; and the third day He rose from the dead, ac­cording to the scriptures. Ascended into the heavens, He sits at the right hand of His Father; and He is coming again in His glory, to judge the living and the dead; Whose kingdom shall have no end.

Yes, we believe in the Holy Spirit; the Lord, the Giver of Life; Who comes forth from the Father; Who, with the Father and the Son, is worshipped and glorified; Who spoke by the prophets.

And in One, Holy, Catholic and Apostolic Church, we con­fess one Baptism for the remission of sins. We look for the resurrection of the dead, and the life of the coming age. Amen.

Then say: Lord hear us, have mercy on us and for­give us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 (or 41) times, Holy, Holy, Holy, (page 14), the Lord's Prayer and this ab­solution:

O Lord, God of hosts, Who is before the ages and Who abides forever; Who created the sun for a light of the day, and the night for a rest of all flesh; we give thanks to You, O King of the ages, for You have made us to pass this night in peace, and have brought us to the beginning of the day. Therefore, we ask You, O our Master, King of the ages: may the light of Your truth shine on us, and enlighten us with the light of Your divine knowledge. Make us children of light, children of the day, that we may pass this day in purity, righteousness and good disposition, that we may complete the rest of our life without stumbling.

By the grace, compassion and love of mankind, of Your Only Begotten Son, our Lord, God and Saviour, Jesus Christ. Through Whom the glory, the honour, the dominion, and the adoration are due unto You, with Him, and the Holy Spirit, the Life Giver, Who is of One Essence with You, now, and at all times, and unto the age of all ages. Amen.

Another absolution:

You send the light and it goes forth; Your sun rises upon the righteous and upon the wicked; You created the light, which enlightens the world; enlighten our hearts, O Master of all, and graciously grant us that we may be pleasing to You, this present day. Watch over us against every evil thing, every sin, and every adverse power; in Christ Jesus our Lord, with Whom You are blessed together with the Holy Spirit, the Life Giver, Who is Co Essential with You now, and forever, and unto the ages of ages. Amen.

Then say "The Prayer of the hours" (page 15).

### The Doxology of Prime

The Doxology of Prime may be said after the Prime Hour (little Prime) and before the Raising of Morning Incense as a stand-alone service. Or it may be inserted into the Prime Hour after the Gospel, in place of the abbreviated form there, or it may be inserted into the Raising of Morning Incense.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | We worship the Father and the Son  And the Holy Spirit.  Hail to the church,  The house of the angels. |  |
| ¿ | Hail to the Virgin,  Who brought forth our Saviour.  Hail to Gabriel,  Who brought good news her. |  |
|  | Hail to Michael,  The archangel,  Hail to the twenty four,  Presbyters. |  |
| ¿ | Hail to the Cherubim.  Hail to the Seraphim.  Hail to all  The heavenly orders. |  |
|  | Hail to John,  The great fore-runner.  Hail to the  Twelve Apostles. |  |
| ¿ | Hail to our father,  Mark the Evangelist,  The destroyer  Of the idols. |  |
|  | Hail to Stephen  The First Martyr.  Hail to George,  The morning star. |  |
| ¿ | Hail to all the choirs  Of the martyrs.  Hail to Abba Antony,  And the three Macarius |  |
|  | Hail to all the choirs  Of the cross-bearers.  Hail to all the saints  Who have pleased the Lord. |  |
| ¿ | Through their prayers,  O Christ our King,  Accord to us mercy  In Your Kingdom. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | O True Light,  Who gives light,  To every man,  That comes into the world. |  |
| ¿ | You have come to the world  Through Your love for man:  All the creation  Has rejoiced at Your coming. |  |
|  | You have saved Adam  From the beguiling;  You have delivered Eve  From the pangs of death. |  |
| ¿ | You have granted us  The Spirit of Sonship:  We praise You; we bless You  With Your angels. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | When the morning hour  Comes upon us,  O Christ our God,  The True Light, |  |
| ¿ | Let the thoughts of light  Abound within us,  And let not the darkness  Of passion cover us. |  |
|  | That we may praise You  With understanding,  With David,  And proclaim and say, |  |
| ¿ | “My eyes prevent  The night watches,  That I might  Meditate in Your word.” |  |
|  | Hear our voices,  According to Your great mercy.  Save us, O Lord our God,  According to Your compassion. |  |
| ¿ | O beneficent  And caring God,  Who deals well  With His chosen ones. |  |
|  | The Strong Refuge for those  Who take refuge in Him,  Who longs for the salvation  And deliverance of all. |  |
| ¿ | Through Your goodness  You have prepared for us the night:  Grant us to pass this day  Without sin. |  |
|  | That we may be worthy  To lift up our hands  Before You, without anger  Or evil thoughts. |  |
| ¿ | At this dawn, make straight  Our inner and outer ways,  In Your joyful  protection. |  |
|  | That we may proclaim  Your righteousness every day,  And glorify Your power,  With David the prophet, |  |
| ¿ | Saying, “In Your peace,  O Christ our Saviour,  We slept and rose up,  For we have trusted in You.” |  |
|  | Behold how good  And how pleasant it is  For brethren to dwell  Together, in unity; |  |
| ¿ | United in true  Evangelical love,  Like unto  The Apostles. |  |
|  | Like the precious ointment,  On the head of Christ,  Which ran down the beard,  Even down to the feet; |  |
| ¿ | Which anoints everyday  The elders and the children,  The young men  And the deacons. |  |
|  | You whom the Holy Spirit  Has attuned together,  As a harp,  Always blessing God, |  |
| ¿ | In psalms and hymns  And spiritual songs,  Day and night, with a heart  That keeps not silent. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | O honoured  Mother of the Light,  You have borne  The Uncircumscript Logos. |  |
| ¿ | After having born Him,  You remained a virgin:  We magnify you  With praises and blessings. |  |
|  | For of His own will,  And the good will of His Father  And the Holy Spirit,  He came and saved us. |  |
| ¿ | And we too,  Hope to win mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |
|  | The elect incense  Of your virginity  Ascended to  The throne of the Father; |  |
| ¿ | Better than the incense  Of the Cherubim  And the Seraphim,  O Virgin Mary. |  |
|  | Hail to the New heaven,  Whom the Father has created,  And made a place of rest,  For His beloved Son. |  |
| ¿ | Hail to the Royal Throne  Of Him Who is  Carried by  The Cherubim. |  |
|  | Hail to the advocate  Of our souls:  You are, indeed,  The pride of our race. |  |
| ¿ | Intercede on our behalf,  O full of grace,  Before our Lord,  Jesus Christ. |  |
|  | That He may confirm us  In the Orthodox Faith,  And grant us  The forgiveness of our sins. |  |
| ¿ | Through the intercessions  Of the Theotokos, Saint Mary,  O Lord, grant us  The forgiveness of our sins. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Thousands of thousands,  And myriads of myriads  Of holy angels  And archangels |  |
| ¿ | Stand before  The throne of  The Pantocrator,  Proclaiming and saying, |  |
|  | “Holy, Holy,  Holy: In truth,  The glory and honour  Befit the Trinity.” |  |
| ¿ | Through the intercessions  Of all the choirs of the angels,  O Lord, grant us  The forgiveness of our sins. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Our fathers, the Apostles,  Preached the Gospel  Of Jesus Christ  To the nations.. |  |
| ¿ | Their sound went forth  Into all the earth,  And their words to  The ends of the world. |  |
|  | Through the prayers  Of my lords and fathers, the Apostles,  O Lord, grant us  The forgiveness of our sins. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | The Lord has placed  Unfading crowns  Upon all the choirs  Of the martyrs. |  |
|  | He saved and delivered them,  For they took refuge in Him,  And they kept a feast  With Him, in His Kingdom. |  |
| ¿ | Through the prayers of all  The choirs of the martyrs,  O Lord, grant us  The forgiveness of our sins. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Your saints bless You,  And declare  The glory  Of Your Kingdom. |  |
| ¿ | Your Kingdom, O my Lord,  Is an eternal Kingdom,  And Your Lordship is  Unto the age of ages. |  |
|  | Through the prayers of all  The choirs of the cross-bearers, and the righteous and the just,  O Lord, grant us  The forgiveness of our sins. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Hail to Elias,  The prophet of temperance,  And to Elisha,  His elect disciple. |  |
|  | Mark the Apostle,  The great herald,  Was the first enlightener,  Of the Land of Egypt. |  |
| ¿ | You are the Mother of God,  O Virgin Mary:  Ask Him, on our behalf,  To have mercy on our race. |  |
|  | The holy teachings of  Our father Abba Severus,  The great patriarch,  Enlightened our minds. |  |
| ¿ | Our father, the confessor,  Abba Dioscorus,  Defended the faith  Against the heretics. |  |
|  | And may the holy blessing  Of all of our fathers,  Who pleased the Lord,  Be a keeper unto us. |  |
| ¿ | Through their prayers,  Grant us, O God,  The forgiveness of our sins,  And give us Your peace. |  |

Continue with The Conclusion of the Adam Theotokias, “Your mercies, O my God,” on page 407. Note that for the Doxology of Prime, the Adam conclusion is used on both Adam and Batos days.

## Mid-Morning (The Third Hour)

### The Psalms of the Third Hour

The worshipper prays the introductory prayers,

In the Name of the Father and the Son and the Holy Spirit, One God. Amen.

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord bless. Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

Make us worthy to say thankfully,

The Lord's Prayer 10

The Prayer of Thanksgiving 10

Psalm 50: “Have mercy on me, O God, in Your great mercy” 148

Then say,

The hymn of the third hour of the blessed day, I offer to Christ, my King and my God. I will hope in Him that He may forgive me my sins.

Of the Psalms of David the King and Prophet; may his blessing be upon us all. Amen.

##### The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour)

Psalm 19: “May the Lord hear you in the day of affliction” 102

Psalm 22: “The Lord is my Shepherd, and I will lack nothing” 106

Psalm 23: “The earth is the Lord's and all that is in it” 107

Psalm 25: “Judge me, O Lord, for I have walked in my innocence” 110

Psalm 28: “Bring to the Lord, O sons of God” 114

Psalm 29: “I will exalt You, O Lord” 115

Psalm 33: “I will bless the Lord at all times” 122

Psalm 40: “Blessed is he who considers the poor and needy” 134

Psalm 42: “Judge me, O God, and defend my cause” 137

Psalm 44: “My heart erupted with a good word” 140

Psalm 45: “God is our refuge and strength” 141

Psalm 46: “Clap your hands, all you nations” 142

##### The Gospel from Saint John 14:26—15:3

“But the Paraclete—the Holy Spirit, whom the Father will send in my Name—He Himself will teach you all things and remind you of all that I have said to you.

I leave My peace with you! My peace I give to you! I do not give to you as the world gives. Do not let your heart be troubled, and do not let it be afraid. You heard me say to you, ‘I am going away, and I will return to you.’ If you loved me, you would have rejoiced because I said ‘I will go to the Father;’ for my Father is greater than I. Now I have told you before it happens, so that when it happens, you may believe.

I will not speak with you much longer, for the ruler of this world is coming, and he has nothing in Me. But that the world may know that I love My Father, I do exactly as My Father has commanded me. Arise, let us be on our way!”

“I am the True Vine, and my Father is the vinedresser. Every branch in me that does not bear fruit, He cuts off; and every branch that bears fruit, He prunes, so that it may bear more fruit. You have already been cleansed by the word that I have spoken to you. Abide in me, and I in you.” *Glory be to God forever.*

Then shall these Troparia be said,

Do not take You Holy Spirit away from us, O Lord, Whom You have sent forth upon Your holy disciples and the honourable Apostles at the third hour, O Good One, but renew Him within us. You will create a pure heart in me, O God, and renew an upright spirit within me. Do not cast me away from Your face, and do not take Your Holy Spirit from me.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

O Lord, who sent forth Your Holy Spirit upon Your holy disciples and the honourable Apostles at the third hour, do not take Him way from us, O Good One, but we ask You to renew Him within us, O our Lord Jesus Christ, the Son of God, the Logos: an upright and life giving Spirit, a prophetic and reverent Spirit, a sanctifying, righteous, and governing Spirit, Who has power over everything. For You are the One enlightens our souls, Who enlightens every man who comes into the world. Have mercy upon us.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

O Theotokos, you are the True Vine who has born the cluster of life. We ask you, O full of grace, together with the Apostles, concerning the salvation of our souls. Blessed be the Lord our God. Blessed be the Lord day by day. The God of our salvation shall prepare our way for us.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

The earlier rite is to here say the Trisagion, then "Our Father...", then

O Heavenly King, the Paraclete, the Spirit of Truth, who is in every place and Who fills all; the Treasure of the good and the Giver of Life, graciously come and be in us, and cleanse us from every blemish, O Good One, and save our souls.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

As You were with Your disciples, O Saviour, and gave them peace, come also and be with us; save us and deliver our souls.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

If we stand in Your holy temple, we count ourselves as those who stand in heaven. O Theotokos, you are the gate of heaven; open to us the door of mercy.

Then say: Lord hear us, have mercy on us and for­give us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 (or 41), Holy, Holy, Holy, (page 14), the Lord's Prayer and this ab­solution:

O God of all compassion and Lord of all comfort, Who has comforted us at all times with the comfort of Your Holy Spirit, we give thanks to You that You have made us to stand for prayer at this holy hour in which You poured forth the grace of Your Holy Spirit in abundance upon Your own holy disciples and honourable and blessed Apostles, in the likeness of tongues of fire.

We ask and entreat You, O Lover of mankind: receive our prayers, and send down upon us the grace of Your Holy Spirit. Cleanse us from all stain of body and spirit, and translate us into a spiritual state, that we may walk in the Spirit and not fulfil the desire of the flesh. Make us worthy to serve You in purity and righteousness all the days of our life. For to You are due the glory, the honour and the might, with Your Good Father and the Holy Spirit. Now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Then “The Prayer of the hours” is said (page 15).

## Noon (The Sixth Hour)

### The Psalms of the Sixth Hour

The worshipper prays the introductory prayers,

In the Name of the Father and the Son and the Holy Spirit, One God. Amen.

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord bless. Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

Make us worthy to say thankfully,

The Lord's Prayer 10

The Prayer of Thanksgiving 10

Psalm 50: “Have mercy on me, O God, in Your great mercy” 148

Then say,

The hymn of the sixth hour of the blessed day, I offer to Christ, my King and my God. I will hope in Him that He may forgive me my sins.

Of the Psalms of David the King and Prophet; may his blessing be upon us all. Amen.

##### The Psalms of Noon (The Sixth Hour)

Psalm 53: “O God, save me in Your Name” 151

Psalm 56: “Have mercy on me, O God, have mercy on me” 155

Psalm 60: “Hear my supplication, O God” 160

Psalm 62: “O God, my God, I rise early to be with You” 162

Psalm 66: “May God have compassion on us and bless us” 167

Psalm 69: “O Lord, make haste to help me” 174

Psalm 83: “How I love Your dwellings, O Lord of Hosts” 197

Psalm 84:” O Lord, You were pleased with Your land” 198

Psalm 85: “Incline Your ear, O Lord, and hear me” 199

Psalm 86: “His foundations are on the holy mountains” 201

Psalm 90: “He who dwells in the help of the Most High” 208

Psalm 92: “The Lord is reigns, He is robed in majesty” 211

##### The Gospel From Saint Matthew 5:1—16

Seeing the crowds, Jesus went up to mountain, and when He had sat down, His disciples came to Him. He began to speak, and to teach them, saying,

“Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of the heavens!

Blessed are those who mourn now, for they shall be comforted!

Blessed are the meek, for they shall inherit the earth!

Blessed are those who hunger and thirst after righteousness, for they shall be satisfied!

Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy!

Blessed are the pure in their heart, for they shall see God!

Blessed are the peacemakers, for they shall be called the children of God!

Blessed are those who are persecuted for righteousness’ sake, for theirs is the kingdom of the heavens!

Blessed are you when people despise you, and persecute you, and say all kinds of evil against you falsely for my sake! Rejoice, and be extremely glad, for great is your reward in the heavens! This is how they persecuted the prophets who were before you!

You are the salt of the earth, but if the salt has lost its taste, how can it be made salty again? It is then good for nothing, only to be cast out and trampled underfoot.

You are the light of the world! A city located on a hill cannot be hidden. Neither do you light a lamp, and put it under a basket, but on a lampstand. And so it shines to all who are in the house. Likewise, let your light shine before all, so that they may see your good works, and glorify your Father Who is in the heavens. *Glory be to God forever.*

Then shall these Troparia be said,

O You Who on the sixth day, at the sixth hour was nailed to the cross because of the sin Adam dared to commit in Paradise, tear away the handwriting of our sins, O Christ our God and deliver us.

I have cried unto God and the Lord has heard me. O God hear my prayer and do not disregard my supplication; attend unto me and hear me.

At evening and at morning and at noontime will I say my words and He will hear my voice and save my soul in peace.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

O Jesus Christ, our God, Who was nailed to the cross at the sixth hour, You have slain sin by the Wood, and through Your death gave life to the dead, which is man, whom You created with Your own hands, who had died through sin.

Slay our passions by Your saving and life-giving sufferings, and by the nails with which You were nailed, rescue our minds from the harm of material things and worldly lusts, unto the remembrance of Your heavenly judgments, according to Your compassions.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

We have no opportunity because of the multitude of our sins, yet, because of you, O Virgin Thotokos, we have boldness before Him Whom you bore, for your intercessions are abundant, strong, and acceptable with our Saviour, O pure Mother. Do not reject the sinners in your intercessions with Him Whom you bore, for He is merciful; for He has power to save us, for truly He suffered on our behalf that He might deliver us. Let Your compassions speedily precede us, for we have become exceedingly poor. Help us, O God, our Saviour, for the sake of the glory of Your Name; O Lord You will deliver us and forgive our sins, for the sake of Your Holy Name.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

According to an earlier rite, here the Trisagion, and "Our Father..." is said before,

You have wrought salvation in the midst of the earth, O Christ our God, in the stretching forth of Your holy hands upon the Cross. Therefore all nations cry out saying, “glory to You, O Lord!”

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

We bow down before Your pure icon, O Good One. We ask for the forgiveness of our sins, O Christ our God. For, truly, of Your will You were pleased to go upon the Cross to deliver those Whom You have created from the servitude of the enemy. We cry unto You, we give thanks to You, for You have filled all with joy, O Saviour, when You came to help the world. Lord, the glory is Yours.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

You are full of grace, O Virgin Theotokos; we praise you. For through the Cross of your Son, Hades has fallen and death was destroyed. We who were dead were raised and were made worthy of eternal life, and have obtained the joy of the first Paradise. Therefore we, in thanksgiving, glorify Him, the mighty Christ our God.

Then say: Lord hear us, have mercy on us and for­give us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 (or 41), Holy, Holy, Holy, (page 14), the Lord's Prayer and this ab­solution:

We give thanks to You, O our Master, the Pantocrator, the Father of our Lord, God and Saviour Jesus Christ, and we glorify You, for You have appointed the hours of the suffering of Your Only-Begotten Son to be times of prayer and supplication. Receive our prayers and blot out the handwriting of our sins that is written against us, even as You have rent it apart at this holy hour through the Cross of Your Only-Begotten Son, Jesus Christ our Lord and the Saviour of our souls, by Whom You have shattered all the power of the enemy.

And give us a bright and blameless life, and a calm living, that we may please Your holy worshipful Name, and may stand before the awesome and righteous judgment seat of Your Only Begotten-Son, Jesus Christ our Lord, without falling into judgement; and that we may glorify You with all Your saints; You, the Unoriginate Father, and the Son, Who is Co-Essential with You, and the Holy Spirit, the Life-Giver, now, and ever, and unto the ages of ages.

An earlier rite adds "Lord, have mercy (x3). Holy Trinity, God, our hope, have mercy upon Your creatures and save our souls. Kyrie eleison (x7)." However, this is likely an isolated, late addition.

Then say "The Prayer of the hours" (page 15).

## Afternoon (The Ninth Hour)

### The Psalms of the Ninth Hour

The worshipper prays the introductory prayers,

In the Name of the Father and the Son and the Holy Spirit, One God. Amen.

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord bless. Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.

Make us worthy to say thankfully,

The Lord's Prayer 10

The Prayer of Thanksgiving 10

Psalm 50: “Have mercy on me, O God, in Your great mercy” 148

Then say,

The hymn of the ninth hour of the blessed day, I offer to Christ, my King and my God. I will hope in Him that He may forgive me my sins.

Of the Psalms of David the King and Prophet; may his blessing be upon us all. Amen.

##### The Psalms of the Afternoon (Ninth hour)

Psalm 95: “Sing a new song to the Lord, sing to the Lord, all the earth” 214

Psalm 96: “The Lord reigns, let the earth rejoice” 215

Psalm 97: “Sing a new song to the Lord, for the Lord has done wondrous things” 216

Psalm 98: “The Lord reigns, let the peoples rage” 217

Psalm 99: “Shout for joy to the Lord, all the earth” 218

Psalm 100: “I will sing to You of mercy and judgment, O Lord” 219

Psalm 109: “The Lord said to my Lord, “Sit at My right hand’” 239

Psalm 110: “I will confess You, O Lord, with my whole heart” 240

Psalm 111: “Blessed is the man who fears the Lord” 241

Psalm 112: “Praise the Lord, you children” 242

Psalm 114: “I love Him, because the Lord will hear” 245

Psalm 115: “I believed; therefore I spoke; but I was greatly humbled” 246

##### The Gospel from Saint Luke 9:10—17

When they returned, the Apostles told Him all they had done. Then [Jesus] took them with Him, and they withdrew to a desert place of a city called Bethsaida.

However, when the multitudes saw this, they followed Him. [Jesus] received them, and spoke to them of the Kingdom of God, and healed those who had need of healing.

Late in the afternoon, the twelve came to Him and said, “Send the people away, so that they may go into the surrounding villages and farms to find lodging and food, for we are here in a desert place.”

But [Jesus] said to them, “you give them something to eat.” They replied, “we have no more than five loaves and two fish, unless we go and buy food for all these people.” (For there were about five thousand men).

[Jesus] then said to His disciples, “Make them sit down in groups of fifty each.” They did so, and made them all sit down. He took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, He blessed them, and broke them, and gave to the disciples to set before the multitude. Everyone ate, and all were satisfied. The Disciples gathered twelve baskets of the broken pieces that were left over. *Glory be to God forever.*

Then shall these Troparia be said,

You tasted death in the flesh at the ninth hour for our sakes, we the sinners; slay our carnal thoughts, O Christ our God, and deliver us.

Let my supplication come near before You, O Lord; give me understanding according to Your word. My petition will come before You; revive me according to Your word.

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

You gave up the Spirit into the hands of the Father when You hung upon the Cross at the ninth hour, and led the thief who hung with You into Paradise; do not forget me, O Good One. Do not forget me, but purify my soul and enlighten my understanding. You will make me a partaker of the graces of Your immortal Mysteries, that when I have tasted of Your goodness, I might offer to You praise without ceasing; I will long for Your beauty above all things. O Christ our God, deliver us.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

You were born of the Virgin for our sakes, and have tolerated the Cross, O Good One. You have slain death by Your death, and manifested forth the Resurrection. O God, do not leave those whom You have created with Your hands behind; show forth Your love toward mankind, O Good One, and accept the supplications of Your Mother on our behalf.

O our Saviour, save a humble people. Do not leave to the end, and do not give us up to the age; do not make Your Covenant void. Do not take away Your mercy from us, for the sake of Abraham Your beloved, Isaac Your servant and Israel Your holy one.

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

And earlier rite adds here the Trisagion, "Our Father...", and then,

When the thief saw the Author of Life hanging on the Cross, he said, “If He Who is hanging with us were not God, Who was Incarnate, the sun would not have hidden its rays, and the earth would not had quaked trembling. But You Who is able to do everything, and Who tolerates everything, remember me, O Lord, when You come into Your Kingdom.”

Ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ ⲕⲉ ⲩⲓⲱ ⲕⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲱ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ. (Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.)

You received the confession of the thief upon the Cross, receive us, O Good One, we who have fallen under sentence of death because of our sins. We acknowledge our sins with him, confessing Your Divinity, crying to You with him, saying, "Remember us, O Lord, when You come into Your Kingdom."

Ⲕⲉ ⲛⲩⲛ ⲕⲉ ⲁ̀ⲓ ⲕⲉ ⲓⲥ ⲧⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲱ̀ⲛⲁⲥ ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲱ̀ ⲛⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ. (Both now, and always, and unto the ages of ages. Amen.)

When the Mother saw the Lamb and the Shepherd, the Saviour of the world hanging on the Cross, she said, weeping, “The world indeed rejoices, for it has received salvation. But my bowels burn seeing Your crucifixion, which You have endured patiently for all, O my Son and my God!”

Then say: Lord hear us, have mercy on us and for­give us our sins, Lord have mercy (Kirié Eleison) 50 (or 41), Holy, Holy, Holy, (page 14), the Lord's Prayer and this ab­solution:

O God, the Father of our Lord, God and Saviour, Jesus Christ, Who by His manifestation has redeemed us and delivered us from the servitude of the enemy; we entreat You in His blessed and great Name, turn our minds away from the cares of life and worldly desires, to the remembrance of Your heavenly judgments.

Perfect in us Your love toward mankind, O Good One, and let the prayer of the ninth hour before You be accepted in Your presence at all times. Grant us to walk worthily of the calling with which You have called us, that when we pass out of the body, we may be numbered with the true worshippers of the passion of Your Only-Begotten Son, Jesus Christ our Lord, and that we may obtain mercy and the forgiveness of our sins and salvation, together with the choir of Your saints, who have pleased You in truth from everlasting to everlasting. Amen.

Then say "The Prayer of the hours" (page 15).

# The Book of the Psalter

In the Coptic rite, each hour has fixed Psalms that are always said (listed under each hour). In the Byzantine rite, the psalms vary according to a schedule so that all are prayed. The schedule is based on “Kathisma,” or groups of Psalms to be said while sitting. Since at some point in time, the Coptic Rite (or at least some subset of it) did use a Kathisma system, the Byzantine one is placed here for reference. Outside of Great Lent, they are divided between Morning and Evening prayer as follows:

Sunday of St Thomas to Sunday following Exaltation of the Cross (Sept. 15), December 20 to (but not including) January 15, Sunday of the Prodigal Son to (but not including) first day of Great Lent:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Weekday | Eve (i.e. the evening before) | Morning |
| Sunday | Kathisma 1 | Kathisma 2, Kathisma 3, Kathisma 18 |
| Monday | None | Kathisma 4, Kathisma 5 |
| Tuesday | Kathisma 6 | Kathisma 7, Kathisma 8 |
| Wednesday | Kathisma 9 | Kathisma 10, Kathisma 11 |
| Thursday | Kathisma 12 | Kathisma 13, Kathisma 14 |
| Friday | Kathisma 15 | Kathisma 16, Kathisma 17 |
| Saturday | Kathisma 18 | Kathisma 19, Kathisma 20 |

Monday on or after September 16 to (but not including) December 20, January 15 to (but not including) Sunday of the Prodigal Son:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Weekday | Eve (i.e. the evening before) | Morning |
| Sunday | Kathisma 1 | Kathisma 2, Kathisma 3, Pss 134, 135 |
| Monday | None | Kathisma 4, Kathisma 5, Kathisma 6 |
| Tuesday | Kathisma 18 | Kathisma 7, Kathisma 8, Kathisma 9 |
| Wednesday | Kathisma 18 | Kathisma 10, Kathisma 11, Kathisma 12 |
| Thursday | Kathisma 18 | Kathisma 13, Kathisma 14, Kathisma 15 |
| Friday | Kathisma 18 | Kathisma 16, Kathisma 17 |
| Saturday | Kathisma 18 | Kathisma 19, Kathisma 20 |

In the Coptic Rite, each Psalm in the Hours is concluded with “Alleluia.”

In the Byzantine rite, each Kathisma is divided into three sections, each of which is concluded by,

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia. Alleluia. Alleluia. Glory to You, O God.

Alleluia. Alleluia. Alleluia. Glory to You, O God.

Alleluia. Alleluia. Alleluia. Glory to You, O God.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

now and ever, and to the ages of ages. Amen.

## The Psalms

### Kathisma 1

Book I of the Psalms (Psalms 1 – 40) begins here.

#### Psalm 1: “Blessed is the man”

**The Two Ways: Tree or Dust**

The Psalms of Early Morning (Prime). Reserved for the presbyter, if present.

1 Blessed is the man

who does not walk in the counsel of the ungodly,

nor stand in the way of sinners,

nor sit in the seat of the pestilent;

2 Rather, his will is in the law of the Lord,

and he meditates on His law day and night.

3 He will be like a tree that is planted

by streams of waters,

which will yield its fruit in due season,

and his leaf will not fall off,

and all that he does will prosper.

4 The ungodly are not so!

No, they are like the dust

that the wind drives from the face of the earth.

5 Therefore the ungodly will not rise up in the judgment,

nor sinners at the counsel of the righteous,

6 for the Lord knows the way of the righteous,

but the way of the ungodly will perish.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) continues with Psalm 2: “Why do the nations rage”.

#### Psalm 2: “Why do the nations rage”

**The Messianic Drama: Warnings to Rulers and Nations**

The Psalms of Early Morning (Prime)

1 Why do the nations rage,

and the peoples meditate on vain things?

2 The kings of the earth made their stand,

and the rulers gathered together

against the Lord and against His Christ, [saying,]

3 “Let us break their bonds asunder

and cast away their yoke from us.”

4 He Who dwells in the heavens will laugh at them;

the Lord will mock them.

5 Then He will speak to them in His wrath,

and trouble them in His anger,

6 “But I was established as King by Him

over Zion, His holy mountain,

7 proclaiming the Lord’s decree.

The Lord said to me, ‘You are my Son.

Today I have begotten You.

8 Ask of Me, and I will give You

the nations for Your inheritance,

and the ends of the earth for Your possession.

9 You will shepherd them with an iron rod,

and shatter them like a potter’s vessel.’”

10 And now, O kings, understand;

be instructed, all you rulers of the earth.

11 Serve the Lord with fear,

and rejoice in Him with trembling.

12 Embrace correction and discipline,

lest the Lord be angry,

and you perish through leaving the right way,

when His fury suddenly blazes.

13 Blessed are all who trust in Him.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) contune with Psalm 3: “Lord, why have those that afflict me increased”.

The first group of Psalms of David (Psalms 3 – 40) begins here.

#### Psalm 3: “Lord, why have those that afflict me increased”

**A Morning Prayer for Protection and Salvation**

The Psalms of Early Morning (Prime)

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches). Reserved for the presbyter, if present.

1 *(A Psalm of David, when he fled from his son Absalom)*

2 Lord, why have those that afflict me increased?

Many rise up against me!

3 Many say to my soul,

“There is no salvation for him in his God.” *(Pause)*

4 But You, O Lord, are my protector,

my glory, and the one who lifts up my head.

5 I cried to the Lord with my voice,

and He heard me from His holy mountain. *(Pause)*

6 I lay down and slept;

I woke, for the Lord will support me.

7 I will not be afraid of ten thousands of people

who set themselves against me all around.

8 Arise, O Lord! Save me, O my God,

for You struck all those who vainly oppose me;

You broke the teeth of sinners.

9 Salvation is of the Lord,

and Your blessing is upon Your people.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Early Morning (Prime) contine with Psalm 4: “You heard me when I called”.

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches) continue with Psalm 6: “O Lord, rebuke me, but not in Your anger”, page 84.

#### Psalm 4: “You heard me when I called”

**An Evening Prayer of Trust in God**

**The Sacrifice of Righteousness**

The Psalms of Early Morning (Prime)

The Psalms of the Veil. Reserved for the presbyter, if present.

1 *(With harps. A Song of David)*

2 You heard me when I called,

O God of my righteousness.

In affliction, You gave me room.

Have mercy on me,

and hear my prayer.

3 Sons of men, how long will you be heavy-hearted?

Why do you love vanity, and seek falsehood? *(Pause)*

4 Know that the Lord made His Holy One wondrous;

the Lord will hear me when I cry to Him.

5 Be angry, and do not sin;

feel compunction on your beds

for what you say in your hearts. *(Pause)*

6 Offer the sacrifice of righteousness,

and hope in the Lord.

7 There are many who say, “Who will show us good things?”

The light of Your presence has been signed upon us, O Lord.

8 You have given more gladness to my heart

than fills men at the harvest of their wheat, wine and oil.

9 I will rest and sleep in peace;

for You alone, O Lord, have made me to live in hope.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 5: “Give ear to my words, O Lord”.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 6: “O Lord, rebuke me, but not in Your anger”, page 84.

#### Psalm 5: “Give ear to my words, O Lord”

**A Morning Prayer for Guidance**

**The Joy of Life Indwelt by God**

The Psalms of Early Morning (Prime)

1 *(For the end; a Psalm by David for her that obtained the inheritance)*

2 Give ear to my words, O Lord,

hear my cry.

3 Attend to the voice of my supplication,

my King and my God,

for to You I will pray, O Lord.

4 You will hear my voice in the morning.

I will stand before You early in the morning

and You will visit and watch over me.

5 For You are not a God Who wills iniquity;

the evil doer will not dwell with You.

6 The transgressors will not endure before Your eyes;

You hate all who work iniquity.

7 You will destroy all who speak lies;

the Lord abhors a blood-thirsty and deceitful man.

8 But as for me, in Your abundant mercy

I will enter Your house;

I will bow down towards Your holy temple

in fear of You.

9 Guide me, O Lord, in the way of Your righteousness because of my enemies;

Make Your way straight before me.

10 For there is no truth in their mouth;

their heart is vain.

Their throat is an open grave;

they deceive with their tongues.

11 Judge them, O God.

Let them fall by their own schemes;

cast them out in the multitude of their ungodliness,

for they provoked You, O Lord.

12 But let all who hope in You be glad;

they will rejoice forever,

and You will dwell in them;

and all who love Your Name will glory in You.

13 For You will bless a righteous person;

O Lord, You crowned us with the shield of Your goodwill.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 6: “O Lord, rebuke me, but not in Your anger”.

#### Psalm 6: “O Lord, rebuke me, but not in Your anger”

**A Cry in Anguish of Body and Soul**

**Faith Receives the Answer to Prayer**

The Psalms of Early Morning (Prime)

The Psalms of the Veil

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches)

1 *(For the end, a Psalm by David among the Hymns for the Octave)*

2 O Lord, rebuke me[, but] not in Your anger;

and chasten me[, but] not in Your wrath.

3 Have mercy on me, O Lord, for I am weak,

heal me, O Lord, for my bones are troubled.

4 And my soul is greatly troubled.

But where are You, O Lord, how long am I to suffer?

5 Return, O Lord, deliver my soul;

save me for the sake of Your mercy.

6 For in death no one remembers You,

and who will confess You in Hades?

7 I am weary with my groaning;

every night I wash my bed,

and drench my couch with my tears.

8 My eye is troubled due to anger;

I grow old among all my enemies.

9 Depart from me, all you workers of iniquity,

for the Lord has heard the voice of my weeping.

10 The Lord has heard my petition,

the Lord has received my prayer.

11 May all my enemies be ashamed and deeply troubled;

may they be turned back, and suddenly put to shame.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 8: “O Lord, our Lord, how wonderful is Your Name”, page 86.

The Psalms of the Veil and The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches) continue with Psalm 12: “How long, O Lord, will You forget me”, page 92.

#### Psalm 7: “O Lord my God, I hope in You”

**God the Just Judge Strong and Patient**

**Evil is Self-Destructive**

1 *(A Psalm by David which he sang to the Lord concerning the words of Cush, the Benjamite)*

2 O Lord my God, I hope in You;

save me from all who pursue me, and deliver me,

3 lest he seize my soul like a lion,

when there is no one to redeem or save [me].

4 O Lord my God, if I have done this,

if there is wrongdoing on my hands,

5 if I have repaid those who wronged me with evil,

then let me fall empty because of my enemies,

6 then may the enemy pursue and overtake my soul,

and trample my life into the ground,

and bury my glory in the dust. *(Pause)*

7 Arise, O Lord, in Your wrath;

be exalted to the very boundaries of my enemies.

Awaken, O Lord my God,

in the statute You have commanded,

8 and a congregation of peoples will gather around You;

for their sakes, ascend on high.

9 The Lord will judge the peoples;

judge me, O Lord,

according to my righteousness,

and according to the innocence within me.

10 O let the evil of sinners come to an end;

and guide the righteous.

It is God Who tests hearts and minds.

11 Righteous help comes to me from God,

Who saves the upright in heart.

12 God is a righteous judge, strong and patient,

not bringing down wrath every day.

13 If you do not return, He will polish His sword;

He has drawn His bow and made it ready,

14 and in it He has readied [the arrows,] instruments of death;

And he has prepared his arrows to kindle a fire.

15 Look, he suffered the pains of childbirth in unrighteousness;

He conceived pain and gave birth to iniquity.

16 He dug a pit and cleaned it out,

and he will fall into the hole he has made.

17 His toil will return on his own head,

and his wrongdoing will crash down upon his crown.

18 I will confess the Lord according to His righteousness;

and I will sing to the Name of the Lord Most High.

#### Psalm 8: “O Lord, our Lord, how wonderful is Your Name”

**The Greatness of God and His Love for Men**

**The Greatness of Man as God’s Plenipotentiary**

The Psalms of Early Morning (Prime)

1 *(For the end; A Psalm by David concerning the wine-presses)*

2 O Lord, our Lord,

how wonderful is Your Name in all the earth!

For Your majesty is exalted above the heavens.

3 You have prepared praise

out of the mouth of babies and nursing infants,

because of Your enemies,

to silence the enemy and the avenger.

4 For I see the heavens, the work of Your fingers;

You have established the moon and stars.

5 What is man that You remember him,

or the son of man that You visit him?

6 You have made him a little lower than the angels;

You have crowned him with glory and honor,

7 You have set him over the works of Your hands;

You have subjected all things under his feet,

8 all sheep and cattle,

and also the beasts of the field,

9 the birds of the sky, and the fish in the sea,

and the things that pass through the paths of the seas.

10 O Lord, our Lord,

how wonderful is Your Name in all the earth!

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 11: “Save me, O Lord, for there is no saint left”, page 91.

### Kathisma 2

#### Psalm 9: “I will confess You, O Lord, with my whole heart”

**Praise of God’s Just Government**

**Call to Make God Known to the Nations**

1 (On the Mysteries of the Son. A Psalm by David)

2 I will confess You, O Lord, with my whole heart;

I will tell of all Your wonders.

3 I will be glad and rejoice in You;

I will sing to Your Name, O Most High.

4 When my enemy is turned to back,

they will weaken and perish from Your presence.

5 For You uphold my cause and my right,

sitting upon the throne, judging in righteousness.

6 You rebuked the nations,

and the wicked perished;

You blotted out their name in their lifetime and unto ages of ages.

7 The enemy’s swords have utterly failed,

and You have destroyed their cities;

their memory has perished resoundingly.

8 But the Lord continues forever;

He has prepared His throne for judgment.

9 He will judge the world in righteousness;

He will judge the peoples in uprightness.

10 The Lord is the refuge of a poor man,

his helper in times of affliction.

11 And let those who know Your Name put their hope in You,

for You have never forsaken those who seek You, O Lord.

12 Sing to the Lord Who dwells in Zion.

Declare His ways among the nations,

13 for while avenging blood, He remembers them;

He does not forget the cry of the poor.

14 Have mercy on me, O Lord;

see how my enemies have humiliated me,

O You Who lifts me from the gates of death,

15 that I may proclaim all Your praises

in the gates of daughter Zion.

I will rejoice in Your salvation.

16 The nations are trapped in the destruction they caused;

their own foot is caught in this trap, which they hid.

17 The Lord is known by the judgments He makes;

the sinner is caught in the works of his own hands. (Pause)

18 Let the sinners be turned back to Hades,

all the nations that forget God.

19 For the poor man will not always be forgotten;

the patience of the needy will not perish forever.

20 Arise, O Lord, do not let man prevail!

Let the nations be judged in Your presence.

21 Set a lawgiver over them, O Lord;

let the nations know they are [only] men. (Pause)

(Psalm 10 according to the Hebrew)

22 Why do You stand afar off, O Lord?

Why do You disregard us in times of affliction?

23 When the ungodly one is arrogant, the poor man burns;

they are caught in the schemes they have planned.

24 For the sinner boasts of the desires of his soul,

and he who does wrong is praised for it.

25 The sinner provokes the Lord;

in his great anger he will not seek Him out.

God is not before him.

26 His ways are always defiled;

Your judgments are far above his sight.

He will dominate over all his enemies.

27 For he said in his heart, “I will not be shaken;

I will be without trouble from generation to generation.”

28 His mouth is full of cursing, bitterness and deceit;

suffering and pain are under his tongue.

29 He lies in ambush with the rich

he kills the innocent in secret places;

his eyes are fixed on the poor;

30 he lurks in secret like a lion in his den;

he lurks to make a prey of the poor,

to make a prey of a poor man by drawing him in.

31 He will humble himself in his [own] trap.

He will bow down and fall in dominating the poor.

32 For he says in his heart, “God has forgotten.

He has turned away His face, so He will never see.”

33 Arise, O Lord God, let Your hand be lifted up;

do not forget the poor.

34 Why does the wicked man provoke God?

Because he says in his heart, “He will never call me to account for this.”

35 But You see, You see pain and passion

that You may take them into Your hands.

The poor man is left to You.

You are the helper of the orphan.

36 Break the power of the sinner and the evil one;

his sin will be sought, and because of it he will not be found.

37 The Lord will reign forever and ever;

but you, O nations, will perish from His land.

38 O Lord, You hear the desire of the poor,

Your ear attends to the readiness of their heart,

39 to judge the orphan and the humble,

that no man on earth should continue to boast.

#### Psalm 10: “I have put my trust in the Lord”

**An Act of Trust**

**The Sin-lover is a Self-hater**

(For the end, a Psalm by David)

1 I have put my trust in the Lord.

How will you say to my soul,

“flee to the mountains like a sparrow”?

2 For look, the sinners bend their bow;

they have prepared their arrows in the quiver,

to shoot at the upright in heart in a moonless night.

3 For they destroy what You fashioned.

But what has the righteous man done?

4 The Lord is in His holy temple,

the Lord Whose throne is in heaven,

Whose eyes regard the poor,

Whose eyelids test the sons of men.

5 The Lord tests the righteous and the ungodly,

so he who loves wrongdoing hates his own soul.

6 He will rain snares upon sinners;

fire and brimstone, and a raging wind

will be the portion of their cup.

7 For the Lord is righteous and loves righteousness;

His face beholds the upright.

Glory…

#### Psalm 11: “Save me, O Lord, for there is no saint left”

**The Safety of the Poor and Needy**

**Faith in the Truth of God’s Promises**

The Psalms of Early Morning (Prime)

1 (For the end. A Psalm by David for the eighth.)

2 Save me, O Lord, for there is no saint left,

for truth is diminished from the sons of men.

3 Everyone speaks useless things with his neighbor;

their lips are deceitful, they speak with a double heart.

4 May the Lord destroy all deceitful lips,

and the tongue that boasts and says,

5 “We will make our tongue more powerful.

Our lips are our own.

Who is lord over us?”

6 “Because of the oppression of the needy

and the groaning of the poor,

now I will arise,” says the Lord;

“I will set him in safety and manifest Myself in it.”

7 The words of the Lord are pure words,

like silver refined by fire, purged of earth,

purified seven times.

8 You, O Lord, will guard us,

and preserve us from this generation and forever.

9 The ungodly prowl around;

according to Your greatness, Your care for the sons of men.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 12: “How long, O Lord, will You forget me”.

#### Psalm 12: “How long, O Lord, will You forget me”

**Progress of a Soul from Desolation to Exultation**

**My Heart Rejoices in Your Salvation**

The Psalms of Early Morning (Prime)

The Psalms of the Veil

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches)

1 (For the end. A Psalm by David)

2 How long, O Lord, will You forget me? Forever?

How long will You turn Your face from me?

3 How long must I make plans in my soul,

and have grief in my heart day and night?

How long will my enemy be exalted over me?

4 Look upon me and hear me, O Lord my God;

enlighten my eyes lest I sleep in death,

5 lest my enemy say, “I prevailed against him.”

Those who afflict me will rejoice if I am shaken.

6 But I hope in Your mercy;

my heart will rejoice in Your salvation.

7 I will sing to the Lord, my benefactor,

and I will praise the Name of the Lord Most High.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 14: “Lord, who can dwell in Your tent”, page 94.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 15: “Keep me, O Lord, I hope in You”, page 94.

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches) continue with Psalm 69: “O Lord, make haste to help me”, page 174.

#### Psalm 13: “The fool says in his heart, ‘There is no God’”

**Unbelief leads to Universal Corruption**

1 (For the end. A Psalm by David)

The fool says in his heart, “There is no God.”

They are corrupt, and abominable in their ways;

there is not one that does good, not even one.

2 The Lord looks down from heaven upon the sons of men,

to see if there were any who understood or sought God.

3 All have turned aside, nd all were alotigether corrupted;

there was not one that does good, not even one.

[Their throat is an open tomb;

They use their tongues for deceit;

The poison of serpents is under their lips,

Whose mouth is full of cursing and bitterness;

Their feet are swift to shed blood;

Destruction and suffering are in their ways,

And they have not known the way of peace;

There is no fear of God before their eyes.]

4 Will all who work iniquity never learn,

that eat up my people like bread,

and do not call upon the Lord?

5 They dread with fear where there is nothing to fear;

for God is with the righteous generation.

6 You would shame a poor man’s counsel,

but the Lord is his hope.

7 Who will bring Israel’s salvation out of Zion?

When the Lord returns His people from captivity,

let Jacob rejoice, and let Israel be glad.

Glory…

#### Psalm 14: “Lord, who can dwell in Your tent”

**Life on the Mountain Tops**

The Psalms of Early Morning (Prime)

(A Psalm by David)

1 O Lord, who will dwell in Your tent,

or who will live on Your holy mountain?

2 He who walks blamelessly, and works righteousness,

who speaks truth in his heart;

3 who does not deceive with his tongue,

or do evil to his neighbour;

or find fault with those nearest him;

4 he disdains those who do evil in his sight,

but he honors those who fear the Lord;

he swears to his neighbour, and keeps his word;

5 he does not lend his money at interest,

or take a bribe against the innocent.

6 He who does these things will never be shaken.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 15: “Keep me, O Lord, I hope in You”.

#### Psalm 15: “Keep me, O Lord, I hope in You”

**The Vision and Presence of God is our Joy**

The Psalms of Early Morning (Prime). Reserved for the presbyter, if present.

The Psalms of the Veil

(An inscription for a pillar. By David)

1 Keep me, O Lord, for I hope in You.

2 I said to the Lord, “You are my God;

You have no need of my goods.”

3 The Lord has manifested the wonder of all His will,

to the saints who are on His earth,

[and has wrought all His desires in them].

4 Their diseases were multiplied;

they hastened after these things.

I will not enter their assemblies of blood,

nor will I mention their names with my lips.

5 The Lord is the portion of my inheritance and of my cup;

it is You Who restores my inheritance to me.

6 The best portions have fallen to me,

and I have a finest inheritance.

7 I will bless the Lord Who makes me to understand,

so that even at night my heart instructs me.

8 I see the Lord before me continually,

for He is at my right hand, that I may not be shaken.

9 Therefore my heart is glad, and my tongue rejoices greatly,

and even my flesh rests in hope.

10 For You will not leave my soul in Hades,

nor allow Your Holy One to see corruption.

11 You made the ways of life known to me;

You will fill me with gladness in Your presence.

At Your right hand are delights forevermore.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 18: “The heavens declare the glory of God”, page 101.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 24: “To You, O Lord, I lift up my soul”, page 108.

#### Psalm 16: Hear, O Lord, my righteousness, attend to my supplication”

**Discipline leads to Vision**

**The Vision of God brings Likeness**

(A Prayer of David)

1 Hear, O Lord, my righteousness; attend to my supplication.

Give ear to my prayer, [which is] from lips without deceit.

2 Let my judgment come forth from Your presence;

let my eyes see uprightness.

3 You tested my heart when You visited me in the night;

You tried me by fire,

and found nothing unjust in me.

4 That my mouth may not speak of the works of men,

I have kept hard ways

because of the words of Your lips.

5 Restore my steps in Your paths,

that my feet may not slip.

6 I cried out, O God, and You heard me;

incline Your ear to me, and hear my words.

7 Show me the wonder of Your mercy,

O You Who saves those who hope in You

from those who resist Your right hand.

8 Keep me as the apple of an eye;

You will shelter me in the shadow of your wings

9 from the ungodly who afflict me.

My enemies surround my soul;

10 they closed their heart;

their mouth spoke arrogance.

11 Those who cast me out have now surrounded me;

they have cast their eyes down to the earth.

12 They have seized me like a lion eager for its prey,

like a young lion lurking in ambush.

13 Arise, O Lord, prevent them and trip them up;

deliver my soul from the ungodly,

and Your sword from the enemies of Your hand.

14 O Lord, destroy them from the earth,

scatter them in their life.

15 Their stomachs are filled with Your hidden treasures,

they are satisfied with children,

and they leave the surplus to their children.

16 As for me, in righteousness I will see Your face,

and will be satisfied when Your glory is revealed.

Glory…

### Kathisma 3

#### Psalm 17: “I will love You, O Lord, my strength”

**Act of Love and Gratitude**

**Earth-Shaking Prayer**

1 (For the end, by David the servant of the Lord, who spoke to the Lord the words of this song on the day the Lord delivered him from the hand of Saul and from the hand of all his enemies; and he said:)

2 I will love You, O Lord, my strength.

3 The Lord is my support, my refuge, and my deliverer;

My God is my helper, I will hope in Him,

my protector, the horn of my salvation, and my defender.

4 I will call upon the Lord with songs of praise,

and I will be saved from my enemies.

5 The pangs of death surrounded me,

and floods of wickedness alarmed me.

6 The pangs of Hades surrounded me,

and snares of death overtook me.

7 In my affliction I called upon the Lord,

and cried to my God.

He heard my voice from His holy temple,

and my cry will come before Him, into His ears.

8 The earth trembled and quaked,

and the mountains were disturbed to their foundations

and shook, because God was angry with them.

9 Smoke went up in His wrath,

and fire burst into flame at His presence.

Coals were kindled by it.

10 And He bowed the heavens and came down,

and thick darkness was under His feet.

11 And He rode upon Cherubim, and flew;

He flew upon the wings of the wind.

12 He made darkness His hiding-place.

Dark thunder-clouds hung in the air,

[they were] His tent around Him.

13 From the brightness before Him,

there broke through the clouds

hailstones, and coals of fire.

14 Then the Lord thundered from heaven,

and the Most High gave forth His voice.

15 He shot His arrows and scattered the foes;

He multiplied lightnings, and confounded them.

16 Then the ocean beds were exposed,

and the foundations of the world were uncovered

at Your rebuke, O Lord,

at the blast of the breath of Your wrath.

17 He sent from on high and took me;

He drew me out of many waters.

18 He will deliver me from my powerful enemies,

and from those who hate me,

for they are too strong for me.

19 They overtook me in the day of my affliction,

but the Lord became my support.

20 And He brought me out into freedom;

He will deliver me because He delights in me.

21 The Lord will reward me according to my righteousness,

and according to the cleanness of my hands

He will recompense me,

22 for I have kept the ways of the Lord

and have not impiously turn from my God.

23 For all His judgments are before me,

and I have not put His statutes away from me.

24 I will be blameless before Him,

and will keep myself from my iniquity.

25 And the Lord will reward me according to my righteousness,

and according to the cleanness of my hands in His eyes.

26 With a holy man, You are holy;

and with an innocent man You are innocent.

27 With the chosen You are chosen,

and with the twisted You will be twist.

28 For You will save a humble people,

and humble the eyes of the proud.

29 For You will light my lamp, O Lord;

my God, You will enlighten my darkness.

30 For in You I will be delivered from temptation,

and through my God I will scale a wall.

31 As for my God, His way is perfect;

the sayings of the Lord are tried by fire;

He is the protector of all who trust in Him.

32 For who is God but the Lord,

and who is God but our God?

33 It is God Who girds me with strength,

and makes my way perfect.

34 Who makes my feet like deer’s feet,

and sets me upon the high places;

35 Who trains my hands for war;

and You made my arms like a bronze bow.

36 You have given me the defense of Your salvation,

and Your right hand has upheld me;

and Your correction teaches me.

37 You have stretched my strides beneath me,

and my footsteps did not weaken.

38 I will pursue my enemies and overtake them;

and I will not turn back until they fail.

39 I will crush them and they will be unable to stand;

they will fall under my feet.

40 For You have girded me with strength for battle,

and have subdued under me all who rose against me.

41 And You have made my enemies to turn their backs to me,

and utterly destroyed those who hate me.

42 They cried for help, but there was none to save them;

they cried to the Lord, but He did not answer them.

43 I will pulverize them like dust before the wind;

I will grind them down like the mud in the streets.

44 Deliver me from this people’s arguments;

You will establish me as the head of nations;

a people I did not know have served me.

45 As soon as they heard of me they obeyed me.

But the sons of strangers lied to Me.

46 Sons of strangers have grown old,

and limped from their paths.

47 The Lord lives! And my God is blessed;

and let the God of my salvation be exalted,

48 the God Who sees that I am avenged,

and subdues peoples under me,

49 my deliverer from angry enemies;

You will lift me above my aggressors.

You will deliver me from the unrighteous man.

50 Therefore I will confess You

among the nations, O Lord,

and I will sing praise to Your Name.

51 Great is the salvation He grants to His King,

and the mercy He shows to His anointed,

to David and his Son forever.

Glory…

#### Psalm 18: “The heavens declare the glory of God”

**The Sun of Righteousness: His Works and Words**

**Sweeter than Honey, More Precious than Gold**

The Psalms of Early Morning (Prime)

1 (For the end; a Psalm by David)

2 The heavens declare the glory of God,

and the firmament proclaims the work of His hands.

3 Day after day utters speech,

and night after night imparts knowledge.

4 There is no speech nor language,

in which their voices are not heard.

5 Their message went out into all the earth,

and their words to the ends of the world.

6 He has set His tent in the sun;

and He is like a bridegroom coming out of bridal chamber,

rejoicing like a strong man to run His race.

7 He begins at one end of the sky,

and runs to the far end of the sky,

and no one will be hidden from His heat.

8 The law of the Lord is perfect, converting souls;

the testimony of the Lord is sure, making children wise.

9 The Lord’s statutes are right, giving joy to the heart;

the Lord’s commandment is radiant, enlightening the eyes.

10 The fear of the Lord is pure, enduring unto ages of ages;

the judgments of the Lord are true, and entirely just.

11 They are more desirable than gold

and many precious stones,

and sweeter than honey and the honeycomb.

12 Therefore, Your servant keeps them,

and in keeping them there is great reward.

13 Who can know all his transgressions?

Cleanse me from my hidden ones,

14 and spare Your servant from unnatural sins.

If they have no dominion over me,

then I shall be blameless

and cleansed of great sin.

15 Then the words of my mouth,

and the meditation of my heart

will be always acceptable in Your sight,

O Lord, my helper and my redeemer.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) conclude here based on the original tweleve, or continue with Psalm 24: “To You, O Lord, I lift up my soul”, page 108.

#### Psalm 19: “May the Lord hear you in the day of affliction”

**A Prayer for the King Offering His Sacrifice**

**We will Rejoice in Your Salvation**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour), page 65. Reserved for the Presbyter, if present.

1 (For the end; a Psalm by David)

2 May the Lord hear you in the day of affliction!

May the Name of the God of Jacob protect you!

3 May He send you help from the Sanctuary,

and support you out of Zion.

4 May He remember all your sacrifice,

and accept your whole burnt offerings. *(Pause)*

5 May the Lord grant you your heart’s desire

and fulfill all your counsel.

6 We will rejoice in Your salvation

and in the Name of our God we will be magnified.

May the Lord fulfill all your petitions.

7 Now I know that the Lord has saved His Christ;

He will hear Him from His holy heaven,

and with mighty acts show the salvation of His right hand.

8 Some [trust] in chariots and some in horses,

but we will be magnified in the Name of the Lord our God.

9 Their feet were tied together and they fell,

but we are risen and stand upright.

10 O Lord, save Your king,

and hear us when we call upon You.

Alleluia.

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 22: “The Lord is my Shepherd, and I will lack nothing”, page 106.

#### Psalm 20: “The King will be glad in Your power, O Lord”

**God’s Presence Fires Friends and Fries Enemies**

**We will Sing and Praise Your Power**

1 (For the end; a Psalm by David)

2 The king will be glad in Your power, O Lord,

and greatly rejoice in Your salvation.

3 You have given him his heart’s desire,

and have not denied him the request of his lips. *(Pause)*

4 For You have anticipated him with the blessings of goodness;

You have placed a crown of precious stones on his head.

5 He asked You for life, and You gave it to him,

length of days forever and ever.

6 His glory is great in Your salvation;

You will bestow glory and majesty upon him.

7 For You will give him blessing forever and ever;

You will gladden him with the joy of Your presence.

8 For the king hopes in the Lord,

and in the mercy of the Most High he will not be shaken.

9 May all Your enemies feel Your hand;

may Your right hand find all who hate You.

10 You will make them like a fiery oven

at the time of Your presence;

The Lord will confound them in His wrath,

and fire will devour them.

11 You will destroy their offspring from the earth,

and their race from the sons of men.

12 For they intended evil against You;

they devised plans which could never succeed.

13 For You will put them to flight;

You will prepare Your remnants against their faces.

14 Be exalted, O Lord, in Your strength!

We will sing and praise Your power.

Glory…

#### Psalm 21: “O, God, my God, attend to me”

**The Great Shepherd Gives His Life for the Sheep**

**The Sufferings of Christ and the Redemption of the Nations**

1 (For the end; a Psalm by David. Concerning the help of the Dawn.)

2 O God, my God, attend to me;

why have You forsaken me?

The words of my transgressions are far from my salvation.

3 O my God, I will cry out by day, and You will not hear,

and by night, yet it is not foolish of me.

4 But You, O praise of Israel,

dwell among the saints.

5 Our fathers hoped in You;

they hoped, and You delivered them.

6 They cried to You and were saved;

they hoped in You and were not ashamed.

7 But I am a worm, and not a man;

a reproach of men, and despised by the people.

8 All who see me mock me;

they say with their lips and shake their heads,

9 “He trusted in the Lord. Let Him rescue him;

let Him save him, if He wanted him.”

10 For You drew me from the womb.

You have been my hope from my mother’s breasts.

11 I have been cast on Your care from my birth;

From my mother’s womb You are my God.

12 Do not leave me when trouble is near,

for there is no one to help.

13 Many young bulls surround me;

fat bulls surround me.

14 They open their mouths at me,

like a raging and roaring lion.

15 I am poured out like water,

and all my bones are disjointed;

my heart is like wax, melting into my belly.

16 My strength is dried up like a broken piece of pottery,

and my tongue sticks to my throat;

You have brought me down to the dust of death.

17 For a pack of dogs surround me,

and an assembly of evil doers enclose me.

They have pierced my hands and my feet.

18 They counted all my bones;

they look and stare at me.

19 They divided my garments among themselves,

and they cast lots for my clothing.

20 But You, O Lord, do not remove Your help;

attend to my aid!

21 Deliver my soul from the sword,

my only one from the power of the dog.

22 Save me from the mouth of the lion,

and my lowliness from the horns of unicorns.

23 I will declare Your Name to my Brethren;

I will praise You in the midst of the Church.

24 You who fear the Lord, praise Him;

all you sons of Jacob, glorify Him.

Let all the sons of Israel fear Him.

25 For He has not spurned or scorned the supplication of the poor,

nor turned away His face from me,

but when I cried to Him He heard me.

26 From You comes my praise in the great Church.

I will confess You.

I will pay my vows before those who fear Him.

27 The poor shall eat and be satisfied,

and those who seek the Lord will praise Him;

their hearts will live forever and ever.

28 All the ends of the earth will remember

and turn to the Lord;

and all the families of the nations

will worship before Him.

29 For the Kingdom is the Lord’s,

and it is He Who rules the nations.

30 All the prosperous of the earth ate and worship [in His presence];

all who go down to the earth fall down before Him.

May my soul live for Him.

31 And my children will serve Him;

the coming generation will tell of the Lord,

32 and they will tell of His righteousness to a people yet to be born,

because the Lord made them.

#### Psalm 22: “The Lord is my Shepherd, and I will lack nothing”

**God the Good Shepherd-King Guides and Keeps His Sheep**

**Love follows the Followers of Love**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour)

The Psalms of the Veil

(A Psalm by David)

1 The Lord is my Shepherd, and I will lack nothing.

2 He settles me in a place of green pastures,

and raises me on refreshing water.

3 He restores my soul;

He guides me on the paths of righteousness

for His Name’s sake.

4 For even though I walk through the shadow of death,

I will fear no evils, for You are with me.

Your rod and Your staff comfort me.

5 You have prepared a table before me

against those that afflict me;

You anointed my head with oil,

and Your chalice has inebriated me as strong drink.

6 And Your mercy will follow me all the days of my life,

and I will dwell in the house of the Lord

throughout the length of my days.

Alleluia.

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 23: “The earth is the Lord's and all that is in it”.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 29: “I will exalt You, O Lord”, page 115.

#### Psalm 23: “The earth is the Lord's and all that is in it”

**The King of Glory enters His Sanctuary**

**Who can enter the Holy Mountain Temple?**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour)

(A Psalm by David. For the first day of the week)

1 The earth is the Lord’s and all that is in it,

the world and all who dwell in it.

2 He has set it firmly on the seas,

and prepared it on the rivers.

3 Who will ascend into the mountain of the Lord,

or who will stand in His holy place?

4 He who has clean hands and a pure heart,

who does not set his mind on vanity,

or swear deceitfully to his neighbour.

5 He will receive blessing from the Lord,

and mercy from God his Saviour.

6 This is the generation of those who seek Him,

who seek the face of the God of Jacob. *(Pause)*

7 Lift up the gates, you rulers!

And be lifted up, you eternal doors!

And the King of Glory will enter.

8 Who is this King of Glory?

The Lord strong and mighty,

the Lord mighty in battle.

9 Lift up the gates, you rulers!

And be lifted up, you eternal doors!

And the King of Glory will enter.

10 Who is this King of Glory?

The Lord of Hosts, He is the King of Glory.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 25: “Judge me, O Lord, for I have walked in my innocence”, page 110.

### Kathisma 4

#### Psalm 24: “To You, O Lord, I lift up my soul”

**A Prayer for Guidance, Forgiveness and Redemption**

**The Covenant Consciousness (v. 14)**

The Psalms of Early Morning (Prime)

The Psalms of the Veil

(A Psalm by David)

1 (א) I lift up my soul to You, O Lord.

2 O my God, I trust (ב) in You;

do not let me be put to shame [forever],

nor let my enemies laugh at me.

3 For none who wait for You will be put to shame;

(ג) let those who do wrong without cause be ashamed.

4 (ד) Make Your ways known to me, O Lord,

and teach me Your paths.

5 (ה) Guide me in Your truth (ו) and teach me;

for You are God, my Saviour,

and for You I wait all day long.

6 Remember Your compassions and Your mercies, O Lord,

for they are from all eternity.

7 (ז) Do not remember the sins of my youth, and my acts of ignorance,

but remember me in Your mercy,

because of Your goodness, O Lord.

8 (ח) The Lord is good and upright;

so He will set a law as a path to those who are astray.

9 (ט) He will guide the meek in judgment;

He will teach the meek His ways.

10 (י) All the ways of the Lord are mercy and truth

to those who seek His covenant and His testimonies.

11 (כ) For Your Name’s sake, O Lord,

[You will] pardon my sin, for it is great.

12 (ל) Who is the man who fears the Lord?

He will give him a Law in the way He has chosen.

13 (מ) His soul will dwell amid good things,

and his children will inherit the earth.

14 (נ) The Lord is the strength of those who fear Him,

[and to those who fear Him, His Name is the Lord,]

He will manifest His covenant to them.

15 (ס) My eyes are continually on the Lord,

for He will pull my feet out of a snare.

16 (ע) Look upon me and have mercy on me,

for I am an only son, and I am poor.

17 (פ) The afflictions of my heart are multiplied;

bring me out of my troubles.

18 (צ) Look upon my humiliation and my trouble,

and forgive me all my sins.

19 (ק) Look upon my enemies, for they have multiplied,

and they hate me with an unjustified hatred.

20 (ר) O keep my soul and deliver me;

do not let me be ashamed, for I have hoped in You.

21 (ש) The innocent and the upright have joined me,

because I wait for You, O Lord.

22 (ת) Redeem Israel, O God,

out of all his afflictions.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 26 “The Lord is my light and my Saviour; whom shall I fear”, page 111.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 26 “The Lord is my light and my Saviour; whom shall I fear”, page 111.

#### Psalm 25: “Judge me, O Lord, for I have walked in my innocence”

**The Prayer of a Good Conscience**

**Concentration encircles the Altar**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour)

(By David)

1 Judge me, O Lord,

for I have walked in my innocence;

and by hoping in the Lord

I shall not grow weak.

2 Prove me, O Lord, and try me;

test my heart and mind in fire.

3 For Your mercy is before my eyes,

and I delight in Your truth.

4 I do not sit in frivolous gatherings,

nor do I consort with lawbreakers.

5 I hate the assembly of evildoers,

and I will not sit with the ungodly.

6 I will wash my hands in innocence,

and I will go around Your Altar, O Lord,

7 that I may hear the voice of praise

and tell of all Your wonders.

8 O Lord, I love the beauty of Your house

and the sanctuary where Your glory dwells.

9 Do not destroy my soul with the wicked,

nor my life with men of blood,

10 in whose hands are iniquities,

and whose right hand is full of bribes.

11 But as for me, I walk in my innocence;

redeem me and have mercy on me.

12 My foot stands on the straight path;

I will bless You, O Lord, in the churches.

Alleluia.

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 28: “Bring to the Lord, O sons of God”, page 114.

#### Psalm 26 “The Lord is my light and my Saviour; whom shall I fear”

**Contemplation of the Divine Beauty and Goodness**

**The Believing Heart does not Shrink in Fear**

The Psalms of Early Morning (Prime)

The Psalms of the Veil

(A Psalm of David, before he was anointed)

1 The Lord is my light and my Saviour;

whom shall I fear?

The Lord is the defender of my life;

of whom shall I be afraid?

2 When the wicked draw near me

to eat my flesh,

it is they, my oppressors and enemies,

who grow weak and fall.

3 Though an army encamp against me,

my heart shall not fear;

though war rise against me,

in this I hope.

4 One thing I ask of the Lord,

and seek after,

that I may dwell in the house of the Lord

all the days of my life,

that I might see the delights of the Lord,

and visit His holy temple.

5 For He hides me in His tent

in the day of trouble;

in the secrecy of His tent He shelters me;

He lifts me high on a rock.

6 And now, see, He lifted my head above my enemies;

I went around and offered a sacrifice with shouts of joy

in His tent.

I will sing and praise the Lord.

7 Hear, O Lord, my voice when I cry;

have mercy on me and hear me.

8 My heart speaks to You,

“I have sought after Your face!”

O Lord, will I seek after Your face.

9 Do not turn Your face from me,

do not withdraw in anger from Your servant.

Be my helper, do not utterly cast me away;

Do not forsake me, O God, my Saviour.

10 My father and mother abandoned me,

but the Lord took me to Himself.

11 Set a Law for me, O Lord, in Your ways,

and guide me in the right path

because of my enemies.

12 Do not deliver me to the souls of my oppressors,

for false witnesses have risen against me

and injustice has deceived itself.

13 I believe that I will see the goodness of the Lord

in the land of the living.

14 Wait on the Lord,

have courage, and let your heart be strong;

and wait on the Lord!

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 62: “O God, my God, I rise early to be with You”, page 162.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 66: “May God have compassion on us and bless us”, page 167.

#### Psalm 27: “I cry to You, O Lord”

**God the Protection and Salvation of His Anointed**

**A Prayer of Faith with Thanksgiving**

(By David)

1 I cry to You, O Lord;

O my God, do not pass me by in silence;

if You were to pass me by in silence,

I would become like those who go down into the pit.

2 Hear, O Lord, the cry of my supplication

when I pray to You,

when I lift up my hands

towards Your holy temple.

3 Do not drag away my soul with sinners,

or destroy me not with wrongdoers,

who speak peace with their neighbour,

but evil is in their hearts.

4 Give them, O Lord, according to their works,

and according to the evil of their ways;

give them according to the works of their hands,

give them their due reward.

5 Because they do not regard the works of the Lord,

or the workings of His hands,

You will pull them down and never build them up.

6 Blessed be the Lord, for He has heard

the voice of my supplication.

7 The Lord is my helper and my protector;

my heart hopes in Him, and I am helped;

my flesh has revived,

and with all my heart I will confess Him.

8 The Lord is the strength of His people,

and the protector and the salvation of His Anointed.

9 Save Your people and bless Your inheritance;

shepherd them and raise them up forever.

#### Psalm 28: “Bring to the Lord, O sons of God”

**The Voice of God: the Thunder of Silence**

**God’s Power and Glory in a Thunderstorm**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour)

(A Psalm by David at the Exit of the Ark or Tent.

For the Feast of Tabernacles in commemoration of the Exodus)

1 Bring to the Lord, O you sons of God,

bring to the Lord young rams;

bring to the Lord honour and glory.

2 Bring to the Lord glory due to His Name;

worship the Lord in His holy court.

3 The voice of the Lord is upon the waters.

The God of glory is thundering.

The Lord is upon many waters.

4 The voice of the Lord is strong;

the voice of the Lord is full of majesty.

5 The voice of the Lord shatters cedars;

The Lord shatters the cedars of Lebanon;

6 He will break them into pieces

as a young bull, and like Lebanon;

But His Beloved is like the son of unicorns.

7 The voice of the Lord divides flames of fire.

8 The voice of the Lord shakes the wilderness;

the Lord shakes the wilderness of Kadesh.

9 The voice of the Lord brings the birth-pangs on hinds,

and strips the forests bare;

and in His temple all say, “Glory!”

10 The Lord dwells in the flood;

and the Lord sits enthroned as King forever.

11 The Lord will give strength to His people;

the Lord will bless His people with peace.

Alleluia.

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 29: “I will exalt You, O Lord”.

#### Psalm 29: “I will exalt You, O Lord”

**Song of Praise and Thanksgiving: You have Healed Me**

**In His Will is Life and Security**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour). Reserved for the presbyter, if present.

The Psalms of the Veil

1 (A Song for the Dedication of David’s Palace)

2 I will exalt You, O Lord,

for You upheld me,

and have not let my enemies rejoice over me.

3 O Lord, my God, I cried to You,

and You have healed me.

4 O Lord, You have brought my soul up from Hades;

You have saved me from those who go down to the pit.

5 Sing to the Lord, you saints of His,

and confess at the remembrance of His holiness.

6 For there is wrath is in His anger,

but life is His will;

in the evening weeping may pitch its tent,

but joy comes with the morning.

7 As for me, I said to myself in my prosperity,

“I will never be shaken.”

8 O Lord, in Your love grant power to my beauty;

but You turned away Your face,

and I became troubled.

9 I will cry to to You, O Lord,

and I will make supplication to my God,

10 “What profit is there in my blood,

by my going down to corruption?

Will the dust confess You,

or will it declare Your truth?”

11 The Lord heard and had mercy on me;

the Lord became my helper.

12 You have turned my mourning into dancing;

You have torn off my sackcloth

and clothed me with gladness,

13 that my glory may sing to You,

and that I may not be pierced [with sorrow].

O Lord my God, I will confess You forever.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 33: “I will bless the Lord at all times”, page 122.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 42: “Judge me, O God, and defend my cause”, page 137.

#### Psalm 30: “I have hoped in You, O Lord”

**A Passion Psalm. Confident Prayer in Trouble**

**You have Redeemed Me, O Lord God of Truth**

1 (A Psalm by David. Of alarm)

2 I have hoped in You, O Lord;

let me never be put to shame;

rescue me and deliver me in Your righteousness.

3 Incline Your ear to me;

make haste to deliver me.

Be my protector-God,

and a house of refuge, to save me.

4 For You are my strength and my refuge,

and You will guide me and sustain me

for Your Name’s sake.

5 You will bring me out from this snare,

which they have hidden for me,

for You are my protector, O Lord.

6 I will entrust my spirit into Your hands;

You have redeemed me, O Lord God of truth.

7 You hate those who observe empty vanities;

but I hope in the Lord.

8 I will rejoice and be glad in Your mercy,

for You have regarded my humiliation;

You saved my soul from dire straits,

9 and You have not imprisoned me

in the hands of the enemy,

but have set my feet in fields of freedom.

10 Have mercy on me, O Lord,

for I am afflicted;

my eye is troubled with anger,

so are my soul and my body.

11 For my life is wasted with grief

and my years with sighing;

my strength has weakened from poverty,

and my bones are troubled.

12 I have become a reproach among all my enemies,

and especially among my neighbours,

and a horror to my acquaintances;

those who see me outside fled from me.

13 I am forgotten like a buried corpse;

I am become like a broken pitcher.

14 For I heard the blame of many

who hover around me,

as they gathered together against me

and plotted to take my life.

15 But as for me, I hope in You, O Lord;

I said, “You are my God.”

16 My life is in Your hands.

Deliver me from the hand of my enemies,

and from those who persecute me.

17 Shine Your face upon Your servant;

save me in Your mercy.

18 O Lord, may I not be put to shame,

for I call upon You.

Let the ungoldy be ashamed,

and brought down to Hades.

19 Let lying lips become speechless,

when they speak iniquity against the righteous

with arrogance and contempt.

20 How great is Your infinite goodness, O Lord,

which You have hidden for those who fear You,

and which You work for those who hope in You,

before the sons of men!

21 You will hide them in the secret place of Your presence,

free from the disturbance of men;

You will shelter them in Your tent

from the strife of tongues.

22 Blessed is the Lord,

for He has shown the wonder of His mercy

in a besieged city.

23 Yet I said in my alarm:

“I have been cast from before Your eyes.”

Therefore You heard the voice of my supplication

when I cried to You.

24 Love the Lord, all you His Saints,

for the Lord requires truth,

and repays those who act with great arrogance.

25 Take courage and let your heart be strong,

all you who hope in the Lord.

#### Psalm 31: “Blessed are they whose iniquities are forgiven”

**A Prayer of Repentance and Confession**

**The Joy of Being Forgiven**

(By David. Of Understanding)

1 Blessed are they whose iniquities are forgiven,

and whose sins are covered.

2 Blessed is the man whose sin the Lord does not take into account,

and in whose mouth there is no deceit.

3 When I kept silent, my bones grew old

from my groaning all day long.

4 For day and night Your hand was heavy upon me;

I was reduced to misery when the thorn pierced me. *(Pause)*

5 I made my sin known to You,

and no longer hid my iniquity.

I said, “I will confess to the Lord against myself, declaring my sin,”

and You forgave the ungodliness of my sin. *(Pause)*

6 Therefore, everyone who is holy will pray to You

at an appropriate time;

in a flood of many waters,

[the waves] will not reach him.

7 You are my refuge from the affliction surrounding me;

O my joy, deliver me from those who surround me. *(Pause)*

8 “I will instruct you and teach you the way you should walk;

I will fix My eyes upon you.

9 Do not be like a horse or a mule,

which have no understanding;

whose mouth must be held with bit and bridle,

or they will not come near you.”

10 Many are the scourges of the sinner,

but mercy surrounds him who hopes in the Lord.

11 Be glad in the Lord and rejoice, O you righteous ones,

and glory, all you upright in heart.

Glory…

### Kathisma 5

#### Psalm 32: “Rejoice in the Lord, you righteous”

**The New Song of Victory and Heavenly Earthquake**

**Praise of God’s Perfection in Word and Work**

(A Psalm by David. Without superscription in the Hebrew.)

1 Rejoice in the Lord, you righteous ones!

Praise befits the upright.

2 Confess the Lord with the lyre;

sing praises to Him with a ten-stringed harp.

3 Sing a new song to Him;

sing praises beautifully with a shout,

4 for the word of the Lord is true,

and all His works are faithful.

5 He loves mercy and justice;

the earth is full of the Lord’s mercy.

6 By the Word of the Lord the heavens were established,

and by the breath of His mouth, all their hosts,

7 Who gathers the waters of the sea like in a wineskin,

Who puts the deeps in storehouses.

8 Let all the earth fear the Lord;

let all who dwell in the world be shaken by Him.

9 For He spoke, and they came to be;

He commanded, and they were created.

10 The Lord scatters the counsels of nations,

He frustrates the thoughts of peoples,

and rejects the counsels of rulers.

11 But the counsel of the Lord endures forever,

the thoughts of His heart from generation to generation.

12 Blessed is the nation whose God is the Lord,

the people He chose as His own inheritance.

13 The Lord looks down from heaven,

He sees all the sons of men.

14 From His prepared dwelling-place

He looked down upon all the inhabitants of the earth,

15 He Who alone formed their hearts,

Who understands all their works.

16 A king is not saved by a great army,

and a giant is not saved by his great strength.

17 A horse is a false hope for deliverance,

and with all its power it cannot save.

18 See, the eyes of the Lord are on those who fear Him,

on those who hope in His mercy,

19 to deliver their souls from death,

and to keep them alive in famine.

20 Our soul waits for the Lord;

for He is our helper and protector;

21 For our heart rejoices in Him,

and we hope in His holy Name.

22 May Your mercy, O Lord, be upon us,

as we hope in You.

#### Psalm 33: “I will bless the Lord at all times”

**His Praise Continually in my Month**

**Taste and See that the Lord is Good**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour)

1 (By David, when he disguised his character before Abimelech, who let him go, and he departed)

2 (א) I will bless the Lord at all times,

His praise will be continually in my mouth.

3 (ב) My soul will be praised in the Lord;

let the meek hear and be glad.

4 (ג) O magnify the Lord with me,

and let us exalt His Name together.

5 (ד) I sought the Lord and He heard me;

and He delivered me out of all my sojourning.

6 (ה) Come to Him and be enlightened,

and your faces will never be ashamed.

7 (ו) This poor man cried, and the Lord heard him,

and saved him out of all his afflictions.

8 (ז) The Angel of the Lord will encamp around those who fear Him,

and He will deliver them.

9 (ח) O taste and see that the Lord is good;

blessed is the man who hopes in Him.

10 (ט) Fear the Lord, all you His saints,

for those who fear Him want nothing.

11 (י) The rich become poor and hungry,

but those who seek the Lord will not lack any good thing. *(Pause)*

12 (כ) Come, you children, hear me;

I will teach you the fear of the Lord.

13 (ל) Who is the man who desires life,

and loves to see good days?

14 (מ) Keep your tongue from evil,

and your lips from speaking deceit.

15 (נ) Turn away from evil, and do good;

seek peace and pursue it.

16 (ס) The eyes of the Lord are upon the righteous,

and His ears are open to their supplications.

17 (ע) But the face of the Lord is against evildoers,

to destroy their remembrance from the land.

18 (פ) The righteous cried and the Lord heard them,

and delivered them from all their afflictions.

19 (צ) The Lord is near the brokenhearted,

and will save those who are humble in spirit.

20 (ק) Many are the afflictions of the righteous,

but the Lord will deliver them from all of them.

21 (ר) The Lord will guard all their bones,

not one of them will be broken.

22 (ש) The death of sinners is evil,

and those who hate the righteous will go wrong.

23 (ת) The Lord will redeem the souls of His servants,

and none of those who hope in Him will go wrong.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 40: “Blessed is he who considers the poor and needy”, page 134.

#### Psalm 34: “Judge those who wrong me, O Lord”

**Christ’s Passion seen in the Psalmist’s Struggle**

**The Lord be Magnified**

(By David)

1 Judge those who wrong me, O Lord;

fight against those who fight against me!

2 Take hold of weapon and shield,

and rise up to help me!

3 Draw the sword,

and block my pursuers;

say to my soul, “I am your salvation.”

4 Let those who seek my soul be ashamed and embarrassed;

let those who plot evil against me be turned back and disappointed.

5 Let them be like dust before the wind,

with the Angel of the Lord driving them on.

6 Let their way be dark and slippery,

with the Angel of the Lord pursuing them.

7 For they hid their destructive trap for me without a reason;

they cast reproach on my soul without cause.

8 Let a trap they do not recognize come upon them;

and let them be caught in the trap they have hidden,

and let them fall into their own trap.

9 But my soul will rejoice in the Lord,

and delight in His salvation.

10 All my bones will say, “O Lord, who is like You?

You rescues the poor from the hands of those stronger than he,

and the poor and needy from those who rob him.”

11 False witnesses rose up against me,

asking me things I knew nothing about;

12 They repaid me evil for good,

to the desolation of my soul.

13 But I put on sackcloth

when they troubled me,

and I humbled my soul with fasting;

and my prayer will return into my bosom.

14 I tried to please them,

like a neighbour, like our own brother.

I humbled myself like one mourning and grieving.

15 But they were glad, and gathered together against me.

The whips were gathered against me, and I did not know why;

They were torn apart, yet felt no compunction.

16 They tempted me, they mocked and sneered at me;

they gnashed their teeth at me.

17 O Lord, when will You look upon me?

Rescue my soul from their malice,

my only-begotten from the lions.

18 I will confess You[, O Lord] in a great assembly.

I will praise You among many people.

19 Do not let those who are my enemies unjustly rejoice over me,

those who hate me without cause, and wink their eyes.

20 For they spoke words of peace to me,

while devising treachery in wrath,

21 and they opened their mouths wide against me,

saying, “good, good! Our eyes have seen it.”

22 You have seen this, O Lord; do not be silent!

O Lord, do not be far from me!

23 Arise, O Lord, and attend to my judgment,

my God and my Lord, attend to my cause!

24 Judge me according to Your righteousness, O Lord my God,

and do not let them rejoice against me.

25 Do not let them say in their hearts, “good, good!

As our soul desired!”

Nor let them say, “We have swallowed him up!”

26 May those who rejoice at my troubles

be both ashamed and embarrassed.

Let those who boast against me

be clothed with shame and humiliation.

27 Let those who desire my justification

rejoice and be glad.

Let those who wish the peace of Your servant

say continually, “let the Lord be magnified.”

28 And my tongue will tell of Your righteousness,

and sing Your praise all the day long.

#### Psalm 35: “In order to sin, the sinner says within himself”

**Fountain of Life, Torrent of Delight**

**Man’s Malice and God’s Goodness**

1 (By David the Servant of the Lord)

2 In order to sin, the sinner says within himself

that there is no fear of God before his eyes.

3 He acts deceitfully before Him,

that he might find iniquity in Him and hate it.

4 The words of his mouth are iniquity and deceit;

he is unwilling to understand how to do good.

5 He plans iniquity on his bed;

he sets himself in every way that is not good,

and does not hate evil.

6 O Lord, Your mercy is in heaven,

and Your truth reaches to the clouds.

7 Your righteousness is like the mountains of God;

Your judgments are a great deep.

You save men and animals, O Lord.

8 How great is Your mercy, O God!

The children of men will hope in the shelter of Your wings.

9 They will become intoxicated with the fatness of Your house,

and You will give them drink from the torrent of Your delight,

10 for the fountain of life is with You,

and we see light in Your light.

11 O continue Your mercy to those who know You,

and Your righteousness to the upright in heart!

12 Do not let the foot of arrogance come against me,

and do not let the hand of sinners shake me.

13 Those who work iniquity fell;

they are thrust out and cannot stand.

Glory…

#### Psalm 36: “Do not fret because of evildoers nor envy”

**The Meek inherit the Land of Peace**

**Insecurity in Apparent Prosperity of Sinners**

(By David)

1 (א) Do not fret because of evildoers,

nor envy those who work iniquity,

2 for they will soon wither like grass,

and they will soon fall like green herbs.

3 (ב) Hope in the Lord, and do good;

dwell in the land and be fed by its wealth.

4 Delight in the Lord,

and He will grant you the requests of your heart.

5 (ג) Reveal your way to the Lord,

and hope in Him, and He will act.

6 And He will bring your honesty to light,

and make your cause clear as noonday.

7 (ד) Submit to the Lord and supplicate Him;

Do not fret over one who prospers in his way,

the man who transgresses the Law.

8 (ה) Cease from wrath and forsake anger;

do not be envious and so do evil,

9 for the evildoers will be destroyed,

but those who wait for the Lord will inherit the earth.

10 (ו) Yet a little while, and the sinner will be no more;

you will seek his place and never find it.

11 But the meek will inherit the earth,

and will delight in the fullness of peace.

12 (ז) The sinner watches the righteous man closely,

and gnashes his teeth at him.

13 But the Lord will laugh at him,

because He sees that his day is coming.

14 (ח) The sinners draw their sword and bend their bow,

to bring down the poor and needy,

and slay the upright in heart.

15 May their sword enter their own heart,

and may their bows be crushed.

16 (ט) The little that the righteous man has is better

than the great wealth of sinners,

17 for the sinners’ arms will be crushed,

but the Lord supports the righteous.

18 (י) The Lord knows the ways of the blameless,

and their inheritance will be eternal.

19 They will not be put to shame in an evil time,

and they will be satisfied in days of famine,

20 (כ) because the sinners will perish,

and the enemies of the Lord

vanish like smoke

as soon as they are glorified and exalted.

21 (ל) The sinner borrows and will not repay;

but the righteous man is compassionate and keeps giving;

22 for those who bless Him will inherit the earth,

but those who curse Him will be destroyed.

23 (מ) A person’s steps are directed by the Lord,

when he desires His way.

24 When he falls, he will not be broken,

for the Lord supports him with His hand.

25 (נ) I was young, and now I have grown old,

and I have not seen a righteous man forsaken,

nor his children begging bread.

26 All day long he is merciful and lends,

and his children will be a blessing.

27 (ס) Turn away from evil, and do good,

and life unto ages of ages.

28 (ע) For the Lord loves justice

and will not forsake His holy ones,

they will be kept forever.

But the lawless will be driven out,

and the children of the ungodly will be destroyed.

29 The righteous will inherit the earth,

and dwell in it unto ages of ages.

30 (פ) A righteous man’s mouth will meditate wisdom,

and his tongue speaks justice.

31 The law of his God is in his heart,

and his steps will not slip.

32 (צ) The sinner watches the righteous man

and seeks occasion to kill him;

33 But the Lord will not abandon him to his hands,

nor let him be condemned should he bring him to trial.

34 (ק) Wait on the Lord, and keep His way,

and He will lift you up to inherit the earth;

You will see the sinners destroyed.

35 (ר) I have seen a ungodly man highly exalted,

and lifting himself up like the cedars of Lebanon;

36 And I passed by, and look! He was gone;

I looked for him, but he was nowhere to be found.

37 (ש) Mark innocence, and see uprightness,

for there is a remnant for the peaceful man.

38 But transgressors will be destroyed together;

the remnants of the ungodly will be destroyed.

39 (ת) The deliverance of the righteous is from the Lord,

and He is their protector in time of affliction;

40 the Lord will help them and deliver them;

He will deliver them from sinners,

and save them, because they hope in Him.

Glory…

### Kathisma 6

#### Psalm 37: “O Lord, rebuke me, but not in Your anger”

**The Saviour’s Passion**

**The Suffering Saint and the Isolation of Sin**

1 (A Psalm by David. For a Memorial. Concerning the Sabbath)

2 O Lord, rebuke me, but not in Your anger;

and chasten me, but not in Your wrath.

3 For Your arrows stick fast in me,

and You clamp Your hand on me.

4 There is no healing in my flesh because of Your wrath;

there is no peace in my bones because of my sins.

5 For my transgressions rise up over my head;

they weigh upon me like a heavy burden.

6 My wounds stink and fester

because of my foolishness.

7 I am miserable and utterly bowed down;

I go mourning all day long.

8 For my soul is filled with mockeries,

and there is no healing in my flesh.

9 I am afflicted and greatly humbled;

I roar from the anguish of my heart.

10 O Lord, all my desire is before You,

and my groaning is not hidden from You.

11 My heart is troubled; my strength fails me,

and the very light of my eyes is no longer with me.

12 My friends and my neighbours draw near and oppose me;

and my nearest kin stand afar off;

13 and those who seek my life take to violence,

and those who seek evil for me speak vanity,

and imagine deceit all the day long.

14 But I am like a deaf man who cannot hear,

and like a mute who does not open his mouth.

15 I have become like a man who does not hear,

and that has no retort in his mouth.

16 For in You, O Lord, I hope;

You will hear me, O Lord my God;

17 for I pray, “Do not let my enemies rejoice over me,

and exult over me if my feet slip.”

18 For I am ready for scourges,

and my pain is ever with me.

19 For I confess my iniquity,

and I am anxious about my sin.

20 But my enemies live, and are stronger than I,

and those who hate me unjustly have multiplied.

21 Those who repay me evil for good

slandered me because I pursue righteousness.

And they cast me off, [I,] the beloved, like a horrid corpse[.

And they put nails in My flesh.]

22 Do not forsake me, O Lord;

O my God, do not be far from me.

23 Come to my help,

O Lord of my salvation.

#### Psalm 38: “I said, ‘I will guard my ways, that I might not’”

**Pilgrims and Strangers, Nomads and Guests**

**The Lord is my Patience and my Courage**

1 (For the end; for Jeduthun. A Song by David)

2 I said, “I will guard my ways,

that I might not sin with my tongue;

I set a watch upon my mouth

as long as sinners are with me.”

3 I became dumb and was humble,

and I kept silent, even from good,

yet my suffering was renewed.

4 My heart burned within me,

and in my meditation, a fire will burn.

I spoke with my tongue,

5 “O Lord, let me know my end,

and the number of my days,

that I may know what I lack.

6 Look, You made my days a few handbreadths,

and my existence is nothing in Your sight.”

Truly, every man alive is the sum of vanity. *(Pause)*

7 Surely man passes like a shadow,

and disquiets himself in vain;

he hoards wealth and does not know

for whom he is gathering it.

8 And now, what is my endurance?

Is it not the Lord?

And my existence is from You.

9 Deliver me from all my transgressions;

You have made me a reproach to the fool.

10 I because dumb and did not open my mouth;

You are He Who made me.

11 Remove Your scourges from me,

for I faint at the strength of Your hand.

12 You chasten a man for his transgressions with rebukes,

and melt his soul like a spider’s web;

yet every man stirs himself up in vain. *(Pause)*

13 “Hear my prayer, O Lord,

and give ear to my supplication;

do not be silent at my tears.

For I am a sojourner before You,

and a stranger, as all my fathers were.

14 Let me be, that I may revive,

before I depart and exist no more.”

#### Psalm 39: “I waited patiently for the Lord”

**A New Song: Praise to our God**

**A Body Prepared for the Redeemer: I come to do Your will**

1 (A Psalm by David)

2 I waited patiently for the Lord,

and He attended to me and heard my supplication.

3 And He brought me up out of the pit of misery

and from the miry clay,

and has He set my feet on a rock, and has directed my steps.

4 And He has put a new song in my mouth,

a hymn to our God.

Many will see and fear,

and will put their hope in the Lord.

5 Blessed is the man

whose hope is the Name of the Lord,

and who pays no regard to vanities

or mad delusions.

6 Many are Your works, O Lord my God,

the wondrous things You have made.

There is no one who can be likened to You

in Your thoughts.

If I recount or speak of them,

they are more than I can tell.

7 You have not desired sacrifice and offering,

but You have prepared a body for me.

You have not required

whole burnt offerings and sin offerings.

8 Then I said, “Look, I am coming

(it is written of me on a scroll of a book)

9 I desire to do Your will, O my God!

Your law is within my heart.”

10 I have proclaimed righteousness

in the great assembly.

I will not restrain my lips;

O Lord, You know.

11 I have not hidden Your righteousness

within my heart;

I have declared Your truth and Your salvation.

I have not hidden Your mercy and Your truth

from the great congregation.

12 Do not remove then, O Lord,

Your compassion from me;

may Your mercy and Your truth

always support me.

13 For countless evils surround me;

my transgressions have caught up with me, so I cannot see.

They multiplied more than the hairs of my head,

and my heart fails me.

14 Be pleased, O Lord, to deliver me:

O Lord, be attentive to helping me.

15 Let those who seek to destroy my soul

be both ashamed and confounded;

let those who wish me evil

be turned back and put to shame.

16 Let those who say to me, “good! good!”

immediately receive their shame.

17 May all who seek You, O Lord,

greatly rejoice and be glad in You;

and let those who love Your salvation

say continually, “The Lord be magnified!”

18 But I am poor and needy;

the Lord will take care of me.

You are my helper and my protector;

O my God, do not delay.

Glory…

#### Psalm 40: “Blessed is he who considers the poor and needy”

**The Blessing of Compassion: Prayer for Healing**

**Christ’s Betrayal Foreshadowed**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour)

1 (For the end; a Psalm by David)

2 Blessed is he who considers the poor and needy;

the Lord will deliver him in an evil day.

3 The Lord will guard him and give him life,

and will bless him on the earth,

and will not give him up into the hands of his enemies.

4 The Lord will help him on his bed of pain;

You will turn his bed from sickness to wholeness.

5 I said, “Lord, have mercy on me;

heal my soul, for I have sinned against You.”

6 My enemies speak evil things against me:

“When will he die and his name perish?”

7 And if he comes to see me, he speaks vanity;

his heart gathers iniquity to itself.

He goes out, and speaks of it.

8 My enemies whisper together against me;

they devise evils against me.

9 They spread a false report against me.

“Surely since He is asleep, He will not rise up again?”

10 Indeed, even friend in whom I hoped,

who ate of my bread,

has magnified deceit against me.

11 But You, O Lord, have mercy on me,

and raise me up, and I will repay them.

12 By this I know that You are pleased with me,

that my enemy does not rejoice over me.

13 And because of my innocence You have supported me,

and established me before You forever.

14 Blessed be the Lord God of Israel

from everlasting to everlasting.

Amen! Amen!

Alleluia.

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 42: “Judge me, O God, and defend my cause”, page 137.

Book II of the Psalms (Psalms 41 – 71) begins here.

The first group of Psalms of the Sons of Korah (Psalms 41 – 48) begins here.

#### Psalm 41: “My soul longs for You, O God”

**The Ultimate Sorrow: Loss of God**

**I Thirst: Deep calls to Deep**

1 (For the end. For understanding. For the sons of Korah)

2 My soul longs for You, O God,

as the deer longs for springs of water.

3 My soul thirsts for the living God.

When shall I come and appear before the face of God?

4 My tears are my bread day and night,

while they say to me daily, “Where is your God?”

5 I remember these things, and pour out my soul within me.

I will enter the place of the wondrous tent,

even to the house of God,

with shouts of joy and confession,

and festive singing.

6 Why are you deeply grieved, O my soul?

And why are you troubling me?

Hope in God, for I will confess Him;

my God is the salvation of my face.

7 My soul is troubled within me;

therefore I will remember You

from the land of Jordan

and Hermon, from the small mountain.

8 Deep calls to deep at the roar of Your waterfalls;

all Your waves and Your billows sweep over me.

9 The Lord will command His mercy in the daytime,

and in the night His song is with me,

a prayer to the God of my life.

10 I will say to God, “You are my protector.

Why have You forgotten me?

And why must I go about mourning,

as my enemy afflicts me?

11 As those who afflict me crush my bones, and insult me,

while they say to me daily, ‘Where is your God?’”

12 Why are you deeply grieved, O my soul?

And why are you troubling me?

Hope in God, for I will confess Him;

My God is the salvation of my face.

#### Psalm 42: “Judge me, O God, and defend my cause”

**Light and Truth from God’s Holy Mountain**

**The Way to God is the Way of the Altar**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour)

The Psalms of the Veil

(For the end; a Psalm by David; without superscription in the Hebrew)

1 Judge me, O God, and defend my cause

from an unholy nation;

deliver me from the unjust and deceitful man!

2 For You, O God, are my strength.

Why have You rejected me?

And why must I go about mourning

at my enemy oppresses me?

3 Send out Your light and Your truth,

that they may guide me and lead me

to Your holy mountain, and to Your Tent.

4 And I will go to the altar of God,

to the God who makes glad my youth.

I will confess You thankfully

on the harp, O God, my God.

5 Why are you deeply grieved, O my soul?

And why do you trouble me?

Hope in God, for I will confess Him;

He is the salvation of my face, and my God.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 44: “My heart erupted with a good word”, page 140.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 56: “Have mercy on me, O God, have mercy on me”, page 155.

#### Psalm 43: “O God, we have heard with our ears”

**Saved for Love, Service and Suffering**

**In God We Glory and are Killed All Day Long**

1 (For the end. For the sons of Korah. A Psalm for Contemplation)

2 O God, we have heard with our ears,

and our fathers have reported to us

the work You performed in their days,

in the days of old.

3 Your hand utterly destroyed the nations,

and You planted our fathers.

You afflicted peoples, and cast them out.

4 For they did not take possession of the land

By their own sword,

and their own arm did not save them;

but it was Your right hand and Your arm,

and the light of Your face,

because You took pleasure in them.

5 You are indeed my King and my God,

Who commands the salvation of Jacob.

6 Through You we will gore our enemies,

and by Your Name we will scorn our assailants.

7 For I will not hope in my bow,

and my sword will not save me.

8 For You saved us from our oppressors,

and put to shame those who hate us.

9 We will glory in God all day long,

and we will confess Your Name forever. *(Pause)*

10 Yet now You have rejected us and put us to shame

by not going out with our armies, O God.

11 You turned us back rather than our enemies,

and those who hate us plunder us as they please.

12 You gave us up like sheep to be eaten,

and scattered us among the nations.

13 You sold Your people for nothing,

they were exchanged for a pittance.

14 You have made us a reproach to our neighbors,

a mockery and laughingstock to those around us.

15 You have made us a proverb among the nations,

a shaking of the head among the peoples.

16 My disgrace is before me all the day long,

and my face is covered with shame,

17 at the voice of one who reproaches and babbles,

at the sight of the enemy and persecutor.

18 All this has come upon us,

yet we had not forgotten You,

and we do no wrong against Your covenant.

19 We have not withdrawn our hearts from You,

yet You have turned our steps from Your way.

20 For You humbled us in a place of affliction,

and covered us with the shadow of death.

21 If we forget the Name of our God,

and stretch out our hands to a strange god,

22 would God not search this out?

For He knows the secrets of the heart.

23 Yet for Your sake we are being put to death all day long,

we are counted as sheep for slaughter.

24 Awake! Why do You sleep, O Lord?

Arise, and do not reject us forever.

25 Why do You turn away Your face,

and forget our poverty and our affliction?

26 For our soul was humbled to the dust,

and our belly hugs the ground.

27 Arise, O Lord; help us,

and redeem us for the sake of Your Name.

#### Psalm 44: “My heart erupted with a good word”

**The Messiah King in His Beauty and Universal Rule**

**Wedding Song of the Warrior King**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour)

1 (For the end. Over those things which will be changed. For the sons of Korab. For contemplation. A song of the Beloved)

2 My heart erupted with a good word;

I declare my works to the King;

My tongue is the pen of a swift scribe.

3 You are more beautiful than the sons of men;

grace has poured out from Your lips;

therefore God has blessed You forever.

4 Gird Your sword on Your thigh, O Mighty One,

in Your splendor and beauty.

5 Draw Your bow, and prosper, and reign

for the sake of truth and meekness and righteousness,

and Your right hand will guide You wondrously.

6 Your arrows are sharp, O Mighty One,

in the heart of the King’s enemies;

peoples will fall under You.

7 Your throne, O God, is forever and ever;

the sceptre of Your Kingdom is a sceptre of justice.

8 You have loved righteousness and hated iniquity.

Therefore God, Your God, has anointed You

with the oil of gladness beyond Your companions.

9 Your garments are fragrant with myrrh, stacte and cassia,

from the ivory palaces which gladdened You.

10 Kings’ daughters are among Your ladies of honor;

on Your right hand stands the queen in apparel interwoven with gold,

adorned and embroidered with many colors.

11 Listen, O daughter, and see, and incline your ear,

and forget your people and your father’s house,

12 for the King desired your beauty,

for He is your Lord.

13 And the daughter of Tyre will worship Him with gifts;

the richest of the people will entreat your favor.

14 All the glory of the King’s daughter is within,

adorned and embroidered with golden tassels, with many colours.

15 The virgins in her train will be brought to the King;

her companions will be brought to You.

16 They will be brought with gladness and rejoicing;

they will be led into the temple of the King.

17 Instead of Your fathers, sons will be born to You;

You will make them rulers over all the earth.

18 I will remember Your name throughout all generations;

therefore peoples will confess You forever and unto ages of ages.

Alleluia.

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 45: “God is our refuge and strength”.

#### Psalm 45: “God is our refuge and strength”

**God is with Us: Lifted Up on the Cross**

**The Warrior King is Abolishing War**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour), page 65.

1 (For the end. For the sons of Korah. A Psalm concerning hidden things.)

2 God is our refuge and strength,

our helper in afflictions that grievously befall us.

3 Therefore we will not fear when the earth trembles,

and mountains are hurled into the heart of the seas,

4 though the waters roar and foam,

though the mountains are troubled by His might. *(Pause)*

5 The strong currents of the river gladden the city of God;

the Most High sanctified His tent.

6 God is in her midst, she shall not be shaken;

God will help her at the break of dawn.

7 Nations were troubled, kingdoms fell;

He utters His voice; the earth was shaken.

8 The Lord of Hosts is with us;

the God of Jacob is our protector. *(Pause)*

9 Come and see the works of the Lord,

the wonders He has performed on the earth.

10 When He abolishes wars to the ends of the earth,

He will break the bow and shatter the weapon,

and He will burn up all the shields with fire.

11 “Be still and know that I am God;

I will be exalted among the nations,

I will be exalted in the earth.”

12 The Lord of hosts is with us;

the God of Jacob is our protector.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) continue with Psalm 46: “Clap your hands, all you nations”.

### Kathisma 7

#### Psalm 46: “Clap your hands, all you nations”

**The Great King of the Earth: His Triumphant Ascension**

**A Call to All Nations to clap for Joy: Love Reigns**

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour). Reserved for the presbyter, if present.

1 (For the end; a Psalm for the sons of Korah)

2 Clap your hands, all you nations;

shout to God with a voice of rejoicing.

3 For the Lord Most High is awesome,

a great King over all the earth.

4 He subdued peoples under us,

and nations under our feet.

5 He has chosen us for His own inheritance,

the beauty of Jacob, whom He loved. *(Pause)*

6 God ascended with a shout,

the Lord with the sound of the trumpet.

7 Sing praises to our God, sing praises;

Sing praises to our King, sing praises.

8 For God is King of all the earth;

sing praises with understanding.

9 God reigns over the nations;

God is seated on His holy throne.

10 Rulers of peoples gather together

With the God of Abraham,

for God’s mighty ones of the earth

are greatly exalted.

Alleluia.

The Psalms of Mid-Morning (The Third Hour) conclude here.

#### Psalm 47: “The Lord is great, and greatly to be praised”

**The Glory of Mount Zion, God’s Eternal City**

**The Invincibility of the Church**

1 (Psalm of an ode for the Songs of Korah. For the second day of the week.)

2 The Lord is Great, and greatly to be praised

in the city of our God, in His holy mountain,

3 which He planted well, the joy of all the earth.

The northern slopes of Mount Zion,

the city of the great King—

4 God is known within her citadels

when He defends her.

5 For see, the kings of the earth assembled;

they came together;

6 when they saw her they were lost in wonder;

they were troubled, they were shaken.

7 Trembling took hold of them there,

like the pain of a woman in childbirth.

8 You will wreck the ships of Tarshish

with a violent wind.

9 As we have heard, so we have seen

in the city of the Lord of Hosts,

in the city of our God;

God founded her forever! *(Pause)*

10 We thought of Your mercy, O God,

in the midst of Your Temple.

11 Your praise, O God, reaches the ends of the earth,

just as Your Name does.

Your right hand is full of righteousness.

12 Let Mount Zion be glad,

and let the daughters of Judah rejoice,

because of Your judgments, O Lord.

13 Encircle Zion and make the round of her;

take count of her towers.

14 Give your mind to her power,

and inspect her citadels,

that you may recount to the next generation,

15 For He is God, our God,

forever and unto the ages of ages;

He will shepherd us unto the ages.

#### Psalm 48: “Hear this, all you nations”

**Riches and Honor and the Grim Shepherd Death**

**God will Redeem my Soul**

1 (For the end; a Psalm for the Sons of Korah.)

2 Hear this, all you nations;

give ear, all you inhabitants of the world,

3 both earthborn and the sons of men,

rich and poor together.

4 My mouth will speak wisdom

as the meditation of my heart brings understanding.

5 I will incline my ear to a parable;

I will work out my problem on the harp.

6 Why should I fear on an evil day?

The lawless at my heel will surround me—

7 those who trust in their power,

and boast of the abundance of their wealth.

8 A brother does not redeem; will a man redeem?

He will not give his atonement to God,

9 or the price of his soul’s redemption.

10 And he rested forever, and will yet live to the end,

because he will not see corruption

when he sees the wise people die.

11 Fool and senseless men perish together,

and leave their wealth to strangers;

12 and their graves are their homes forever,

their dwelling-places from generation to generation.

They called their lands after their own names.

13 An honoured man did not understand;

he resembled senseless beasts,

and became like them.

14 Their way is a pitfall to them,

yet afterwards their mouths express contentment. *(Pause)*

15 They are placed in Hades like sheep;

death will shepherd them;

But the upright will have dominion over them at dawn,

and their help will grow old in Hades, away from their glory.

16 But God will redeem my soul

from the hand of Hades,

when He receives me. *(Pause)*

17 Do not be afraid when a man becomes rich,

and when the glory of his house increases,

18 for he will take nothing with him when he dies,

and his glory will not descend with him,

19 because during his life his soul will be blessed;

he will confess You when You treat him well;

20 he will join his fathers;

he will never see the light again.

21 An honoured man did not understand;

he resembled senseless beasts,

and became like them.

Glory…

#### Psalm 49: “The God of gods, the Lord, spoke”

**The Sacrifice of Praise: Worship in Spirit**

**Sins of Formalism and Hypocrisy**

(A Psalm by Asaph)

1 The God of gods, the Lord, spoke,

and summoned the earth

from sunrise to sunset.

2 The splendor of His beauty has appeared out of Zion.

God will come openly,

3 our God—He will not pass by in silence;

A fire will burn before Him,

and a mighty storm will rage round Him.

4 He will summon heaven above

and the earth to judge His people.

5 Gather His saints together to Him—

those who establish His covenant by sacrifices;

6 And the heavens will declare His righteousness,

for God is judge. *(Pause)*

7 “Hear, O My people, and I will speak to you,

O Israel, and I will testify against you;

I am God, your God.

8 [It is] not for your sacrifices [that] I will rebuke you,

your whole burnt-offerings are continually before Me.

9 I will not accept calves from your house,

nor he-goats from your flocks.

10 For all the wild animals of the forest are Mine,

the cattle and beasts on the mountains.

11 I know all the birds of the air,

and the beauty of the field is with Me.

12 If I were hungry, I would not tell you,

for the world is Mine, and all that is in it.

13 Am I to eat bulls’ flesh,

or drink the blood of goats?

14 Offer to God a sacrifice of praise,

and pay your vows to the Most High.

15 And call upon Me in the day of affliction,

and I will deliver you, and you will glorify Me.” *(Pause)*

16 But to the sinner God says,

“Why do you declare My statutes,

and take My covenant on your lips?

17 You hate discipline,

and you cast My words behind you.

18 If you see a thief, you run with him,

and you keep company with adulterers.

19 Your mouth is filled with evil,

and your tongue weaves deceit.

20 You sit and speak against your brother,

and place a stumbling block before your own mother’s son.

21 You did these things, and I kept silent;

You assumed the profanity that I am like you.

I will rebuke you, and set your sins before your face.

22 Mark this, you who forget God,

Or He will seize you,

and there will be no one to save you.”

23 A sacrifice of praise will glorify Me,

and this is the way by which I will show him the salvation of God.

The second group of Psalms of David (Psalms 50 – 64) begins here.

#### Psalm 50: “Have mercy on me, O God, in Your great mercy”

**Broken-Hearted Repentance**

**The Renewal of the Holy Spirit**

1 (For the end; a Psalm by David, when Nathan the Prophet came to him

2 after he had gone into Bathsheba)

3 Have mercy on me, O God,

in Your great mercy;

and according to the abundance of Your compassion,

[You will] blot out my transgression.

4 Wash me thoroughly from my iniquity,

and cleanse me from my sin,

5 for I know my iniquity,

and my sin is ever before me.

6 Against You only have I sinned,

and done evil in Your sight;

that You may be justified in Your words

and overcome when You are judged.

7 For see, I was conceived in iniquities,

and in sin did my mother desire me.

8 For see, You love truth;

You showed me the unknown

and secret things of Your wisdom.

9 You will sprinkle me with hyssop,

and I will be cleansed;

You will wash me,

and I will be whiter than snow.

10 You will make me hear joy and gladness;

my bones that were humbled will rejoice.

11 Turn Your face from my sins,

and blot out all my iniquities.

12 Create a clean heart in me, O God,

and renew an upright spirit within me.

13 Do not cast me away from Your presence,

and do not take Your Holy Spirit from me.

14 Restore the joy of Your salvation to me,

and strengthen me with Your guiding Spirit.

15 I will teach transgressors Your ways,

and the ungodly will turn back to You.

16 Deliver me from blood, O God,

O God of my salvation,

and my tongue will rejoice in Your righteousness.

17 O Lord, You will open my lips,

and my mouth will declare Your praise.

18 For if You had desired sacrifice,

I would have given it;

You will not be pleased with whole burnt offerings.

19 A sacrifice to God is a broken spirit;

God will not despise a broken and humbled heart.

20 Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion,

and let the walls of Jerusalem be built.

21 Then You will be pleased

with a sacrifice of righteousness,

the oblation and whole burnt offerings;

then they will offer calves on Your altar.

Glory…

#### Psalm 51: “Why do you boast in evil”

**A Fruitful Tree in God’s House**

**The Fate of Liars and Worshippers of the Beast**

1 (Of Contemplation. By David; when Doeg the Edomite came and

2 reported to Saul and said, “David went to Abimelech’s house.”)

3 Why do you boast in evil—O mighty man—

Of iniquity all day long?

4 Your tongue devised injustice;

you produce deceit like a sharp razor.

5 You love evil more than goodness,

injustice more than speaking righteousness. *(Pause)*

6 You love all the words of destruction,

and a deceitful tongue.

7 Therefore God will completely destroy you;

He will snatch you and drive you from your dwelling,

and uproot you from the land of the living. *(Pause)*

8 The righteous will see and fear,

and they will laugh at him, and say,

9 “See the man who did not make God his helper,

but trusted in the abundance of his riches,

and was made powerful by his vanity!”

10 But I am like a fruitful olive tree

in the house of God;

I hope in the mercy of God

Forever and unto the age of ages.

11 I will confess You forever

because of what you have done,

and I will wait on Your Name,

for it is good in the sight of Your saints.

#### Psalm 52: “The fool says in his heart: ‘There is no God’”

**Unbelief leads to Idolatry and Immorality**

**Evildoers Haunted by Fear and Shame**

1 (A Prayer of Contemplation. By David; for Mahaleth, for instruction)

2 The fool said in his heart, “There is no God.”

They are corrupt and abominable in iniquities;

there is no one who does good.

3 God looked from heaven upon the sons of men

to see if there were any who understood or sought God.

4 All turned aside from the way, and became useless;

there is no one that does good, not even one.

5 Will all those the workers of iniquity never learn?

They eat up My people like eating bread,

and do not call upon God.

6 They will be in great fear,

for God scattered the bones of men-pleasers;

they are put to shame, because God despised them.

7 Who will give salvation to Israel out of Zion?

When the Lord brings back the captivity of His people,

Jacob will rejoice, and Israel will be glad.

#### Psalm 53: “O God, save me in Your Name”

**Song of Faith in God’s Full Redemption**

**Faith Sees and Receives the Answer**

The Psalms of Noon (The Sixth Hour). Reserved for the presbyter, if present.

1 (With songs. Of contemplation. By David; when the Ziphites came and told Saul that David was hiding among them)

2 O God, save me in Your Name,

and judge me in Your power.

3 O God, Hear my prayer;

give ear to the words of my mouth.

4 For strangers have risen against me,

and the powerful have sought my soul;

they have not set God before them.

5 For look! God helps me;

the Lord is the protector of my soul.

6 He will repay the evils to my enemies.

Destroy them in Your truth.

7 I will freely sacrifice to You;

I will confess Your Name, O Lord, for it is good.

8 For You have delivered me out of all my afflictions,

and my eye looked upon my enemies.

Alleluia.

The Psalms of Noon (The Sixth Hour) continue with Psalm 56: “Have mercy on me, O God, have mercy on me”, page 155

#### Psalm 54: “Give ear, O God, to my prayer”

**The Wings of a Dove: Cast your Care on the Lord**

**Care is a Burden that Stoops the Heart**

1 (For the end; A Prayer of Contemplation. By David)

2 Give ear, O God, to my prayer,

and do not despise my supplication.

3 Attend to me, and hear me;

I am vexed in my prayer, and am troubled

4 by of the voice of the enemy,

and by of the oppression of the sinner;

because they have turned their iniquity upon me,

and were indignant against me in wrath.

5 My heart was troubled within me,

and death’s terror fell upon me.

6 Fear and trembling came upon me,

and darkness covered me.

7 And I said, “Who will give me wings like a dove,

and I will fly away and be at rest?”

8 Look, I became a fugitive far away,

and lodged in the wilderness. *(Pause)*

9 I waited for the One Who saves me

from faintheartedness and from storm.

10 Drown their voices, O Lord, and confuse their speech,

for I see iniquity and strife in the city.

11 Day and night it will surround her upon her walls.

Iniquity and trouble are in the midst of her,

12 and injustice;

usury and fraud never leave her streets.

13 For if an enemy had reproached me,

I could have endured it;

and if one who hated me had boasted against me,

I would have hidden from him.

14 But it was you, a man my equal,

my leader, and my friend,

15 who made sweet the food we shared together;

we walked in the house of God in harmony.

16 Let death come upon them,

and let them go down alive into Hades;

for evils are in their hearts and homes.

17 But I cried to God,

and the Lord heard me.

18 At evening and [at] morning and at noon

I will tell, I will declare,

and He will hear my voice.

19 He will redeem my soul in peace

from those who come near me,

for they were in crowds around me.

20 God, He Who exists before the ages,

will hear and will humble them. *(Pause)*

There is no change of heart for them,

and they have not feared God.

21 He stretched out His hand to repay them;

they defiled His covenant.

22 They were scattered by the wrath of His face,

and His heart drew near;

his words were smoother than oil,

and yet they are arrows.

23 Cast your care on the Lord,

and He will support you.

He will never allow the righteous to be shaken.

24 But You, O God, will bring them

down into the pit of corruption;

men of blood and treachery

will not live half their days.

But I will hope in You, O Lord.

Glory…

### Kathisma 8

#### Psalm 55: “Have mercy on me, O God, for man tramples on me”

**The Victory of Faith over Fear**

**I Will Live to Please the Lord**

1 (For the end, for people far from their holy things. By David, for a pillar inscription, when the Philistines held him at Gath)

2 Have mercy on me, O God,

for man tramples on me;

he afflicts me in war, all day long.

3 My enemies trample on me all day long,

for there are many

who war against me from on high.

4 I will not fear by day,

but I will hope in You.

5 I will praise God with my words all day long;

I hope in God; I will not fear

what flesh may do to me.

6 They make my words repulsive all day long;

all their thoughts are against me for evil.

7 They will keep close and hide;

they will watch my steps

as they wait for my soul.

8 By no means will you save them;

You will bring peoples down in wrath, O God.

9 I have declared my life to You;

You have set my tears before You,

according to Your promise.

10 My enemies will turn back

in the day when I call upon You.

Look, I know that You are my God.

11 In God, I will praise His Word;

in the Lord, I will praise His Word.

12 In God I hope; I will not be afraid;

what can man do to me?

13 I am under vows to You, O God;

I will pay You my due of praise.

14 For You delivered my soul from death,

and my feet from slipping,

that I may be pleasing before God

in the light of the living.

#### Psalm 56: “Have mercy on me, O God, have mercy on me”

**Two Environments: Wings and Lions**

**In the Midst of Lions: My Heart is Ready, I will Sing**

The Psalms of Noon (The Sixth Hour)

The Psalms of the Veil

1 (For the end; do not destroy. By David, for a pillar inscription, when he fled from Saul to the cave)

2 Have mercy on me, O God, have mercy on me,

for my soul trusts in You;

and I will hope in the shadow of Your wings

until iniquity passes away.

3 I will cry to God Most High,

to God my benefactor.

4 He sent from heaven and saved me;

He gave my oppressors over to reproach. *(Pause)*

God sent His mercy and His truth,

5 and delivered my soul from the among lions cubs.

I slept, though troubled.

As for the sons of men,

their teeth are a weapon and arrows,

and their tongue is a sharp dagger.

6 Be exalted, O God, above the heavens,

and Your glory over all the earth.

7 They prepared a trap for my feet,

and they bowed down my soul.

They dug a pit before me,

and fell into it themselves. *(Pause)*

8 My heart is ready, O God, my heart is ready;

I will sing and chant psalms.

9 Awake, my glory! Awake, harp and lyre!

I will arise at dawn.

10 I will confess You, O Lord, among the peoples;

I will sing praises to You among the nations,

11 for Your mercy is magnified to the heavens,

and Your truth to the clouds.

12 Be exalted, O God, above the heavens;

and Your glory over all the earth.

Alleluia.

The Psalms of Noon (The Sixth Hour) continue with Psalm 60: “Hear my supplication, O God”, page 160.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 85: “Incline Your ear, O Lord, and hear me”, page 199.

#### Psalm 57: “Do you truly speak righteousness”

**God’s Judgment is True Government**

**The Doom of Wicked Judges and Rulers**

1 (For the end; do not destroy. By David, for a pillar inscription)

2 Do you truly speak righteousness?

Do you judge fairly, you sons of men?

3 For in heart you devise iniquity on the earth;

your hands weave injustice.

4 Sinners are estranged from the womb;

they are lead astray from birth;

they speak lies.

5 Their wrath is like serpent,

Like a deaf adder plugging its ears,

6 which will not hear the snake-charmer’s voice,

nor the charm of a wise man.

7 God crushed their teeth in their mouths;

the Lord shattered the lions’ molars!

8 They will vanish like leaking water;

He will bend His bow until they become weak.

9 They will be consumed like melting wax;

fire fell on them, and they never saw the sun.

10 Before your thistles grow to a thorn-tree,

He will devour you alive, in His anger.

11 A righteous man will be glad

when he sees vengeance upon the ungodly;

he will wash his hands

in the blood of the sinner.

12 And a man will say,

“if there is indeed fruit for the righteous,

then God exists,

judging them on the earth.”

Glory…

#### Psalm 58: “Deliver me from my enemies, O God”

**Love Rules the Universe**

**I will Sing of Your Power**

1 (For the end; do not destroy. By David, for a pillar inscription, when Saul sent men to watch his house and kill him)

2 Deliver me from my enemies, O God,

and redeem me from those who rise up against me.

3 Rescue me from workers of iniquity,

and save me from men of blood.

4 For see, they hunt my soul;

the mighty set upon me!

It is not my fault or my sin, O Lord;

5 I have run without iniquity

and have kept a straight path.

Arise and meet me, and see!

6 And You, O Lord God of hosts, God of Israel,

take care to visit all the nations;

do not be merciful to the workers of iniquity. *(Pause)*

7 They will return at evening, hungry as dogs,

and will surround the city.

8 See, they will bellow with their mouths,

and a sword is in their lips—

for “Who,” they think, “will hear us?”

9 But You, O Lord, will laugh at them;

You will hold all the nations in contempt.

10 O my strength, I will watch for You;

for You, O God, are my protector.

11 My God—His mercy will go before me;

my God will show me His mercy among my enemies.

12 Do not kill them, or they may forget my people;

scatter them by Your power,

and bring them down, O Lord my protector.

13 Bring down the sin of their mouth, the word of their lips,

let them be trapped in their pride.

And by their curse and lie,

Their end will be proclaimed,

14 in the final wrath they will cease to be;

and they will know that God rules over Jacob,

and over the ends of the earth. *(Pause)*

15 They will return at evening, hungry as dogs,

and will surround the city.

16 They will scatter in search of food,

and they will grumble when they are not satisfied.

17 But I will sing of Your power,

and will rejoice at Your mercy in the morning;

for You are my protector,

and my refuge in the day of my affliction.

18 You are my helper, I will sing to You,

for You, O God, are my protector, my God, my mercy.

#### Psalm 59: “O God, You rejected us and crushed us”

**Prayer After a Defeat**

**Earth-shaking Catastrophe**

1 (For the end; For those who are still to be changed. For a pillar inscription, by David:

2 For teaching; when he burned Syrian Mesopotamia and Syrian Soba, and Jacob returned and defeated 12,000 Edomites in the Valley of Salt.)

3 O God, You rejected us and crushed us.

You were angry, but had compassion on us.

4 You made the earth quake, and troubled it;

heal its wounds, for it was shaken.

5 You showed Your people difficult things;

You made us drink the wine of bewilderment.

6 You have given a signal to those who fear You,

so they may escape from before the bow. *(Pause)*

7 Save with You right hand, and hear me,

that Your beloved might be rescued.

8 God spoke in His holy place,

“I will rejoice, and divide Shechem,

and I will portion out the valley of tents.

9 Gilead is Mine, and Manasseh is Mine,

and Ephraim is the strength of My head;

Judah is My King.

10 Moab is the washbowl of my hope;

I will extend my sway over Edom,

foreign tribes were subjected to me.”

11 Who will bring me to a fortified city?

Who will guide me as far as Edom?

12 Will You not, O God, Who has rejected us?

And will You not, O God, go out with our armies?

13 Grant us help from affliction,

for the salvation of man is worthless.

14 In God we shall win a mighty victory,

and He will utterly scorn our oppressors.

#### Psalm 60: “Hear my supplication, O God”

**An Exiled Prayer of Faith**

**Love Lifted me to the Rock Sanctuary**

The Psalms of Noon (The Sixth Hour)

1 (For the end; in hymns. By David)

2 Hear my supplication, O God;

attend to my prayer.

3 I cried to You from the ends of the earth,

when my heart was weary;

You lifted me high on a rock.

4 You guided me,

for You became my hope,

a tower of strength

from the face of the enemy.

5 I will dwell in Your tent forever.

I will take shelter in the shelter of Your wings. *(Pause)*

6 For You, O God, heard my prayers;

You gave an inheritance

to those who fear Your Name.

7 You will add days to the days of the King,

and to his years days from generation to generation.

8 He will abide before God forever;

who will seek after His mercy and truth?

9 So I will sing praise to Your Name forever and ever,

that I may perform my vows from day to day.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Noon (The Sixth Hour) continue with Psalm 62: “O God, my God, I rise early to be with You”, page 162.

#### Psalm 61: “Will my soul not be subject to God”

**The Two are One: Power that is Love**

**God Repays Everyone According to his Works**

1 (For the end; for Jeduthun. A Psalm by David)

2 Will my soul not be subject to God?

For my salvation is from Him.

3 For He is my God and my Saviour,

my Protector;

I will not be shaken any more.

4 How long will you all attack a man?

All of you murder him,

By means of a leaning wall and a slanted fence.

5 They also planned to remove my honour;

they ran with a lie;

They bless with their mouth,

and curse with their heart. *(Pause)*

6 But submit to God, O my soul,

for my endurance is from Him.

7 For He is my God and my Saviour,

my Protector; I will never be moved.

8 My salvation and my glory are in God;

He is the God of my help,

and my hope is in God.

9 Hope in Him, all you assemblies of people;

pour out your hearts before Him;

God is our helper. *(Pause)*

10 But the sons of men are useless;

the sons of men are liars

who do wrong with their scales;

they themselves, the whole brood,

derive from vanity.

11 Put no hope in wrongdoing,

and do not long for plunder;

if riches flow in,

do not set your heart on them.

12 God spoke once;

I heard these two things:

13 That power is God’s,

and to You, O Lord, belongs mercy,

for You will repay everyone according to his works.

#### Psalm 62: “O God, my God, I rise early to be with You”

**A Song of the Desert**

**I Thirst for You: Your Love is Better than Life**

The Psalms of Early Morning (Prime)

The Psalms of Noon (The Sixth Hour)

1 (A Psalm by David, when he was in the desert of Judah)

2 O God, my God, I rise early to be with You;

My soul thirsts for You.

How many times has my flesh thirsted for You

[that my flesh might blossom for You]

in a desolate, trackless and waterless land?

3 So I appear before You in the sanctuary,

to see Your power and Your glory.

4 My lips will praise You,

because Your mercy is better than life.

5 So I will bless You in my life;

I will lift up my hands in Your Name.

6 My soul is satisfied, as with marrow and fatness,

and my mouth praises You with joyful lips.

7 [If] I remember You on my bed,

I meditate on You at daybreak,

8 for You became my Helper,

and I will rejoice in the shelter of Your wings.

9 My soul clung to You;

Your right hand upheld me.

10 But those who sought my soul for no good reason

will go into the deepest parts of the earth;

11 they will be given over to the edge of the sword;

they will be a portion for foxes.

12 But the king will be glad in God;

all who swear by Him will be praised,

for the mouths speaking unrighteous things will be stopped.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) and The Psalms of Noon (The Sixth Hour) continue with Psalm 66: “May God have compassion on us and bless us”, page 167.

#### Psalm 63: “Hear my voice, O God when I make supplication”

**The Defeat of God’s Enemies: Fear of Fear runs to God**

**A Man will Come Whose Heart is Deep and God will be Exalted**

1 (For the end; a Psalm by David)

2 Hear my voice, O God, when I make supplication;

deliver my soul from fear of the enemy.

3 You sheltered me from a swarm of evildoers,

from the crowd of those work is iniquity,

4 who sharpen their tongues like a sword,

who bend their bow to shoot a bitter word

5 at an innocent man in secret.

Suddenly they shoot him down, and will not be afraid.

6 They encouraged one another in an evil design;

they talked of hiding snares.

They said, “Who will see them?”

7 They search out iniquity;

they expired while in their search.

A man will come whose heart is deep,

8 and God will be exalted.

Their blows became like an infant’s dart,

9 and their tongues became feeble against them.

All who saw them were troubled,

10 and every man was afraid,

and they proclaimed the works of God,

and understood His actions.

11 The righteous man will be glad in the Lord,

and will hope in Him;

and all the upright in heart will be praised.

Glory…

### Kathisma 9

#### Psalm 64: “Praise is due to You, O God, in Zion”

**A Springtime Song: Showers of the Holy Spirit**

**Praise and Thanksgiving for Abundant Harvests**

1 (For the end; a Psalm by David; an ode; sung by Jeremiah and Ezekiel when they were about to be led away captive.)

2 Praise is due to You, O God, in Zion,

and prayer will be offered to You in Jerusalem.

3 Hear my prayer [O God]!

All flesh will come to You.

4 The words of the ungodly have overwhelm us,

but You will atone our impieties.

5 Blessed is he whom You have chosen

and taken to Yourself;

he will dwell in Your courts [forever].

We will be filled with the good things of Your house;

Your temple is holy, wonderful in righteousness.

6 Hear us, O God our Saviour,

the hope of all the ends of the earth,

and of those who are far away at sea,

7 Who prepares mountains in His strength,

Who is girded with power,

8 Who stirs the depths of the sea,

and stills its roaring waves.

9 The nations will be troubled,

and those who inhabit the ends of the earth

will be afraid at Your signs.

You will gladden the sunrise and sunset.

10 You visited the earth and watered it;

You enriched it abundantly;

The river of God is full of water;

You prepare their flood,

for such is Your provision.

11 Water its furrows, multiply its crops;

they will sprout and rejoice in the showers.

12 You will bless the crown of the year with Your goodness,

and the fields will be full of fat stock.

13 The desert fruit will be made fat,

and the hills will girdle themselves with joy.

14 The rams of the flocks are clothed with wool,

and the valleys will abound in grain;

They will shout and sing hymns.

#### Psalm 65: “Make a joyful noise to God, all the earth”

**You are My Witnesses**

**Praise and Thanksgiving for Answered Prayer**

1 (For the end; a Song of a Psalm of Resurrection)

Make a joyful noise to God, all the earth!

2 Sing to His Name; give glory to His praise.

3 Say to God, “How awesome are Your works!”

At the greatness of Your power

Your enemies play false with You.

4 Let all the earth worship You

and sing to You;

let them sing to Your Name. *(Pause)*

5 Come and see the works of God,

He is awesome in His plans

than the sons of men,

6 Who turns the sea into dry land;

they pass through the river on foot.

We will be glad in Him there,

7 [In Him] Who rules eternity in His power;

His eyes watch over the nations;

Do not let those who provoke Him

be exalted in themselves. *(Pause)*

8 Bless our God, O nations,

and make the voice of His praise be heard,

9 Who restored my soul to life

and has not allowed my feet to stumble.

10 For You, O God, tested us;

You tried us as silver is tried.

11 You did bring us into the snare;

You laid afflictions on our backs.

12 You set men over our heads;

we passed through fire and water,

and You brought us out to revival.

13 I will enter Your house with whole burnt offerings;

I will pay You my vows,

14 which my lips uttered,

and [which] my mouth spoke in my affliction.

15 I will offer You fatted whole burnt offerings,

with incense and rams;

I will offer You cows and goats. *(Pause)*

16 Come and hear, all you who fear God,

and I will tell you what He has done for my soul.

17 I cried to Him with my mouth,

and exalted Him with my tongue.

18 If I have contemplated sin in my heart,

may the Lord not answer me.

19 But that is why God has answered me;

He attended to the voice of my supplication.

20 Blessed be God,

Who has not rejected my prayer,

nor turned His mercy from me.

#### Psalm 66: “May God have compassion on us and bless us”

**The Smile of Grace**

**Prayer for the Expansion of God’s Kingdom**

The Psalms of Early Morning (Prime)

The Psalms of Noon (The Sixth Hour)

The Psalms of the Veil

1 (For then end; among hymns. A Psalm of an Ode)

2 May God have compassion on us and bless us,

and may He manifest His face upon us,

and have mercy upon us, *(Pause)*

3 that we may know Your way upon the earth,

[and] Your salvation among all nations.

4 Let the peoples confess You, O God;

let all the peoples confess You.

5 Let the nations be glad and rejoice;

for You will judge the peoples justly,

and guide the nations upon the earth. *(Pause)*

6 Let the peoples confess You, O God;

let all the peoples confess You.

7 The earth has yielded her fruit;

may God, our God, bless us.

8 May God bless us,

and may all the ends of the earth fear Him.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Early Morning (Prime) and The Psalms of the Veil continue with Psalm 69: “O Lord, make haste to help me”, page 174.

The Psalms of Noon (The Sixth Hour) continue with Psalm 69: “O Lord, make haste to help me”, page 174.

#### Psalm 67: “Let God arise, and let His enemies be scattered”

**Triumphal March of God’s People**

**God scatters All who Delight in War**

1 (For the end; a Psalm of a Song by David)

2 Let God arise, and let His enemies be scattered,

and let those who hate Him flee from before His face.

3 Let them vanish as smoke vanishes;

let the sinners perish from before the face of God

as wax melts before fire.

4 But let the righteous be glad;

let them rejoice in the presence of God;

let them exult with delight and gladness.

5 Sing to God, sing praises to His Name;

make a way for Him who rides upon the sunset;

the Lord is His Name, and rejoice before His face.

6 They will be troubled before His face,

[He] Who is the father of orphans

and the judge of widows;

God is in His holy place.

7 God settles the solitary in a home,

and leads out prisoners with courage;

likewise the rebellious who dwell in tombs.

8 O God, when You marched out at the head of Your people,

when You passed through the wilderness, *(Pause)*

9 the earth shook; truly the heavens dripped [rain],

at the presence of the God of Sinai,

at the presence of the God of Israel.

10 You, O God, granted a gracious rain, to Your inheritance,

which was weakened, but You restored it.

11 Your creation dwells in it;

in Your goodness, O God, You provide for the poor.

12 The Lord will give a word

to those proclaiming the Gospel to a great company,

13 the King of the forces of the Beloved

will grant them to divide the spoils

for the beauty of the house.

14 Even if you sleep in the mists of your portions,

you will be like a dove

whose wings are covered with silver,

and her back with the luster of gold. *(Pause)*

15 When the Heavenly One appoints kings over it,

they will be as white as the snow on Salmon.

16 The mountain of God is a fertile mountain,

a mountain richly curdled [with milk], a fertile mountain!

17 Why do you think about mountains richly curdled [with milk]?

This is the mountain in which God is pleased to dwell;

truly the Lord will dwell in it forever.

18 The chariot of God is composed of myriads,

thousands of thriving ones;

[for the Lord will abide forever:]

the Lord is in them at Sinai, in his holy place.

19 You ascended on high, You led captivity captive;

You received gifts for mankind,

although they were disobedient, so they may dwell there.

20 Blessed be the Lord God;

blessed be the Lord from day to day;

the God of our salvation will prosper us. *(Pause)*

21 Our God is the God who saves,

and the ways out of death belong to the Lord.

22 But God will crush the heads of His enemies,

the hairy head of those who persist in their transgressions.

23 The Lord said, “I will return from Bashan;

I will return through the depths of the sea,

24 so that your feet may be bathed in blood,

and the tongues of your dogs [bathed] in the blood of Your enemies.”

25 Your processions were seen, O God,

the processions of my God, the King, in the holy place.

26 The rulers went in front, followed by the singers,

while between them were you maidens playing timbrels.

27 Bless God in the churches,

[bless] the Lord from the fountains of Israel!

28 There is Benjamin, the youngest, in ecstasy;

the rulers of Juda are their leaders,

the rulers of Zabulon and Nephthali.

29 Command Your power, O God;

strengthen, O God, that which You accomplished in us.

30 Because of Your temple in Jerusalem,

kings will offer gifts to You.

31 Rebuke the wild animals of the reed,

the herd of bulls among the cows of the peoples,

that those who have been tried with silver may not be shut out;

scatter the nations that desire wars.

32 Ambassadors will come from Egypt;

Ethiopia will draw near to stretch out her hand to God.

33 Sing to God, you kingdoms of the earth,

sing to the Lord. *(Pause)*

34 Sing to God, Who ascended to the heaven of heavens towards the East;

look, He will speak with His voice, with a thunderous sound.

35 Give glory to God;

His magnificence is over Israel,

and His power is in the clouds.

36 God is wondrous among His Saints; the God of Israel

will give strength and power to His people.

Blessed be God!

Glory…

#### Psalm 68: “Save me, O God; for the waters have come in”

**Cry from the Depths: Christ’s Passion Foreshadowed**

**Praise for the Vision of the Universal Worship of Creation**

1 (For the end; over those that will be changed. By David)

2 Save me, O God,

for the waters have come in, even to my soul.

3 I am stuck in deep mire, and there is no foothold;

I have come into the depths of the sea,

and a storm has overwhelmed me.

4 I grow weary of crying, my throat is hoarse;

my eyes fail from hoping for my God.

5 Those who hate me without cause

are multiplied beyond the hairs of my head;

my enemies who persecute me unjustly have grown strong;

then I repaid what I did not steal.

6 O God, You know my foolishness,

and my transgression are not hidden from You.

7 Do not let those who wait for You be ashamed because of me,

O Lord, Lord of Hosts,

do not let those who seek You be ashamed because of me,

O God of Israel,

8 because for Your sake I have borne reproach,

and humiliation covered my face.

9 I have became a stranger to my brothers,

and an alien to my mother’s sons,

10 for the Zeal for Your house consumed Me,

and the insults hurled at You fell upon Me.

11 I bowed down my soul with fasting,

and it became a disgrace for me.

12 And I made sackcloth my garment,

and I became a proverb to them.

13 Those who sat in the gate spoke against me;

and those who drink wine sang about me.

14 But as for me, O Lord, with prayer to You

I await Your pleasure, O God.

In Your infinite mercy,

answer me with the truth of Your salvation.

15 Save me from the mire, so that I will not be stuck;

deliver me from those who hate me,

and out of the depths of the waters.

16 Do not let a storm of water drown me,

or let the deep swallow me up,

or a well close its mouth over me.

17 Hear me, O Lord, for Your mercy is kind;

Look upon me according to the abundance of Your compassion.

18 Do not turn Your face from Your servant,

for I am in affliction; hear me quickly.

19 Attend to my soul and redeem it;

deliver me because of my enemies.

20 For You know my disgrace,

my shame, and my humiliation;

all who afflict me are before You.

21 My soul expected reproach and misery;

and I waited for someone to sympathize with me, but there was none,

and for comforters, but I did not find one.

22 And they gave me gall for my food,

and in my thirst they gave me vinegar to drink.

23 Let their table be a snare before them,

a retribution and a stumbling-block.

24 Let their eyes be darkened so they cannot see,

and bend their backs continually.

25 Pour out Your wrath upon them,

and let the fury of Your wrath overtake them.

26 Let their dwelling place be laid waste,

and let no one live in their tents.

27 For they persecute the one whom You struck,

and they add to the pain of My wounds.

28 Add iniquity to their iniquity,

and let them not enter into Your righteousness.

29 Let them be blotted out of the book of the living,

and not be enrolled among the righteous.

30 I am poor and in pain,

And the salvation of Your presence, O God, supports me.

31 I will praise the Name of God with a song;

I will magnify Him with praise,

32 and this will be more pleasing to God

than a young bull with horns and hoofs.

33 Let the poor see this and be glad;

seek God, and your soul shall live,

34 for the Lord hears the poor,

and does not despise His own who are prisoners.

35 Let heaven and earth praise Him,

the seas and all that moves in them.

36 For God will save Zion,

and the cities of Judah will be built,

and men will dwell there, and inherit it;

37 And the children of His servants will possess it;

and those who love His Name will dwell in it.

#### Psalm 69: “O Lord, make haste to help me”

**The Lord be Magnified, my Helper and Redeemer**

**Let All Who Seek You Rejoice in You**

The Psalms of Early Morning (Prime)

The Psalms of Noon (The Sixth Hour)

The Psalms of the Veil

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches)

1 (For the end; by David, In remembrance, that the Lord may save me)

2 [O God, attend to my help;]

O Lord, make haste to help me!

3 May all who seek my life

be put to shame and embarrassed.

May all who wish me evil

be turned back and put to shame.

4 May those who say of me, “Good! Good!”

be turned back immediately in shamed.

5 Let all who seek You

rejoice and be glad in You,

and let those who love Your salvation

say ever more, “Let the Lord be magnified!”

6 But I am poor and needy;

help me, O God!

You are my helper and my deliverer;

O Lord, do not delay!

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 112: “Praise the Lord, you children”, page 242.

The Psalms of Noon (The Sixth Hour) continue with Psalm 83: “How I love Your dwellings, O Lord of Hosts”, page 197.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 22: “The Lord is my Shepherd, and I will lack nothing”, page 106.

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches) continue with Psalm 85: “Incline Your ear, O Lord, and hear me”, page 199.

### Kathisma 10

#### Psalm 70: “I hope in You, O God”

**An Old Man’s Prayer for Grace to Witness to Youth**

**My Song is Continually of You**

1 (By David. Sung by the sons of Jonadab and the first captives)

I hope in You, O God;

may I never be put to shame.

2 Rescue me, and deliver me, in Your righteousness;

Incline Your ear to me, and save me.

3 Be my God and my protector,

and a strong sanctuary, to save me;

for You are my firmness and my refuge.

4 Deliver me, O God, from the hand of the sinner,

from the hand of those who transgress the law, and do wrong.

5 For You are my patience, O Lord;

the Lord is my hope from my youth.

6 I have leaned on You from my birth;

You have been my protector from my mother’s womb;

my song is continually of You.

7 I have become a wonder to many,

and You are my strong helper.

8 Let my mouth be filled with Your praise,

that I may sing of Your glory and magnificence all day long.

9 Do not cast me off in my old age;

do not forsake me when my strength failings,

10 for my enemies speak of me,

and those who watch for my soul conspire together,

11 saying, “God has forsaken him;

pursue and seize him, for there is no one to rescue him.”

12 O God, do not be distant from me;

O my God, attend to helping me!

13 Let those who slander my soul

be shamed and perish;

let those who seek evil for me

be covered with shame and embarassment.

14 But I will hope continually,

and I will praise You more and more.

15 My mouth will proclaim Your righteousness,

and Your salvation all day long,

for I do not know the art of writing.

16 I will enter the Lord’s dominion.

O Lord, I will recall righteousness, which is Yours alone.

17 O God, You taught me from my youth,

and still I proclaim Your wonders.

18 So even when I am old, to my last breath, O God, do not forsake,

until I proclaim Your power, Your mighty deeds, and your righteousness

to every generation to come.

19 O God, the magnificent things You have done

reach to the highest heaven;

O God, Who is like You?

20 What many and great afflictions have You shown me!

Yet You have returned and revived me,

and have brought me up again from the depths of the earth.

21 You have made Your greatness increase,

and have returned and comforted me;

and have brought me up again from the depths of the earth.

22 So I will confess Your truth to You with a song, O God;

I will sing to You with the harp, O Holy One of Israel.

23 When I sing to You, my lips will rejoice,

and so will my soul, which You redeemed.

24 And my tongue will contemplate Your righteousness all day long,

when those who seek evil for me are shamed and embarrassed.

#### Psalm 71: “O God, give the King Your judgment”

**The King of Peace and His glorious Reign**

**Final Redemption from All Tyranny and Oppression**

1 (For Solomon)

O God, give the King Your judgment,

and Your righteousness to the King’s Son,

2 to judge Your people with righteousness

and Your poor with judgment.

3 Let the mountains and hills restore peace for Your people,

in righteousness.

4 He will do justice for the poor of the people,

and save the sons of the needy,

and humble the extortioner.

5 And He will continue as long as the sun,

and longer than the moon, from generation to generation.

6 He will descend like rain on a fleece,

and like drops falling on the earth.

7 In His days, righteousness and abundant peace

will flourish, until the moon is no more.

8 And He will rule from sea to sea,

and from the rivers to the ends of the earth.

9 The Ethiopians will fall down before Him,

and His enemies will lick the dust.

10 The kings of Tarshish and the isles will come bearing gifts;

the kings of the Arabs and Saba will bring gifts.

11 All the kings of the earth will worship Him;

all the nations will serve Him.

12 For He rescued the poor from [the hand of] a strong man,

and the needy, who had no helper.

13 He will spare the poor and needy,

and He will save the souls of the needy.

14 He will redeem their souls from usury and injustice,

and their name will be precious in His sight.

15 He will live, and to Him will be given the gold of Arabia;

and men will pray continually in His Name;

they will bless Him all day long.

16 There will be support in the land on the mountain tops;

His fruit will rise above Lebanon,

and they will spring from the city like grass from the earth.

17 Let His Name be blessed throughout the ages!

His name will endure longer than the sun;

And all the tribes of the earth will be blessed in Him;

All the nations will call Him blessed.

18 Blessed be the Lord God, the God of Israel

Who alone does wonders.

19 And blessed be the [holy] Name of His glory forever, and to the ages of ages,

and the whole earth will be filled with His glory.

Amen! Amen!

(The songs of David the son of Jesse are ended).

Glory…

Book III of the Psalms (Psalms 72 – 88) begins here.

The group of Psalms of Asaph (Psalms 72 – 82) begins here.

#### Psalm 72: “How good God is to Israel”

**Change of Outlook and Vision through Prayer**

**Heaven and Happiness not the Prosperity of Sinners**

1 (A Psalm by Asaph)

How good God is to Israel,

to those the upright in heart!

2 But as for me, my feet were almost shaken;

My steps had nearly slipped,

3 for I was envious of the lawless,

when I saw the peace of sinners,

4 for there is no objection in their death,

and no severity in their scourging.

5 They are not in difficulties like other men,

and they will not be chastened with other men.

6 Therefore pride seized them;

they clothed themselves with wrongdoing and impiety.

7 Their wrongdoing oozes from them like [grease] from fat;

it passes into their heart’s disposition.

8 They schemed and spoke with malice,

they spoke injustice against the high place.

9 They set their mouths against heaven,

but their tongues drag through the earth.

10 So My people will return here,

and full days will be found among them.

11 And they said, “How does God know?”

and, “Is there knowledge in the Most High?”

12 See, these are the sinners, yet they prosper;

they possess wealth in this age.

13 And I said, “So, I kept my heart righteous,

and wash my hands in innocence in vain,

14 only to be scourged all day long

and rebuked until the morning!”

15 Had I said, “I will speak in this way,”

Look, I would have betrayed the family of Your sons.

16 So I tried to understand this,

but it was difficult in my sight,

17 until I entered God’s sanctuary,

and understood their end.

18 On account of their deciets,

You set an obstacle for them;

You cast them down in their exaltation.

19 How suddenly they came into desolation!

They ceased to be, they perish in their lawlessness.

20 You will despise their phantoms in Your city, O Lord,

Like a dream when one awakes.

21 For when my heart was kindled,

and my thoughts were changed,

22 and I was contemptible without knowing it,

I was like a beast before You.

23 Yet I am continually with You;

You seized my right hand.

24 You guided me with Your counsel,

and received me with glory.

25 For what is there in heaven for me,

and what do I want on earth but You?

26 My heart and my flesh failed;

God is the God of my heart

and my portion forever,

27 for see, those who distance themselves from You will perish;

You destroy all who are unfaithful to You.

28 But for me, it is good to cling to God,

to put my hope in the Lord,

that I may declare all Your praises

in the gates of the daughter of Zion.

#### Psalm 73: “Why, O God, have You utterly rejected us”

**Destruction of the Temple: You Have Wrought Salvation**

1 (Of Contemplation, By Asaph)

Why, O God, have You utterly rejected us?

Why has Your anger raged agasint the sheep of Your pasture?

2 Remember Your congregation

which You have acquired of old,

the sceptre of Your inheritance,

which You have redeemed,

this Mount Zion where You dwell.

3 Lift up Your hands against their pride till the end,

against all the evil the enemy has committed in Your sanctuary.

4 Those who hate You boast

in the midst of Your feast;

they set up their own standards for signs,

5 the signs pointing to the upper entrance

they do not know.

6 As if in a forest of trees with axes,

they cut down the doors of the Temple;

they hacked it down

with axes and hammers.

7 They set fire to Your sanctuary;

they defiled the tent of Your Name to the ground.

8 The whole clan said together in their hearts,

“Come, let us abolish all the festivals of God from the land.”

9 We do not see our signs, there is no longer a prophet,

and He will no longer he know us.

10 How long, O God, will the enemy reproach us?

Will the adversary provoke Your Name forever?

11 Why do You turn away Your hand,

Your right hand from this midst of your bosom, forever?

12 Yet God is our eternal King;

He has worked salvation in the midst of the earth.

13 You strengthened the sea by Your power;

You crushed the heads of the dragons upon the water.

14 You shattered the heads of the dragon;

You gave him as food to the peoples of Ethiopia.

15 You broke open springs and torrents;

You dried up swollen rivers.

16 The day is Your and the night is Your;

You created the light and the sun.

17 You made all the boundaries of the earth;

You fashioned summer and spring.

18 Remember this: the enemy insulted the Lord,

and a foolish people provoked Your Name.

19 Do not dilver a soul that confesses You to wild beasts;

do not forget the souls of Your poor forever.

20 Look upon Your covenant,

for earth’s dark places are filled with houses of iniquity.

21 Do not Let the humbled and the disgraced be turned away;

the poor and needy will praise Your Name.

22 Arise, O God, plead Your cause;

remember how You are reproached by the fool all day long.

23 Do not forget the cry of Your suppliants;

the arrogance of those who hate You rises to You continually.

Glory…

#### Psalm 74: “We will confess You, O God”

**Song of Victory**

**The True Judge Who Humbles and Exalts**

1 (For the end; do not destroy. A Psalm for a song by Asaph)

2 We will confess You, O God;

we will confess and call upon Your Name.

3 I will tell of all Your wonders.

“When I seize the opportune moment, I will judge rightly.

4 The earth and all its inhabitants melted;

it is I who made its pillars firm.” *(Pause)*

5 I said to those who break the Law, “Do not break the Law,”

and to those who sin, “Do not exalt yourselves;

6 Do not exalt yourselves on high;

and speak injustice against God.”

7 For judgment does not come from the East nor the West,

nor from the desert mountains—

8 for God is judge;

He humbles one and exalts another.

9 For there is a cup in the hand of the Lord,

of strong wine, fully mixed,

and He tipped it from side to side,

but its dregs were not emptied out;

all the sinners of the earth will drink of them.

10 But I will rejoice forever,

I will sing praises to the God of Jacob.

11 I will crush all the power of sinners,

but the power of the righteous man will be exalted.

#### Psalm 75: “God is known in Judah; His Name is great is Israel”

**Song of Victory**

**God is Terrible to the Proud but He Saves the Humble**

1 (For the end; among hymns. A Psalm by Asaph. An ode to the Assyrian)

2 God is known in Judah;

His Name is great in Israel.

3 His sanctuary was in peace,

and His place of dwelling was in Zion.

4 He broke the power of the bows,

the shield, and the sword, and war there. *(Pause)*

5 You enlighten wondrously

from the eternal mountains.

6 All the foolish in heart were troubled;

they sleep their sleep,

and none of the men of wealth

find anything in their hands.

7 At Your rebuke, O God of Jacob,

Those mounted on fell asleep.

8 You are awesome! who can stand against You

when Your anger is roused?

9 You made judgment to be heard from heaven;

the earth was afraid and kept silent,

10 when God arose for judgment,

to save all the meek of the earth. *(Pause)*

11 For the thought of man will confess to You,

and the remnant of his thought will keep feast to You.

12 Make vows, and pay to the Lord our God;

all around Him will bring gifts

13 to the awesome One, He who takes away the spirits of rulers,

To the awesome One among the kings of the earth.

#### Psalm 76: “I cry to the Lord with my voice”

**Remembrance of God’s Saving Acts**

**Changes Doubt into Triumphant Faith**

1 (For the end; concerning Jeduthun. A Psalm by Asaph)

2 I cry to the Lord with my voice,

I cry to God with my voice and He attended to me.

3 In the day of my affliction I sought God,

with my hands uplifted to Him in the night,

and I was not deceived;

my soul refused to be comforted.

4 I remembered God and was glad;

I pondered, and my spirit discouraged. *(Pause)*

5 My eyes were preoccupied with all the watches [of the night];

I was troubled and did not speak.

6 I considered the days of old,

and remembered the years of past ages.

7 I meditated at night and communed with my heart,

and my spirit searched:

8 Will the Lord reject us forever

and never again be favorable?

9 Or will He completely cut off His mercy

from generation to generation?

10 Or will God forget to be compassionate?

Or will He withhold His compassion in His wrath? *(Pause)*

11 And I said, “Now I begin to understand;

this change is by the right hand of the Most High!”

12 I will remember the works of the Lord,

for I will remember Your wonders of old.

13 And I will meditate on all Your works,

and reflect on Your ways.

14 O God, Your way is what is holy.

Who is so great a god as our God?

15 You are the God Who does wonders;

You have made Your power known among the peoples.

16 You redeemed Your people,

the sons of Jacob and Joseph, with Your arm. *(Pause)*

17 The waters saw You, O God;

the waters saw You and were afraid,

the depths were troubled.

18 The roar of the waters was great;

the clouds gave a clap,

for Your bolts passed through them.

19 The clap of Your thunder was in the circuit [of the earth];

Your lightnings gave light to the world;

the earth shook and trembled.

20 [O God,] Your ways are in the sea,

and Your paths in many waters;

and Your footsteps will not be known.

21 You led Your people like sheep

by the hand of Moses and Aaron.

Glory…

### Kathisma 11

#### Psalm 77: “Attend, O my people, to my law”

**The History of Israel: God’s Goodness and Man’s Badness**

**Handing on the Truth from Generation to Generation**

1 (Of Contemplation. By Asaph)

Attend, O my people, to my law;

incline your ears to the words of my mouth.

2 I will speak my mind in parables;

I will utter things hidden since creation.

3 All that we have heard, and known,

which our fathers have told us,

has not been hidden from their children

4 from one generation to another;

as they keep telling of

the praises of the Lord,

and His mighty acts,

and the wonders He has done.

5 He raised up a testimony in Jacob

and appointed a law in Israel,

which He commanded our fathers

to make known to their children,

6 that the next generation might know it,

that the children yet to be born

might arise and declare it to their children,

7 that they should put their hope in God,

and not forget the works of God,

but seek His commandments,

8 that they should not be like their fathers,

a crooked and embittered generation,

a generation that did not set its heart aright,

and whose spirit was not faithful to God.

9 The sons of Ephraim, though skilled bowmen,

were turned back in the day of battle.

10 They did not keep God’s covenant,

and did not walk in His law.

11 They forgot His blessings

and the wonders He had shown them,

12 the marvels He worked in the sight of their fathers

in the land of Egypt, in the field of Tanis.

13 He divided the sea and led them through;

He held the waters together as though in a wineskin.

14 He led them with a cloud by day,

and all night long by the light of a fire.

15 He split a rock in the wilderness

and gave them drink as from a great deep.

16 He brought water rom the rock,

and brought down waters like rivers.

17 Yet they still continued sinning against Him;

they provoked the Most High in the desert.

18 And they tested God in their hearts

by demanding food for their souls.

19 And they spoke against God and said,

“Surely, God will note be able to prepare a table in the wilderness?

20 Even though He struck a rock and water gushed out

and brooks flooded,

surely He cannot also give us bread,

or prepare a table for His people?”

21 So the Lord heard and deferred,

and a fire was kindled in Jacob,

and wrath mounted against Israel,

22 because they did not believe in God,

or put their hope in His salvation.

23 Then He commanded the clouds above,

and opened the doors of heaven,

24 and rained down manna for them to eat,

and gave them the bread of heaven.

25 Man ate the bread of angels;

He sent them food in abundance.

26 He took away the south wind from heaven,

and by His power He brought in a southwest wind;

27 And He rained flesh on them like dust,

and winged birds like the sand of the seas,

28 And they fell in the midst of their camp,

all round their tents.

29 So they ate and were well filled,

and He brought them their desire.

30 They were not deprived of their desire.

While the food was still in their mouths

31 the wrath of God rose against them,

and killed the strongest among them,

and shackled the chosen men of Israel.

32 [Yet] amidst all these things they still sinned,

and did not believe in His wonders.

33 And their days ended in folly,

and their years with haste.

34 When He was killing them, then they sought Him out,

and returned and rose to seek God early;

35 and they remembered that God was their helper,

and that the Most High was their redeemer.

36 Then they deceived Him with their mouth,

and with their tongue they lied to Him.

37 Their heart was not right with Him,

and they were not faithful to His covenant.

38 Yet He is compassionate

And will atone for their sins and will not destroy them;

again and again He averted His anger

and did not let His wrath consume them.

39 For He remembered that they were flesh,

a breath that passes and does not come again.

40 How often they rebel against Him in the wilderness

and provoke Him to wrath in the desert!

41 And they turned away and tempted God,

and provoked the Holy One of Israel.

42 They did not remember His hand,

and the day when He redeemed them

from the hand of the oppressor,

43 how He wroked His signs in Egypt,

and His wonders in the field of Tanis,

44 and turned their rivers and their rain-water

into blood so that they could not drink.

45 He sent them the dog-fly, and it devoured them,

and the frog, and it destroyed them.

46 And He gave their crops to the mildew,

and [the fruit of] their labors to the locust.

47 He killed their vines with hail,

and their mulberry trees with frost.

48 And He gave up their cattle to the hail,

and their property to the fire.

49 He sent His anger’s wrath among them,

anger and wrath and affliction,

sent through evil angels.

50 He gave made a path for His wrath;

He did not spared their souls from death,

And he consigned their cattle to death.

51 And He struck every first-born in Egypt,

the first-fruits of their labour in the tents of Ham.

52 Then He brought His people out like a herd of sheep,

and led them like a flock in the wilderness.

53 And He guided them in hope, and they were not afraid,

but the sea covered over their enemies.

54 And He brought them the mountain of His holiness,

to this mountain which His right hand acquired.

55 And He drove out nations from before them,

and gave each his share of land as an inheritance,

and settled the tribes of Israel in their tents.

56 Yet they tested and provoked the Most High God,

and did not keep His testimonies;

57 They turned away and were faithless like their fathers;

they twisted like a crooked bow.

58 They provoked Him to anger with their high places,

and moved Him to jealousy with their carved images.

59 God heard of it and despised them,

and utterly disdained Israel.

60 And He rejected the tent of Shiloh,

His tent where He dwelt among men.

61 And He delivered their strength into captivity,

and their beauty into the hands of their enemy.

62 And He gave His people over to the sword,

and despised His inheritance.

63 Fire consumed their young men,

and their virgins raised no lament.

64 Their priests fell by the sword,

and their widows raised no lament.

65 Then the Lord awoke as from sleep,

like a strong man drunk from wine.

66 And He struck His enemies in the rear;

He branded them with eternal disgrace.

67 And He rejected the dwelling of Joseph,

and did not choose the tribe of Ephraim,

68 He chose the tribe of Judah,

Mount Zion, which He loved.

69 And He built His sanctuary like the horn of a unicorn;

He established it in the earth forever.

70 And He chose His servant David,

and took him from his flocks of sheep—

71 He took him from behind sheep giving birth

to shepherd Jacob His people,

and Israel His inheritance.

72 And he shepherded them in the innocence of his heart,

and guided them with the wisdom of his hands.

Glory…

#### Psalm 78: “O God, the nations have come into Your inheritance”

**Lament Over the Destruction of Jerusalem**

**Sin invites Enemies to pour into the Holy City**

1 (A Psalm by Asaph)

O God, the nations have come into Your inheritance;

they have defiled Your holy temple;

they have made Jerusalem like a vegetable dump.

2 They left Your servants’ corpses

as food for the birds of heaven,

the flesh of Your saints for the beasts of the earth.

3 They have poured out their blood like water

all round Jerusalem, and there was no one to bury them.

4 We have become a disgrace to our neighbours,

a scorn and a mockery to those around us.

5 How long, O Lord, will You be angry?

Will Your jealousy burn like fire forever?

6 Pour out Your wrath on nations that do not know You,

and on the kingdoms that do not call upon Your Name.

7 For they have devoured Jacob

and laid waste his sanctuary.

8 Do not remember our transgressions of old;

let Your compassion overtake us quickly,

for we have become very poor.

9 Help us, O God, our Saviour;

save us for the [sake of the] glory of Your Name, O Lord,

and forgive our sins for the sake of Your Name,

10 so that the nations cannot say, “Where is their God?”—

And let vengeance for the outpouring of Your servants’ blood

be known among the nations before our eyes.

11 Let the groaning of the prisoners come before You;

preserve the children of those who have been killed

by the greatness of Your arm.

12 Return the insults with by which our neighbours insult You

sevenfold into their bosom, O Lord.

13 But we, Your people and the sheep of Your pasture,

will confess You openly forever;

we will declare Your praise from generation to generation.

#### Psalm 79: “Attend, O Shepherd of Israel, Who guides Joseph”

**I am the Vine, the True Israel**

**Prayer for the Restoration and Revival of Israel**

1 (Over those that are to be changed. A testimony by Asaph. A Psalm for the Assyrian)

2 Attend, O Shepherd of Israel,

Who guides Joseph like a sheep;

Who is enthroned upon the Cherubim, manifest Yourself!

3 Raise up Your power before Ephraim and Benjamin and Manasseh,

and come to save us!

4 O God, bring us back,

and let Your face shine, and we will be saved.

5 O Lord God of hosts,

how long will You be angry with the prayer of Your servant?

6 [How long] will You feed us the bread of tears,

and fill our cup to the brim with tears?

7 You made us an offense to our neighbours,

and our enemies sneered at us.

8 O Lord God of hosts, bring us back,

and let Your face shine [upon us], and we will be saved. *(Pause)*

9 You transferred a vine from Egypt;

You drive out the nations and plant it.

10 You cleared the way for it,

and planted its roots, and it filled the land.

11 Its shade covered the mountains,

and its tendrils [covered] the cedars of God.

12 It stretched out its branches to the sea,

and its shoots to the rivers.

13 Why did You tare down its hedge,

so that all who pass that way pluck its fruit?

14 The boar from the forest ravaged it,

and the lone beast devoured it.

15 O God of hosts, return us;

look from heaven, and see,

and visit this vine,

16 which Your right hand has planted, and restore it;

and look upon a son of man, Whom You have made strong for Yourself.

17 [The vine] was burnt with fire, and uprooted;

they will perish at the rebuke of Your face.

18 Let Your hand be upon the man at Your right hand,

and upon the son of man, whom You have made strong for Yourself.

19 Then we will never turn away from You [again];

You will revive us and we will call on Your Name.

20 O Lord God of hosts, return us,

and let Your face shine, and we will be saved.

#### Psalm 80: “Rejoice in God our helper”

**A Song of Redemption**

**Open your Mouth Wide and I will Fill you with My Spirit**

1 (For the end; for the Wine Presses. A Psalm by Asaph)

2 Rejoice in God our helper;

shout for joy to the God of Jacob.

3 Take up a psalm, and sound a drum,

a delightful harp with the lyre.

4 Sound a trumpet at the new moon,

on the high day of our festival,

5 for it is an ordinance for Israel,

And a judgment of the God of Jacob.

6 He made it a testimony in Joseph

when he went out from the land of Egypt;

he heard a tongue which he did not know;

7 He removed his back from burdens,

where his hands had slaved at the basket.

8 “In affliction you called upon Me,

and I delivered you;

I heard you in a mysterious place of the storm;

I tested you at the water of rebellion. *(Pause)*

9 Hear, O My people, and I testify against you.

O Israel, if only you would hear Me!

10 there will be no new god among you,

you will not worship an alien god.

11 For I am the Lord your God,

Who brought you up from the land of Egypt.

Open your mouth wide, and I will fill it.”

12 But My people did not hear My voice,

and Israel paid no attention to Me.

13 So I sent them away because of their hearts’ desires;

They will walk in their practices.

14 If only My people had heard Me,

if Israel had walked in My ways,

15 I would have humbled their enemies quickly,

and would have laid My hand on their oppressors.

16 The enemies of the Lord lied to Him,

and their season will be forever.

17 And He fed them with the finest wheat,

and filled them with honey from the rock.

Glory…

#### Psalm 81: “God stood in the assembly of judges”

**The Judge of Judges, King of Kings**

**The Court of Lords**

1 (A Psalm by Asaph)

God stood in the assembly of judges,

and in their midst He judges rulers, [saying,]

2 “How long will you judge unjustly,

and favour the sinners? *(Pause)*

3 Give justice to the orphan and poor man;

deal fairly with the lowly and needy.

4 Rescue the poor and needy;

deliver him from the sinner’s hand.

5 They do not know or understand,

they grope about in darkness;

all the foundations of earth will be shaken.

6 I said, “you are gods

and all of you are sons of the Most High.

7 But you will die like men,

and you will fall like one of the rulers.”

8 Arise, O God, judge the earth,

for You will inherit all the nations.

#### Psalm 82: “O God, who can be likened to You”

**A Cry for Help Against a World in Arms**

**Shame inflames to Seek God’s Name**

1 (Song of a Psalm by Asaph)

2 O God, who can be likened to You?

Do not Be silent or appeased, O God.

3 For look, Your enemies make a tumult,

and those who hate You raised their heads.

4 They devised wicked plots against Your people,

and conspired against Your saints.

5 They said, “Come, let us destroy them from being a nation,

and let the name of Israel be remembered no more.”

6 For they conspired together with one accord;

they have made a covenant against You—

7 The tents of the Edomites and the Ishmaelites,

Moab and the Hagarites,

8 Gebal and Ammon and Amalek,

and the Philistines with the people of Tyre;

9 even Assyria has jointed them;

they came to support the sons of Lot. *(Pause)*

10 Deal with them as with Midian and Sisera,

As with Jabin at the Brook of Kishon;

11 They were destroyed at Endor;

they became like dung for the earth.

12 Make their rulers like Oreb and Zeb,

and all their rulers like Zebah and Zalmunna,

13 who said, “Let us take for ourselves

the sanctuary of God.”

14 O my God, make them like a whirl of dust,

like straw in the wind,

15 like fire that burns through a forest,

like a flame that sets mountains ablaze;

16 thus You will pursue them with Your tempest,

and [You will] dismay them with Your wrath.

17 Fill their faces with disgrace,

and they will seek Your Name, O Lord.

18 Let them be disgraced and dismayed to the age of ages,

let them be shamed and perish.

19 And let them know that Your Name is the Lord,

that You alone are the Most High over all the earth.

The second group of the Psalms of the Sons of Korah (Psalms 83 – 87, excluding 85) begins here.

#### Psalm 83: “How I love Your dwellings, O Lord of Hosts”

**The Grace and Glory of God’s House**

**A Pilgrim’s Love Song and Act of Faith**

The Psalms of Noon (The Sixth Hour)

1 (For the wine presses. A Psalm for the sons of Korah)

2 How I love Your dwellings, O Lord of Hosts!

3 My soul longs and faints for the courts of the Lord,

my heart and my flesh rejoice in the living God.

4 For even the sparrow finds a home,

and the turtledove a nest for herself;

where she may lay her young:

Your altars, O Lord of Hosts,

my King and my God.

5 Blessed are those who dwell in Your house;

they will praise You forever and ever. *(Pause)*

6 Blessed is the man whose help is from You, O Lord;

he arranged in his heart to ascend

7 in the valley of tears, into the place he appointed;

for there the Lawgiver will give blessings.

8 They will go from strength to strength;

The God of gods will be seen in Zion.

9 O Lord God of Hosts, hear my prayer;

give ear, O God of Jacob. *(Pause)*

10 See, O God, our protector,

and look on the face of Your Christ.

11 For one day in Your courts is better than thousands without.

I [would] choose to be cast aside

in the house of my God

rather than dwell in the tents of sinners.

12 For the Lord loves mercy and truth;

He will give grace and glory.

The Lord will not withhold good things

from those who walk in innocence.

13 O Lord God of Hosts,

blessed is the man who hopes in You.

Alleluia.

The Psalms of Noon (The Sixth Hour) continue with Psalm 84:” O Lord, You were pleased with Your land”.

#### Psalm 84:” O Lord, You were pleased with Your land”

**Praise, Prophecy and Prayer for Conversion**

**The Glory of God’s Presence and Reign of Peace**

The Psalms of Noon (The Sixth Hour). Reserved for the presbyter, if present.

1 (For the end; a Psalm for the Sons of Korah)

2 O Lord, You were pleased with Your land;

You turned back the captivity of Jacob.

3 You have forgaven the iniquity of Your people;

You have covered all their sins. *(Pause)*

4 You put a stop to all Your wrath;

You turned away the heat of Your anger.

5 Turn us, O God of our salvation,

and turn away Your anger from us.

6 Will You be angry with us forever,

or prolong Your anger from generation to generation?

7 O God, You will turn us and revive us,

and Your people will be glad in You.

8 Show us Your mercy, O Lord,

and grant us Your salvation.

9 I will hear what the Lord God will speak within me;

for He will speak peace to His people, to His saints,

and to those who turn their hearts to Him.

10 For His salvation is near those who fear Him,

that His glory may dwell in our land.

11 Mercy and truth have met together;

righteousness and peace have kissed [each other].

12 Truth has sprung from the earth,

and righteousness has looked down from heaven.

13 For the Lord will give goodness,

and our land will yield its fruit.

14 Righteousness will go before Him,

and will set His footsteps on the way.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Noon (The Sixth Hour) continue with Psalm 85: “Incline Your ear, O Lord, and hear me”.

### Kathisma 12

#### Psalm 85: “Incline Your ear, O Lord, and hear me”

**A Song of the Lamb: Prayer for Joy as Proof of God’s Grace**

**Prophecy that All Nations will Worship and Glorify Him**

The Psalms of Noon (The Sixth Hour)

The Psalms of the Veil

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches)

1 (A Psalm by David)

Incline Your ear, O Lord, and hear me,

for I am poor and needy.

2 Preserve my soul, for I am holy;

save Your servant, O my God, who hopes in You.

3 Have mercy on me, O Lord,

for I will cry to You all day long.

4 Gladden the soul of Your servant,

for I lift my soul to You, O Lord.

5 For You, O Lord, are kind and gentle,

and abounding in mercy to all who call on You.

6 Give ear, O Lord, to my prayer,

and attend to the cry of my supplication.

7 I will cried to You in the day of my affliction,

for You heard me.

8 There is none like You among the gods, O Lord,

and [there are] no works like Yours.

9 All the nations[, which] You have made,

will come and worship You, O Lord,

and they will glorify Your Name.

10 For You are great, and work wonders;

You alone are the great God.

11 Guide me, in Your way, O Lord,

and I will walk in Your truth;

let my heart be glad to fear Your Name.

12 I will confess You, O Lord my God, with my whole heart,

And I will glorify Your Name forever,

13 for Your mercy towards me is great,

and You have rescued my soul from the deepest Hades.

14 O God, the transgressors have risen against me,

and an assembly of violent men have sought my soul,

and did not set You before them.

15 But You, O Lord God, are compassionate and merciful,

longsuffering, plenteous in mercy, and true.

16 Look upon me and have mercy on me;

give Your strength to Your servant,

and save the son of Your handmaid.

17 Work a sign for good in my midst,

and let those who hate me see it and be ashamed,

because You, O Lord, have helped me and comforted me.

Alleluia.

The Psalms of Noon (The Sixth Hour) continue with Psalm 90: “He who dwells in the help of the Most High”, page 208.

The Psalms of the Veil and The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches) continue with Psalm 90: “He who dwells in the help of the Most High”, page 208.

#### Psalm 86: “His foundations are on the holy mountains”

**The Celestial City of God, Mother of All Nations**

**The Kingdom of Righteousness, Peace and Joy**

1 (For the sons of Korah. The Psalm of a song)

His foundations are on the holy mountains;

2 The Lord loves the gates of Zion

more than all the dwellings of Jacob.

3 Glorious things are spoken of you, O city of God. *(Pause)*

4 I will mention Rahab and Babylon to those who know me;

and see, foreigners, and the people of Tyre and Ethiopia—

these were born there.

5 A man will say, “Mother Zion,”

and, “a man was born in her,”

for the Most High Himself has founded her.

6 The Lord will recount it in a record of the peoples

and rulers who were born in her. *(Pause)*

7 How glad are all have their dwelling in you!

Alleluia.

#### Psalm 87: “O Lord, God of my salvation”

**Contemplation of Christ Suffering and Praying**

**A Prayer in the Depths of Distress**

1 (Psalm of a song for the sons of Korah; for the end; for Mahalath to sing responsively; of Contemplation; by Heman the Israelite)

2 O Lord, God of my salvation,

I cry before You day and nigh.

3 Let my prayer come before You;

incline Your ear to my supplication[, O Lord].

4 For my soul is full of troubles,

and my soul draws near to Hades;

5 I am counted among those who go down into the pit;

I have become like a helpless man, free among the dead,

6 like slain men lying asleep in a grave,

whom You remembered no more,

and they were removed from Your hand.

7 They laid me in the deepest pit,

in dark places and in the shadow of death.

8 Your wrath was fixed upon me,

and You brought all Your waves upon me. *(Pause)*

9 You put away my acquaintances far from me;

they made me an abomination to themselves;

I was handed over and could not walk away.

10 My eyes weakened from poverty,

O Lord, I cry to You all day,

I stretch out my hands to You.

11 Will You work wonders among the dead?

Or will physicians raise them up and will they confess You?

12 Will anyone in the grave declare Your mercy

and Your truth in destruction?

13 Will Your wonders be known in the darkness,

and Your righteousness in the forgotten land?

14 But I cry to You, O Lord,

and my prayer will come before You in the morning.

15 Why, O Lord, do You reject my soul,

and turn Your face [away] from me?

16 I am poor and in troubles from my youth,

and after being exalted, I am humbled and perplexed.

17 Your wrath has swept over me,

and Your terrors troubled me greatly.

18 They surround me like water all day long,

they closed in on me at once.

19 You have put my friend and neighbour,

and my acquaintances far from me because of my misery.

Glory…

#### Psalm 88: “I will sing of Your mercies, O Lord, forever”

**The Glorious Promises of God: The Eternal Covenant**

**The Eternal Reign Planned for the Son**

1 (Of contemplation. By Ethan the Israelite)

2 I will sing of Your mercies, O Lord, forever;

I will proclaim Your truth with my mouth from generation to generation.

3 For You said, “Mercy shall be built up forever.

Your truth will be prepared in the heavens.

4 I made a covenant with My chosen ones,

I swore to My servant David,

5 ‘I will prepare your Son forever,

and build up your throne from generation to generations’.” *(Pause)*

6 The heavens will confess Your wonders, O Lord,

indeed, Your truth in the Church of the Saints.

7 For who in the clouds can equal the Lord?

And who among the sons of God can be compared with the Lord?

8 God is glorified in the council of saints,

great and awesome to all those around Him.

9 O Lord, God of Hosts, who is like You?

You are powerful, O Lord, and Your truth is around You.

10 You rule the might of the sea,

You calm the surging of its waves.

11 You humble the proud like wounded men;

You scatter Your enemies with the arm of Your power.

12 The heavens belong to You, and the earth is Yours;

You founded the world and all that is in it.

13 You created the north and the seas;

Tabor and Hermon will rejoice in Your Name.

14 Your arm rules with power;

let Your hand be strong, let Your right hand be exalted.

15 Righteousness and judgment are the foundation of Your throne;

mercy and truth will go before Your presence.

16 Blessed are the people who know the festal shout;

They walk, O Lord, in the light of Your face,

17 and they will rejoice in Your Name all day long,

and they will be exalted in Your righteousness.

18 For You are the boast of their power,

and our horn will be exalted in Your good pleasure.

19 For our protection is from the Lord,

and from the Holy One of Israel, our King.

20 Then You spoke to Your saints in a vision

and say, “I have laid help upon a mighty one;

I have exalted one chosen from My people.

21 I have found David, My servant;

I have anointed him with My holy oil.

22 For My hand will support him,

and My arm will strengthen him.

23 The enemy will not get the better of him,

and the son of iniquity will do him no harm.

24 And I will cut down his enemies before his face,

and rout those who hate him.

25 My truth and My mercy shall be with him,

and in My Name he will be raised to power.

26 I will set his hand in the sea,

and his right hand in the rivers.

27 He will call on Me, “You are my Father,

my God, and the support of my salvation!”

28 And I will make him My firstborn,

high above the kings of the earth.

29 I will keep My mercy for him forever,

and My covenant will stand firm with him.

30 And I will establish his seed unto the ages of ages

and his throne as the days of heaven.

31 If his sons forsake My law

and do not walk by My judgments,

32 if they profane My statutes

and do not keep My commandments,

33 I will visit their transgressions with a rod,

and their sins with scourges;

34 Yet I will not turn away My mercy from him,

nor act unjustly with My truth,

35 nor will I violate My covenant,

or set aside the things that have proceeded from My lips.

36 Once for all I have sworn by My holiness,

that I will not lie to David:

37 His seed will remain forever,

and his throne as [long as] the sun before Me,

38 and like the moon, established forever,

like the faithful witness in heaven.” *(Pause)*

39 But You have spurned and rejected;

You have rejected Your Christ.

40 You overturned the covenant with Your servant,

and defiled his sanctuary to the ground.

41 You broke down all his defences,

and put cowardice in his strongholds.

42 All who pass by plundered him;

he was a disgrace to his neighbours.

43 You exalted the right hand of his enemies;

You gladdened all his adversaries.

44 You turned away the help of his sword,

and did not supported him in battle.

45 You deprived him of purification;

You smashed his throne to the ground.

46 You shortened the days of his time;

You covered him with shame. *(Pause)*

47 How long, O Lord, will You completely turn away?

Will Your wrath burn like fire forever?

48 Remember what my substance is.

Have You created all the children of men in vain?

49 Who is the man who will live and not see death,

who can deliver his soul from the hand of Hades? *(Pause)*

50 Where are Your mercies of old, O Lord,

which You swore to David by Your truth?

51 Remember, O Lord, the reproach against Your servants,

which I bore in my bosom, the reproach of many nations,

52 with which Your enemies reproached us, O Lord,

with which they reproach the redemption of Your Christ.

53 Blessed be the Lord forever. Amen! Amen!

Glory…

Book IV of the Psalms (Psalms 82 – 105) begins here.

#### Psalm 89: “Lord, You have been our refuge from generation to generation”

**God our Home and Refuge: Prayer for Guidance and Radiance**

**Dying Creatures, Dying Comforts**

1 (A Prayer of Moses, the Man of God)

Lord, You have been our refuge

from generation to generation.

2 Before the mountains came to be made

or the earth and the world were formed,

from everlasting to everlasting, You are.

3 Do not turn back man to humiliation.

You said, “Return, sons of men,”

4 for a thousand years in Your sight are [like a single day],

like yesterday which has come and gone,

like a watch in the night.

5 Years will be scorned by them;

In the morning it may pass away like grass;

6 In the morning it may blossom, then pass away;

by evening it may fail, grows hard and wither.

7 For we perished in Your wrath,

and we were troubled by Your anger.

8 You set our transgressions before You,

our lives became an illumination of Your face.

9 For all our days failed,

and we perished in Your wrath;

Our years may be considered a cobweb.

10 The days of our lives are seventy years,

if we are strong, eighty years,

and most of them are toil and pain,

for meekness came upon us,

and we will be disciplined .

11 Who knows the power of Your wrath,

and who knows Your anger by Your fear?

12 So make Your right hand known to us,

and our hearts may be disciplined with wisdom.

13 Return, O Lord! How long?

And be entreated concerning Your servants.

14 We were filled with Your mercy in the morning,

and we will rejoice and be glad all our days.

15 Gladden us for the days in which You humbled us,

for the years in which we saw evils.

16 And look upon Your servants and Your works,

and guide their sons.

17 And may the radiance of the Lord our God be upon us,

and prosper the work of our hands.

#### Psalm 90: “He who dwells in the help of the Most High”

**God a Mother Bird**

**A Colloquy: Security of the Divine Protection**

The Psalms of Noon (The Sixth Hour)

The Psalms of the Veil

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches)

1 (The Praise of a Song. By David)

He who dwells in the help of the Most High,

will live in the shelter of the God of Heaven.

2 He will say to the Lord,

“You are my Protector and my Refuge—

my God, and I will hope in Him,

3 for He will deliver me from the snare of the hunters,

and from a troublesome word.”

4 He will overshadow you with His shoulders,

and you will hope under His wings;

His truth will surround you with a shield.

5 You will not be afraid of any terror by night,

nor of the arrow that flies by day,

6 [nor] of things that move in darkness,

[nor] of accident, or the noonday demon.

7 A thousand will fall at your side,

and ten thousand at your right hand,

but it will not come near you;

8 you will only look with your eyes,

and you will see the reward of sinners.

9 For You, O Lord, are my hope;

You made the Most High Your Refuge.

10 No evil will come to you,

and no scourge will come near your dwelling,

11 for He will command His Angels

to guard you in all your ways;

12 They will bear up you in their hands,

lest you strike your foot against a stone;

13 You will tread upon the asp and the basilisk,

you will trample the lion and the dragon underfoot.

14 “Because he has hoped in Me, I will deliver him;

I will protect him, because he has known My Name.

15 He will call upon Me, and I will hear him;

I am with him in affliction,

and I will deliver him and glorify him.

16 I will satisfy Him with length of days,

and show him My salvation.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Noon (The Sixth Hour) continue with Psalm 92: “The Lord is reigns, He is robed in majesty”, page 211.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 96: “The Lord reigns, let the earth rejoice”, page 215.

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches) continue with Psalm 116: “Praise the Lord, all you nations”, page 247.

### Kathisma 13

#### Psalm 91: “It is good to confess the Lord”

**Praise and Thanksgiving of a Good and Happy Man**

**Singing Creation prompts a Singing Heart**

1 (Psalm of a song for the day of the Sabbath)

2 It is good to confess the Lord,

and to sing [praises] to Your Name, O Most High,

3 to proclaim Your mercy in the morning,

and Your truth every night,

4 on a ten stringed harp,

with a song on the lyre.

5 For You, O Lord, have made me glad by Your works,

and I will rejoice at the works of Your hands.

6 How magnificent are Your works, O Lord!

Your thoughts are very deep!

7 A foolish man will not know these things,

and a stupid man will not understand them.

8 when sinners spring up like grass,

all the lawless show their faces,

that they may be destroyed unto ages of ages.

9 But You are Most High forever, O Lord,

10 for, look, Your enemies, O Lord,

look, Your enemies will perish,

and all the lawless will be scattered.

11 But You give me the strength of a rhinoceros,

and finest oil to refresh my old age.

12 And my eye looks at my enemies,

and my ear will hears evildoers who rise up against me.

13 The righteous will flourish like a palm tree,

and will increase like a cedar in Lebanon.

14 Those who are planted in the house of the Lord

will flourish in the courts of our God.

15 They will still bear fruit in a ripe old age,

and will be prospering

16 so as to proclaim, “the Lord my God is upright,

and that there is no injustice in Him.”

#### Psalm 92: “The Lord is reigns, He is robed in majesty”

**Rivers of Living Water**

**Praise of God Reigning in the Beauty of Holiness**

The Psalms of Noon (The Sixth Hour). Reserved for the presbyter, if present.

1 (For the day before the Sabbath, when the earth was settled. The Praise of a Song by David)

The Lord reigns, He is robed in majesty;

The Lord robed and girded Himself with power;

Indeed, He made the world firm, that it will not be shaken.

2 Your throne is prepared from of old,

You are from everlasting.

3 The rivers have lift [themselves] up, O Lord,

the rivers lift up their voices;

4 Because of the voices of their many waters,

the billows of the sea are marvelous;

the Lord on high is wondrous!

5 Your testimonies are very sure;

Holiness befits Your house, O Lord, unto length of days.

Alleluia.

The Psalms of Noon (The Sixth Hour) conclude here.

#### Psalm 93: “The Lord is a God of vengeance”

**God the Just Judge: His Judgments are His Appearances**

**The Blessing of God’s Correction and Training**

1 (A Psalm by David for the fourth day of the week)

The Lord is a God of vengeance;

the God of vengeance declared Himself openly.

2 Arise, O Judge of the earth!

Give the proud their reward.

3 How long will sinners, O Lord,

how long will sinners boast?

4 How long will they utter and speak injustice?

How long will all the lawless speak?

5 They humbled Your people, O Lord,

and wronged Your inheritance.

6 They killed the widow and the stranger,

and murdered the orphans.

7 And said, “The Lord will not see;

the God of Jacob will not understand.”

8 Understand, you fools among the people,

and think, you stupid ones, for once!

9 He Who planted the ear, does He not hear?

Or He Who formed the eye, does He not see?

10 He Who disciplines the nations, will He not chastise?

He Who teaches man knowledge?

11 The Lord knows the thoughts of men,

[He knows] that they are vain.

12 Blessed is the man whom You discipline, O Lord,

and [whom You] teach from Your law,

13 to calm him in evil days,

until the pit is dug for the sinner,

14 For the Lord will not reject His people,

or abandon His inheritance

15 until His righteousness turns into judgment,

and all the upright in heart possess it. *(Pause)*

16 Who will rise up for me against the wicked?

Or Who will stand by me against the workers of iniquity?

17 If the Lord had not helped me,

my soul would almost sojourned in Hades.

18 If I said, “My foot slipped,”

Your mercy, O Lord, helped me.

19 According to the abundant grief in my heart,

Your consolations loved my soul.

20 Can wicked rulers be in Your presence,

who makes trouble by statutes?

21 They will hunt down the soul of a righteous man,

and condemn innocent blood.

22 And the Lord became my refuge,

and my God, the helper in whom I hope.

23 And the Lord will repay them for their iniquity,

and according to their wickedness,

the Lord our God will destroy them.

Glory…

The first group of Songs of Congregational Praise (Psalms 94 – 99) begins here.

#### Psalm 94: “O come, let us rejoice in the Lord”

**Call to Praise the Great Saviour, God and King Jesus**

**True Worship is Obedience: My Sheep obey My Voice**

(The Praise of a Song. By David.)

1 O come, let us rejoice in the Lord;

let us shout for joy to God our Saviour!

2 Let us come before His face with confession,

and shout for joy to Him with psalms.

3 For the Lord is a great God,

and a great King over all the gods,

4 for the ends of the earth are in His hand,

and the peaks of the mountains are His,

5 the sea is His, and He made it,

and His hands formed the dry land.

6 O come, let us worship and fall down before Him;

and let us weep before the Lord, who made us,

7 for He is our God,

and we are the people of His pasture

and the sheep of His hand!

8 Today if you hear His voice,

“do not harden your hearts, as in the provocation

as in the day of trial in the wilderness,

9 when your fathers tried Me;

they tested Me, and saw My works.

10 For forty years I was grieved with that generation,

and said, ‘They always go astray in their hearts,

and they do not know My ways.’

11 So I swore in My wrath,

‘They will not enter My rest.’”

#### Psalm 95: “Sing a new song to the Lord, sing to the Lord, all the earth”

**Call to Praise God the Reigning King and Coming Judge**

**Sing to the Lord a New Song**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour). Reserved for the presbyter, if present.

1 (When the House was built after the Captivity. A Song by David)

Sing a new song to the Lord,

sing to the Lord, all the earth;

2 sing to the Lord, praise His Name;

proclaim His salvation from day to day;

3 declare His glory among the nations,

His wonders among all peoples.

4 For the Lord is great, and very much praiseworthy;

He is to be feared above all gods,

5 for all the gods of the nations are demons,

but the Lord made the heavens.

6 Confession and beauty are before Him;

holiness and majesty are in His sanctuary .

7 Bring to the Lord, O families of nations,

bring to the Lord glory and honour;

8 bring to the Lord the glory due to His Name;

raise offerings and enter into His courts;

9 worship the Lord in His holy court;

let all the earth tremble before Him.

10 Say among the nations, “The Lord reigns from the Tree!

Indeed, He established the world, and it will not be shaken.

He will judge the peoples with uprightness.”

11 Let the heavens be glad, and let the earth rejoice;

let the sea, and all that is in it, be shaken.

12 The fields and all that is in them will rejoice;

then all the trees of the forest will rejoice

13 before the face of the Lord; For He is coming,

He is coming to judge the earth;

He will judge the world in righteousness,

and the peoples by His truth.

Alleluia.

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) continue with Psalm 96: “The Lord reigns, let the earth rejoice”.

#### Psalm 96: “The Lord reigns, let the earth rejoice”

**Earth Rejoices and Trembles at the Reign of God**

**All the Peoples See His Glory**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour)

The Psalms of the Veil

1 (By David, when His earth was is restored)

The Lord reigns, let the earth rejoice;

let the many islands be glad!

2 Clouds and darkness are around Him;

righteousness and judgment are the foundation of His throne.

3 Fire will go before Him

and burn His enemies on every side.

4 His lightning gave light to the world;

the earth saw and shook.

5 The mountains melted like wax before the Lord’s presence,

before the presence of the Lord of all the earth.

6 The heavens proclaimed His righteousness,

and all the peoples beheld His glory.

7 Let all who worship carved images

and boast of their idols be put to shame.

Worship Him, all His angels!

8 Zion heard and was glad,

and the daughters of Judah rejoiced

because of Your judgments, O Lord;

9 for You are the Lord Most High over all the earth,

You are exalted far above all the gods.

10 You who love the Lord, hate evil;

the Lord guards the souls of His saints;

He will deliver them from the hand of sinners.

11 Light has dawned for the righteous,

and joy for the upright in heart.

12 Be glad in the Lord, O you righteous,

and confess [Him] at the remembrance of His holiness.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) continue with Psalm 97: “Sing a new song to the Lord, for the Lord has done wondrous things”.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 109: “The Lord said to my Lord, “Sit at My right hand’”, page 239.

#### Psalm 97: “Sing a new song to the Lord, for the Lord has done wondrous things”

**The New Song of Redemption and Judgment**

**All the Earth has seen God’s Salvation**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour)

1 (A Psalm by David)

Sing a new song to the Lord,

for the Lord has done wondrous things;

His right hand and His holy arm

revived Him.

2 The Lord made known His salvation;

He revealed His righteousness

in the sight of the nations.

3 He has remembered His mercy to Jacob

and His truth to the house of Israel;

all the ends of the earth have seen

the salvation of our God.

4 Shout for joy to God, all the earth;

sing and rejoice, and sing psalms.

5 Make music to the Lord with a lyre,

with a lyre and the tune of a psalm.

6 With metal trumpets and the trumpet of the horn

make a joyful noise before the Lord our King.

7 Let the sea be shaken and all that is in it,

the world and all who dwell in it.

8 The rivers will clap their hands together;

the mountains will rejoice.

9 For He comes to judge the earth;

He will judge the world with righteousness,

and the peoples with uprightness.

Alleluia.

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) continue with Psalm 98: “The Lord reigns, let the peoples rage”.

#### Psalm 98: “The Lord reigns, let the peoples rage”

**Praise of God’s Sovereign Supremacy and Holiness**

**A Forgiving God Enthroned on Cherubim**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour), page 72.

1 (A Psalm By David)

The Lord reigns, let the peoples rage!

He sits upon the cherubim; let the earth quake!

2 The Lord is great in Zion,

and He is high over all the peoples.

3 Let them confess Your great Name,

for it is awesome and holy.

4 The King’s honour loves justice;

You provided uprightness;

You execute judgment and justice in Jacob.

5 Exalt the Lord our God,

and fall down before His footstool,

for He is holy!

6 Moses and Aaron are among His priests,

and Samuel is among those who call on His Name;

they called upon the Lord, and He heard them.

7 He spoke to them in a pillar of cloud;

they kept His testimonies

and the ordinances He gave them.

8 O Lord our God, You listened to them;

O God, You were very merciful to them,

while avenging all their practices.

9 Exalt the Lord our God

and worship at His holy mountain,

for the Lord our God is holy.

Alleluia.

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) continue with Psalm 99: “Shout for joy to the Lord, all the earth”.

#### Psalm 99: “Shout for joy to the Lord, all the earth”

**Praise God for His Goodness: Serve the Lord with Gladness**

**Enter with Exultation and Song, Praise and Thanksgiving**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour)

1 (A Psalm for confessing)

Shout for joy to the Lord, all the earth.

2 Serve the Lord with gladness;

enter before Him with rejoicing.

3 Know that the Lord, He is God;

He made us, and not we ourselves;

we are His people and the sheep of His pasture.

4 Enter His gates with confession,

and His courts with hymns;

confess Him; praise His Name.

5 For the Lord is good; His mercy endures forever,

and His truth is from generation to generation.

Alleluia.

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) continue with Psalm 100: “I will sing to You of mercy and judgment, O Lord”.

#### Psalm 100: “I will sing to You of mercy and judgment, O Lord”

**A Mirror for Kings**

**I will Sing of Your Love**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour)

1 (A Psalm by David)

I will sing to You of mercy and judgment, O Lord;

2 I will sing and understand a blameless way.

When will You come to me?

I have walked in my house

in the innocence of my heart.

3 I have not set any act against the law before my eyes;

I hated those who commit transgressions.

4 A crooked heart will not cling to me.

I did not know an evil man who turned away from me.

5 I chased away He who

slanders his neighbour in secret.

I would not eat with

those who have proud looks and insatiable hearts.

6 My eyes were on the faithful of the land,

So that they might sit with me.

He who walks in a blameless way would minister to me.

7 He who acts arrogantly did not live in my house;

he who speaks unjustly

did not prosper in my sight.

8 Each morning I slay all the sinners of the land,

that I may purge all workers of iniquity

from the city of the Lord.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) continue with Psalm 109: “The Lord said to my Lord, “Sit at My right hand’”, page 239.

### Kathisma 14

#### Psalm 101: “O Lord, hear my prayer, and let my cry come to You”

**The Lord will Appear in His Glory to Declare the Divine Name**

**Israel’s Renewal and the Gathering of the Nations**

1 (A Prayer by a poor man when he is despondent and pours out his petitions before the Lord)

2 O Lord, hear my prayer,

and let my cry come to You.

3 Do not turn Your face from me;

incline Your ear to me

in the day when I am afflicted;

hear me quickly in the day when I call upon You.

4 For my days vanished like smoke,

and my bones burned like firewood.

5 My heart was stricken, it withered like dry as grass,

so that I forget to eat my bread.

6 My bones clung to my flesh

because of the sound of my groaning.

7 I have have become like a pelican of the desert;

I am like an owl in a ruined house;

8 I kept vigil, and became

like a solitary sparrow on a housetop.

9 My enemies reproached me all day long,

and those who praised me swore against me.

10 For I ate ashes like bread,

and mixed my drink with weeping,

11 because of Your wrath and Your anger;

for You lifted me up and cast me down.

12 My days faded like a shadow,

and I am withered like grass.

13 But You, O Lord, remain forever,

and Your remembrance is from generation to generations.

14 When You arise You will and have compassion on Zion,

for it is the appointed time to have compassion on her,

because the time has come;

15 for Your servants held her stones dear,

and they will have compassion on her dust.

16 And the nations will fear the Name of the Lord,

and all the kings of the earth [will fear] Your glory;

17 For the Lord will build up Zion,

and He will appear in His glory.

18 He regarded the prayer of the humble,

and will not despise their supplication.

19 Let this be written for another generation,

so a people to be created may praise the Lord.

20 He looked down from the height of His holy place;

the Lord looked from heaven upon the earth,

21 to hear the groaning of the prisoners,

to set free the sons of those put to death,

22 to declare the Name of the Lord in Zion

and His praise in Jerusalem,

23 when the peoples and the kingdoms

Are gathered together to serve the Lord.

24 He answered Him in the way of strength,

“Tell me how few my days are;

25 Do not take me away in the midst of my days;

[while] Your years are throughout all generations.

26 In the beginning, O Lord, You founded the earth,

and the heavens are the work of Your hands.

27 They will perish, but You will remain,

they will become old like a garment,

and You will change them like clothing,

and they will be changed.

28 But You are the same,

and Your years will not fail.

29 The children of Your servants will dwell there,

and their descendants will be led to prosperity forever.”

#### Psalm 102: “Bless the Lord, O my soul, and all that is within me”

**Praise of God’s Compassionate Love and Mercy**

**He Forgives all Sin and Heals all Disease**

1 (By David)

Bless the Lord, O my soul,

and all that is within me, bless His holy Name.

2 Bless the Lord, O my soul,

and do not forget no His rewards—

3 Who forgives all your transgressions,

Who heals all your diseases,

4 Who redeems your life from corruption,

Who crowns you with mercy and compassion,

5 Who satisfies your desire with good things;

your youth will be renewed like an eagle’s.

6 The Lord shows mercy and judgment

to all who are wronged.

7 He made known His ways to Moses,

[and] His will to the children of Israel.

8 The Lord is compassionate and merciful,

Slow to anger, and abounding it mercy.

9 He will not be angry to the end,

nor will He be wrathful forever.

10 He has not dealt with us according to our sins,

nor rewarded us according to our transgressions,

11 for as heaven is high above the earth,

so the Lord strengthened His mercy towards those who fear Him;

12 as far as the East is from the West,

He has removed our iniquity from us.

13 As a father has compassion on his children,

so the Lord has compassion on those who fear Him,

14 for He knows how He formed us;

remember that we are dust!

15 As for man, his days are like grass,

Like a flower of the field, he flourishes,

16 for the wind passes through it, and it will not remain;

and it will no longer know its place.

17 But the mercy of the Lord is from age to age

upon those who fear him,

and His righteousness is upon their children’s children,

18 for those who keep His covenant

and remember His commandments, to do them.

19 The Lord prepared His throne in heaven,

and His kingdom rules over all.

20 Bless the Lord, all you His angels,

who are mighty in strength, who do His word,

and obey to the voice of His words.

21 Bless the Lord, all His Hosts,

His ministers who do His will.

22 Bless the Lord, all His works,

in every place of His dominion.

Bless the Lord, O my soul.

Glory…

#### Psalm 103: “Bless the Lord, O my soul. O Lord my God”

**The Wonders of Creation and God’s Constant Care**

**All Look to You**

1 (By David)

Bless the Lord, O my soul.

O Lord my God, You are exceedingly magnified.

You are clothed with confession and splendor,

2 wrapping Yourself in light for a garment,

stretching out the sky like a skin;

3 He Who covers His upper chambers with waters,

Who appoints the clouds for His going forth,

Who walks on the wings of the winds,

4 Who makes spirits His Angels,

and His ministers flames of fire.

5 He established the earth on its foundation;

it will not be moved unto ages of ages.

6 The deep is His covering like a garment;

The waters will stand above the mountains.

7 At Your rebuke they will flee,

at the sound of Your thunder they will cower with fright.

8 The Mountains rise up, and the plains sink down

to the place You appointed for them.

9 You set a bound they will not pass,

they will not return to cover the earth.

10 [You are] He Who makes springs gush down into ravines;

the waters will flow between the mountains.

11 They will give drink to all the beasts of the field;

wild asses will quench their thirst.

12 The birds of heaven will dwell on them;

they will sing from among the rocks.

13 You are He Who waters mountains from His higher places;

the earth is satisfied with the fruit of Your works.

14 You are He Who makes grass grow for the cattle,

and plants for the service of man,

to bring forth bread from the earth;

15 and wine gladdens the heart of man,

that his face may shine with oil,

and bread sustain man’s heart.

16 The trees of the plain will be fed,

the cedars of Lebanon, which He planted.

17 There the sparrows will make their nests;

the home of the heron is already there.

18 The high mountains are for the deer;

a rock is a refuge for rabbits.

19 He made the moon for seasons;

the sun knows its setting [time].

20 You established darkness, and it became night,

in which all the beasts of the forest will prowl,

21 young lions roar and snatch their prey,

and seek their food from God.

22 The sun rises and they gather,

and they will lie down in their dens.

23 Man will go out to his work,

and to his labour until evening.

24 How magnificent are Your works, O Lord!

You have made all things in wisdom;

The earth was filled with Your creation.

25 There is the great and wide sea,;

Creeping things are there without number,

Living things small and great.

26 Ships travel there;

[there is] this dragon that you formed to play in it.

27 All look to You

to give them their food in due season.

28 When You give it them, they will gather it;

when You open Your hand,

all things will be filled with Your goodness.

29 But when You turn Your face away, they will be troubled.

When You take away their spirit and they will fail,

and return to their dust.

30 You will send forth Your Spirit, and they will be created;

and You will renew the face of the earth.

31 Let the glory of the Lord be forever;

the Lord will be glad in His works—

32 He looks upon the earth and makes it tremble;

He touches the mountains, and they smoke.

33 I will sing to the Lord all my life;

I will sing [praise] to my God as long as I have being.

34 May my words be pleasing to Him,

and I will be glad in the Lord.

35 May sinners fail from the earth,

and the lawless, so as to be no more.

Bless the Lord, O my soul.

Glory…

#### Psalm 104: “Confess the Lord and call on His Name”

**The History of Israel: Saved to Serve and Obey**

**He never Forgets His Eternal Covenant**

1 (Alleluia)

Confess the Lord and call on His Name;

tell of His works among the nations.

2 Sing to Him and praise Him;

recount all His wonderful works.

3 Glory in His holy Name;

let the hearts of those who seek the Lord be glad.

4 Seek the Lord and be strengthened;

continually seek His face

[and walk after Him.]

5 Remember the wonders He has done,

His miracles and the judgments of His mouth,

6 O children of Abraham, His servants,

O sons of Jacob, His chosen ones,

7 He is the Lord our God;

His judgments are in all the earth.

8 He never forgets His covenant,

the word He commanded for a thousand generations,

9 [the covenant] which He established with Abraham,

and His oath to Isaac;

10 and He established it with Jacob as an ordinance,

and with Israel as an everlasting covenant,

11 saying, “I will give the land of Canaan to you

as parcels for your inheritance.”

12 When they were few in number,

very few, and sojourners in the land,

13 they also passed from nation to nation,

and from a kingdom to another people.

14 He allowed no one to wrong them,

and He rebuked kings on their account:

15 “Do not touch My anointed ones,

and do My prophets no harm.”

16 And He called a famine upon the land—

He crushed their provision of bread;

17 He sent a man ahead of them;

Joseph was sold as a slave.

18 They humbled his feet with fetters;

his soul past into iron.

19 Until what he had said came to pass,

the revelation of the Lord purified him.

20 The king sent and released him,

the ruler of the people set him free.

21 He made him lord of all his house

and ruler of all his possessions,

22 to educate his princes to be like himself

and to teach his elders wisdom.

23 Then Israel came into Egypt,

and Jacob sojourned in the land of Ham.

24 And He increased His people greatly,

and made them stronger than their enemies.

25 He changed their hearts to hate His people,

to deal craftily with His servants.

26 He sent His servant Moses,

and Aaron whom He had chosen.

27 He placed the words of His signs in them,

and His wonders in the land of Ham.

28 He sent darkness, and it grew dark,

for they rebelled against His words.

29 He turned their waters into blood,

and killed their fish.

30 Their land crawled with frogs,

even in the chambers of their king.

31 He spoke and the dog-flies came,

and gnats in all their territories.

32 He gave them hail for rain;

fire burned up their land.

33 And He struck their vines and their fig trees,

and broke every tree of their land.

34 He spoke, and the locust came,

and caterpillars without number,

35 and they devoured all the vegetation in their land,

and devoured the fruit of their land.

36 Then He struck down every firstborn in their land,

the first-fruits of all their labour.

37 And He brought them out with silver and gold,

and there was not one who was weak among their tribes.

38 Egypt was glad at their exodus,

for fear of them fell upon them.

39 He spread a cloud as a cover for them,

and fire to give them light at night.

40 They asked, and quail came,

and He filled them with the bread of heaven.

41 He split a rock and waters gushed out;

rivers ran in the desert,

42 for He remembered His holy word

to Abraham His servant.

43 And He brought out His people with joy,

and His chosen ones with gladness.

44 And He gave them the lands of the nations,

and they inherited the labours of peoples,

45 that they might keep His statutes,

and seek out His law.

Glory…

### Kathisma 15

#### Psalm 105: “Confess the Lord, for He is good; His mercy endures forever”

**Historical Retrospect: Confession of Sin and Ingratitude**

**They Forgot God Who roused Compassion for Them**

1 (Alleluia)

Confess the Lord, for He is good;

His mercy endures forever.

2 Who will tell of the mighty acts of the Lord,

[who will] make all His praises heard?

3 Blessed are those who keep His judgment

and work righteousness at all times.

4 Remember us, O Lord, in Your love for Your people;

visit us with Your salvation,

5 that we may see it in the goodness of Your chosen ones,

that we may be glad in the gladness of Your nation,

that we may sing praises in the midst of Your inheritance.

6 We sinned with our fathers;

we transgressed, we worked injustice.

7 Our fathers did not understand Your wonders in Egypt,

they did not remember the abundance of Your mercy,

and they provoked You when they went up to the Red Sea.

8 Yet He saved them for His Name’s sake,

to make known His mighty power.

9 And He rebuked the Red Sea, and it dried up,

and He led them in its depths as in a desert.

10 And He saved them from the hands of those who hate,

and redeemed them from the hands of the enemy.

11 Water covered those who afflicted them;

not one of them was left.

12 Then they believed His words,

and they sang His praise.

13 They soon forgot His works;

they did not wait for His counsel.

14 They craved greatly in the wilderness,

and tempted God in the desert.

15 And He gave them their request,

and fully satisfied their souls.

16 And they angered Moses in the camp,

and Aaron the holy one of the Lord.

17 The earth opened and swallowed up Dathan

and buried the company of Abiram.

18 And fire broke out in their company;

the flames burned up the sinners.

19 They made a calf at Horeb

and worshipped the carved image.

20 So they exchanged their glory

for the likness of a bull calf that eats grass.

21 They forgot God, Who saved them,

Who did great things in Egypt,

22 wonderful things in the land of Ham,

awesome things at the Red Sea.

23 And He said He would destroy them

had Moses, His chosen one, not

stood in the breach before Him,

to turn away His wrath from destroying them.

24 Then they despised the desirable land;

they did not believe His word.

25 And they murmured in their tents;

they did not listen to the Lord’s voice.

26 So He raised His hand against them,

to cast them down in the wilderness,

27 to cast down their children among the nations

and scatter them in foreign lands.

28 They were initiated to Baal-Peor,

and ate sacrifices of the dead;

29 and they provoked Him with their ways,

and the plague broke out among them.

30 Then Phinees stood and made atonement,

and the outbreak was stopped.

31 And this was counted to him as righteousness

from generation to generation forever.

32 And they angered Him at the water of Contention,

and Moses was afflicted because of them;

33 for they made his spirit bitter,

and he spoke rashly with his lips.

34 They did not destroy the nations,

as the Lord had said to,

35 but they mixed with the nations

and learned their practices.

36 And they served their carved images,

which became a snare to them.

37 They even sacrificed their sons

and their daughters to demons,

38 and shed innocent blood,

the blood of their sons and daughters,

whom they sacrificed to the idols of Canaan;

and the land was polluted with blood,

39 and it was defiled by their practices,

and they played the prostitute by their ways.

40 And the Lord was furiously angry with His people,

and He abhorred His inheritance;

41 then He delivered them into the hands of the nations,

and those who hated them ruled over them.

42 Their enemies oppressed them,

and they were humbled under their hands.

43 Many times He delivered them,

but they provoked Him by their willfulness,

and were humbled for their transgressions.

44 And He regarded them when they were afflicted,

He heard their supplications,

45 and He remembered His covenant,

and He showed regret according to the abundance of His mercy.

46 So He roused compassion for them

among all who took them captive.

47 Save us, O Lord our God,

and gather us from among the nations,

that we may confess Your holy Name

and boast in Your praise.

48 Blessed be the Lord God of Israel,

from everlasting to everlasting.

And let all the people say, “Amen! Amen!”

Glory…

Book V of the Psalms (Psalms 106 – 151) begins here.

#### Psalm 106: “Confess the Lord, He is good; His mercy endures forever”

**Historical Retrospect: God’s Infinite Love and Mercy in Saving Men**

**He sent His Word and Healed Them**

1 (Alleluia)

Confess the Lord, He is good;

His mercy endures forever.

2 Let those redeemed by the Lord say so,

whom He has redeemed from the hand of the enemy,

3 [whom] He gathered out of the countries,

from the east and the west and the north and the sea.

4 They wandered in the wilderness, in a desert;

they could not find a way to an inhabited city.

5 Being hungry and thirsty,

their souls fainted within them.

6 Then they cried to the Lord in their affliction,

and He delivered them from their distress,

7 and He guided them in a straight way,

to an inhabited city.

8 Let them confess the Lord for His mercies

and His wonders to the children of men;

9 for He fed the empty soul

and filled the hungry soul with good things,

10 those sitting in darkness and the shadow of death,

bound in poverty and iron,

11 because they rebelled against the sayings of God,

and provoked the counsel of the Most High,

12 thus their heart was humbled by troubles;

when they were weak and there was no one to help them,

13 then they cried to the Lord in their afflictions,

and He saved them from their distress;

14 and He brought them out of darkness and the shadow of death,

and broke their chains in pieces.

15 Let them confess the Lord for His mercies

and His wonders to the children of men,

16 for He shattered the gates of bronze,

and crumpled the iron bars.

17 He helped them out of their lawless way,

for they were brought low because of their transgressions.

18 Their soul loathed all kinds of food,

and they drew near to the gates of death.

19 Then they cried to the Lord in their afflictions,

and He saved them from their distress;

20 He sent His Word and healed them,

and delivered them from their corruption.

21 Let them confess the Lord for His mercies

and His wonders to the children of men,

22 and let them offer a sacrifice of praise,

and proclaim His works with great joy.

23 Those who go down to the sea in ships,

who trade in many waters—

24 they see the works of the Lord,

and His wonders in the deep.

25 He spoke and a stormy wind arose,

which lifted the waves of the sea;

26 they mounted up to the heavens and descended into the depths;

their soul would melt at their calamity;

27 They were troubled; they staggered like drunken men,

and all their wisdom was consumed.

28 Then they cried to the Lord in their affliction,

and He brought them out of their distress.

29 He commanded the storm, and it became a breeze,

and its waves are stilled.

30 Then they were glad because they were silent,

and He guided them to the haven they desired.

31 Let them confess the Lord for His mercies

and His wonders to the children of men;

32 Let them exalt Him in the assembly of the people,

and praise Him in the session of elders.

33 He turned rivers into a desert,

and streams into thirsty ground,

34 He turned a fruitful land into a salt marsh,

because of the evil of those its inhabitants.

35 He turned the desert into pools of water,

and parched land into streams.

36 And He settled the hungry there,

and they built a city to dwell in,

37 and they sowed fields and planted vineyards,

which produced much fruit.

38 And He blessed them and they multiplied greatly,

and their cattle did not diminish.

39 But they were diminished and maltreated

by affliction, evils, and sorrow.

40 Contempt poured out on their rulers,

and He made them wander in an impassable and trackless place.

41 Yet He helped the poor out of poverty,

and made his families like a flock [of sheep].

42 The righteous will see it and be glad,

and the mouths of all sinners will be silenced.

43 Who is wise and will keep these things,

and will understand the mercies of the Lord?

Glory…

#### Psalm 107: “My heart is ready, O God, my heart is ready”

**Morning Prayer for Victory: God’s Glory Over All the Earth**

**My Heart is Ready: I will rise Early**

1 (A song of a Psalm by David)

2 My heart is ready, O God, my heart is ready;

I will sing and chant psalms in my glory.

3 Awake, harp and lyre!

I will rise early.

4 I will confess You, O Lord, among the peoples,

I will sing praises to You among the nations;

5 for Your mercy is great, beyond the heavens,

and Your truth reaches the clouds.

6 Be exalted above the heavens, O God,

and Your glory over all the earth.

7 Save with Your right hand and hear me,

that Your beloved may be delivered.

8 God spoke in His sanctuary,

“I will be exalted, and I will divide Shechem,

and parcel out the valley of tents.

9 Gilead is Mine, and Manasseh is Mine,

and Ephraim is the support of My head;

Judah is My King.

10 Moab is the cauldron of My hope;

I will stretch out My shoe over Edom,

Foreign tribes were subjugated to Me.”

11 Who will lead me to a fortified city?

Who will guide me to Edom?

12 Will You not, O God, Who have rejected us?

Will You not, O God, go out with our armies?

13 Grant us help from our affliction,

for the salvation of man is worthless.

14 In God we shall win a mighty victory,

and He will despise our enemies.

#### Psalm 108: “O God, do not pass over my praise in silence”

**A Prediction of Christ’s Rejection, Death and Resurrection**

**In Return for My Love they Accuse Me**

1 (For the end; a Psalm by David)

O God, do not pass over my praise in silence,

2 for the mouth of a sinners

and the mouth of a deceiver

was opened against me;

they spoke against me with a deceitful tongue.

3 They surrounded me with words of hatred,

and warred against me without cause.

4 In return for my love they slandered me,

but I continued to pray.

5 And they repay me evil for good,

and hatred for my love.

6 Set a sinner over him,

and let the devil stand at his right hand.

7 When he is judged, let him come out condemned,

and let his prayer be counted as sin.

8 Let his days be few,

and let someone else take his commission.

9 Let his children become orphans,

and his wife a widow.

10 Let his sons wander about and beg;

let them be driven from their homes.

11 Let the creditor search out all that he has;

and let strangers plunder his labours.

12 Let there be no one to help him,

nor anyone to pity his orphans.

13 Let his children be utterly destroyed;

in a single generation, let his name be blotted out.

14 May the iniquity of his fathers be remembered before the Lord,

and may his mother’s sin not be blotted out.

15 Let their sins be continually before the Lord,

and may their memory be destroyed from the earth.

16 For he did not remember to show mercy,

but persecuted the poor and needy man,

and one pierced to the heart, that he might kill him.

17 He also loved cursing, and it came to him;

he did not care for blessing, so blessing will be far from him.

18 He clothed himself with cursing like a garment,

and it entered his bowels like water,

and like oil it seeped into his bones.

19 Let it be like a cloak he wraps round him,

and like a belt which he always wears.

20 This is what the Lord does to my accusers,

and to those who speak evil against my soul.

21 But You, O Lord, Lord, deal with me for Your Name’s sake,

for Your mercy is good.

22 Deliver me, for I am poor and needy,

and my heart is troubled within me.

23 Like a shadow at sunset I was erased;

I was shaken off like locusts.

24 My knees are weak from fasting,

and my flesh is shrunken for want of oil.

25 And I became an object of scorn to them;

they saw me; they shook their heads.

26 Help me, O Lord my God!

Save me according to Your mercy.

27 Let them know that this is Your hand,

and that You, Lord, did this.

28 They will curse, but You will bless.

Let those who rise against me be put to shame,

but let Your servant be glad.

29 Let those who falsely accuse me be clothed with shame,

and let them be covered with own shame as a double cloak.

30 I will confess the Lord abundantly with my mouth,

and I will praise Him in the midst of many,

31 because He stood at the right hand of the poor and needy man,

to save me from those who persecute my soul.

Glory…

### Kathisma 16

#### Psalm 109: “The Lord said to my Lord, “Sit at My right hand’”

**The Messiah King, Priest and Judge: His Triumphant Ascension**

**Ruling in the midst of His Enemies**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour). Reserved for the presbyter, if present.

The Psalms of the Veil

1 (A Psalm by David)

The Lord said to my Lord, “Sit at My right hand,

until I make Your enemies a footstool for your feet.”

2 The Lord will send forth the rod of Your power from Zion,

[and You will] rule in the midst of Your enemies!

3 The dominion is Your in the day of Your power,

in the brightness of Your saints.

I have begotten You from the womb before the dawn.

4 The Lord has sworn and will not repent,

“You are a priest forever according to the order of Melchisedek.”

5 The Lord at Your right hand

crushed kings in the day of His wrath.

6 He will judge among the nations,

He will fill the earth with corpses;

He will crush the heads of many on earth.

7 He will drink from the brook on the way;

therefore, He will raise His head high.

Alleluia.

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) continue with Psalm 110: “I will confess You, O Lord, with my whole heart”.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 114: “I love Him, because the Lord will hear”, page 245.

The Alleluia Psalms (Psalms 110 – 116) begin here.

#### Psalm 110: “I will confess You, O Lord, with my whole heart”

**Praise and Thanksgiving for the Great Works of God**

**He sent Redemption to His People**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour)

1 (Alleluia)

(א) I will confess You, O Lord, with my whole heart,

(ב) in the council of the upright and in the congregation.

2 (ג) The works of the Lord are great,

(ד) all His wishes are sought out.

3 (ה) Confession and majesty are His work,

(ו) and His righteousness endures unto ages of ages.

4 (ז) He made a memorial of His wonders;

(ח) the Lord is merciful and compassionate.

5 (ט) He gave food to those who fear Him;

(י) He will be ever mindful of His covenant.

6 (כ) He declared the power of His works to His people,

(ל) that He may give them the inheritance of the nations.

7 (מ) The works of His hands are truth and judgment;

(נ) all His commandments are faithful,

8 (ס) they are established to the age of ages,

(ע) [they are] made in truth and uprightness.

9 (פ) He has sent redemption to His people;

(צ) He has commanded His covenant forever.

(ק) His Name is holy and fearful.

10 (ר) The fear of the Lord is the beginning of wisdom;

(ש) all who practice it have a good understanding.

(ת) His praise endures unto ages of ages.

Alleluia.

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) continue with Psalm 111: “Blessed is the man who fears the Lord”.

#### Psalm 111: “Blessed is the man who fears the Lord”

**The Good and Righteous Man is a Light in a dark World**

**He is not Afraid of Bad Tidings**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour)

1 (Alleluia)

(א) Blessed is the man who fears the Lord;

(ב) he will greatly delight in His commandments.

2 (ג) His seed will be mighty on earth;

(ד) the generation of the upright will be blessed.

3 (ה) Glory and riches will be in his house,

(ו) and his righteousness endures unto ages of ages.

4 (ז) A light has risen in the dark for the upright,

(ח) for He is merciful, compassionate and just.

5 (ט) A good man shows compassion and lends;

(י) he will order his words with discretion.

6 (כ) Because he will never be shaken,

(ל) a righteous person will be in everlasting remembrance.

7 (מ) He will not be afraid of evil tidings;

(נ) his heart is prepared to hope in the Lord.

8 (ס) His heart is firm, he will never be afraid

(ע) until he looks upon [the fall of] his enemies.

9 (פ) He distributed, he gave to the poor;

(צ) his righteousness continues unto ages of ages;

(ק) his horn will be exalted with glory.

10 (ר) The sinner will see and be angered;

(ש) he will gnash his teeth, and melt away;

(ת) the desire of the sinners will perish.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) continue with Psalm 112: “Praise the Lord, you children”.

#### Psalm 112: “Praise the Lord, you children”

**Adoration of the Supreme God of Glory and Compassion**

**He Watches over the Humble**

The Psalms of Early Morning (Prime)

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour)

1 (Alleluia)

Praise the Lord, O you children!

Praise the Name of the Lord.

2 Let the Name of the Lord be blessed

from now and forevermore.

3 From the sun’s rising to its setting,

praise the Name of the Lord!

4 The Lord is high above all the nations;

His glory is above the heavens.

5 Who is like the Lord our God,

Who dwells in the highest,

6 and looks upon the lowly

in heaven and on earth?

7 He raises the poor from the ground,

and lifts the needy from the dunghill,

8 to seat him with rulers,

with the rulers of His people.

9 He settles the barren woman in a home,

to be a joyful mother of children.

Alleluia.

The Psalms of Early Morning (Prime) continue with Psalm 142: “O Lord, hear my prayer; give ear to my supplicaiton in Your truth”, page 288. The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) continue with Psalm 114: “I love Him, because the Lord will hear”, page 245.

#### Psalm 113: “At the exodus of Israel from Egypt”

**The Exodus: Israel Becomes God’s Sanctuary and Domain**

**The Earth shook at the Presence of God**

1 (Alleluia)

At the exodus of Israel from Egypt,

[of] the house of Jacob from a foreign people,

2 Judea became His sanctuary,

[and] Israel His seat of authority.

3 The sea saw [it] and fled;

the Jordan turned back.

4 The mountains skipped like rams,

and the hills like lambs.

5 Why was it, O sea, that you fled,

and you, O Jordan, that you turned back?

6 O mountains, that you skipped like rames?

O hills like lambs?

7 The earth shook at the presence of the Lord,

at the face of the God of Jacob,

8 Who turned the rock into pools of water

and flint into springs of water.

(Psalm 115 in the Hebrew version)

9 Give Your glory not to us, O Lord, not to us,

but to Your Name,

for [the sake of] Your mercy and truth,

10 lest the nations say,

“Where is their God?”

11 But our God is in heaven above,

in the heavens and on the earth;

He does whatever He wills.

12 The idols of the nations are silver and gold,

the work of men’s hands.

13 They have a mouth, but they will not speak;

they have eyes, but they will not see see;

14 they have ears, but will not hear;

they have noses, but will not smell;

15 they have hands, but they will not feel;

they have feet, but they will not walk;

they will not make any sound with their throats.

16 May those who make them, and all who trust in them,

become like them.

17 The house of Israel hoped in the Lord;

He is their helper and their protector.

18 The house of Aaron hoped in the Lord;

He is their helper and their protector.

19 Those who fear the Lord hoped in the Lord;

He is their helper and their protector.

20 The Lord has remembered us and blessed us;

He has blessed the house of Israel,

He has blessed the house of Aaron;

21 He has blessed those who fear the Lord,

[both] the small and the great.

22 May the Lord increase you,

[both] you and your children.

23 You are blessed to the Lord,

Who made heaven and earth.

24 The heaven of heaven belongs to the Lord,

but the earth He has given to the sons of men.

25 The dead will not praise You, O Lord,

nor [will] all who go down to Hades.

26 But we who live will bless the Lord,

from now and to the ages.

#### Psalm 114: “I love Him, because the Lord will hear”

**Act of Love on Being Saved from Death**

**I will live to Please the Lord**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour)

The Psalms of the Veil

1 (Alleluia)

I love [Him], because the Lord will hear

the voice of my supplication,

2 because He has inclined His ear to me;

therefore I will call upon Him in all my days.

3 The pangs of death surrounded me;

the dangers of Hades found me;

I found affliction and grief.

4 Then I called on the Name of the Lord,

“O Lord, save my soul!”

5 The Lord is merciful and righteous;

our God shows mercy.

6 The Lord is the protector of infants;

I was humbled, and He saved me.

7 Return, O my soul, to your rest,

for the Lord has shown you kindness,

8 for He has delivered my soul from death,

my eyes from tears, and my feet from slipping.

9 I will be well pleasing before the Lord

in the land of the living.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) and The Psalms of the Veil continue with Psalm 115: “I believed; therefore I spoke; but I was greatly humbled”.

The following continues as part of the same Psalm (116) in the Hebrew:

#### Psalm 115: “I believed; therefore I spoke; but I was greatly humbled”

**Promise of Sacrificial Service in Gratitude to God**

**I will drink the Cup of Salvation**

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour). Reserved for the presbyter, if present.

The Psalms of the Veil

1 (Alleluia)

I believed; therefore I spoke;

but I was greatly humbled.

2 I said in my alarm,

“Every man is a liar.”

3 What will I give back to the Lord

for all He has given me?

4 I will take the cup of salvation,

and call upon the Name of the Lord.

5 I will pay my vows to the Lord

in the presence of all His people.

6 The death of His saints is

precious in the sight of the Lord.

7 O Lord, I am Your servant;

I am Your servant and the son of Your handmaid.

You have broken apart my bonds.

8 I will offer a sacrifice of praise to You,

[and I will call upon the Name of the Lord.]

9 I will pay my vows to the Lord

in the presence of all His people,

10 in the courts of the Lord’s house,

in your midst, O Jerusalem.

Alleluia.

The Psalms of the Afternoon (Ninth hour) conclude here.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 129: “I cried to You, O Lord, out of the depths”, page 272.

#### Psalm 116: “Praise the Lord, all you nations”

**World-Wide Call to Praise the Lord**

**Mercy and Truth Meet without Merging**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers). Reserved for the presbyter, if present.

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches). Reserved for the presbyter, if present.

1 (Alleluia)

Praise the Lord, all you nations!

Praise Him, all you peoples,

2 for His mercy is confirmed upon us,

and the truth of the Lord endures forever.

Alleluia.

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches) continue with Psalm 117: “Confess the Lord, He is good”.

#### Psalm 117: “Confess the Lord, He is good”

**Processional Song of Praise for the Great Redemption**

**The Lord is my Strength and my Song**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers). Reserved for the presbyter, if present.

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches). Reserved for the presbyter, if present.

1 (Alleluia)

Confess the Lord, for He is good;

His mercy endures forever.

2 Let the house of Israel say that He is good;

His mercy endures forever.

3 Let the house of Aaron say that He is good;

His mercy endures forever.

4 Let all who fear the Lord say that He is good;

His mercy endures forever.

5 I called on the Lord in affliction,

and He heard me and brought me into a broad place.

6 The Lord is my helper;

I will not fear what man can do to me.

7 The Lord is my helper,

and I will look upon my enemies.

8 It is better to trust in the Lord

than to trust in man.

9 It is better to hope in the Lord

than to hope in rulers.

10 All the nations surrounded me,

but I drove them back in the Name of the Lord!

11 They circled and surrounded m,

but I drove them back by the Name of the Lord!

12 They surrounded me like bees around a honeycomb,

And they blazed like fire among thorns;

but I drove them back by the Name of the Lord!

13 I was hard pressed and about to fall,

but the Lord supported me.

14 The Lord is my strength and my song,

and He has become my salvation.

15 The sound of rejoicing and salvation

is in the tents righteous:

“The right hand of the Lord worked power;

16 the right hand of the Lord exalted me;

the right hand of the Lord worked power.”

17 I will not die, but live,

and proclaim the works of the Lord.

18 The Lord chastened me with chastening,

but He did not give me up to death.

19 Open the gates of righteousness to me;

I will enter by them and confess the Lord.

20 This is the gate of the Lord;

the righteous will enter through it.

21 I will confess You,

for You heard me,

and became my salvation.

22 The stone that the builders rejected

has become the cornerstone.

23 This is the Lord’s doing,

and it is marvelous in our eyes.

24 This is the day which the Lord has made;

let us rejoice and be glad in it.

25 O Lord, save us!

O Lord, straighten our way!

26 Blessed be he who comes in the Name of the Lord;

we have blessed you from the house of the Lord.

27 God is the Lord, and has enlightened us;

Bind the sacrifice with ropes

to the horns of the altar.

28 You are my God, and I will confess You;

You are my God, and I will exalt You;

I will confess You, for You heard me,

and became my salvation.

29 Confess Lord, He is good;

His mercy endures forever.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) continue with Psalm 119: “When I was afflicted, I cried out to the Lord”, page 264.

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches) continue with Psalm 118: “Blessed are the blameless in the way”.

### Kathisma 17

#### Psalm 118: “Blessed are the blameless in the way”

**Love for the Law of Love**

**The Word Reveals the Heart and Mind of God**

The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches)

(Alleluia)

##### Psalm 118 Part 1 (א): “Blessed are the blameless in the way”

1 Blessed are the blameless in the way,

who walk in the law of the Lord.

2 Blessed are they who search out His testimonies;

They will seek Him with their whole heart.

3 For those who work lawlessness

do not walk in His ways.

4 You commanded Your commandments

to be kept diligently.

5 O that my ways may be directed

to keep Your statutes!

6 Then I will not be ashamed,

when I regard all Your commandments.

7 I will confess You, O Lord, with an upright heart,

when I learn of the judgments of Your righteousness.

8 I will keep Your statutes;

do not utterly forsake me.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 2 (ב): “How will a young man straighten his way”

9 How will a young man straighten his way?

By keeping Your words.

10 I searched for You with my whole heart;

do not drive me away from Your commandments.

11 I hid your words in my heart,

that I might not sin against You.

12 Blessed are You, O Lord;

teach me Your statutes.

13 I declared all the judgments of your mouth

with my lips.

14 I delight in the way of Your testimonies,

as in all riches.

15 I will reflect on Your commandments,

and understand Your ways.

16 I will meditate on Your statutes,

and will not forget Your words.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 3 (ג): “Reward Your servant”

17 Reward Your servant;

I will live, and keep Your words.

18 Uncover my eyes,

and I will understand the wonders of Your law.

19 I am a sojourner on earth;

do not hide Your commandments from me.

20 My soul longed to desire

Your judgments in every situation.

21 You have rebuked the arrogant;

those who turn aside from your commandments are accursed.

22 Take away reproach and contempt from me,

for I sought Your testimonies.

23 For rulers also sat and spoke against me,

but Your servant meditated on Your statutes.

24 For Your testimonies are my meditation,

and Your statutes are my counsels.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 4 (ד): “My soul clings to the ground”

25 My soul clings to the ground;

revive me according to Your word.

26 I declared my ways and You heard me;

teach me Your statutes.

27 Make me understand the way of Your statutes,

and I will reflect on Your wonders.

28 My soul was drowsy with sloth;

strengthen me with Your words.

29 Remove the way of unrighteousness from me,

and have mercy on me by Your law.

30 I have chosen the way of truth;

I have not forgotten Your judgments.

31 I have clung to Your testimonies;

O Lord, do not put me to shame.

32 I ran the way of Your commandments,

when You enlarged my heart.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 5 (ה): “Make the way of Your satutes my law”

33 Make the way of Your statutes my law, O Lord,

and I will seek it at all times.

34 Make me understand, and I will search out Your law,

and keep it with my whole heart.

35 Guide me in the path of Your commandments,

for I desire it.

36 Incline my heart to Your testimonies

and not to greediness.

37 Turn my eyes away from looking at vanity;

revive me in Your way.

38 Establish Your teaching in Your servant,

unto fear of You.

39 Take away my reproach, which I suspected,

for Your judgments are good.

40 See, I long for Your commandments;

revive me in Your righteousness.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 6 (ו): “And let Your mercy come upon me, O Lord”

41 And let Your mercy come upon me, O Lord,

Your salvation according to Your word.

42 And I will have a word to answer those who reproach me,

because I hope in Your words.

43 And do not take the word of truth completely from my mouth,

for I hope in Your judgments.

44 And I will keep Your law continually,

forever and unto ages of ages.

45 And I walk in freedom

for I sought Your commandments.

46 And I spoke of Your testimonies before kings,

and I was not ashamed.

47 And I meditate on Your commandments,

which I have loved very much.

48 And I raised my hands to Your commandments, which I love,

and I meditate on Your statutes.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 7 (ז): “Remember Your word to Your servant”

49 Remember Your word to Your servant,

by which You have given me hope.

50 This comforted me in my humiliation,

for Your sayings revived me.

51 The arrogant blatantly transgressed the law,

but I did not deviate from Your law.

52 I remembered Your judgments of old, O Lord,

and I was comforted.

53 Despondency seized me, because of sinners

who forsake Your law.

54 Your statutes are my songs

in the place of my sojourning.

55 I remembered Your Name, O Lord, in the night,

and I kept Your law.

56 This happened to me,

because I sought Your statutes.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 8 (ח): “You are my portion, O Lord”

57 You are my portion, O Lord;

I said that I would keep Your law.

58 I implored Your grace with all my heart;

have mercy on me according to Your saying,

59 I considered Your ways,

and I turned my feet to Your testimonies.

60 I was prepared, and I was not troubled,

that I might keep Your commandments.

61 The ropes of sinners entangle me,

but I did not forget Your law.

62 At midnight I would rise to confess You

because of the Your righteous judgments.

63 I am a companion of all who fear You

and keep Your commandments.

64 The earth, O Lord, is full of Your mercy;

teach me Your statutes.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 9 (ט): “You have shown kindness to Your servant”

65 You have shown kindness to Your servant, O Lord,

according to Your word.

66 Teach me kindness, discipline, and knowledge,

for I believe Your commandments.

67 Before I was humbled, I erred,

therefore I have kept your sayings.

68 You are good, O Lord, and in Your goodness

teach me Your statutes.

69 The injustice of the arrogant multiplied against me,

but I will seek Your commandments with my whole heart.

70 Their heart is curdled like milk,

but I meditated on Your statutes.

71 It is good for me that You have humbled me,

that I may learn Your statutes.

72 The law of Your mouth is a treasure to me,

beyond thousands of gold and silver [pieces].

Glory to You, O Love of mankind.

Glory…

##### Psalm 118 Part 10 (י): “Your hands made me and fashioned me”

73 Your hands made me and fashioned me;

give me understanding, and I will learn Your commandments,

74 Those who fear You will be glad when they see me,

because I hope in Your words.

75 I know, O Lord, that Your judgments are righteous,

and that You humbled me with truth.

76 Let Your mercy come upon me to comfort me,

according to Your word to Your servant.

77 Let Your compassion come to me, and I will live;

for Your law is my meditation.

78 Let the arrogant be shamed, for they unjustly transgressed against me;

but I will meditate on Your commandments.

79 Let those who fear You,

and those who know Your testimonies turn to me.

80 Let my heart be blameless in Your statutes,

that I may not be put to shame.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 11 (כ): “My soul earnestly longs for Your salvation”

81 My soul earnestly longs for Your salvation,

And I hope in Your word.

82 My eyes failed for your saying,

saying, “When will You comfort me?”

83 For I became like a wineskin in the frost;

[but] I did not forget your statutes.

84 How many are the days of Your servant?

When will you judge my persecutors?

85 Transgressors told me tales,

but these are not like Your Law, O Lord.

86 All Your commandments are truth;

they persecute me unjustly; help me!

87 They nearly destroyed me on earth;

but I did not forsake Your commandments.

88 Revive me in Your mercy,

and I will keep the testimonies of Your mouth.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 12 (ל): “Your word, O Lord, continues forever in Heaven”

89 Your word, O Lord,

continues forever in Heaven.

90 Your truth [endures] from generation to generation;

You founded the earth, and it continues.

91 The day continues by Your arrangement,

for all things together are Your servants.

92 If Your law were not my meditation,

I would have perished in my humiliation.

93 I will never forget Your statutes,

for by them You have revived me.

94 I am Yours; save me,

for I have sought Your statutes.

95 Sinners waited for me [in order] to destroy me;

I understood Your testimonies.

96 I have seen the end of all perfection;

Your commandment is exceedingly broad.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 13 (מ): “O how I love Your law, O Lord”

97 O how I love Your law, O Lord!

It is my meditation all day long.

98 You made me wiser than my enemies by Your commandment,

for it is mine forever.

99 I have understood more than all my teachers,

because Your testimonies are my meditation.

100 I have understood more than my elders,

for I sought after Your commandments.

101 I restrained my feet from every evil way,

that I may keep Your words.

102 I did not turn away from Your judgments,

for You set for me a law.

103 How sweet are Your words to my heart!

They are sweeter than honey to my mouth.

104 I gained understanding because of your commandments;

Therefore, I hate every way of injustice.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 14 (נ): “Your law is a lamp to my feet”

105 Your word is a lamp to my feet,

and a light to my paths.

106 I swore and confirmed

that I will keep Your righteous judgments.

107 I have been deeply humbled;

O Lord, revive me according to Your word.

108 Be pleased with the freewill offerings of my mouth, O Lord,

and teach me Your judgments.

109 My soul is always in Your hands,

and I have not forgetten Your law.

110 Sinners laid a snare for me,

but I did not stray from Your commandments.

111 Your testimonies are my heritage forever,

for they are the joy of my heart.

112 I have inclined my heart to perform Your statutes,

for the sake of an eternal reward.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 15 (ס): “I hate transgressors, but I love Your law”

113 I hate transgressors,

but I love Your law.

114 You are my helper and my protector;

I hope in Your word.

115 Turn away from me, you evildoers,

and I will search out the commandments of my God.

116 Defend me according to Your word, and revive me,

and do not let me be disappointed in my expectation.

117 Help me and I will be saved,

and I will continually meditate on Your statutes.

118 You have despised all who turned away from Your statutes,

for their thought is iniquity.

119 I have counted all the sinners of the earth as transgressors;

that is why I always love Your testimonies.

120 Nail down my flesh with the fear of You,

for I am afraid of Your judgments.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 16 (ע): “I have done what is right and just”

121 I have done what is right and just;

Do not leave me to those who oppress me.

122 Be responsible for Your servant’s welfare;

do not let the arrogant falsely accuse me.

123 My eyes failed [in looking] for Your salvation,

and for the word of Your righteousness.

124 Deal with Your servant according to Your mercy,

and teach me Your statutes.

125 I am Your servant; give me understanding,

and I will know Your testimonies.

126 It is time for the Lord to act;

they have defied Your law.

127 Therefore I love Your commandments

more than gold and topaz.

128 Therefore I set myself straight by all Your commandments;

I hate every wrong way.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 17 (פ): “Your testimonies are wonderful”

129 Your testimonies are wonderful;

therefore my soul searches them out.

130 The revelation of Your words enlightens,

and causes little children to understand.

131 I opened my mouth, and drew in breath,

for I longed for Your commandments.

Glory…

132 Look upon me and have mercy on me,

as Your judgement is towards those who love Your Name.

133 Direct my steps according to Your sayings,

and do not let iniquity ha

ve dominion over me.

134 Redeem me from the extortion of men,

and I will keep Your commandments.

135 Make Your face shine upon Your servant,

and teach me Your statutes.

136 My eyes shed streams of water,

because they did not keep Your law.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 18 (צ): “You are Righteou, O Lord”

137 You are Righteous, O Lord,

and Your judgment is upright.

138 You strictly commanded as Your testimonies

in righteousness and truth.

139 The zeal of your house consumed me,

because my enemies forgot Your words.

140 Your teaching is very pure,

and Your servant loves it.

141 I am young and despised,

but I have not forgotten Your statutes.

142 Your righteousness is everlasting righteousness,

and Your law is truth.

143 Affliction and distress found me,

but Your commandments are my meditation.

144 Your testimonies are righteousness forever;

give me understanding and I will live.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 19 (ק): “I cry with my whole heart; hear me, O Lord”

145 I cry with my whole heart; hear me, O Lord;

I will seek [after] Your statutes.

146 I cry to You; save me,

and I will keep Your testimonies.

147 I arose at midnight and cried out;

I hope in Your words.

148 My eyes awoke before dawn,

that I might meditate on Your sayings.

149 Hear my cry, Lord, in Your mercy;

revive me according to Your judgment.

150 Those who persecute me with iniquity drew near me,

they were far from Your law.

151 You are near, O Lord,

and all Your commandments are truth.

152 Long ago I learned from your testimonies

that You established them forever.

Glory to You, O Love of mankind.

##### Psalm 118 Part 20 (ר): “See my humiliation and deliver me”

The Psalms of the Veil. Reserved for the presbyter, if present (Midnight as well).

153 See my humiliation and deliver me,

for I have not forgotten Your law.

154 Plead my cause and redeem me;

Revive me for the sake of Your word.

155 Salvation is far from sinners,

for they have not sought Your statutes.

156 Your compassions are many, O Lord;

revive me according to Your judgment.

157 Those who persecute me and afflict me are many;

yet I have not deviated from Your testimonies.

158 I saw the ignorant, and I was grieved,

because they do not keep Your sayings.

159 See how I love Your commandments!

O Lord, revive me in Your mercy.

160 The sum of Your words is truth;

and all the judgments of Your righteousness are eternal.

Glory to You, O Love of mankind.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 118 Part 21 (ש): “Rulers persecute me without cause”.

##### Psalm 118 Part 21 (ש): “Rulers persecute me without cause”

The Psalms of the Veil. Reserved for the presbyter, if present (Midnight as well).

161 Rulers persecute me without cause,

but I my heart feared because of Your words.

162 I will rejoice at Your sayings

like one finding great spoil.

163 I hate and abhor injustice,

but I love Your law.

164 Seven times a day I have praised You

for the judgments of Your righteousness.

165 Those who love Your law have great peace,

and nothing can make them stumble.

166 I kept looking for Your salvation, O Lord,

and I have loved Your commandments.

167 My soul keeps Your testimonies

and loves them exceedingly.

168 I keep Your commandments and Your testimonies,

for all my ways are before You, O Lord.

Glory to You, O Love of mankind.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 118 Part 22 (ת): “Let my supplication come before You, O Lord”.

##### Psalm 118 Part 22 (ת): “Let my supplication come before You, O Lord”

The Psalms of the Veil. Reserved for the presbyter, if present (Midnight as well).

169 Let my supplication come before You, O Lord;

give me understanding according to Your sayings.

170 Let my petition come in before You;

deliver me according to Your sayings.

171 Let my lips pour forth a hymn,

when You have taught me Your statutes.

172 Let my tongue tell of Your sayings,

for all Your commandments are righteousness.

173 Let Your hand be ready to save me,

for I have chosen Your commandments.

174 I long for Your salvation, O Lord,

and Your law is my meditation.

175 My soul will live and praise You,

and Your judgments will help me.

176 I have gone astray like a lost sheep; seek Your servant,

for I have not forgotten Your commandments.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of the Veil and The Psalms of Midnight (The Beginning of Watches) conclude here.

### Kathisma 18

The Songs of Ascent to Jerusalem (Psalms 119 – 133) begin here.

#### Psalm 119: “When I was afflicted, I cried out to the Lord”

**A Pilgrim Song: The Enemies of Peace**

**The Arrows of Love**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers)

The Psalms of the Middle Watch. Reserved for the presbyter, if present.

1 (A Song of Ascents)

When I was afflicted, I cried out to the Lord,

and He heard me.

2 O Lord, [You will] deliver my soul from unjust lips,

and from a deceitful tongue.

3 What might be given you,

And what [protection] might be added to you,

against a deceitful tongue?

4 The arrows of the mighty are sharpened

with hot desert coals.

5 Woe is me, that my sojourning was prolonged;

I lived among the tents of Kedar.

6 My soul sojourned very much.

7 I was peaceful with those who hate peace;

when I speak to them,

they fought against me without cause.

Alleluia.

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of the Middle Watch continue with Psalm 120: “I lifted up my eyes to the mountains”.

#### Psalm 120: “I lifted up my eyes to the mountains”

**A Pilgrim Song: The Ever-Watchful Guardian of Israel**

**Tunneling Mountains**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers)

The Psalms of the Middle Watch

1 (A Song of Ascents)

I lifted up my eyes to the mountains;

where will my help come from?

2 My help comes from the Lord,

Who made heaven and earth.

3 Do not let your foot be moved,

nor let He Who keeps you slumber.

4 See, He Who keeps Israel

will neither slumber nor sleep.

5 The Lord will keep you;

the Lord is your shelter at your right hand.

6 The sun will not burn you by day,

nor the moon by night.

7 The Lord will guard you from all evil;

the Lord will guard your soul.

8 The Lord will guard your coming in and going out,

from now and unto the ages.

Alleluia.

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of the Middle Watch continue with Psalm 121: “I was glad when they said to me, ‘we will go to the house of the Lord’”.

#### Psalm 121: “I was glad when they said to me, ‘we will go to the house of the Lord’”

**A Pilgrim Song of Love for the Holy City**

**Pray for the Peace of Jerusalem**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers)

The Psalms of the Middle Watch

1 (A Song of Ascents)

I was glad when they said to me,

“we will go to the house of the Lord.”

2 Our feet stood

in your courts, O Jerusalem.

3 Jerusalem is built as a city

that is shared in common.

4 For the tribes go up there,

the tribes of the Lord,

as a testimony to Israel,

to confess the Name of the Lord.

5 For the thrones for judgment sat there,

thrones over the house of David.

6 Seek after things pertaining to your peace, O Jerusalem,

and abundance for those who love you.

7 Let there be peace in your power,

and abundance within your towered strongholds.

8 For the sake of my brethren and my neighbours,

I spoke peace concerning you.

9 For the sake of the house of the Lord our God,

I sought after good things for you.

Alleluia.

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of the Middle Watch continue with Psalm 122: “I lift up my eyes to You, Who dwells in heaven”.

#### Psalm 122: “I lift up my eyes to You, Who dwells in heaven”

**A Pilgrim Song: The Reproach of Christ**

**Our Eyes are on the Lord**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers)

The Psalms of the Middle Watch

1 (A Song of Ascents)

I lift up my eyes to You,

Who dwells in heaven.

2 See, as the eyes of servants

[look to] the hands of their masters,

[and] as the eyes of a maidservant

[look to] the hands of her mistress,

so our eyes look to the Lord our God

until He has compassion on us.

3 Have mercy on us, O Lord, have mercy on us,

for have had more than our fill of contempt;

4 our soul has more than had its fill.

Give reproach to those who are prosperous

and contempt to the arrogant!

Alleluia.

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of the Middle Watch continue with Psalm 123: “‘if the Lord had not been among us,”—let Israel now say”

#### Psalm 123: “‘if the Lord had not been among us,”—let Israel now say”

**A Pilgrim Song of Thanksgiving to the Saviour**

**Our Help is in the Name of the Lord**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers)

The Psalms of the Middle Watch

1 (A Song of Ascents)

“If the Lord had not been among us”—

let Israel now say—

2 “if the Lord had not been among us

when men rose up against us,

3 they would have swallowed us alive,

when their anger raged against us;

4 the water would have drowned us;

our soul would have passed through a torrent,

5 our soul would have passed through

bottomless water.”

6 Blessed be the Lord,

Who did not give us as a prey to their teeth!

7 Our soul was rescued like a sparrow

from the snare of the hunters;

the snare was broken, and we were rescued.

8 Our help is in the Name of the Lord,

Who made heaven and earth.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of the Middle Watch continue with Psalm 124: “Those who trust in the Lord are like Mount Zion”

#### Psalm 124: “Those who trust in the Lord are like Mount Zion”

**A Pilgrim Song of Faith: God our Mountain Stronghold**

**Conditions of Safety and Security**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers)

The Psalms of the Middle Watch

1 (A Song of Ascents)

Those who trust in the Lord are like Mount Zion;

he who dwells in Jerusalem will never be shaken.

2 Mountains surround her,

and the Lord is around His people,

from now and forever.

3 The Lord will not allow the rod of sinners

To be upon the allotment of the righteous,

lest the righteous stretch out their hands

to iniquity.

4 Do good, O Lord, to the good,

and to those who are right in heart.

5 But the Lord will lead away with evildoers

those who turn aside to crooked ways.

Pease be upon Israel!

Alleluia.

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of the Middle Watch continue with Psalm 125: “When the Lord brought back the captivy of Zion”

#### Psalm 125: “When the Lord brought back the captivy of Zion”

**A Pilgrim Song: Messianic Days of Heaven on Earth**

**Returned Exiles Pray for the Release of Captives Still in Babylon**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers)

The Psalms of the Middle Watch

1 (A Song of Ascents)

When the Lord brought back the captivity of Zion,

we became like those who are comforted.

2 Then was our mouth filled with joy,

and our tongue with rejoicing.

Then they will say among the nations,

“The Lord has done great things for them.”

3 The Lord has done great things with us,

and we became glad.

4 Return, O Lord, our captivity

like torrents in the South.

5 Those who sow in tears

will reap in joy.

6 Going, they went weeping,

carrying their seed,

but coming, they will return with rejoicing,

carrying their sheaves.

Alleluia.

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of the Middle Watch continue with Psalm 126: “Unless the Lord builds the house, the builders labour in vain”.

#### Psalm 126: “Unless the Lord builds the house, the builders labour in vain”

**A Pilgrim Song: God is All in All**

**Divine Grace and Guidance Indispensable**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers)

The Psalms of the Middle Watch

1 (A Song of Ascents. By Solomon)

Unless the Lord builds the house,

the builders labour in vain;

unless the Lord guards the city,

the guards keep awake in vain.

2 It is in vain for you to rise early;

to rise up from your rest,

you eat the bread of grief,

when He gives His beloved ones sleep.

3 See, sons are the inheritance from the Lord;

the fruit of the loom His reward.

4 The children of those expelled

are like arrows in the hand of a mighty one.

5 Blessed is the man who will fulfil his desire with them;

they not be ashamed

when they speak to their enemies at the gate.

Alleluia.

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of the Middle Watch continue with Psalm 127: “Blessed are all who fear the Lord, who walk in His ways”.

#### Psalm 127: “Blessed are all who fear the Lord, who walk in His ways”

**A Pilgrim Song: The Blessings of a Gracious Home**

**God Bless you to see Daily the Joys of Jerusalem**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers)

The Psalms of the Middle Watch

1 (A Song of Ascents)

Blessed are all who fear the Lord,

who walk in His ways.

2 You will eat the fruits of your labors;

You are blessed, and it will be well with you.

3 Your wife will be like a fruitful vine

[blossoming] on the sides of your house,

your children like olive shoots

around your table.

4 Look, so will the man who fears the Lord

be blessed.

5 May the Lord bless you from Zion,

And may you see the joys of Jerusalem

all the days of your life;

6 and may you see your children’s children.

Peace be upon Israel!

Alleluia.

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of the Middle Watch continue with Psalm 128: “Many times have they warred against me from my youth”.

#### Psalm 128: “Many times have they warred against me from my youth”

**A Pilgrim Song: The Gates of Hell will not Prevail**

**We Bless you in the Name of the Lord**

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers). Reserved for the presbyter, if present.

The Psalms of the Middle Watch. Reserved for the presbyter, if present.

1 (A Song of Ascents)

“Many times have they warred against me from my youth”

—let Israel now say—

2 “many times have they warred against me from my youth,

yet they could not prevail against me.

3 The sinners plowed on my back;

they prolonged their iniquity.

4 But the righteous Lord

cut up the neck of sinners.”

5 Let all who hate Zion

be shamed and turned back.

6 Let them become like grass on the housetops,

which withers before it is pulled up,

7 with which no reaper can fill his hands,

nor the gatherer sheaves fill his bosom.

8 Neither do those who pass by say to them,

“the blessing of the Lord be upon you;

we bless you in the Name of the Lord.”

Alleluia.

Glory…

The Psalms of the Eleventh Hour (Little Vespers) and The Psalms of the Middle Watch conclude here.

#### Psalm 129: “I cried to You, O Lord, out of the depths”

**A Pilgrim Song of Mercy and Forgiveness**

**Praying and Waiting for Full Redemption**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour). Reserved for the presbyter, if present.

The Psalms of the Veil

The Psalms of the Morning Watch. Reserved for the presbyter, if present.

1 (A Song of Ascents)

I cry to You, O Lord, out of the depths;

2 O Lord, hear my voice!

Let Your ears be attentive

to the voice of my supplication!

3 If You, O Lord, should mark iniquities,

O Lord, who would stand?—

4 For there is atonement with You.

5 For Your Name’s sake I have waited for You, O Lord;

my soul waited for Your word.

6 My soul hopes in the Lord

from the morning watch until night;

from the morning watch,

let Israel hope in the Lord,

7 for with the Lord there is mercy,

and with Him there is abundant redemption;

8 And He will redeem Israel

from all his iniquities.

Alleluia.

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour), The Psalms of the Veil and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 130: “O Lord, my heart is not exalted, nor my eyes raised up”.

#### Psalm 130: “O Lord, my heart is not exalted, nor my eyes raised up”

**A Pilgrim Song: The Spirit of Humility and Childhood**

**Weaning is Growth in Freedom and Strength**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour)

The Psalms of the Veil

The Psalms of the Morning Watch

1 (A Song of Ascents. By David)

O Lord, my heart is not exalted,

neither are my eyes raised up;

nor do I do not occupy myself with great things,

nor with marvelous things beyond me.

2 If I were not humble-minded,

but lift up my soul,

like a child weaned from its mother,

You would reward my soul.

3 Let Israel hope in the Lord,

from now and to the ages.

Alleluia.

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour), The Psalms of the Veil and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 131: “O Lord, remember David and all his meekness”.

#### Psalm 131: “O Lord, remember David and all his meekness”

**A Pilgrim Song: The Promises of God**

**The Growth of Saints is the Flowering of Holiness**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour)

The Psalms of the Veil

The Psalms of the Morning Watch

1 (A Song of Ascents)

O Lord, remember David

and all his meekness,

2 how he swore to the Lord,

and vowed to the God of Jacob,

3 “I will not enter under the roof of my house,

I will not climb upon my bed,

4 I will not give sleep to my eyes,

nor slumber to my eyelids,

nor rest to my temples,

5 until I find a place for the Lord,

the tent of the God of Jacob!”

6 Look, we heard it was in Ephratha,

we found it in the plains of the forest.

7 Let us enter into His tabernacles;

let us worship at the place where His feet stood.

8 Arise, O Lord, into Your rest;

You and the ark of Your holy place.

9 Your priests will be clothed with righteousness;

Your saints will rejoice.

10 For Your servant David’s sake,

do not turn Your face away from Your anointed.

11 The Lord swore to David this truth,

and He will not annul it,

“I will set one from the fruit of your loins on your throne.

12 If your sons keep my covenant

and these testimonies that I will teach them,

their sons will sit upon your thrown forever.”

13 For the Lord has chosen Zion;

He chose her for His dwelling:

14 “This is My resting-place to the age of ages;

I will dwell here, for I have chosen her.

15 Blessing, I will bless her provisions;

I will satisfy her poor with bread.

16 I will clothe her priests with salvation,

and her saints will shout for joy.

17 I will cause the stock of David to spring up there;

I have prepared a lamp for my Christ.

18 I will clothe His enemies with shame;

but upon Him my holiness will blossom.

Alleluia.

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour), The Psalms of the Veil and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 132: “See, what is so good or so pleasant as for brethren to dwell together in unity”.

#### Psalm 132: “See, what is so good or so pleasant as for brethren to dwell together in unity”

**A Pilgrim Song: The Blessing of Unity**

**The Spirit of God is Oil and Dew**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour)

The Psalms of the Veil

The Psalms of the Morning Watch

1 (A Song of Ascents. By David)

See, what is so good or so pleasant as

for brethren to dwell together in unity?

2 It is like precious oil on the head,

running down upon the beard,

the beard of Aaron,

running down to the edge of his garment;

3 like the dew of Haërmon,

which descends on the mountains of Zion;

for there the Lord commanded the blessing,

and life forevermore.

Alleluia.

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour), The Psalms of the Veil and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 133: “See now, bless the Lord, all you servants of the Lord”.

#### Psalm 133: “See now, bless the Lord, all you servants of the Lord”

**A Pilgrim Song of the Night**

**Intercessors Standing in the Holy Spirit**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour)

The Psalms of the Veil

The Psalms of the Morning Watch

1 (A Song of Ascents)

See now, bless the Lord,

all you servants of the Lord,

who stand in the house of the Lord,

in the courts of the house of our God.

2 In the nights, lift up your hands to the Holy of Holies,

and bless the Lord.

3 The Lord Who made heaven and earth

will bless you out of Zion.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour), The Psalms of the Veil and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 136: “By the rivers of Babylon—we sat down, and wept”, page 280.

### Kathisma 19

#### Psalm 134: “Praise the Name of the Lord, O servants”

**Call to Praise the Divine Name and Nature**

**God’s Vast, Unceasing Activity beside Inert and Lifeless Idols**

1 (Alleluia)

Praise the Name of the Lord,

O servants; praise the Lord,

2 you who stand in the house of the Lord,

in the courts of the house of our God.

3 Praise the Lord, for the Lord is good;

sing to His Name, for it is good,

4 for the Lord chose Jacob for Himself,

and Israel for His own possession,

5 for I know that the Lord is great,

and our Lord is above all the gods.

6 Whatever the Lord willed, He did,

in heaven and on the earth,

in the seas and in all the deeps,

7 bringing up clouds from the ends of the earth;

He makes lightnings for the rain;

He brings winds out of His storehouses.

8 He struck the firstborn of Egypt,

from man to animal;

9 He sent forth signs and wonders

in your midst, O Egypt,

against Pharaoh and all his servants.

10 He struck many nations

and killed mighty kings—

11 Sihon, king of the Amorites,

and Og, king of Bashan,

and all the kingdoms of Canaan—

12 and He gave their land as a heritage,

a heritage to His people Israel.

13 O Lord, Your Name is forever,

O Lord, Your renown to generation and generation.

14 For the Lord will judge His people,

and have compassion on His servants.

15 The idols of the nations are silver and gold,

the works of men’s hands.

16 They have a mouth, but will not speak;

they have eyes, but will not see;

17 they have ears, but will not hear;

[they have noses, but will not smell;

they have hands, but will not feel;

they have feet, but will not walk;

they have no voice in their throat;]

for there is not even breath is in their mouths.

18 May those who make them

and all who trust in them become like them.

19 Bless the Lord, O house of Israel!

Bless the Lord, O house of Aaron!

20 Bless the Lord, O house of Levi!

Bless the Lord, O you who fear the Lord!

21 Blessed be the Lord from Zion,

He Who dwells in Jerusalem.

#### Psalm 135: “Confess the Lord, He is good; His mercy endures forever”

**Song of Thanksgiving to the Good God: For Responsive Chanting**

**The Crowning Wonder: The Bread of Life**

The Second Canticle: Psalm 135

1 (Alleluia)

Confess the Lord, for He is good,

for His mercy endures forever;

2 confess the God of gods,

for His mercy endures forever;

3 confess the Lord of Lords,

for His mercy endures forever;

4 [to Him] Who alone does great wonders,

for His mercy endures forever;

5 [to Him] Who by wisdom made the heavens,

for His mercy endures forever;

6 [to Him] Who made the earth firm on the waters,

for His mercy endures forever;

7 [to Him] Who [alone] made the great lights,

for His mercy is eternal,

8 the sun to rule the day,

for His mercy endures forever,

9 the moon and the stars to rule the night,

for His mercy endures forever;

10 Who struck Egypt in their firstborn,

for His mercy endures forever;

11 and brought out Israel from among them,

for His mercy endures forever,

12 with a strong hand and an upraised arm,

for His mercy endures forever;

13 [to Him] Who divided the Red Sea into parts,

for His mercy endures forever,

14 and brought [out] Israel through the midst of it,

for His mercy endures forever,

15 but overthrew Pharaoh and his army in the Red Sea,

for His mercy endures forever;

16 [to Him] Who led His people through the wilderness,

for His mercy endures forever;

16b [to Him] who brought water out from the hard rock,

for His mercy endures forever;

17 [to Him] Who struck down great kings,

for His mercy endures forever,

18 and killed mighty kings,

for His mercy endures forever,

19 Sihon, King of the Amorites,

for His mercy endures forever,

20 and Og, [the] king of Bashan,

for His mercy endures forever,

21 and gave their land as a heritage,

for His mercy endures forever,

22 a heritage to His servant Israel,

for His mercy endures forever.

23 For the Lord remembers us in our humiliation,

for His mercy endures forever;

24 and redeemed us from our enemies,

for His mercy endures forever;

25 Who gives food to all flesh,

for His mercy endures forever.

26 O confess the God of Heaven,

for His mercy endures forever;

26b O confess the Lord of Lords, [for He is good];

for His mercy endures forever.

#### Psalm 136: “By the rivers of Babylon—we sat down, and wept”

**Song of the Babylonian Exile**

**The Unsung Song of the Heart**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour)

The Psalms of the Veil

The Psalms of the Morning Watch

1 (By David)

By the rivers of Babylon—

there we sat down, and wept

when we remembered Zion.

2 We hung up our instruments

on the willows in its midst.

3 For there our captors asked us for the words of our songs,

and those who had carried us away for a hymn,

“Sing us some of the songs of Zion.”

4 How can we sing the Lord’s song

in a foreign land?

5 If I forget you, O Jerusalem,

may my right hand be forgotten!

6 May my tongue stick in my throat

if I do not remember you,

if I do not place Jerusalem first,

at the beginning of my joy.

7 Remember, O Lord, the sons of Edom

On the day of [the fall of] Jerusalem, when they said,

“Empty it out! Empty it out!, even to its foundations!”

8 O daughter of Babylon, you wretch!

Blessed is he who will deal with you as you dealt with us!

9 Blessed is he who will seize your infants

and dashes them against the rock!

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour) and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 137: “I will confess You, O Lord, with all my heart”.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 140: “O Lord, I have cried to You, hear me”, page 286.

The third group of Psalms of David (Psalms 137 – 144) begins here.

#### Psalm 137: “I will confess You, O Lord, with all my heart”

**Thanksgiving to God for Answering Prayer**

**Great is the Word, Promise, Name and Glory of God**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour)

The Psalms of the Morning Watch

1 (By David)

I will confess You, O Lord, with all my heart,

and I will sing to You in the presence of the angels,

for You have heard the words of my mouth.

2 I will bow down toward Your holy temple,

and confess Your Name on account of Your mercy and Your truth,

for You have magnified Your holy Name above every name.

3 On the day when I call upon You, hear me quickly;

You will treat my soul with great care in Your power.

4 Let all the kings of the earth confess You, O Lord,

for they have heard all the words of Your mouth.

5 and let them sing in the ways of the Lord,

for the glory of the Lord is great,

6 For the Lord is exalted, yet He regards the lowly;

but the proud and haughty He knows from afar.

7 Though I walk in the midst of affliction,

You will revive me;

You stretched out Your hand

against the wrath of my enemies,

and Your right hand saved me.

8 The Lord will repay them on my behalf.

O Lord, Your mercy endures forever;

do not forsake the works of Your hands.

Alleluia.

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour) and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 140: “O Lord, I have cried to You, hear me”, page 286.

#### Psalm 138: “O, Lord, You have tested and known me”

**The Presence of God and His Knowledge of Man**

**Your Right Hand will Hold Me**

1 (For the end; a Psalm by David)

O Lord, You have tested me and known me;

2 You know my sitting down and my rising up;

You discern my thoughts from afar;

3 You have tracked my path and my travels,

and foresee all my ways.

4 For there is no [deceitful] word on my tongue,

5 but look, O Lord, You know all things

The last and the first.

You formed me and laid Your hand upon me.

6 Your knowledge has become too wondrous for me;

too great—I cannot grasp to it.

7 Where can I go from Your Spirit,

and where can I flee from Your presence?

8 If I ascend to heaven, You are there;

if I descend to Hades, You are present.

9 If I were to take up my wings at dawn

and make camp at the furthest part of the sea,

10 even there Your hand would lead me

and Your right hand would hold me fast.

11 And I said, “so, darkness will cover me,

but the night will be light to my delight;”

12 for darkness will not be dark because of You,

and night will be as bright as day;

to You darkness and light are alike.

13 For You created my heart, O Lord;

You sustained me from my mother’s womb.

14 I will confess You

for I am fearfully and wondrously made;

Your works are wonderful, as my soul knows this well.

15 My frame is not hidden from You,

though You made in secret, with my substance

in the lowest parts of the earth.

16 Your eyes beheld my unformed state,

and all men will be written in Your book;

they will be formed day by day,

when none of them as yet existed.

17 But Your friends were very precious to me, O God;

their principalites became very strong.

18 I will count them, and they will be multiplied more than the sand;

I awoke, and I am still with You.

19 If [only] You would slay sinners, O God!

Turn aside from me, you men of blood.

20 for You will speak against their reasoning,

“They will receive your cities in vain.”

21 Have I not hated those who hate You, O Lord?

And do I not burn with rage at Your enemies?

22 I hated them with perfect hatred;

I count them my enemies.

23 Test me, O God, and know my heart;

examine me, and know my ways.

24 And see if there is any lawless way in me,

and guide me in the everlasting way.

#### Psalm 139: “Deliver me, O Lord, from the evil man”

**A Prayer of Faith and Trust under Persecution**

**Trouble gives Occasion for a Song**

1 (For the end; a Psalm by David)

2 Deliver me, O Lord, from the evil man;

deliver me from the unjust man,

3 who schemed wrongdoing in their heart;

all day long they kept stirring up wars.

4 They make their tongue as sharp as a serpent’s;

the venom of vipers is under their lips. *(Pause)*

5 Guard me, O Lord, from the hand of the sinner;

deliver me from unjust men

who schemed to trip my steps.

6 The arrogant hid a trap for me,

and stretch cords as snares for my feet;

they set stumbling-blocks across my path. *(Pause)*

7 I said to the Lord, “You are my God.

Give ear, O Lord, to the cry of my supplication.”

8 O Lord, Lord, the power of my salvation,

You shaded my head in the day of battle.

9 Because of my desire, O Lord,

do not abandon me to sinners;

they schemed against me;

do not leave me, lest they be exalted! *(Pause)*

10 As for the heads of those who surround me,

the work of their own lips will bury them!

11 Coals will fall on them;

You will overthrow them with fire;

they will not bear misery.

12 A talkative man will not prosper in the land;

evils will hunt unjust men to corruption.

13 I know that the Lord will maintain the cause of the poor,

and the case of the needy.

14 Truly the righteous will confess Your Name;

The upright will live together in Your presence.

Glory…

#### Psalm 140: “O Lord, I have cried to You, hear me”

**Evening Prayer: My Eyes Look to You**

**The Cry of Desire in the Temple of the Heart**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour). Reserved for the presbyter, if present.

The Psalms of the Veil

The Psalms of the Morning Watch. Reserved for the presbyter, if present.

1 (A Psalm by David)

O Lord, I have cried to You, hear me;

attend to the voice of my supplication when I cry to You.

2 Let my prayer be set forth before You as incense,

and the lifting up of my hands as an evening sacrifice.

3 Set a watch, O Lord, over my mouth,

and a constraining door about my lips.

4 Do not incline my heart to evil words,

to make excuses for sins

with men who work iniquity,

and I will not join their elect.

5 A righteous man will discipline me with mercy, and correct me;

but do not let the oil of the sinner anoint my head,

for my prayer is ever against their pleasures.

6 Their judges were swallowed up near the rock;

they will hear my words, for they are sweet.

7 Our bones were scattered beside the grave

like clods of earth are crushed on the ground.

8 For my eyes look to You, O Lord, Lord;

I hope in You; do not take my soul away.

9 Keep me from the snare they set for me,

and from the stumbling blocks of those who work iniquity.

10 Sinners will fall into their own net;

I am alone until I pass on.

Alleluia.

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour) and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 141: “I cried to the Lord with my voice, I prayed with my voice”.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 145: “Praise the Lord, O my soul! I will praise the Lord all my life”, page 292.

#### Psalm 141: “I cried to the Lord with my voice, I prayed with my voice”

**Prayer for Deliverance to Join the Exultant Throng of Saints**

**Free my Soul from the Prison of Sin to Praise Your Name.**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour)

The Psalms of the Morning Watch

1 (Of contemplation. By David, when he was in the cave. A Prayer.)

2 I cried to the Lord with my voice,

I prayed with my voice to the Lord.

3 I will pour out my prayer before Him;

I will declare my affliction in His presence.

4 When my spirit failed within me,

You knew my paths.

In this way that I was going

they hide a snare for me.

5 I looked to the right and saw,

no one knew me;

refuge failed me,

and there was no one seeking my life.

6 I cried to You, O Lord,

I said, “You are my hope,

my portion in the land of the living.”

7 Attend to my supplication,

for I was brought very low;

deliver me from my persecutors,

for they are too strong for me.

8 Bring my soul out of prison,

that I may confess Your Name;

the righteous will wait for me,

until You reward me.

Alleluia.

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour) and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 145: “Praise the Lord, O my soul! I will praise the Lord all my life”, page 292.

#### Psalm 142: “O Lord, hear my prayer; give ear to my supplicaiton in Your truth”

**Hands of Love Outstretched on the Cross**

**No one is Righteous in Your Sight**

The Psalms of Early Morning (Prime). Reserved for the presbyter, if present.

1 (A Psalm by David, when his son Absalom was pursuing him)

O Lord, hear my prayer;

give ear to my supplication in Your truth;

Hear me in Your righteousness,

2 and do not enter into judgment with Your servant,

for no one living will be counted righteous in Your sight.

3 For the enemy persecuted my soul,

he humbled my life to the ground;

he made me sit in dark places,

like those long dead.

4 And my spirit was anguished within me;

my heart was troubled within me.

5 I remembered the days of old,

I meditated on all Your works;

I meditated on the works of Your hands.

6 I spread forth my hands to You;

my soul thirsts for You like a parched land. *(Pause)*

7 Hear me quickly, O Lord:

my spirit has failed.

Do not turn Your face from me,

lest I become like those who go down to the pit.

8 Let me hear Your mercy in the morning,

for I have hoped in You.

Make me know, O Lord, the way in which I should walk,

for I lift up my soul to You.

9 Deliver me from my enemies, O Lord,

for I have fled to You for refuge.

10 Teach me to do Your will, for You are my God;

Your good Spirit will guide me to the land of uprightness.

11 You will revive me, O Lord, for Your Name’s sake.

You will bring my soul out of affliction in Your righteousness.

12 And in Your mercy You will destroy my enemies,

and ruin all who afflict my soul,

for I am Your servant.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Early Morning (Prime) conclude here.

### Kathisma 20

#### Psalm 143: “Blessed be the Lord my God, who trains my hands for battle

**New Song of Praise to God Who Gives Victory to Kings**

**God not Affluence is our Happiness**

1 (By David; concerning Goliath)

Blessed be the Lord my God,

Who trains my hands for battle,

and my fingers for war;

2 my mercy and my refuge,

my supporter and my deliverer,

my protector, in Whom I hope,

Who subdues my people under me.

3 O Lord, what is man

that You are made known to him,

or the son of man

that You think of him?

4 Man has become like vanity;

his days are like a passing shadow.

5 O Lord, bow the heavens, and come down;

touch the mountains, and they will smoke.

6 Flash lightning, and You will scatter them;

shoot Your arrows, and You will confound them.

7 Send out Your hand from on high;

deliver me and save me from many waters,

from the hand of sons of foreigners,

8 whose mouths speak vanity,

and whose right hand is the right hand of wrongdoing.

9 O God, I will sing a new song to You;

I will make music to You on a ten-stringed harp,

10 to you, Who gives salvation to kings,

Who redeems His servant David from the evil sword.

11 Deliver me and save me

from the hand of the sons of foreigners,

whose mouths speak vanity,

and whose right hand is the right hand of wrongdoing,

12 whose sons are like new plants

Matured in their youth;

their daughters have been beautified,

adorned like a temple;

13 their storehouses full,

Bursting on all sides;

their sheep prolific,

multiplying in their streets;

14 Their cattle are fat.

There is no fallen-down fence, no gap,

no wailing in their streets.

15 They call blessed the people who have these things!

[But rather] blessed is the people whose God is the Lord.

#### Psalm 144: “I will exalt You on high, my God and my King”

**Praise of the King Messiah and His Glorious Kingdom**

**The Lord keeps all who Love Him**

1 (A praise by David)

(א) I will exalt You on high, my God and my King,

and I will bless Your Name unto ages of ages.

2 (ב) I will bless you every day,

and praise Your Name unto ages of ages.

3 (ג) The Lord is Great very praiseworthy,

and there is no limit to His greatness.

4 (ד) Generation after generation will praise Your works,

and they will declare Your power.

5 (ה) They will speak of the magnificence of the glory of Your holiness,

and they will recount Your wonders.

6 (ו) They will proclaim the power of Your awesome deeds,

and they will recount Your greatness.

7 (ז) They will spread the fame of Your abundant goodness,

and will rejoice in Your righteousness.

8 (ח) The Lord is compassionate and merciful,

Longsuffering and abundant in mercy.

9 (ט) The Lord is good and kind to all,

and His mercies are over all His works.

10 (י) Let all Your works confess You, O Lord,

and let Your saints bless You.

11 (כ) They will tell of the glory of Your Kingdom,

and they will speak of Your power,

12 (ל) that all the sons of men may know Your power,

and the glorious magnificence of Your Kingdom.

13 (מ) Your Kingdom is a Kingdom of all the ages,

and Your dominion is from generation to generation.

14 (נ) The Lord is faithful in His words,

and holy in all His works.

15 (ס) The Lord upholds all who are falling,

and sets upright all who are bent down.

16 (ע) The eyes of all hope in You,

and You give them their food in due season.

17 (פ) You open Your hand,

and satisfy every living being with a good pleasure.

18 (צ) The Lord is righteous in all His ways,

and holy in all His works.

19 (ק) The Lord is near to all who call on Him,

to all who call on Him in truth.

20 (ר) He will do the will of those who fear Him,

and will hear their supplications and save them.

21 (ש) The Lord keeps all who love Him,

and He will destroy all the sinners.

22 (ת) My mouth will declare the praise of the Lord;

and let all flesh bless His holy Name forever unto ages of ages.

Glory…

The second group of Psalms of Congregational Praise (Psalms 145 – 150) begins here.

#### Psalm 145: “Praise the Lord, O my soul! I will praise the Lord all my life”

**Life is Praise**

**The Lord Straightens the Bent and Crooked**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour)

The Psalms of the Veil

The Psalms of the Morning Watch

1 (Alleluia, By Aggeus and Zacharias)

Praise the Lord, O my soul!

2 I will praise the Lord all my life;

I will sing praise to my God as long as I exist.

3 Do not put your trust in rulers,

And in the sons of men, in whom there is no salvation.

4 His breath will go out of him, and he will return to his earth;

on that day all his thoughts will perish.

5 Blessed is he whose help is the God of Jacob;

whose hope is in the Lord his God,

6 Who made heaven and earth,

the sea and all that is in them,

Who keeps truth forever,

7 Who executes judgment for the wronged,

Who gives food to the hungry,

The Lord releases those who are bound.

8 The Lord raises up those cast down;

the Lord gives wisdom to the blind;

the Lord loves the righteous.

9 The Lord keeps watch over strangers;

He will accept the orphan and the widow,

and He will destroy the way of sinners.

10 The Lord will reign forever,

your God, O Zion, from generation to generation.

Alleluia.

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour) and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 146: “Praise the Lord, for psalmody a is good thing”.

The Psalms of the Veil continue with Psalm 118 Part 20 (ר): “See my humiliation and deliver me”, page 262.

#### Psalm 146: “Praise the Lord, for psalmody a is good thing”

**Builder of the City and Gatherer of His Scattered Children**

**God Delights in the Love of Those Who Trust and Obey Him**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour)

The Psalms of the Morning Watch

1 (Alleluia. By Aggeus and Zacharias)

Praise the Lord, for psalmody is a good thing;

may our praise delight our God.

2 The Lord is building Jerusalem,

He will gather together the dispersed of Israel.

3 He heals the brokenhearted,

and binds up their wounds.

4 He numbers the multitude of stars,

and calls them all by names.

5 Our Lord is Great and His strength is great,

and His understanding is infinite.

6 The Lord raises up the meek,

but humbles sinners to the ground.

7 Begin with confessing the Lord;

sing praises to our God on the harp,

8 Who covers heaven with clouds,

Who prepares rain for the earth,

Who makes grass grow on the mountains,

and plants for the service of men,

9 Who gives the animals their food,

and feeds the young ravens that call upon Him.

10 He will take no pleasure in the strength of a horse,

nor be pleased in a man’s legs.

11 The Lord is pleased with those who fear Him,

and those who hope in His mercy.

Alleluia.

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour) and The Psalms of the Morning Watch continue with Psalm 147: “Praise the Lord, O Jerusalem! Praise your God, O Zion”.

#### Psalm 147: “Praise the Lord, O Jerusalem! Praise your God, O Zion”

**God’s Providential Care of His People**

**He Reveals His Will for the World through Israel**

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour). Reserved for the presbyter, if present.

The Psalms of the Morning Watch. Reserved for the presbyter, if present.

1 (Alleluia. By Aggeus and Zacharias)

Praise the Lord, O Jerusalem!

Praise your God, O Zion!

2 For He has strengthened the bars of your gates;

He has blessed your children within you,

3 He makes your borders peaceful,

and fills you with the finest wheat,

4 Who sends His sayings to the earth;

His word will run swiftly,

5 Who gives snow like wool,

Who pours down mist like ashes,

6 Who hurls down ice like crumbs;

Who will stand before His cold?

7 He will send His word and melt them;

He will blow His breath, and the waters will flow,

8 He Who declares His word to Jacob,

His statutes and judgments to Israel.

9 He has not dealt like this with other nations,

nor did Hi make His judgments known to them.

Alleluia.

Glory…

The Psalms of Retiring (the Twelfth Hour) and The Psalms of the Morning Watch conclude here.

#### Psalm 148: “Praise the in the Heavens, praise Him in the highest”

**Cosmic Chorus of Praise**

**Natural Law is God’s Iron Rod**

The Fourth Canticle

1 (Alleluia. By Aggeus and Zacharias)

Praise the Lord from the Heavens;

praise Him in the highest!

2 Praise Him, all His angels;

praise Him, all His hosts!

3 Praise Him, sun and moon;

praise Him, all [you] stars and light!

4 Praise Him, you heavens of heavens,

and you waters above the heavens!

5 Let them praise the Name of the Lord,

for He spoke and they came to be!

He commanded and they were created.

6 He established them forever and ever!

He set forth His ordinance, and it will not pass away.

7 Praise the Lord from the earth,

you dragons and all deeps,

8 fire and hail, snow and ice,

tempest blast, which perform His word!

9 Mountains and all the hills,

fruit trees and all cedars!

10 Wild animals and all cattle,

creeping things and flying birds!

11 Kings of the earth and all peoples,

rulers and all judges of the earth!

12 Young men and virgins,

elders with the young!

13 Let them praise the Name of the Lord,

for His Name alone is exalted;

He is confessed in the earth and heaven.

14 And He will raise His people to power,

A hymn belongs to all His saints,

the children of Israel,

a people drawing near to Him.

#### Psalm 149: “Sing a new song to the Lord, sing His praises in the Church”

**Triumphal Song of the Redeemed**

**Weapons of World Conquest: Prayer and Praise**

The Fourth Canticle

1 (Alleluia)

Sing a new song to the Lord,

His praise in the Church of the saints.

2 Let Israel be glad in Him Who made him,

and let the children of Zion rejoice in their King.

3 Let them praise His Name with a dance,

and let them sing praises to Him with [the] timbrel and harp,

4 for the Lord takes pleasure in His people,

and He will exalt the meek with salvation.

5 The saints will boast in glory,

And they will rejoice on their beds.

6 The high praises of God will be in their mouths,

and a two-edged sword in their hands,

7 to execute vengeance among the nations,

and rebukes among the peoples,

8 to shackle their kings with chains,

and their nobles with iron handcuffs,

9 to execute the written judgment among them:

This glory is for all His saints.

#### Psalm 150: “Praise God among His saints”

**Crowning Outburst of Praise**

**Last Call to Praise God with Every Breath**

The Fourth Canticle

1 (Alleluia)

Praise God among His saints;

praise Him in the firmament of His power!

2 Praise Him for His mighty acts;

praise Him according to the abundance of his greatness!.

3 Praise Him with the sound of a trumpet,

praise Him with psaltery and harp!

4 Praise Him with timbrel and dance,

praise Him with strings and instruments!

5 Praise Him with pleasant-sounding cymbals,

praise Him with triumphant cymbals!

6 Let everything that breathes praise the Lord!

Alleluia.

Glory…

### Psalm 151: “I was the smallest among my brothers”

1 (This Psalm was written with David’s own hand, although outside the number, when he fought in single combat with Goliath.)

I was the smallest among my brothers,

and the youngest in my father’s house;

I tended my father’s sheep.

2 My hands made a musical instrument,

and my fingers tuned a harp.

3 And who will tell my Lord?

The Lord himself, He Himself hears.

4 He sent His angel

and took me from my father’s sheep,

and anointed me with the oil of His anointing.

5 My brothers were handsome and tall,

but the Lord took no pleasure in them.

6 I went out to meet the Philistine,

and he cursed me by his idols.

7 But I drew his own sword and beheaded him,

and removed reproach from the sons of Israel.

## The Canticles

### The First Canticle

#### The Beginning of the Midnight Praise

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Arise, O children of the light: let us praise the Lord of the powers, |  |
| ¿ | That He may grant us the salvation of our souls. |  |
|  | Whenever we stand before You in the flesh, |  |
| ¿ | Take away from our minds the sleep of negligence. |  |
|  | Grant us sobriety, O Lord, that we may understand how to stand before You at times of prayer, |  |
| ¿ | And send up to You a befitting doxology, and win the forgiveness of our many sins: Glory to You O Lover of mankind. (Doxa Si Philanethropé) |  |
|  | Behold, bless the Lord, all you servants of the Lord: Glory to You O Lover of mankind. |  |
| ¿ | Who stand in the house of the Lord, in the courts of the house of our God: Glory to You O Lover of mankind. |  |
|  | In the nights, lift up your hands towards the sanctuary, and bless the Lord: Glory to You O Lover of mankind. |  |
| ¿ | The Lord who has created the heaven and the earth, will bless you out of Zion: Glory to You O Lover of mankind. |  |
|  | Let my supplication come near before You, O Lord; give me un­derstanding according to You word: Glory to You O Lover of mankind. |  |
| ¿ | My petition will come in before You; revive me according to Your word: Glory to You O Lover of mankind. |  |
|  | My lips will pour forth blessing if You teach me Your statutes: Glory to You O Lover of mankind. |  |
| ¿ | My tongue will respond with Your words, for all Your commandments are righteous: Glory to You O Lover of mankind. |  |
|  | Let Your hand deliver me, for I have desired Your commandments: Glory to You, O Lover of mankind. |  |
| ¿ | I have longed for Your salvation, Lord; and Your Law is my meditation: Glory to You O Lover of mankind. |  |
|  | My soul will live, and it will praise You; and Your judgments shall help me: Glory to You O Lover of mankind.. |  |
| ¿ | I have gone astray like a lost sheep; seek after Your servant; for I have not forgotten Your command­ments: Glory to You O Lover of mankind. |  |
|  | Glory be to the Father, and the Son, and the Holy Spirit: Glory to You O Lover of mankind. |  |
| ¿ | Both now, and always, and to the ages of ages. Amen: Glory to You O Lover of mankind. |  |
|  | Glory be to the Father, and the Son and the Holy Spirit, from now and to the age of all ages. Amen: Glory to You O Lover of mankind. |  |
| ¿ | Glory to You, O Good One, the Lover of mankind. Hail to Your Mother, the Virgin, and all Your saints: Glory to You O Lover of mankind. |  |
|  | Glory to You, O Only‑Begotten. O Holy Trinity, have mercy upon us: Glory to You O Lover of mankind. |  |
| ¿ | Let God arise and let all His enemies be scattered, and let all that hate His Holy Name flee before His face: Glory to You O Lover of mankind. |  |
|  | But let Your people be in blessing, thousands of thousands, and ten thousand times ten thousands, doing Your will. |  |
| ¿ | O Lord, You will open my lips, and my mouth shall utter Your praise. Amen. Alleluia. |  |

#### The Hymn for the Resurrection

In current practice, the Hymn for the Resurrection is said at this point daily from the Feast of the Resurrection until to Feast of Pentecost, and then on Sundays only until the start of the month of Koiak.

The Hymn for the Resurrection follows the form of Greek Orthodox hymns, and probably entered the Coptic Psalmody in the time of Pope Kyrollos IV in the late 19th century when several Greek hymns were adopted.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | We consider the resurrection of Christ;  We bow down to the holy Jesus Christ our Lord,  Who alone is without sin. |  |  |
|  | We bow down to Your Cross, O Christ.  We sing, glorifying Your resurrection.  For You are our God, and we know none but You.  After Your Name we are called. |  |  |
|  | Glory be to the Father, and the Son, and the Holy Spirit. |  |  |
|  | Come all you believers,  Let us bow down to the Resurrection of Christ.  Behold, through His Cross,  The whole cosmos has become joyful. |  |  |
|  | Let us continually praise the Lord  And glorify His Resurrection.  For He endured death,  And crushed it by His death. |  |  |
|  | Now, and forever, and to the age of ages. |  |  |
|  | Your perfect joy is befitting O Theotokos,  For by you Adam returned to Paradise.  Eve received comfort in place of her sorrow.  By you she regained freedom, and received eternal salvation. |  |  |
|  | Let us also glorify you as a treasure of the resurrection.  Hail to the sealed treasure by whom we received life.  Hail to her who gave birth to Christ our God for us.  He gave us life through His Resurrection. |  |  |
|  | Blessed are You, O Lord. Teach me Your truths. |  |  |
|  | The hosts of the angels were amazed  To count You among the dead.  You crushed the power of death, O Saviour;  You raised Adam up with You, freeing him from Hades. |  |  |
|  | Blessed are You, O Lord. Teach my Your truths. |  |  |
|  | Why did you mix fragrant ointment with  Weeping and mourning, O disciples of the Lord?  The shining angel said to the women carrying the spices,  "Behold and see that the Saviour is risen from the dead." |  |  |
|  | Blessed are You, O Lord. Teach my Your truths. |  |  |
|  | The women hastened very early to Your tomb carrying ointment and crying.  But the angel stood before them saying,  "The time of weeping has passed, do not cry  But preach the resurrection to the Apostles." |  |  |
|  | Blessed are You, O Lord. Teach me Your truths. |  |  |
|  | The women came to Your Tomb,  O Saviour, bearing ointment, and with incense.  They heard the angel ask them,  "Why do you seek the living among the dead?"  And He, being God, is risen from the tomb. |  |  |
|  | Glory be to the Father, and the Son, and the Holy Spirit. |  |  |
|  | We worship the Father, and the Son,  And the Holy Spirit, one in essence.  And we cry with the cherubim saying,  "Holy, Holy, Holy are You, O Lord." |  |  |
|  | Now, and forever, and to the age of Ages. Amen. |  |  |
|  | You gave birth, O Virgin, to the Giver of Life,  And you delivered Adam from sin.  You gave joy to Eve instead of sorrow,  And granted us life and salvation from corruption and alteration.  You became our intercessor before God our Saviour  Who was incarnate of you.  Amen. Alleluia: Lord have mercy,  Lord have mercy, Lord have mercy. |  |  |

#### The First Canticle: The First Song of Moses the Prophet

Coptic rite First Canticle; Byantine rite First Ode

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Then Moses and the children of Israel sang this song to the Lord and spoke, saying, “Let us sing to the Lord for He is greatly glorified.” |  |
| ¿ | He has thrown Horse and rider into the sea. He became my helper and protector; He has become my salvation. |  |
|  | This is my God, I will glorify Him; my fathers’ God, and I will exalt Him. |  |
| ¿ | The Lord, when he shatters wars, the Lord is His Name. He has cast Pharaoh's chariots and all his army into the sea. |  |
|  | He drowned the chosen mounted captains in the Red Sea. |  |
| ¿ | He covered them with open sea; they sake down into the deep like a stone. |  |
|  | Your right hand, O Lord, has been glorified in strength. Your right hand, O Lord, crushed Your enemies. |  |
| ¿ | In the abundance of Your glory You shattered the adversaries; You sent your wrath, and it consumed them like stubble. |  |
|  | Through the breath of Your wrath, the waters were separated; the waters were congealed like a wall; the waters were congealed in the midst of the sea. |  |
| ¿ | The enemy said, “I will pursue, I will overtake; I will divide the spoils; I will satisfy my soul; I will destroy with my sword; my hand will have dominion.” |  |
|  | You sent Your breath; the sea covered them; they sank like lead in the mighty waters. |  |
| ¿ | “Who is like You, O Lord, among the gods? Who is like You, glorified among the holy, awesome in glorious deeds, doing wonders? |  |
|  | You stretched out Your right hand; the earth swallowed them. In Your righteousness You led Your people, whom You redeemed; You called them by Your power into Your holy abode. |  |
| ¿ | The nations heard and became angry; Sorrow seized the inhabitants of Philistia. |  |
|  | Then the rulers of Edom made haste. And trembling seized the leaders of the Moabites. |  |
| ¿ | All the inhabitants of Canaan melted away. May fear and trembling fall upon them; |  |
|  | by the greatness of Your arm let them become as stone, until your people pass over, O Lord, until Your people pass over, whom You have purchased. |  |
| ¿ | Bring them in, and plant them in the mountain of Your inheritance, in Your prepared dwelling place that you have made, O Lord, |  |
|  | Your sanctuary, O Lord, which Your hands have prepared. The Lord, reigning as King forever and ever and beyond.” |  |
| ¿ | Because Pharaoh’s horses, and his chariots and horsemen went into the sea, |  |
|  | the Lord brought the waters of the sea upon them, but the children of Israel walked through dry land in the midst of the sea. |  |
| ¿ | Then Miriam the prophetess, the sister of Aaron, took the timbrel in her hand, and all the women went out after her with timbrels and praises. |  |
|  | And Miriam lead them, saying: “Let us sing to the Lord for He is greatly glorified. |  |
| ¿ | He has thrown horse and rider into the sea.” Let us sing to the Lord for He is greatly glorified. |  |

##### Psali Adam on the First Canticle

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The water of the sea was parted into parts, And the great deep became a path. |  |
| ¿ | The sun has shone upon an unseen land, And they walked upon an untrodden way. |  |
|  | Flowing water stood upright, by a wonderful and miraculous act. |  |
| ¿ | Pharaoh and his chariots were drowned in it, And the children of Israel passed over the sea. |  |
|  | Moses the prophet was praising before them, Until he took them to the wilderness of Sinai. |  |
| ¿ | They praised the Lord with this new song, Saying “Let us sing to the Lord, for He is greatly glorifed.” |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Through the prayers of Moses the Archprophet, O Lord, grant us the forgiveness of our sins |  | Hiten ni evki enté Moysis pi Arshiprofitis: Ep Chois ari ehmot nan em pi ko-evol enté nen novi. |  |
| ¿ | Through the intercessions of the Mother of God, Saint Mary, O Lord, grant us the forgiveness of our sins |  | Hiten ni presvia enté ti Thé-otokos Eth-owab Maria: Ep Chois ari ehmot nan em pi ko-evol enté nen novi. |  |
|  | We worship You, O Christ, with Your Good Father and the Holy Spirit, for You have {come} and saved us. |  | Ten oo-osht Emmok: O Pi Khristos: nem Pek Yot en Aghathos: nem pi Pnevma Eth-owav: je {ak ee} ak soti emmon. |  |

In the current usage, one days other than Sunday, the Praise continues from the Gospel of the Sunday Theotokia on page 388, until Part Nine of the Sunday Theotokia before continuing as usual from the Second Canticle.

During the Vigil service of Joyous Saturday, additional Canticles besides the four known today are said, see page 316. Many of these correspond to Odes in the Byzantine Rite. They have no known melodies in the Coptic rite, and are simply read. It is not known if they were every used for vigils in general, as in the Byzantine rite, or only on Joyous Saturday. In current practice, Midnight Priase continues with:

### The Second Canticle

#### The Second Canticle: Psalm 135

Amen. Alleluia. Kyrie Eleioson. Kyrie Eleison. Kyrie Eleison.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Confess the Lord, for He is good,  Alleluia: for His mercy endures forever; (Je Pef nai shop sha eneh.) |  |
|  | confess the God of gods,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
| ¿ | confess the Lord of Lords,  Alleluia: for His mercy endures forever;. |  |
|  | *[to Him]* Who alone does great wonders,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
| ¿ | *[to Him]* Who by wisdom made the heavens,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
|  | *[to Him]* Who made the earth firm on the waters,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
| ¿ | *[to Him]* Who [alone] made the great lights,  Alleluia: for His mercy is eternal, |  |
|  | the sun to rule the day,  Alleluia: for His mercy endures forever, |  |
| ¿ | the moon and the stars to rule the night,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
|  | Who struck Egypt in their firstborn,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
| ¿ | and brought out Israel from among them,  Alleluia: for His mercy endures forever, |  |
|  | with a strong hand and an upraised arm,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
| ¿ | *[to Him]* Who divided the Red Sea into parts,  Alleluia: for His mercy endures forever, |  |
|  | and brought [out] Israel through the midst of it,  Alleluia: for His mercy endures forever, |  |
| ¿ | but overthrew Pharaoh and his army in the Red Sea,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
|  | *[to Him]* Who led His people through the wilderness,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
| ¿ | *[to Him]* who brought water out from the hard rock,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
|  | *[to Him]* Who struck down great kings,  Alleluia: for His mercy endures forever, |  |
| ¿ | and killed mighty kings,  Alleluia: for His mercy endures forever, |  |
|  | Sihon, King of the Amorites,  Alleluia: for His mercy endures forever, |  |
| ¿ | and Og, [the] king of Bashan,  Alleluia: for His mercy endures forever, |  |
|  | and gave their land as a heritage,  Alleluia: for His mercy endures forever, |  |
| ¿ | a heritage to His servant Israel,  Alleluia: for His mercy endures forever. |  |
|  | For the Lord remembers us in our humiliation,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
| ¿ | and redeemed us from our enemies,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
|  | Who gives food to all flesh,  Alleluia: for His mercy endures forever. |  |
| ¿ | O confess the God of Heaven,  Alleluia: for His mercy endures forever; |  |
|  | O confess the Lord of Lords, [for He is good] ;  Alleluia: for His mercy endures forever. |  |

##### Psali Adam on the Second Canticle

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Let us confess Christ our God,  With David the prophet and the psalmist. |  |
|  | For He has made heaven and all its host,  And established the earth on the waters. |  |
| ¿ | Those two great lights, the sun and the moon,  He has made to enlighten the firmament. |  |
|  | He brought forth the winds out of His treasure box;  He breathed upon the trees and they blossomed. |  |
| ¿ | He caused rain to fall upon the face of the earth,  And it brought up herbs and gave its fruits. |  |
|  | He brought forth water out of a rock,  And gave drink unto His people in the wilderness. |  |
| ¿ | He made man in His image and likeness,  That he may praise Him. |  |
|  | Let us praise Him and exalt His Name,  And give thanks unto Him: For His mercy endures forever. (Je Pef nai shop sha eneh.) |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ¿ | Through the prayers of David the Psalmist, O Lord, grant us the forgiveness of our sins. |  | Hiten ni evki ente pi Yeropsaltis David: Ep Chois ari ehmot nan em pi ko-evol enté nen novi. |  |
|  | Through the intercessions of the Mother of God, Saint Mary, O Lord, grant us the forgiveness of our sins. |  | Hiten ni presvia enté ti Thé-otokos Eth-owab Maria: Ep Chois ari ehmot nan em pi ko-evol enté nen novi. |  |
| ¿ | Through the intercessions of all the choirs of the angels, O Lord, grant us the forgiveness of our sins. |  | Hiten ni presvia ente ep khoros tirf ente ni angelos: Ep Chois ari ehmot nan em pi ko-evol enté nen novi. |  |
|  | Blessed are You in truth, with Your Good Father, and the Holy Spirit, for You have {come} and saved us. |  | Ek-esmaro-oot alithos: nem Pek Yot en Aghathos: nem pi Pnevma Eth-owab: je {ak ee} ak soti emmon. |  |

### Additional Canticles for the Vigil of Joyous Saturday from the Old Testament

(These Canticles are added to the Vigil of Joyous Saturday, however today they are reada as prophecies. H.H. Pope Kyrillos VI believed them to be part of an earlier rite, and prayed them as Canticles daily in his personal Priase. Most of them are also Canticles in the Byzantine rite).

#### The Second Song of Moses the Prophet

(Deuteronomy 32:1-43; Coptic rite: Joyous Saturday, Byzantine rite: Second Ode; After the Law had been written; a song of Moses)

A reading from the book of Deuteronomy of Moses the Prophet. He blessing be upon us all. Amen.

1 “Pay attention, O heaven, and I will speak;

and let the earth hear the words of my mouth.

2 Let my saying be awaited like the rain,

and let my words come down like dew,

like a rainstorm on the wild grass,

and like a snowstorm on the grass.

3 For I have called on the Name of the Lord;

ascribe greatness to our God!

4 As for God, His works are true;

and all His ways are justice.

God *is* faithful, and there is no injustice *in him*;

The Lord is righteous and holy.

5 The blemished children have sinned, they are not His,

A crooked and perverse generation.

6 Is this how you repay the Lord,

O foolish and unwise people?

Did not He, Himself, your father, acquire you,

and make you, and form you?

7 Remember the days of old,

consider the years of many generations.

Ask your father, and he will tell you,

your elders, and they will tell you:

8 When the Most High divided the nations,

when He scattered the sons of Adam,

He set the boundaries of the nations

according to the number of the angels of God.

9 And His people Jacob became the portion of the Lord;

Israel [became] the allotment of His inheritance.

10 He sustained him in the desert,

in burning thirst in a waterless place.

He encircled him and instructed him,

He guarded him like the apple of His eye.

11 As an eagle covers its nest,

and yearns for His young,

spreading his wings, he took them up,

carrying them on His back;

12 the Lord alone led them,

and there was no foreign god with them.

13 He raised them up on the strength of the land;

He fed them with the produce of the fields;

they suckled honey from the rock

and oil from the solid rock,

14 butter of cows and milk of sheep,

with fat of lambs and goats,

of calves and kids,

with the choicest wheat;

and they drank wine, the blood of grapes.

15 So Jacob ate and was filled, and the beloved kicked;

He grew fat, he became heavy, he became obese!

Then he forsook God Who made him,

and departed from God his Saviour.

16 They provoked Me to anger with foreign gods;

They made Me bitter with their abominations.

17 They sacrificed to demons, and not to God,

to gods whom they did not know.

New and recent gods arrived,

whom their fathers did not know.

18 You have abandoned the God Who begot you,

And forgotten the God Who nourished you.

19 And the Lord saw it, and was jealous,

and He was provoked to anger by His sons and daughters.

20 And He said, “I will turn away My face from them,

and I will show them what will happen to them at the end,

for they are a perverse generation,

sons who have no faithfulness in them.

21 They have provoked Me to jealousy with what is not God;

they have provoked Me to anger with their idols.

And I will provoke them to jealousy with those who are not a nation;

I will provoke them to anger with a nation lacking in understanding.

22 For a fire has been kindled from My wrath,

and will burn to the lowest Hades;

it will consume the land with its produce,

and set the foundations of the mountains on fire.

23 I will gather evils against them;

I will spend My arrows on them:

24 they will be wasted with famine,

and devoured by birds and by incurable disease.

I will also send the teeth of wild animals against them,

with the rage of *serpents* creeping on the ground.

25 From outside, the sword will bereave them of children,

and terror from the inner chambers;

the young man with the virgin,

the nursing infant with the elder of gray hairs.

26 I said, “I will scatter them;

I will make their memory cease from among men.

27 Were it not for the wrath of the enemy, so that they may not live long,

and so that their adversaries should not make a joint attack,

do not let them say, ‘Our own high arm,

and not the Lord, has done all these things.’”

28 For they are a nation void of counsel,

and is there is no understanding in them.

29 They had no sense to understand these things;

let them be concerned for the coming time.

30 How could one pursue thousands,

and two put ten thousand to flight,

unless God had sold them,

and the Lord delivered them up?

31 For our God is not like their gods,

but our enemies are foolish.

32 For their vine is fom the vine of Sodom,

and their vine-branch is from Gomorrah;

their grapes are grapes of bile;

their clusters are bitter.

33 Their wine is the wrath of serpents,

and the incurable wrath of asps.

34 Look, have these things not been stored up with Me,

and sealed up in My treasuries?

35 I will repay in the day of vengeance,

when their foot slips;

for the day of their destruction *is* at hand,

and the things prepared for you are at hand.

36 For the Lord will judge His people,

and have compassion on His servants;

for He saw that they were disabled,

and failed under attack, and weakened.

37 And the Lord said,

“Where are their gods in whom they trusted?

38 Who ate the fat of their sacrifices,

and drank the wine of their drink offerings?

Let them arise and help you

and let them be your defenders!”

39 ‘See! See that I AM,

and there is no god besides Me.

I kill and I make alive;

I wound and I heal;

and there is no one who can deliver from My hands.

40 For I lift up My hand to heaven,

and I *will* swear by My right hand, and say,

‘As I live forever,

41 for I will sharpen My sword like lightning,

and My hand will take hold of judgment.,

I will render vengeance on My enemies,

And will repay those who hate Me.

42 I will make My arrows drunk with blood

—and My sword will devour flesh—

with the blood of the wounded, and of the captives,

from the heads of the commanders of the enemies.’”

43 Rejoice, O Heavens, together with Him,

and let and the sons of God worship Him.

Rejoice, O nations, with His people,

and let all the angels of God prevail for Him.

For He will avenge the blood of His sons

and He will take vengeance, and repay justice to His enemies,

and He will repay those who hate Him,

and the Lord will purify the land of His people.

#### The Prayer of Hannah, Samuel’s Mother

(1 Kings 2:1-10 or 1 Samuel 2:1-10; Coptic rite: Joyous Saturday, Byzantine rite: Third Ode; The barren one strangely bares a son and praises God: You are holy, O Lord, and my spirit praises You.)

A reading from the First book of Kings of Samuel the Prophet. His blessing be upon us all. Amen.

“My heart is strengthened in the Lord;

my strength is exalted in my God.

I smile over my enemies;

I rejoice in Your salvation,

2 because no one is holy like the Lord,

no one is righteous like our God,

no one is holy but You.

3 Do not boast or speak of high things;

do not let any arrogant words come from your mouth,

for the Lord is the God of knowledge,

and God is preparing His actions.

4 He has weakened the bow of mighty men,

and the weak are girded with strength.

5 Those who were full of bread were made empty,

and the hungry have forsaken the land.

The barren woman has borne seven,

and she who has many children has become weak.

6 The Lord kills and makes alive;

He brings down to Hades and raises up.

7 The Lord makes poor and makes rich;

He brings low and lifts up.

8 He raises the poor from the earth,

and lifts the needy from the dunghill,

to seat them among the princes of the people,

and to make them inherit a throne of glory.

9 Granting the prayer of the one who prays,

He blesses the years of the righteous,

for no man can prevail by strength.

10 The Lord weakens His adversaries;

the Lord is holy.

May the wise man not boast in his wisdom,

and may the mighty man not boast in his might,

and may the rich man not boast in his wealth.

Let the one who boasts boast in this:

to understand and to know the Lord,

and to work justice and righteousness in the midst of the earth.

The Lord has ascended into the heavens and thundered.

He judges the ends of the earth.

He gives strength to our kings,

and He will raise the power of His Christ.”

#### The Prayer of Habakkuk the Prophet

(Habakkuk 3:2-19; Coptic rite: Joyous Saturday, Byzantine rite: Fourth Ode; The prayer of the prophet Habakkuk, with an ode.)

A reading from the Book of Habakkuk the Prophet. May his blessing be upon us all. Amen.

O Lord, I have heard of Your renown and was afraid;

I considered Your works and was astonished.

You will be known in the midst of two living creatures;

You will be confessed in the approaching years;

You will be manifested when the time comes;

You will remember mercy

When my soul is troubled in wrath.

3 God will come from Teman,

the Holy One from a shady, densly wooded mountain. *(Pause.)*

His excellence has covered the heavens,

and the earth is full of His praise.

4 His brightness will be like the light;

flashes of lightening will be in His hand,

and He has established a mighty love of His strength.

5 A word will go forth from before His face,

and He will go forth, with sandals on His feet.

6 He stopped, and the earth trembled;

He looked, and the nations melted away.

the mountains were shattered by force;

the everlasting hills melted at His eternal going forth.

7 The encampments of the Ethiopians will be dismayed,

and the tents of the land of Midian.

8 Were you angry, O Lord, with the rivers?

Or was Your wrath against the rivers,

or was Your fury against the sea,

that You will mount Your horses,

and Your chariots of salvation?

9 “You will stretch your bow against scepters,” says the Lord. *(Pause.)*

The land of rivers will be torn asunder.

10 The nations will see You and be in travail,

as You scatter water from its course.

The deep uttered its voice,

and raised its form on high.

11 The sun arose, and the moon stood still in its course;

Your arrows went forth at the light,

with the flashing of Your gleaming weapons.

12 You will bring low the land with a threat;

You will break the nations in wrath.

13 You went forth for the salvation of Your people,

to save Your anointed ones.

You brought death upon the heads of the lawless;

You brought fetters upon their neck. *(Pause.)*

14 You beheaded rulers in a frenzy,

they will tremble in this.

They will break their bridles

like a poor man eating in secret.

15 And You ran your horses into the sea,

churning up the many waters.

16 I kept watch, and my belly trembled *with fear*

from the sound of the prayer of my lips,

and trembling entered into my bones,

and my frame of mind was troubled.

I will rest in the day of tribulation

to go up to the people of my sojourning.

17 For though the fig tree will not bear fruit,

and there will be no grapes on the vines,

the labor of the olive tree will fail

and the fields will yield no food,

though the sheep have fled the pasture,

and there are no oxen in the mangers,

18 yet I will glory in the Lord,

I will rejoice in God my Saviour.

19 The Lord God is my strength;

He will establish my feet to the end;

He will set me upon high places,

that I may conquer by His song.

#### The Prayer of Jonas the Prophet

(Jonas 2:2-10. Coptic rite: Joyous Saturday, Byzantine rite: Sixth Ode; 2And from the belly of the sea creature, Jonah prayed to the Lord his God, 3and said,)

A reading from the Book of Jonas the Prophet. His blessing be upon us all. Amen.

“I cried out to the Lord my God in my affliction,

and He heard my voice;

out of the belly of Hades, You heard the cry of my voice.

4 You cast me into the depths of the heart of the sea,

and the floods surrounded me;

all Your surging waters and Your waves passed over me.

5 And I said, ‘I have been driven away from Your sight;

Will I again look toward Your holy temple?’

6 Water is poured over me as far as my life;

the lowest depth surrounded me,

my head sank into the crevices of the mountains;

7 I descended into the earth,

whose bars are everlasting barriers;

yet let my life ascend from corruption,

O Lord, my God.

8 When my life was failing from me,

I remembered the Lord;

may my prayer be brought to You,

into Your holy temple.

9 Those who follow vanity and lies

forsake their own mercy.

10 But with a voice of confession and praise,

I will sacrifice to You.

I will offer up to You all that I have vowed,

to You, the Lord of my Deliverance.”

#### The Prayer of Hezekiah the King

(Isaias 38:10-20. Coptic rite: Joyous Saturday; 9The prayer of Hezekiah king of Judah when he was sick and recovered from his sickness:)

A reading from the book of Isaias the Prophet. His blessing be upon us all. Amen.

“I said at the end of my days, at the gates of Hades,

‘I will leave behind the remainder of my years.’

11 I said, ‘I will no longer see

the salvation of my God on the earth;

I will no longer see a man

from among my kindred.’

12 I have left behind the remaineder of my life;

it had gone away and departed from me,

like one who takes down a tent.

My breath became like a weaver’s web

within me, when she draws near to cut off the thread.

13 On that day I was given up

like to a lion until the morning;

so He has broken my bones,

for I was given to him from day until night.

14 I will cry out like a swallow;

I will mourn like a dove.

My eyes have fail from looking to the height of heaven,

toward the Lord, who has delivered me

15 and removed the pain of my soul.

16 O Lord, You were told of this,

and You revived my breath,

and I was comforted, and came to life!

17 For You have chosen my soul,

that it should not perish,

and You have cast all my sins

behind me.

18 For those in Hades will not praise You,

nor will the dead bless You;

nor will those in Hades hope

for Your mercy.

19 The living will praise You

as I do,

for from this day forward, I will beget children

who will declare Your righteousness,

O Lord of my salvation.

20 And I will not cease praising You with the harp

all the days of my life,

before the house of the Lord.”

#### The Prayer of Manesses the King

(Deuterocanonical. Sometimes called Psalm 152, or 2 Chronicles 37. Coptic rite: Joyous Saturday)

The Prayer of Manesses the King. His blessing be upon us all. Amen.

1 “O Lord Almighty,

the God of our fathers,

of Abraham and Isaac and Jacob,

and their righteous seed;

2 Who made the heaven and the earth

with all their order;

3 Who set the bounds of the sea

by the word of Your statute;

Who shut up the deep

and sealed it by Your awesome and glorious Name;

4 before whom all things tremble

and fear because of Your power;

5 for the majesty of Your glory is unbearable,

and the wrath of Your threats toward sinners cannot be withstood;

6 yet Your merciful promise is immeasurable and unsearchable.

7 For You are the Lord Most High,

and are compassionate, slow to anger, and abounding in mercy,

and repenting toward all the evils of man.

8 Therefore You, O Lord God of the righteous,

have not appointed repentance for the righteous,

for Abraham and Isaac and Jacob, who have not sinned against You,

but You have appointed repentance for me, the sinner,

9 because I have sinned beyond the number of the sands on the seashore.

My transgressions, O Lord, are multiplied.

Yes, my transgressions are multiplied,

and I am not worthy to fix my eyes to behold the heights of heaven

because of the multitude of my iniquities.

10 I am bent down by many iron chains

*so* that I shake my head over my sins,

and I find no relief.

For I have provoked Your anger

and done evil in Your sight.

I have set up abominations

and multiplied idols.

11 Now therefore, I bend the knee of my heart,

begging goodness from You.

12 I have sinned, O Lord, I have sinned,

and I know my iniquity.

13 I pray, begging you:

forgive me, O Lord, forgive me!

Do not destroy me with my iniquity,

nor be angry forever and reserve evils for me,

nor condemn me to the lowest parts of the earth;

for You, O Lord, are the God of those who repent.

14 And in me, though I am unworthy,

You will show Your goodness, and will save me

according to Your great mercy.

15 Therefore I will praise You continually, all the days of my life,

for all the powers of the heavens praise You,

and Yours is the glory unto the ages. Amen.”

#### The First Prayer of Isaias the Prophet

(Isaias 26:7-21. Coptic rite: Joyous Saturday, Byzantine rite Fifth Ode. Isaias prophecy, which is also his prayer. O Lord our God, grant us peace.)

A reading from the Book of Isaias the Prophet. His blessing be upon us all. Amen.

[7 The way of the godly has become straight;

The way of the godly has been prepared,

8 for the way of the Lord is justice;

we have hoped in Your Name

and in the remembrance *of You,*]

9 which our soul desires]

My spirit seeks You very early in the morning, O God,

for Your commands are a light upon the earth.

Learn righteousness, you who dwell on the earth;

10 for the ungodly man has come to and end;

he will not learn righteousness on the earth;

he will not perform truth;

let the ungodly man be taken away,

*so* that he may not see the glory of the Lord.

11 O Lord, Your arm is lifted up,

but they did not known it.

But when they realize it, they will be ashamed,

for jealousy will seize an untaught people,

and now fire will consume the adversaries.

12 O Lord, our God, grant us peace,

for You grant everything to us.

13 O Lord, our God, take possession of us;

O Lord, we know no other besides You;

we name Your Name.

14 The dead will not see life,

nor will physicians raise them up,

because You have brought evils upon them and destroyed them,

and have taken away all their males.

15 Bring more evils on them, O Lord,

on the glorious ones of the earth.

16 O Lord, I remembered You in my affliction.

Your chastening was a small affliction to us.

17 As a woman with child is in pain

and cries out in her pains

when she is about to give birth,

so we have become to Your Beloved,

because of Your fear, O Lord.

18 We have conceived,

we have been in pain,

and we have given birth.

We have brought forth the spirit of Your salvation upon the earth.

But the inhabitants of the earth will fall.

19 The dead will rise, and those in the tombs will be raised.

Those in the earth will rejoice,

for your dew is healing to them,

but the land of the ungodly will perish.”

20 Come, my people, enter your closets

and shut your door;

hide yourself for a short while,

until the wrath of the Lord is passed.

21 For look, the Lord is bringing wrath from His holy place

upon the inhabitants of the earth,

and the earth will uncover its blood,

and will not cover its slain.

#### The Second Prayer of Isaias the Prophet

(Isaias 25:1-12. Coptic rite: Joyous Saturday.)

Again, a reading from the book of Isaias the Prophet. His blessing be upon us all. Amen.

1 O Lord my God,

I will glorify You;

I will sing hymns to Your Name,

for You have done wonderful things—

an ancient and true counsel. Amen, Lord!

2 For You have made cities into a mound;

You have made the foundations of fortified cities fall.

The city of the ungodly will not be built forever.

3 Therefore, the poor people will bless You,

and the cities of wronged people will praise You.

4 For You have become a helper to every humbled city,

and a shelter to those who were disheartened because of poverty.

You will deliver them from evil men,

and be a shelter for the thirsty, and a breath of life to the wronged.

5 They will bless You as discouraged people,

thirsting in Zion because of the ungodly, to whom You delivered us.

6 Then the Lord of hosts will make a feast for all the nations on this mountain.

They will drink joy;

they will drink wine;

they will anoint themselves with ointment.

7 Deliver all these things to the nations on this mountain,

for this is the counsel for all the nations.

8 Death prevailed and swallowed them,

but the Lord God has wiped away every tear from every face;

He has taken away the disgrace of His people from all the earth;

for the mouth of the Lord has spoken it.

9 Then it will be said in that day,

“See, this is our God, in whom we hoped

and we were glad in His salvation.”

10 For God will give them rest on this mountain,

and the Moabite will be trampled down,

as the threshing floor is tread with wagons.

11 He will spread forth His hands

so as to humble man, to destroy him;

and He will humble his arrogance—

arrogance on which he laid his hands.

12 He will bring low the height of the refuge of your wall,

and bring it down to the ground.

#### The Third Prayer of Isaias the Prophet

(Isias 26:1-9. Coptic rite: Joyous Saturday.)

And again, a reading from the book of Isaias the Prophet. His blessing be upon us all. Amen.

1 In that day they will sing this song in the land of Judah,

“Look, we have a strong city;

He will make its outer wall our salvation.

2 Open the gates;

let a people enter who keeps righteousness

and guards the truth,

3 who lays hold of the truth

and keeps peace,

4 because they have hoped in You forever, O Lord,

the great and eternal God,

5 Who humbles and brings down

those who dwell in high places;

You will cast down strong cities;

You will bring them down to the ground.

6 The feet of the meek and humble

will trample them [underfoot].

7 The way of the godly has been made straight;

and the way of the godly is prepared.

8 For the way of the Lord is justice.

We hope in Your Name

and in the remembrance of You,

9 which our soul desires]

At night my spirit rises early toward You, O God,

for Your commands are a light upon the earth.

Learn righteousness, you who dwell on the earth.

#### The Prayer of Jeremias the Prophet

(Lamentations 5:16-22. Coptic rite: Joyous Saturday.)

A reading from the Lamentation of Jeremias. His blessing be upon us all. Amen.

16 The crown has fallen from our head;

woe to us, for we have sinned!

17 Because of this, our heart has become grief-stricken;

because of this, our eyes have grown dark,

18 for Mount Zion, because it has been made desolate;

foxes pass through it.

19 But You, O Lord, will dwell forever;

Your throne from generation to generation.

20 Why will You utterly forget us?

Why will You forsake us for length of days?

21 Turn us back to You, O Lord,

and we will turn back;

renew our days as before.

22 For You have indeed rejected us,

and have become exceedingly angry with us.

#### The Prayer of Baruch the Prophet

(Baruch 2:11-15. Coptic rite: Joyous Saturday. A Plea for Mercy and Deliverance)

11 And now, O Lord God of Israel,

Who brought Your people out of the land of Egypt

with a mighty hand,

with signs and wonders,

with great power and with outstretched arm,

and made a name for Yourself,

which continues to this day,

12 we have sinned and acted ungodly,

we have done wrong, O Lord our God,

against all Your commandments.

13 Let Your wrath turn away from us,

for only a few of us remain

within the nations where You scattered us.

14 O Lord, hear our prayer and our supplication,

and deliver us for Your own sake,

and grant us mercy before those who have carried us into exile,

15 in order that the whole earth may come to know

that You are the Lord our God,

for Israel and his descendants are called by Your Name.

#### The Prayer of Elias the Prophet

(3 Kings 18:29b,36-39. Coptic rite: Joyous Saturday. The Victory over Ba’al)

29 And it happened,

as it was the time of the offering of sacrifice,

36 and Elias cried out to heaven and said,

“O Lord God of Abraham and Isaac and Israel,

answer me, O Lord, answer me today with fire,

and let this people know You are Lord, the God of Israel,

and I am Your servant; and I have done all these works on Your account.

37 Answer me, O Lord, answer me with fire,

and let these people know that You are the Lord God,

so as to turn the heart of this people back.”

38 Then fire fell from the Lord out of the heaven,

and consumed the whole burnt offering,

the firewood, and the water in the trench, and the stones, and the soil.

So all the people fell on their faces, and they said,

“Truly, the Lord is God; He is God.”

#### The Prayer of David the Prophet

(1 Chronicles 29:10-13. Coptic rite: Joyous Saturday. With this, King David blessed the Lord before all the assembly, saying,)

“Blessed are You, O Lord God of Israel,

our Father, unto the age of ages.

11 Yours, O Lord, is the greatness

and the power and the glory

and the victory and the might.

You have dominion over all that is

in heaven and on the earth.

Every king and nation

is thrown into confusion before Your face.

12 From You *come* the wealth and glory.

You, O Lord, reign over all, the Lord of all dominion.

In Your hand is power and authority,

and it is in Your hand, Almighty one,

to increase and establish all things.

13 And now, Lord, we confess You,

and we praise Your glorious Name.

### Additional Canticles for the Vigil of Joyous Saturday from the New Testament

#### The Prayer of the Theotokos Mary

(Byzantine Ninth Ode. Luke 1:46-55: Mary said,)

The Prayer of the Theotokos Mary from the Holy Gospel According to St. Luke. May her blessing be upon us all. Amen.

My soul magnifies the Lord

47 and my spirit has rejoiced in God my Saviour,

48 for he has looked at the humble state of his handmaid.

For behold, from now on, all

generations will call me blessed!

49 Indeed, he who is might has done great things for me,

and His Name is Holy!

50 His mercy is on those who fear Him

for generations of generations.

51 He has shown strength with his arm,

He has scattered the proud in the imagination of their hearts,

52 He has put down princes form their throns,

and has exalted the lowly.

53 He has filled the hungry with good things,

He has sent the rich away empty.

54 He has given help to Israel, his servant,

so that he might remember mercy,

55 As He spoke to our fathers,

to Abraham and his desendants forever.

#### The Prayer of Zechariah the Priest

(Luke 1:68-79)

The prayer of Zecharias the Priest from the Holy Gospel According to St. Luke. May his blessing be upon us all. Amen.

68 Blessed be the Lord, God of Israel,

for He has visited and worked

redemption for His people;

69 and has raised up a horn of salvation for us

in the house of his servant David

70 (as he spoke by the mouth of his holy

prophets who have been from old),

salvation from our enemies

and from the hand of all who hate us;

72 to show mercy towards our fathers,

to remember his holy covenant,

73 the oath which he swore to Abraham, our father,

to grant us 74 that being delivered out of the hands of our enemies,

we should worship Him without fear,

75 in holiness and righteousness before Him,

all the days of our life.

76 And you, child, will be called a prophet of the Most High,

for you will go before the face of the Lord to prepare his ways,

77 to give knowledge of salvation to his

people by the remissions of their sins,

78 because of the tender mercy of our God,

by which the dawn from on high has visted us,

79 to shine on those who sit in darkness

and the shadow of death;

to guide our feet into the way of peace.

#### The Prayer of Simeon the Priest

(Luke 2:29-32)

The Prayer of Simeon the Priest from the Gospel According to Saint Luke. May his blessing be upon us all. Amen.

29 Now You are letting your servant depart in

peace, Master,

according to your word,

30 for my eyes have seen Your salvation,

31 which You have prepared before the face of all peoples;

32 a light to enlighten the nations,

and the glory of Your people Israel.

### The Third Canticle

During the Vigil of Joyous Saturday, the Canticle is preceeded by the Scriptural story:

#### The Story of the Three Children

King Nabuchodonosor made a golden image. Its height was sixty cubits, *and* its width *was* six cubits. And he set it up in the plain of Deira, in the province of Babylon. And he sent to assemble the governors, and the captains, and the heads of provinces, chiefs, and princes, and those who were in authority, and all the rulers of districts, to come to the consecration of the image. So the heads of provinces, the governors, the captains, the chiefs, the great princes, those who were in authority, and all the rulers of districts, were gathered to the consecration of the image that King Nabuchodonosor had set up; and they stood before the image.

Then a herald cried aloud, “To you it is commanded, O peoples, tribes, *and* languages, *that* in whatever hour you hear the sound of the trumpet, and pipe, and harp, and sackbut, and psaltery, and every kind of music, you will fall down and worship the golden image that King Nabuchodonosor has set up. And whoever will not fall down and worship will be cast into the burning fiery furnace at that very hour. And it happened when the nations heard the sound of the trumpet, and pipe, and harp, and sackbut, and psaltery, and all kinds of music, *that* all the nations, tribes, *and* languages, fell down and worshipped the golden image that King Nabuchodonosor had set up.

Then Chaldeans came forward and accused the Jews to King Nabouchodonosor, *saying*, “O King, live forever! You, O King, have made a decree that every man who hears the sound of the trumpet, and pipe, and harp, sackbut, and psaltery, and all kinds of music, and will not fall down and worship the golden image, will be cast into the burning fiery furnace. There are *certain* Jews whom you have appointed over the affairs of the province of Babylon, Shadrach, Meshach, *and* Abednego, who have not obeyed your decree, O King; they do not serve your gods, or worship the golden image that you have set up.”

Then Nabuchodonosor, in anger and rage, commanded to bring Shadrach, Meshach, and Abednego. And they were brought before the King. And Nabuchodonosor answered and said to them, “Is it true, Shadrach, Meshach, *and* Abednego, that you do not serve my gods, or worship the golden image that I have set up? Now then, if you are ready, whenever you hear the sound of the trumpet, and pipe, and harp, and sackbut, and psaltery, and harmony, and every kind of music, to fall down and worship the golden image that I have made; *well*: but if you do not worship, in the same hour you will be cast into the burning fiery furnace; and what god is there who will deliver you from my hand?”

Then Shadrach, Meshach *and* Abednego answered and said to King Nabuchodonosor, “We have no need to answer you regarding this matter. For there is a God whom we serve Who is able to deliver us from the burning fiery furnace, and He will rescue us from your hands, O King. But if not, let it be known to you, O King, that we *will* not serve your gods, or worship the image that you have set up.”

Then Nabuchodonosor was filled with anger, and the expression of his face was changed toward Shadrach, Meshach, and Abednego. So he gave orders to heat the furnace seven times more *than usual*, until it burned to its fullest. And he commanded mighty men to bind Shadrach, Meshach, and Abednego, and to cast *them* into the burning fiery furnace. Then those men were bound with their trousers, and hats, and leg coverings, and they were thrown into the midst of the burning fiery furnace. When the King’s word prevailed, and the furnace was heated excessively, and these three men, Shadrach, Meshach, and Abednego, fell bound into the midst of the burning furnace. But they walked in the midst of the flame, singing praise to God, and blessing the Lord... Then the three, as if with one mouth, praised, glorified, and blessed God in the furnace, saying,

(The Prayer of Azariah, Byzantine Seventh Ode 25 Then Azariah stood and prayed thus and opened his mouth in the midst of the fire and said:)

26 “Blessed are You, O Lord, the God of our fathers,

and Your Name is praiseworthy and glorified unto the ages!

27 For You are righteous in all You have done,

and all Your works are true.

Your ways are upright,

and all Your judgments are truth.

28 You have made true judgments

in all You have brought upon us

and upon Jerusalem, the holy city of our fathers,

because You have done these things

on account of our sins, in truth and judgment.

29 For we have sinned and worked iniquity

in departing from You.

We sinned in every way,

and did not obey Your commandments,

30 nor did we keep them or do as You commanded,

that it might go well with us.

31 Everything You have brought on us

and all You did to us, You did in true judgment.

32 You delivered us into the hands of lawless and rebellious enemies,

and to an unjust king—the most wicked in any land.

33 Now it is not for us to open our mouth,

for this has become a shame and disgrace to Your servants

and to those who worship You.

34 For Your Name’s sake, do not hand us over to the end,

and do not annul Your covenant.

35 Do not withdraw Your mercy from us

for the sake of Abraham Your beloved,

and for the sake of Isaac, Your servant,

and of Israel, Your holy one,

36 as You spoke to them, saying

that You would multiply their seed as the stars of heaven,

and as the sand on the seashore.

37 Yet we have been diminished in number, O Master,

fewer than any other nation,

and we are humbled in all the earth today because of our sins.

38 At this time, there is no prince, no prophet, and no leader;

there is no whole burnt offering, no sacrifice, no oblation, and no incense;

there is no place to bear fruit before You and to find mercy.

39 Yet with a contrite soul and humbled spirit,

may we receive mercy, as with whole burnt offerings of rams and bulls,

and as with thousands of fatted lambs.

40 So let this be our sacrifice before You today,

and may it be accomplished for those who follow You;

for there is no shame for those who trust in You.

41 Now we are following You with all our heart,

and we fear You and seek Your face.

42 Do not put us to shame,

but deal with us according to Your kindness

and according to the abundance of Your mercy.

43 Deliver us by Your wondrous works

and bring glory to Your Name, O Lord.

44 May all those who inflict evils upon Your servants

be put to shame and humiliated in their power;

and let their strength be crushed.

45 Let them know that You alone are the Lord God,

and glorious over all the inhabited earth.”

Now the king’s servants who cast them in did not cease to stoke the furnace with naphtha, pitch, coarse fiber, and brushwood. The flame shot forty-nine cubits above the furnace, and it broke out and burned those it found around the furnace of the Chaldeans. But the Angel of the Lord went down into the furnace to join Azariah and his companions, and shook the flame of the furnace. He made the inside of the furnace to be as though a moist breeze were blowing through it, so the fire did not touch them at all, or cause them pain, or trouble them.

Then the three, as if with one mouth, sang, glorified, and blessed God in the furnace, saying:

#### The Third Canticle: The Song of the Three Children

(Byzantine Eight Ode)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Blessed are You, O Lord, God of our fathers, And to be highly praised, and exalted above all forever. |  |
| ¿ | Blessed is Your glorious Holy Name, And to be highly praised, and exalted above all forever. |  |
|  | Blessed are You in the temple of Your holy glory, And to be highly praised, and exalted above all forever. |  |
| ¿ | Blessed are You Who beholds the depths sitting upon the Cherubim, And to be highly praised, and exalted above all forever. |  |
|  | Blessed are you on the throne of Your Kingdom, And to be highly praised, and exalted above all forever. |  |
| ¿ | Blessed are You in the firmament of heaven, And to be highly praised, and exalted above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, all you works of the Lord: Praise Him and exalt Him above all forever. (Hos Erof arihoo-o chasf sha ni eneh.) |  |
| ¿ | Bless the Lord, you heavens: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, you angels of the Lord: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, all you waters above the heavens: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, all you powers of the Lord: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O sun and moon: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O stars of heaven: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O rain and dew: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O clouds and winds: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, all you winds: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O fire and heat: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O [winter] cold and [summer] heat: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O dew and falling snow: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O nights and days: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O light and darkness: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O ice and cold: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O hoarfrosts and snowfalls: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O lightnings and clouds: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, all the earth: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O mountains and hills: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, all that grows in the earth: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O springs: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O seas and rivers: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O whales and all that moves in the waters: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, all birds of the air: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, all wild animals and cattle: Praise ye Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O children of men; [worship the Lord]: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O Israel: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, you priests of the Lord: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, you servants of the Lord: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O you spirits and souls of the righteous: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O you who are holy and humble in heart: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O Hananias, Azarias and Misael: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O you that serve the Lord, God of our fathers: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |

#### The Third Canticle: The Song of the Three Children—Abridged

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Blessed are You, O Lord, God of our fathers; Blessed is Your glorious Holy Name, And to be highly praised, and exalted above all forever. |  |
| ¿ | Blessed are You in the temple of Your holy glory, You Who beholds the depths sitting upon the Cherubim, And to be highly praised, and exalted above all forever. |  |
|  | Blessed are you on the throne of Your Kingdom; Blessed are You in the firmament of heaven, And to be highly praised, and exalted above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, all you works of the Lord: Praise Him and exalt Him above all forever. (Hos Erof arihoo-o chasf sha ni eneh.) |  |
|  | Bless the Lord, O heavens, and O angels of the Lord: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, all you water above the heavens, and all you powers of the Lord: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O sun and moon and stars of heaven: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O rain and dew, and you winds: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O fire and heat, and [winter] cold and [summer] heat: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O dew and falling snow, nad ice and cold: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O nights and days, and light and darknes: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O hoarfrosts and snowfalls, and lightnings and clouds: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, all the earth, mountains and hills, all that grows in the earth: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O springs, and seas and rivers, O whales and all that moves in the waters: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, all birds of the air, and wild animals and cattle: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O children of men; [worship the Lord]; let Israel bless the Lord: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, you priests of the Lord, and you servants of the Lord: Praise ye Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O you spirits and souls of the righteous, and you who are holy and humble in heart: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
|  | Bless the Lord, O Hananias, Azarias and Misael: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |
| ¿ | Bless the Lord, O you that serve the Lord, God of our fathers: Praise Him and exalt Him above all forever. |  |

##### Psali Batos on the Third Canticle

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | O sing to Him Who was crucified,  Buried and resurrected,  And trampled and destroyed death:  Praise Him and exalt Him above all.  (Hos Erof ariho-oo chasf.) |  |
|  | Take off the old man,  And put on the new and better one.  Come closer to His great mercy:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | All you Christian people,  The priests and the deacons,  Glorify the Lord for He is worthy:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | Come unto us, O Three Children,  Whom Christ our God has saved,  And had delivered from the devil:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
|  | For the sake of your God, the Messiah,  The Giver of all good things,  Come unto us, Hananias  Praise Him and exalt Him above all. |  |
|  | O Azareas, the zealot,  Morning, noon and evening,  Glorify the power of the Trinity:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | Behold, Emmanuel,  Is in our midst, O Misael;  Proclaim with a joyful voice:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | Gather and persevere,  And proclaim with the presbyters:  “Bless the Lord, all His works:”  Praise ye Him and exalt Him above all. |  |
|  | The heavens declare the glory  Of God until this day.  O you angels whom He has made:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
|  | And now, all you powers of the Lord,  Bless His honoured Name.  O sun, moon, and all stars:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | And you rain and dew,  Sing praises to our Saviour,  For He is the God of our fathers:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | Glorify the Lord, you clouds and winds,  The souls and the spirits,  The cold, the fire and the heat:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
|  | You, too, nights and days,  Light and darkness and lightnings,  Glorify the Lover of mankind:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
|  | You trees and all that springs on the earth,  And all that moves in the sea;  Mountains and forests:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | Praise The Lord,  the King of kings, without ceasing  O seas and river:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | And as we seeing them,  Let us say with all of them:  “Bless the Lord, all you birds:”  Praise Him and exalt Him above all. |  |
|  | O snow and ice,  The cattle and all the beasts,  Bless the Lord of lords:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
|  | Praise the Lord as befits,  And not like the heretics,  O you sons of men:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | Israel offer honour and glory,  Before Him, with the joyful voice;  All you priests of Emmanuel:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | You servants of the True God,  And spirits of the righteous,  And charitable and contrite hearts:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
|  | God, my God, is the One,  Who saved you from the fire,  O Sedrach, Misach and Abednego:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
|  | Make haste and be very attentive,  O you righteous of the Lord,  And all the creatures He has made:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | Coolness and repose without ceasing,  Grant to all of us,  That we may joyfully proclaim:  Praise Him and exalt Him above all. |  |
| ¿ | And also Your poor servant, Sarkis,  Do not let him be condemned,  That he may join them and say:  Praise Him and exalt Him above all. |  |

During the Vigil of Joyous Saturday, the reader then continues:

Now Nebuchadnezzar heard their singing, and he marveled and rose up in haste, and said to his nobles, “Did we not cast three men bound into the fire?” They replied to the king, “Truly, O king.” Then the king said, “Behold, I see four men untied and walking in the midst of the fire, yet they are not destroyed; and the appearance of the fourth is like the Son of God.” Then the king approached the door of the burning fiery furnace, and called out to them by name, “Shadrach, Meshach, and Abednego, servants of the Most High God, come forth and come here!” So Shadrach, Meshach, and Abednego came forth from the midst of the fire. Then the governors, the commanders, the viceroys, and the court officials gathered together and beheld the men, that the fire had no power over their bodies; neither had it singed their hair, nor scorched their clothes, nor was the smell of fire on them.

So King Nebuchadnezzar answered and said, “Blessed is the God of Shadrach, Meshach, and Abednego, who sent His Angel and saved His servants who trusted in Him; for they altered the word of the king and handed over their bodies to be burned, so as not to serve and worship any god other than their God. Therefore I make a decree: ‘Any people, tribe, or language that blasphemes the God of Shadrach, Meshech, and Abednego will be destroyed, and their houses plundered, because there is no other God who can deliver in this way.’ ” Then the king gave Shadrach, Meshach, and Abednego authority over the province of Babylon, and considered them worthy to be the rulers of all the Jews in his kingdom.

### We Follow You

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | We follow You with all our hearts  and fear You,  And seek after Your face:  O God do not forsake us. |  |
| ¿ | But rather, deal with us  according to Your meekness,  And according to Your great mercy,  O God, help us. |  |
|  | May our prayers ascend unto You,  O our Master,  Like holocausts of lambs  and fat calves. |  |
| ¿ | Do not forget the covenant You have made  with our fathers,  Abraham, Isaac and Jacob  Israel, Your saints. |  |
|  | Bless the Lord, all you nations;  The tribes, and all kinds of tongues.  Praise Him and exalt Him  Above all forever. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O three saintly children,  Sedrach, Misach and Abednego,  That He may forgive us our sins. |  |

#### A Short Communion of the Saints

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Intercede on our behalf,  O lady of us all, the Mother of God,  Mary, the Mother of our Saviour,  That He may forgive us our sins.  (Entef ka nen novi nan evol.) |  |
| ¿ | Intercede on our behalf,  O holy archangels,  Michael and Gabriel,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Intercede on our behalf,  O holy archangels,  Raphael and Souriel,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Intercede on our behalf,  O holy archangels,  Sedakiel, Sarathiel and Ananiel,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Intercede on our behalf,  O Thrones, Dominions and Powers,  The Cherubim and the Seraphim,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Intercede on our behalf,  O Four Incorporeal Beasts,  The ministering flames of fire,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Intercede on our behalf,  O priests of the Truth,  The Twenty Four Presbyters,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Intercede on our behalf,  O angelic hosts,  And all the heavenly orders,  That He may forgive us our sins. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  My lords and fathers, the patriarchs,  Abraham, Isaac and Jacob,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O perfect man,  The righteous and just Enoch,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  Elias the Tishbite,  And his disciple, Elisha,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O Moses and Isaiah,  And Ezekiel and Jeremiah,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  O good man,  The righteous and just Job,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  The righteous and perfect man,  The elect and just Noah,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  Melchizedek and Aaron,  And Zacharias and Simeon,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O choir of the prophets,  And the righteous and the just,  That He may forgive us our sins. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Intercede on our behalf,  O fore-runner and baptizer,  John the Baptist,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Intercede on our behalf,  O One Hundred and Forty Four Thousand,  And the celibate Evangelist,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  My lords and fathers, the Apostles,  And the rest of the Disciples,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O blessed archdeacon,  Stephen the First Martyr,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  O divinely inspired Evangelist,  Mark the Apostle,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O struggle-bearer the martyr,  My lord the prince, George,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  Philopater Mercurius,  Abba Mena and Abba Victor,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O choir of the martyrs,  Who suffered for the sake of Christ,  That He may forgive us our sins. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  My lords and fathers who love their children,  Abba Antony and Abba Paul,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O three saints, Abba Macarii,  And their children, the cross-bearers,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  My lords and fathers the hegoumens,  Abba John and Abba Daniel,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  My lords and fathers who love their children,  Abba Pishoi and Abba Paul,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  O strong saint, Abba Moses,  And John Kama,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  Abba Pachom of the Koinonia,  And his disciple Theodorus,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  Abba Shenute the Archmandrite,  And his disciple Abba Wisa,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O choir of the cross-bearers,  Who were perfected in the wilderness,  That He may forgive us our sins. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  Athanasius the Apostolic,  Severus and Dioscorus,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  Basil and Gregory,  And our father Abba Cyril,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  O three hundred and eighteen gathered at Nicea,  For the sake of the Faith,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O one hundred and fifty at Constantinople,  And the two hundred at Ephesus,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  Our saintly and righteous fathers,  The choir of the High Priests,  That He may forgive us our sins. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O perfect men,  Joseph and Nicodemus,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  My lord the king, Constantine,  And his mother, Queen Helen,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Pray to the Lord on our behalf,  O wise virgin ladies,  The brides of Christ,  That He may forgive us our sins. |  |
|  | Pray to the Lord on our behalf,  O saints of this day,  Each one according to his name,  That He may forgive us our sins. |  |
| ¿ | Likewise, we exalt You,  With David the Psalmist:  You are a priest forever,  After the order of Melchizedek. |  |

#### The Doxologies

Any appropriate seasonal Doxology is now said. See the Book of Psalis and Doxologies

#### The Doxology of the Virgin for Midnight Praise

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Your greatness O Mary,  the undefiled virgin,  is like the height of the palm tree,  as Solomon has said. |  |
| ¿ | You are the spring of living water  That flows from Lebanon--  For the grace of the Godhead,  Sprang forth from you to us. |  |
|  | You have borne to us Emmanuel,  From your virginal womb.  He made us heirs  Of the Kingdom of the Heavens, |  |
| ¿ | According to the oath  That he swore to our father,  King David the patriarch--  Which He came and fulfilled to us. |  |
|  | Hail to you, O Virgin,  The true Queen.  Hail to the pride of our race,  Who has borne to us Emmanuel. |  |
| ¿ | We ask you to remember us,  O our faithful advocate,  Before our Lord Jesus Christ,  That He may forgive us our sins. |  |

Any appropriate doxologies for other saints are now said (especially any saints whose feats are nearby, and the patron(s) of the church).

#### The Conclusion of the Doxologies

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Be our advocate  In the highest where you are,  O lady of us all, the Mother of God,  The ever virgin Mary. |  |
| ¿ | Ask of Him Whom you have borne,  Our Good Saviour,  To take away our afflictions  And accord to us His peace. |  |
|  | Hail to you, O Virgin,  The true Queen.  Hail to the pride of our race,  Who has borne to us Emmanuel. |  |
| ¿ | We ask you, remember us,  O our faithful advocate,  Before our Lord Jesus Christ,  That He may forgive us our sins. |  |

### The Fourth Canticle

#### The Fourth Canticle

##### Psalm 148

Amen. Alleluia. Kyrie Eleison. Kyrie Eleison. Kyrie Eleison.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Praise the Lord from the heavens: Alleluia.  Praise Him in the highest! |  |
|  | Praise Him, all His angels: Alleluia.  Praise Him, all His hosts! |  |
| ¿ | Praise Him, sun and moon: Alleluia.  Praise Him all stars and light! |  |
|  | Praise Him, you heavens of heavens: Alleluia.  And you water above the heavens! |  |
| ¿ | Let them praise the Name of the Lord: Alleluia.  For He spoke and they came to be! |  |
|  | [For] He commanded and they were created. Alleluia.  He established them forever and ever! |  |
| ¿ | He set forth His ordinance, and it will not pass away. Alleulia.  Praise the Lord from the earth! |  |
|  | You dragons and all deeps: Alleluia.  Fire, hail, snow and ice, tempest blast, which perform His word! |  |
| ¿ | Mountains and all hills: Alleluia.  Fruitful trees and all cedars! |  |
|  | Wild animals and all cattle: Alleluia.  Creeping things and flying birds! |  |
| ¿ | Kings of the earth and all peoples: Alleluia.  Rulers and all judges of the earth! |  |
|  | Both young men and virgins: Alleluia.  Elders with the young! |  |
| ¿ | Let them praise the Name of the Lord: Alleluia.  For His Name alone is exalted! |  |
|  | His glory is above the earth and heaven: Alleluia.  He will raise His people to power. |  |
| ¿ | A hymn belongs to all His saints: Alleluia.  The children of Israel, a people drawing near to Him. |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Alleluia. Alleluia. Alleluia. |  |

##### Psalm 149

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Sing a new song to the Lord: Alleluia.  His praise in the church of the saints. |  |
| ¿ | Let Israel be glad in Him Who made him: Alleluia.  Let the children of Zion of rejoice in their King. |  |
|  | Let them praise His Name in the chorus: Alleluia.  Let them sing praises to Him with the timbrel and harp. |  |
| ¿ | For the Lord takes pleasure in His people: Alleluia.  He will exalt the meek with salvation. |  |
|  | the saints will boast in glory: Alleluia.  And they will rejoice on their beds. |  |
| ¿ | The high praises of God are in their mouths: Alleluia.  And two-edged swords in their hand. |  |
|  | To execute vengeance among the nations: Alleluia.  And rebukes upon the people. |  |
| ¿ | To shackle their kings with chains: Alleluia.  And their nobles with iron handcuffs. |  |
|  | To execute the written judgement among them: Alleluia.  This glory is for all His saints. |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Alleluia. Alleluia. Alleluia. |  |

##### Psalm 150

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Praise God among His saints: Alleluia. |  |
|  | Praise Him in the firmament of His power: Alleluia. |  |
| ¿ | Praise Him for His mighty acts: Alleluia. |  |
|  | Praise Him according to the abundance of His greatness: Alleluia. |  |
| ¿ | Praise Him with the sound of the trumpet: Alleluia. |  |
|  | Praise Him with psaltery and harp: Alleluia. |  |
| ¿ | Praise Him with timbrel and dance: Alleluia. |  |
|  | Praise Him with strings and instruments: Alleluia. |  |
| ¿ | Praise Him with pleasant-sounding cymbals: Alleluia. |  |
|  | Praise Him with the cymbals of joy: Alleluia. |  |
| ¿ | Let everything that has breath praise the Name of the Lord our God: Alleluia. |  |
|  | Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit: Alleluia. |  |
| ¿ | Now, and forever, and to the age of ages. Amen. Alleluia. |  |
|  | Alleluia. Alleluia. Glory be to our God: Alleluia. |  |

### Prophecies After the Canticles for the Vigil of Joyous Saturday

#### The Prayer of Solomon the King

(3 Kings 8:22-30. Coptic rite: Joyous Saturday. Solomon’s Dedication Prayer)

Then Solomon stood before the altar of the Lord in the presence of all the assembly of Israel, and spread out his hands toward heaven; and he said, “O Lord God of Israel, there is no God like You in heaven above or on earth below, keeping Your covenant and Your mercy for Your servant who walks before You with all his heart. You have kept what You promised Your servant David my father; You have both spoken with Your mouth, and fulfilled it with Your hand, as today. Now, O Lord God of Israel, keep what You promised Your servant David my father, saying, ‘You will not fail to have a man sit before Me on the throne of Israel, so long as your people guard and keep their ways to walk before Me, as you walked before Me.’ So now, O Lord God of Israel, let the word be confirmed You spoke to Your servant David my father.

But will God indeed dwell with men on earth? If the heaven and the heaven of heaven will not be sufficient for You, how much less even this temple I built in Your name? Yet, O Lord God of Israel, regard my prayer, which Your servant is praying before You today, that Your eyes may be open toward this temple day and night, toward the place of which You said, ‘My name shall be there,’ to hear the prayer Your servant prays in this place day and night. You will hear the supplication of Your servant and of Your people Israel when they pray toward this place. You will hear in Your dwelling place in heaven, and You will be merciful.

When anyone sins against his neighbor, or if he takes up an oath that he should swear, and comes and redeems himself before Your altar in this temple, You will hear in heaven, and act, and judge Your people Israel; condemning the wicked, bringing his way on his own head, and justifying the righteous by giving to him according to his righteousness.”

#### The Prayer of Daniel the Prophet

(Daniel 9:4-19. Coptic rite: Joyous Saturday.)

And I prayed to the Lord my God and confessed Him. I said, “O Lord God, great and awesome, who keeps Your covenant and mercy with those who love You and keep Your commandments—we have sinned and done wrong. We worked iniquity, fell away, and turned away from Your commandments and judgments. Neither did we obey Your servants the prophets who spoke in Your Name to our kings, our rulers, our fathers, and to all the people in the land. O Lord, righteousness belongs to You, but shame of face belongs to us, as it is today, to the men of Judah, to those who dwell in Jerusalem, and to all Israel, those near and far in all the earth, wherever You scattered them in their faithlessness by which they rejected You. O Lord, shame of face belongs to us, our kings, our rulers, and to our fathers who sinned against You. To the Lord our God belong mercy and forgiveness, whereas we fell away. We have not obeyed the voice of the Lord our God, to walk in His laws, which He set before us by the hands of His servants the prophets. Yes, all Israel transgressed Your law and turned aside, so as not to obey Your voice. Therefore the curse and the oath written in the Law of Moses the servant of God has come upon us, because we sinned against You. So He confirmed His words which He spoke against us and against our judges who judged us, by bringing upon us great calamities; for under the whole heaven such has not taken place, as the things that happened in Jerusalem. As it is written in the Law of Moses, all these calamities came upon us, yet we have not entreated the Lord our God so as to turn from our wrongdoings, and to gain insight into all Your truth. Therefore the Lord watched and brought all these things upon us, for the Lord our God is righteous in every work He does, though we have not obeyed His voice. So now, O Lord our God, who brought Your people from the land of Egypt with a strong hand, and who made Yourself a name as it is this day, we have sinned and acted lawlessly.

“O Lord, in all Your mercy, let Your anger and Your wrath be turned away from Your city of Jerusalem, Your holy mountain, though we have sinned; for in our wrongdoings and those of our fathers, Jerusalem and Your people have become a disgrace among all those around us. So now, O Lord our God, listen to the prayers of Your servant and his supplications, and cause Your face to shine on Your sanctuary, which is deserted because of You, O Lord. O my God, incline Your ear and hear; open Your eyes and see our destruction and that of Your city, in which Your name is called upon; for not on the basis of our righteous deeds do we bring our prayer for mercy before You, but on the basis of Your abundant mercy. O Lord, hear! O Lord, forgive! O Lord, give heed and act! Do not delay for Your sake, O my God, for Your city and Your people are called by Your Name.”

#### Susana

There was a man living in Babylon, and his name was Jehoiakim. He took a wife whose name was Susanna, the daughter of Hilkiah, a very beautiful woman and one who feared the Lord. Her parents were righteous and taught their daughter according to the Law of Moses. Jehoiakim was very wealthy, with a spacious garden adjoining his house, and the Jews came to him because he was the most honored of them all. In that year, two elders from the people were appointed as judges, concerning whom the Lord said, “Lawlessness came forth out of Babylon from the elders who were judges, who were supposed to govern the people.” These men were frequently at Jehoiakim’s house, and all who had judgments came to them.

Now when the people departed at midday, Susanna would go into her husband’s garden to walk. So the two elders would see her going in and walking about every day, and they desired her. They turned away their heart and averted their eyes from looking to heaven, and from remembering righteous judgments. Both were pierced to the heart for her, but they did not tell each other their pain. They were ashamed to inform one another of their desire, because they wished to have relations with her. So every day they eagerly watched to see her. Finally they said to one another, “Let us go home, for it is time for the midday meal,” and going out, they parted from each other. But turning back, they met again, and when they pressured each other for the reason, they confessed their desire. Together they arranged for a time they could find her alone.

Then it came to pass, while they were waiting for an opportune day, she went in as before with only two maids. She also wished to bathe in the garden, for it was hot. For no one was there except the two elders, who hid themselves and were watching her. She said to her maids, “Bring me oil and ointments, and shut the doors of the garden, that I may bathe.” They did as she said and closed the garden doors. They went out by the side doors to bring the things commanded, but did not see the elders, because they were hidden.

When the maids left, the two elders arose and ran to her, and said, “Look, the doors of the garden are closed, and no one will see us, and we desire you. Therefore give us your consent and lie with us. If you do not, we will testify that a young man was with you, and because of this you sent your maids away from you.” Then Susanna sighed deeply and said, “I am hemmed in on all sides, for if I do this thing, it is death for me; yet if I do not, I will not escape your hands. But it is better for me not to do it and to fall into your hands, than to sin against the Lord.” Then Susanna cried out with a loud voice, and the two elders cried out against her. One of them ran and opened the garden doors. When the household servants heard the cry in the garden, they rushed in by the side doors to see what had happened to her. So when the elders told their tale, the servants were deeply ashamed, for such a report had never been made about Susanna.

Then it came to pass the next day, when the people assembled at the house of Jehoiakim, her husband, the two elders also came full of their lawless purpose against Susanna, to have her put to death. They said before all the people, “Send for Susanna the daughter of Hilkiah, who is the wife of Jehoiakim.” So they sent for her, and she came with her parents, her children, and all her kindred. Now Susanna was very desirable and beautiful to behold. However, she was veiled; thus the lawless men commanded she be unveiled, so as to enjoy her beauty. But her friends and all who saw her wept. Then the two elders arose in the midst of the people and laid their hands upon her head. She wept and looked up to heaven; for her heart trusted in the Lord. The two elders said, “As we were walking in the garden alone, this woman came in with two maids, closed the doors of the garden, and dismissed the maids. Then a young man who was hidden came to her and lay with her. Now we were in a corner of the garden and saw this iniquity. So we ran to them and saw them having relations. But we could not hold the man, for he was stronger than we. He then opened the doors and rushed out. So we seized this woman and asked her who the young man was, but she was unwilling to tell us.” Thus the assembly believed them, as they were elders and judges among the people. So they condemned her to death.

But Susanna cried out with a loud voice and said, “O eternal God, who know both what is secret and all things before they come to be, You know these men testified against me falsely, and behold, I will die, though I did none of the things they wickedly invented against me.” The Lord heard her voice, and as she was being led away to be put to death, God aroused the holy spirit of a young boy, whose name was Daniel. He cried out with a loud voice, “I am innocent of the blood of this woman.” So all the people turned to him and said, “What is this thing you said?” Then he stood in their midst and said, “Are you such fools, O sons of Israel? Without examination or knowledge of the evidence, have you condemned a daughter of Israel? Return to the place of judgment, for these men testified against her falsely.”

So all the people returned with haste. The elders said to him, “Come, sit in our midst and inform us, for God gives you that privilege.” Daniel then said to them, “Separate them far from each other, and I will examine them.” When they were separated from each other, he summoned one of them and said to him, “You old man of evil days, now the sins you committed in earlier days have come home; for you pronounce unjust judgments, condemn the innocent, and set the guilty free. Yet the Lord said, ‘You shall not kill the innocent and the righteous.’ Now then, if indeed you saw her, tell me, under which tree did you see them being intimate with each other?” He replied, “Under a mastic tree.” Daniel then said, “Plainly, you lied against your own head, for even now the angel of God receives the sentence from God, and he will cut you in two.”

Then he removed him, and commanded them to bring the other. He said to him, “You seed of Canaan and not of Judah, beauty deceived you, and desire turned away your heart. This is how both of you deal with the daughters of Israel, and they have been intimate with you through fear; but a daughter of Judah would not endure your lawlessness. Now then, tell me, under what tree did you catch them being intimate with each other?” He replied, “Under the evergreen oak.” Daniel said to him, “Plainly, you also lied against your own head, for the angel of God is waiting with his sword to cut you in two, that he may destroy both of you.”

Then the whole assembly cried out with a loud voice and blessed God, who saves those who hope in Him. So they rose up against the two elders, for Daniel convicted them out of their own mouth of bearing false witness; and they did to them the thing they maliciously intended to do against their neighbor. For acting in accordance with the Law of Moses, they put them to death. Therefore innocent blood was saved on that day.

Hilkiah and his wife praised God for their daughter, with Jehoiakim her husband and all her kindred, because nothing shameful was found in her. And Daniel became great among the people from that day onward.

# The Annual Psalis and Theotokia

## Sunday

### The Sunday Psali for the Lord

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | I sought after You,  From the depth of my heart:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
|  | Loosen all the bonds  Of sin from me:  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
| ¿ | Be a help to me  So that You may save me:  My Lord Jesus,  help me. |  |
| ¿ | My your goodness  Come to me quickly:  My Lord Jesus Christ  Help me. |  |
|  | Overshadow me  With the shadow of Your wings:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
|  | In six days You have  Made all the creation:  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
| ¿ | Seven times every day,  I praise Your Name:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
| ¿ | All of the Earth  Glorifies Your Name.  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
|  | Lordship and authority,  Belong to You:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
|  | Make haste O my God,  That You may save me,  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
| ¿ | Every knee  Bends before You:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
| ¿ | All the different tongues  Together bless Your Name:  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
|  | Turn Your face away  From my sins:  My Lord Jesus:  Help me. |  |
|  | Wipe away, O God,  All my iniquities:  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
| ¿ | You know my thoughts,  And You search my depths:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
| ¿ | Create in me  A clean heart:  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
|  | Do not take away  Your Holy Spirit from me:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
|  | Incline Your ears to me,  Hear my quickly:  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
| ¿ | Set a law before me  In the path of Your truth:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
| ¿ | Your kingdom, my God,  Is an eternal kingdom:  My Lord Jesus Christ:  Help me. |  |
|  | You are the Son of God:  I believe in You:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
|  | O You who carries the sins  Of the world, have mercy on me:  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
| ¿ | Forgive me my  Many iniquities:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
| ¿ | All of the souls  Together bless Your Name:  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
|  | Be longsuffering with me,  Do not destroy me quickly:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
|  | I rise at the first watch  That I may bless Your Name:  My Lord Jesus Christ:  Help me. |  |
| ¿ | Your yoke is sweet  And Your burden is light:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
| ¿ | In the acceptable time:  You will hear me:  My Lord Jesus Christ:  Help me. |  |
|  | Oh, how I love  Your Holy Name:  My Lord Jesus,  Help me. |  |
|  | Disperse away from me  All of the devils:  My Lord Jesus Christ,  Help me. |  |
| ¿ | Sow with me  The seed of Your truth:  My Lord Jesus:  Help me. |  |
| ¿ | Grant us Your true peace:  And forgive us our sins:  My Lord Jesus Christ:  Help me |  |

#### The Conclusion of the Adam Psali

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Whenever we  Gather for prayer,  Let us bless the Name  Of my Lord, Jesus. |  |
|  | We will bless You,  O my Lord Jesus:  Deliver us by Your Name:  For we have hope in You. |  |
| ¿ | That we may praise You,  With Your Good Father,  And the Holy Spirit,  For You have come and saved us. |  |
| ¿ | Glory be to the Father,  And the Son and the Holy Spirit,  Now, and forever,  And to the age of ages. Amen. |  |

### The Sunday Theotokia

###### Part One

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | You are called righteous,  O blessed one  Among the women,  The Second Tabernacle: |  |
| ¿ | Which is called  The Holy of Holies,  Which contains the Tables  Of the Covenant: |  |
|  | On which the  Ten Commandments,  Are written by  The finger of God: |  |
| ¿ | Which direct us  To the Iota,  The Name of Salvation,  Of Jesus Christ: |  |
|  | Who was incarnate  Of you, without change,  And became the Mediator  Of a new covenant. |  |
| ¿ | Through the sprinkling  Of His holy Blood,  He purified the faithful,  To be a justified people. |  |
|  | Therefore everyone  Magnifies you,  O my lady, the Theotokos,  The ever-holy. |  |
| ¿ | And we pray,  That we may win mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

¿ ¿ ¿

(1)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Who can speak of  The honour of the Tabernacle,  Which Moses made  On Mount Sinai? |  |
| ¿ | He made it with glory,  According to the word of the Lord,  And according to the pattern  Shown to him. |  |
|  | Where Aaron  And his sons served  In the likeness of the Highest,  And the shadow of the heavenly. |  |
| ¿ | They likened you to it,  O Virgin Mary,  The true Tabernacle,  Where God dwelt. |  |
|  | Therefore we  Magnify you befittingly,  With prophetic  Hymnology. |  |
| ¿ | For they spoke of you  With great honour saying,  "O Holy City,  Of the Great King." |  |
|  | We ask and pray,  That we may obtain mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

###### Part Two

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | The ark overlaid  On all sides with gold,  That was made of wood  That would not decay: |  |
|  | Was a type of  God the Logos,  Who became man  Without separation: |  |
| ¿ | He is one from two,  A Holy Divinity,  Co-essential with the Father,  And incorruptible: |  |
|  | And a Holy Humanity,  Begotten without seed,  Consubstantial with us,  According to the Economy. |  |
| ¿ | This is which He has taken  From you O undefiled one,  And made one with Himself,  As a hypostasis. |  |
|  | Therefore everyone  Magnifies you,  O my lady, the Theotokos,  The ever-holy. |  |
| ¿ | And we pray,  That we may win mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The children of Israel,  Every soul together,  Brought offerings to  The Tabernacle of the Lord: |  |
| ¿ | Gold and silver,  And precious stones;  Purple and scarlet,  And fine linen. |  |
|  | And they made an ark  Of wood that would not decay,  Overlaid with gold,  Within and without. |  |
| ¿ | You too, O Virgin Mary,  Are clothed with the glory  Of the Divinity,  Within and without. |  |
|  | For you have brought  Many people  To God your Son  Through your purity. |  |
| ¿ | Therefore we  Magnify you befittingly,  With prophetic  Hymnology. |  |
|  | For they spoke of you  With great honour saying,  “O Holy City,  Of the Great King.” |  |
| ¿ | We ask and pray,  That we may obtain mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

###### Part Three

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The Mercy Seat,  Which was covered by  The Cherubs  Forged from gold, |  |
| ¿ | Was a figure of God the Logos,  Who was incarnate  Of you, without change,  O undefiled one. |  |
|  | He became the purification  Of our sins,  And the forgiver  Of our iniquities. |  |
| ¿ | Therefore everyone  Magnifies you,  O my lady, the Theotokos,  The ever-holy. |  |
|  | And we pray,  That we may win mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | The two Cherubs,  Forged from gold,  Always covered  The Mercy Seat with their wings. |  |
|  | Overshadowing  The place of  The Holy of Holies,  In the Second Tabernacle. |  |
| ¿ | You too, O Mary,  Thousands of thousands,  And myriads of myriads,  Overshadowed you: |  |
|  | Praising their Creator,  Who was in your womb,  And took our form  Without sin or alteration. |  |
| ¿ | Therefore we  Magnify you befittingly,  With prophetic  Hymnology. |  |
|  | For they spoke of you  With great honour saying,  "O Holy City,  Of the Great King." |  |
| ¿ | We ask and pray,  That we may obtain mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

###### Part Four

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | You are the Pot,  Made of pure gold,  Where the True Manna  Was hidden: |  |
| ¿ | The Bread of Life,  Which came down  from heaven for us,  Gave life to the world. |  |
|  | Therefore everyone  Magnifies you,  O my lady, the Theotokos,  The ever-holy. |  |
| ¿ | And we pray,  That we may win mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | It is fitting  That you be called  The golden pot,  Where the Manna was hidden: |  |
| ¿ | For that was kept  In the Tabernacle,  As a testimony for  The children of Israel: |  |
|  | Of the good things  That the Lord God  Did for them,  In the wilderness of Sinai. |  |
| ¿ | You too, O Mary,  Have carried in your womb  The rational Manna,  That came from the Father: |  |
|  | You have born Him without blemish.  He gave unto us  His honoured Body and Blood,  And we lived forever. |  |
| ¿ | Therefore we  Magnify you befittingly,  With prophetic  Hymnology. |  |
|  | For they spoke of you  With great honour saying,  “O Holy City,  Of the Great King.” |  |
| ¿ | We ask and pray,  That we may obtain mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

###### Part Five

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | You are the lamp stand  Made of pure gold,  Carrying the  Ever-burning lamp: |  |
| ¿ | The unapproachable  Light of the world,  Out of the  Unapproachable Light: |  |
|  | The True God,  Of the True God,  Who was incarnate  Of you, without change. |  |
| ¿ | By His manifestation,  He gave light to us,  Who were sitting in darkness  And the shadow of death |  |
|  | And guided our feet  To the path of peace,  Through the communion  Of His holy Mysteries. |  |
| ¿ | Therefore everyone  Magnifies you,  O my lady, the Theotokos,  The ever-holy. |  |
|  | And we pray,  That we may win mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | All the orders on high  Cannot resemble you,  O golden lamp stand,  That carried the True Light: |  |
|  | That was made of  Pure and elect gold,  And was placed in  The Tabernacle: |  |
| ¿ | That was tended  By the hands of men,  Who brought oil for its lamps,  By day and by night. |  |
|  | He Who dwelt in your womb,  O Virgin Mary,  Gives light to every man  That comes into the world. |  |
| ¿ | For He Whom you have born,  Is the Sun of Righteousness,  And He has healed us  From our sins. |  |
|  | Therefore we  Magnify you befittingly,  With prophetic  Hymnology. |  |
| ¿ | For they spoke of you  With great honour saying,  “O Holy City,  Of the Great King.” |  |
|  | We ask and pray,  That we may obtain mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

###### Part Six

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | You are the Censer,  Made of pure gold,  Carrying the blessed  Live coal: |  |
|  | Which is taken  From the Altar,  To purge the sins and take  Away the iniquities: |  |
| ¿ | Which is God the Logos,  Who was incarnate of you,  And offered Himself as incense  To God His Father. |  |
|  | Therefore everyone  Magnifies you,  O my lady, the Theotokos,  The ever-holy. |  |
| ¿ | And we pray,  That we may win mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |
| --- | --- |
|  | Therefore, in truth,  I do not err  Whenever I call you,  The golden Censer: |
| ¿ | For therein  Is offered  The select incense,  Before the Holiest: |
|  | Where God takes away  The sins of the people,  Through the burnt offerings  And the aroma of incense. |
| ¿ | You too, O Mary,  Carried in your womb,  The Invisible Logos  Of the Father: |
|  | He who offered Himself  As an acceptable sacrifice,  Upon the Cross,  For the salvation of our race. |
| ¿ | Therefore we  Magnify you befittingly,  With prophetic  Hymnology. |
|  | For they spoke of you  With great honour saying,  “O Holy City,  Of the Great King.” |
| ¿ | We ask and pray,  That we may obtain mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |

###### The Gospel According the St. Luke

29 Now You are letting your servant depart in

peace, Master,

according to your word,

30 for my eyes have seen Your salvation,

31 which You have prepared before the face of all peoples;

32 a light to enlighten the nations,

and the glory of Your people Israel.

###### Part Seven (Modern)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Rejoice O Mary,  The beautiful dove,  Who, for us, gave birth to  God the Logos. |  |
| ¿ | You are the,  Fragrant flower,  That blossomed from  The root of Jesse. |  |
|  | The rod of Aaron,  Which blossomed without  Planting or watering,  Is a type of you. |  |
| ¿ | You gave birth to Christ,  Our God in truth,  Without the seed of man,  While being a virgin. |  |
|  | Therefore everyone  Magnifies you,  O my lady, the Theotokos,  The ever-holy. |  |
| ¿ | And we pray,  That we may win mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

¿ ¿ ¿

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | You are called righteous,  O holy Mary,  The Second Tabernacle  Of the Holies: |  |
| ¿ | In which was placed  The rod of Aaron,  And the fragrant  Holy flower. |  |
|  | You are clothed with purity,  Within and without,  O pure Tabernacle,  The abode of the Righteous. |  |
| ¿ | The orders on high,  And the choirs of the just,  All glorify  Your blessedness. |  |
|  | Therefore we  Magnify you befittingly,  With prophetic  Hymnology. |  |
| ¿ | For they spoke of you  With great honour saying,  “O Holy City,  Of the Great King.” |  |
|  | We ask and pray,  That we may obtain mercy,  Through your intercessions  With the Lover of mankind. |  |

###### Part Seven (Modern Part Eight)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Seven times everyday  I praise Your Holy Name,  With all my heart,  O Lord of all. |  |
|  | I remembered Your Name  And I was comforted,  O King of the ages  And God of all gods: |  |
| ¿ | Jesus Christ our God,  The True One who came,  And was incarnate  For our salvation. |  |
|  | He was incarnate  Of the Holy Spirit,  And of Mary,  The holy Bride: |  |
| ¿ | And changed our sorrow,  And all our afflictions,  To joy for our hearts  And perfect rejoicing. |  |
|  | Let us worship Him,  And sing about,  His mother Mary,  The beautiful dove. |  |
| ¿ | Let us all proclaim,  With a joyful voice,  Saying, “Rejoice, O Mary,  The Mother of Emmanuel.” |  |
|  | Rejoice O Mary: the salvation of Adam our father.  Rejoice O Mary: the Mother of the Refuge.  Rejoice O Mary: the rejoicing of Eve.  Rejoice O Mary: the joy of all generations. |  |
| ¿ | Rejoice O Mary: the joy of the just Abel.  Rejoice O Mary: the true Virgin.  Rejoice O Mary: the salvation of Noah.  Rejoice O Mary: the chaste and undefiled. |  |
|  | Rejoice O Mary: the grace of Abraham.  Rejoice O Mary: the unfading crown.  Rejoice O Mary: the salvation of Isaac.  Rejoice O Mary: the Mother of the Holy. |  |
| ¿ | Rejoice O Mary: the rejoicing of Jacob.  Rejoice O Mary: myriads of myriads.  Rejoice O Mary: the pride of Judah.  Rejoice O Mary: the Mother of the Master. |  |
|  | Rejoice O Mary: the preaching of Moses.  Rejoice O Mary: the Mother of the Master.  Rejoice O Mary: the honour of Samuel.  Rejoice O Mary: the glory of Israel. |  |
| ¿ | Rejoice O Mary: the firmness of righteous Job.  Rejoice O Mary: the precious jewel.  Rejoice O Mary: the Mother of the Beloved.  Rejoice O Mary: the daughter of King David. |  |
|  | Rejoice O Mary: the spouse of Solomon.  Rejoice O Mary: exaltation of the righteous.  Rejoice O Mary: the health of Isaiah.  Rejoice O Mary: the healing of Jeremiah. |  |
| ¿ | Rejoice O Mary: the knowledge of Ezekiel.  Rejoice O Mary: the gift of Daniel.  Rejoice O Mary: the power of Elias.  Rejoice O Mary: the grace of Elisha. |  |
|  | Rejoice O Mary: the Theotokos.  Rejoice O Mary: the Mother of Jesus Christ.  Rejoice O Mary: the beautiful dove.  Rejoice O Mary: the Mother of the Son of God. |  |
| ¿ | Rejoice O Mary,  About whom  All the prophets  Prophesied and said, |  |
| ¿ | “Behold, God the Logos  Was incarnate of you,  With an indescribable  Unity.” |  |
|  | You are truly exalted,  More than the rod  Of Aaron,  O full of grace. |  |
|  | What is the rod  But Mary,  For it is a type  Of her virginity. |  |
| ¿ | She conceived and gave birth,  Without mingling of substance,  The Son of the Highest,  The Eternal Logos. |  |
| ¿ | Through her prayers  And intercessions,  O Lord, open to us  The door of the church. |  |
|  | I ask you,  O Theotokos,  Keep the door of the church  Open to the faithful. |  |
|  | Let us ask her  To intercede for us,  Before her Beloved,  That He may forgive us |  |

###### Part Nine

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | O Virgin Mary,  You are called,  The holy,  Fragrant flower, |  |
|  | That blossomed,  And came forth,  From the root of  The patriarchs and the prophets, |  |
| ¿ | Like the rod,  Of Aaron the priest,  Which budded,  And bore fruit. |  |
|  | For you brought forth the Logos,  Without the seed of man,  And your virginity,  Remained incorrupt. |  |
| ¿ | Therefore we glorify you,  As the Theotokos.  Ask your Son,  That He may forgive us. |  |

On non-Sundays, return to the Second Canticle on Page .

###### Part Ten

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | You are more worthy  Thank all of the saints,  To entreat on our behalf,  O full of grace. |  |
| ¿ | You are greatly exalted  Above the patriarchs,  And honoured more  Than the prophets. |  |
|  | And you have a means,  With freedom of speech,  Greater than the Cherubim,  And the Seraphim. |  |
| ¿ | For truly you are  The pride of our race,  And the advocate  Of our souls. |  |
|  | Intercede on our behalf  Before our Saviour,  That He may confirm us  In the upright faith; |  |
| ¿ | That He may grant us  The forgiveness of our sins,  And that we may obtain mercy  Through your intercessions. |  |

###### Part Eleven

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | All the exalted names  Of the incorporeal,  The thousands of angels,  And archangels, |  |
| ¿ | Did not attain  The great blessedness,  Of you who are clothed with  The glory of the Lord of Hosts. |  |
|  | You shine more  Than the sun,  And you are brighter,  Than the Cherubim, |  |
| ¿ | And the Seraphim,  With the six wings,  Who are fluttering over you,  With rejoicing. |  |

###### Part Twelve

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Your glory, O Mary,  Is exalted above heaven,  And above the honour of the earth,  And its inhabitants. |  |
| ¿ | For you are in truth,  The true path,  Reaching up,  Toward the heavens. |  |
|  | You are clothed  In joy and rejoicing,  And girded with power,  O Daughter of Zion. |  |
| ¿ | O you were clothed  With the garment of the heavenly,  That you may cover Adam  With the garment of grace. |  |
|  | And restored him again  To Paradise,  The place of joy,  And dwelling of the righteous. |  |

###### Part Thirteen

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | The Virgin Mary is  A true Tabernacle;  In which are  The faithful testimonies: |  |
|  | The unblemished ark  Overlaid roundabout with gold,  And the Cherubic,  Mercy Seat. |  |
| ¿ | The golden pot,  In which the manna was hid,  Behold, the Logos of the Father,  Came and was incarnate of you. |  |
|  | The golden lampstand,  Carrying the True Light,  Who is the Light of the World,  The Unapproachable. |  |
| ¿ | The golden censer  That carries the fiery ember,  And the choicest  Fragrant incense. |  |
|  | The rod of Aaron,  Which budded,  And the holy,  Fragrant flower. |  |
| ¿ | All these together  Signified for us,  Your wondrous birth-giving,  O Virgin Mary. |  |

###### Part Fourteen

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | You adorn our souls,  O Moses the Prophet,  Through the honour of the tabernacle,  Which you adorned. |  |
| ¿ | The first tabernacle,  Which Moses made;  A place of forgiveness,  For the children of Israel: |  |
|  | Moses made it with glory,  According to the word of the Lord,  According to the pattern,  Shown unto Him. |  |
| ¿ | There was an Ark  In the tabernacle,  Overlaid with gold  Within and without. |  |
|  | There was a Mercy Seat  In the Tabernacle,  With golden Cherubs  Overshadowing it. |  |
| ¿ | There was a golden pot  In the tabernacle,  And a measure of the manna  Was hidden within it. |  |
|  | There was a golden lampstand  In the tabernacle,  Which had seven lamps  Giving light. |  |
| ¿ | There was a golden censer  In the tabernacle,  Where the choice incense  Was in its midst. |  |
|  | There was a fragrant flower  In the tabernacle,  Smelled by all  The house of Israel. |  |
| ¿ | The rod of Aaron  Was in the tabernacle,  Which had blossomed,  Without planting or watering. |  |
|  | There was a table of gold  In the tabernacle,  With the shewbread,  Set upon it. |  |
| ¿ | There was a high priest  In the tabernacle,  Offering up sacrifices  For the sins of the people. |  |
|  | And when the Pantocrator  Smellsthe sweet savour,  He takes away  The sins of the people. |  |
| ¿ | Through Mary,  The daughter of Joachim,  We knew the True Sacrifice,  Of the forgiveness of sins. |  |

###### Part Fifteen

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Who can speak of  The honour of the tabernacle,  Which was adorned  By the prophet? |  |
| ¿ | The chosen teachers  Of the Holy Scriptures  Marveled  When they saw it. |  |
|  | They thought with  Their fine understanding,  And interpreted it,  Through the Holy Scriptures. |  |
| ¿ | They called Mary,  The daughter of Joachim,  The true tabernacle,  Of the Lord of Hosts. |  |
|  | They likened the Ark  To the Virgin,  And its choice gold,  To her purity. |  |
| ¿ | They likened the Mercy Seat  To the Virgin,  With the glorious cherubs,  Overshadowing her. |  |
|  | They likened the golden pot  To the Virgin,  And the measure of the manna,  To Our Saviour. |  |
| ¿ | They likened the golden lampstand  To the Church,  And the seven lamps,  To her seven orders. |  |
|  | They likened the golden censer  To the Virgin,  And its incense,  To Emmanuel. |  |
| ¿ | They likened the fragrant flower  To Mary the Queen,  And its choice fragrance  To her virginity. |  |
|  | They likened the rod of Aaron  To the wood of the Cross,  Upon which our Lord hung  To redeem us. |  |
| ¿ | They likened the table of gold  To the altar,  And the shewbread  To the Body of the Lord. |  |
|  | They likened the High Priest  To our Saviour,  The true sacrifice,  For the forgiveness of sins. |  |
| ¿ | This is He Who offered Himself  An acceptable sacrifice,  Upon the Cross,  For the salvation of our race. |  |
|  | And His Good Father,  Smelled His sweet savour,  In the evening,  On Golgotha. |  |
| ¿ | He opened the door  To Paradise,  And restored Adam  Once again to his first estate. |  |
|  | Through Mary,  The daughter of Joachim,  We knew the true sacrifice,  For the forgiveness of sins. |  |
| ¿ | And we too  Hope to win mercy,  Through your intercessions  With the Lover of Mankind. |  |

The following hymn is for the Resurrection: It is prayed from the Feast of the Resurrection throughout all days of the Fifty days, and afterwards in the Sunday Midnight praise until the last Sunday of Athor (Unless the last Sunday of Athor is treated as the first Sunday of Koiak, in which case it is not said.).

###### Part Sixteen

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Who among the gods  Is like You, O Lord?  You are the True God,  Performing wonders. |  |
| ¿ | You have declared Your strength  Among the people,  And redeemed Your people  With Your arm. |  |
|  | You descend to Hades  And brought up  The captivity  Of that place, |  |
| ¿ | And granted us  Freedom once again,  As a Good God,  For You have risen and saved us. |  |

###### Part Seventeen

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Christ our God,  Has risen from the dead,  And He is the first-fruit,  Of them that slept. |  |
| ¿ | He appeared to  Mary Magdalene;  He spoke to her,  And said, |  |
|  | “Tell my brethren,  That they go,  To Galilee,  And there will they see me.” |  |
| ¿ | Mary came  To the disciples,  And told them she had seen the Lord,  And He had spoken these things to her. |  |

###### Part Eighteen

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The care  Of St. Mary  Magdalene  Was truly good. |  |
| ¿ | She came to the tomb  On the Sabbath day,  Zealously seeking  The Resurrection of the Lord. |  |
|  | She saw the Angel  Sitting on the stone,  Proclaiming and saying,  “He is Risen, He is not here!” |  |
| ¿ | Therefore we glorify Him,  Proclaiming and saying,  “Blessed are You O my Lord Jesus,  For You have risen and saved us.” |  |

The Antiphonarium is read.

## The Conclusion of the Adam Theotokias

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Your mercies, O my God,  Are countless,  And Your tender mercies  Are too plenteous. |  |
| ¿ | All the rain drops  Are counted by You,  And the sand of the sea  Is before Your eyes. |  |
|  | How much more are  The sins of my soul  Manifest before  You, O my Lord. |  |
| ¿ | Do not remember, my Lord,  The sins that I have committed,  And do not count  My iniquities. |  |
|  | For You have chosen the publican,  You have saved the adulteress,  And You have remembered  The right hand thief. |  |
| ¿ | And I too,  The sinner,  Teach me, O my Lord,  To offer repentance. |  |
|  | For You do not desire  The death of a sinner,  But rather that he  Return and live. |  |
| ¿ | Return us, O God,  To You salvation,  And deal with us  According to Your goodness. |  |
|  | For You are good  And kind-hearted.  May we be quickly overcome  By Your compassions. |  |
| ¿ | Have compassion on us all,  O Lord God our Saviour,  And have mercy on us  According to Your great mercies. |  |
|  | Remember these,  O Christ our Master.  Be in our midst,  And proclaim and say, |  |
| ¿ | “My peace I  Give to you.  The peace of My Father  I leave with you.” |  |
|  | O King of Peace,  Grant us Your peace,  Establish for us Your peace,  And forgive us our sins. |  |
| ¿ | Disperse the enemies  Of the Church.  Fortify Her that She  May not be shaken forever. |  |
|  | Emmanuel our God  Is now in our midst,  With the glory of His Father,  And the Holy Spirit. |  |
| ¿ | May He bless us all,  Purify our hearts,  And heal the sicknesses  Of our souls and our bodies. |  |
|  | We worship You, O Christ,  With Your Good Father,  And the Holy Spirit,  For You have {come} and saved us. |  |

## Monday

### The Monday Psali Adam

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Thousands of thousands,  And myriads of myriads,  Praise and glorify  My Lord Jesus. |  |
|  | Everyone who says,  “O my Lord Jesus”,  Has a sword at hand,  Striking down the enemy. |  |
| ¿ | For truly You are  Greatly exalted,  Beyond the heavens  And above the earth. |  |
| ¿ | For all the righteous,  Who have pleased God,  Meditate on,  All the law. |  |
|  | They place God,  Before themselves;  His Holy Name  Is always on their lips. |  |
|  | Your compassions are,  Exceedingly great,  O giver of righteous judgments,  O my Lord Jesus. |  |
| ¿ | God is Emmanuel,  The true food;  The tree of life,  [The tree] of immortality. |  |
| ¿ | Gather all my thoughts,  Within me,  That I may praise and glorify  My Lord Jesus. |  |
|  | Jesus is my Lord,  Jesus is my God,  Jesus is the hope  Of Christians. |  |
|  | Little by little,  We remember You  And glorify Your Name,  O my Lord Jesus. |  |
| ¿ | May we set aside  All the causes of evil,  That we may purify our hearts  With the Name of the Lord. |  |
| ¿ | May the Name of the Lord,  Be within us,  and enlighten us  In the inner man. |  |
|  | For who among the gods,  Is like You, O Lord?  You are the true God,  Who performs wonders. |  |
|  | You are blessed in truth,  O my Lord Jesus,  With Your Good Father  and the Holy Spirit. |  |
| ¿ | Your Holy Name  Is a very  Precious ointment,  O my Lord Jesus. |  |
| ¿ | O true Lamb,  Of God the Father,  Accord mercy to us,  In Your kingdom. |  |
|  | For the voice of Your Father  Bears witness of You saying,  “You are my Son,  Today I have begotten You.” |  |
|  | The cherubim  And seraphim  Stand by You,  But do not look upon You. |  |
| ¿ | We behold You, Yourself  Upon the altar;  We partake of Your Body  And Your precious Blood. |  |
| ¿ | There is nothing  In all of the hymns  Throughout the Law,  But similitudes of You. |  |
|  | This is the most precious,  And true pearl;  The merchant sold his possessions,  In order to purchas it. |  |
|  | Bestow upon us now,  This pearl,  That it may illuminate us  In the inner man. |  |
| ¿ | Your Holy Name is the  Adornment of our souls,  And the gladness of our hearts,  O my Lord Jesus. |  |
| ¿ | You are the compassionate,  And the merciful,  Possessing great mercy,  O my Lord Jesus |  |
|  | The cherubim  Wave their wings;  They praise and glorify  You, O my Lord Jesus. |  |
|  | In time the sun  And the moon will set,  But You ARE,  Your years do not fail. |  |
| ¿ | In the providence  Of Your goodness,  You bowed down the heavens,  And descended to us. |  |
| ¿ | As the true physician,  Who grants healing,  You did cure  All our sicknesses. |  |
|  | Look upon us,  O my Lord Jesus,  With the merciful eye,  Of Your goodness. |  |
|  | Sow within us,  An upright heart,  That we may bless You,  O my Lord Jesus. |  |
| ¿ | I ask You,  O my Lord Jesus,  Accord to us mercy  In Your Kingdom. |  |

#### The Conclusion of the Adam Psali

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | And whenever we  Gather for prayer,  Let us bless the Name  Of my Lord, Jesus. |  |
| ¿ | We bless You,  O my Lord, Jesus.  Keep us through Your Name,  For we have hope in You. |  |
|  | That we may praise You,  With Your Good Father,  And the Holy Spirit,  For You have come and saved us. |  |
| ¿ | Glory to the Father,  And the Son and the Holy Spirit,  Now, and forever,  And to the age of ages. Amen. |  |

### The Monday Theotokia

###### Part One

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | When Adam became sorrowful,  The Lord was pleased  To restore him,  To his first estate. |  |
| ¿ | He shone forth bodily  From the Virgin,  Without the seed of man,  That he might save us. |  |

###### Part Two

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Eve who was deceived  By the serpent,  Received sentence  From the Lord: |  |
| ¿ | In multiplying,  I will multiply,  Your sorrows  And groanings. |  |
|  | The Lord had compassion,  Because of his love for mankind:  He was pleased  To set her free again. |  |
| ¿ | He shone forth bodily  From the Virgin,  Without the seed of man,  That he might save us. |  |

###### Part Three

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Jesus Christ the Logos,  Who was incarnate,  Dwelt among us:  And we beheld His glory. |  |
| ¿ | As the glory,  Of the only Son  Of the Father.  He was pleased to save us. |  |
|  | He shone forth bodily  From the Virgin,  Without the seed of man,  That he might save us. |  |

###### Part Four

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Isaias beheld  The Mystery  Of Emmanuel  With prophetic eyes. |  |
|  | This great prophet  Cried out,  Proclaiming  And saying, |  |
| ¿ | “A child is born to us,  A son is given to us,  Authority is placed  Upon his shoulders. |  |
|  | God, who is powerful,  Who wields authority,  And the angel  Of great counsel.” |  |
| ¿ | He shone forth bodily  From the Virgin,  Without the seed of man,  That he might save us. |  |

###### Part Five

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Be glad and rejoice,  O human race,  For God so  Loved the world: |  |
| ¿ | That he gave,  His beloved Son,  That those who believe on Him  Might live forever. |  |
|  | For he was overcome,  By his compassion,  And he sent to us,  His exalted arm. |  |
| ¿ | He shone forth bodily  From the Virgin,  Without the seed of man,  That he might save us. |  |

###### Part Six

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | He who IS,  Who was,  Who has come  and Who will come again: |  |
| ¿ | Jesus Christ the Logos,  Who was incarnate,  Without change,  And became man perfectly, |  |
|  | Without confusion,  Or mixture  Or division  After the union. |  |
| ¿ | Rather He is one nature,  One hypostasis,  One person:  God the Logos. |  |
|  | He shone forth bodily  From the Virgin,  Without the seed of man,  That he might save us. |  |

###### Part Seven

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Rejoice Bethlehem,  The city of the prophets,  Where Christ, the second Adam,  Was born. |  |
|  | That he might restore  Adam, the first man  Who is from the earth  To Paradise, |  |
| ¿ | And abolish the sentence  Of death, which said,  “Adam you are earth,  And will return to earth.” |  |
|  | The grace of Christ  Abounded much more,  In the place where  Sin had abounded. |  |
| ¿ | He shone forth bodily  From the Virgin,  Without the seed of man,  That he might save us. |  |

###### Part Eight

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | All souls rejoice and sing  A hymn to Christ the King,  In chorus  With the angels. |  |
| ¿ | Proclaiming and saying,  “Glory to God in the highest,  Peace upon the earth,  And goodwill toward mankind.” |  |
|  | For he has broken down  The dividing wall,  And completely abolished  The enmity. |  |
| ¿ | He has blotted out  The handwriting of servitude  Upon Adam and Eve,  And set them free, |  |
|  | He who was born to us  In the city of David,  According to the angel's word:  Our Saviour Jesus, |  |
| ¿ | He shone forth bodily  From the Virgin,  Without the seed of man,  That he might save us. |  |

###### Part Nine

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | God is Light,  He dwells in light.  Angels of light  Praise Him. |  |
| ¿ | The Light shone,  From Mary;  Elizabeth bore  The Forerunner. |  |
|  | The Holy Spirit,  Woke David,  “Arise, sing,  For the Light has arisen.” |  |
| ¿ | The holy psalmist  David arose;  He took his,  Spiritual harp. |  |
|  | He went into the church,  The house of the angels;  He praised and hymned  The Holy Trinity. |  |
| ¿ | In Your light O Lord,  We will see light.  Let Your mercy come  To those who know You. |  |
|  | O True Light,  Which lights every man  Who comes  Into the world. |  |
| ¿ | You have come to the world,  Through Your love for man.  All the creation  Has rejoiced at Your coming. |  |
|  | You save Adam  From the beguiling,  You delivered Eve  From the pangs of death. |  |
| ¿ | You have given us  The Spirit of sonship;  We praise You, we bless You  With Your angels. |  |
|  | He shone forth bodily  From the Virgin,  Without the seed of man,  That he might save us. |  |

###### The Crown Adam

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Indeed my lowly,  And sinful tongue,  Is not able to speak  Of your glory, O Mary. |  |
| ¿ | For our father Adam,  The first man created  By the hands of God  The Creator, |  |
|  | Through the counsel of Eve  Our first mother,  Ate of the fruit  Of the tree. |  |
| ¿ | The authority of death  And of corruption  Came upon our race  And all of creation. |  |
|  | Through Mary,  The Theotokos,  Adam was restored again  To his first estate. |  |
| ¿ | Behold, the exalted kings,  David and Solomon,  Wrote hymns to her,  And honoured her. |  |
|  | David the prophet,  Spoke of her honour,  And called her  The city of God. |  |
| ¿ | In the Song of Songs,  Solomon  The Preacher also  Spoke of her saying, |  |
|  | “The fragrance of the clothing  Of my perfect  Sister and spouse,  Is a sweet aroma.” |  |
| ¿ | All you virgins,  Love purity  That you may be daughters  Of the holy Mary. |  |
|  | For indeed through her,  Womanhood  Found favour  Before the Lord. |  |
| ¿ | And we too,  Hope to win mercy  Through your intercessions,  With the Lover of Mankind. |  |

Continue to the Conclusion of the Adam Theotokias on page 406.

## Tuesday

### The Tuesday Psali Adam

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Come to us today,  O Christ our Master;  Enlighten us in Your  Exalted divinity. |  |
|  | Send the great grace  Of Your Holy Spirit,  The Paraclete,  Upon on. |  |
| ¿ | That I may speak  Giving some small honour,  To Your holy  And blessed Name, |  |
| ¿ | Which has been glorified  On the lips of the righteous,  Your holy ones  Who are upon the earth, |  |
|  | Who wandered  In the mountainous deserts,  In hunger and thirst,  And cold and frost, |  |
|  | In want and in distress,  And in suffering,  According to the sayings  Of Paul, the Apostle. |  |
| ¿ | But Your holy Name,  O my Lord Jesus,  Has been a protector to them  In all their afflictions. |  |
| ¿ | Your holy Name,  O my Lord Jesus,  Delivers them  From all their tribulations. |  |
|  | It is to them,  Life-giving nourishment,  Feeding both  Their souls and their bodies. |  |
|  | It is to them a fountain  Of living water,  Sweeter than honey  In their mouths. |  |
| ¿ | When they declare It,  Their hearts will become joyful,  And their flesh  will blossom. |  |
| ¿ | When they say It:  Their minds are enlightened,  And their hearts ascend  To the heights. |  |

#### The Conclusion of the Adam Psali

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | And whenever we  Gather for prayer,  Let us bless the Name  Of my Lord, Jesus. |  |
| ¿ | We bless You,  O my Lord, Jesus.  Keep us through Your Name,  For we have hope in You. |  |
|  | That we may praise You,  With Your Good Father,  And the Holy Spirit,  For You have come and saved us. |  |
| ¿ | Glory to the Father,  And the Son and the Holy Spirit,  Now, and forever,  And to the age of ages. Amen. |  |

### The Tuesday Theotokia

###### Part One

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The crown of our pride,  The first-fruit of our salvation,  And the steadfastness of our purity:  The Virgin Mary, |  |
| ¿ | Has borne to us,  God the Logos,  Who became man  For our salvation. |  |
|  | After He became man,  He remained God,  As after she Bore Him,  She remained a Virgin. |  |
| ¿ | The wonder of her  Conception is exalted;  Her delivery  Is beyond words. |  |
|  | For of His own will,  And the goodwill of His Father  And the Holy Spirit,  He came and saved us. |  |

###### Part Two

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | The glory of your  Virginity is great,  O Virgin Mary,  The perfect one. |  |
|  | You have found grace,  The Lord is with you,  You are the ladder  That Jacob saw, |  |
| ¿ | Set firmly on the earth,  Reaching high up to heaven,  On which the angels  Descended. |  |
|  | You are the tree,  Which Moses saw,  Filled with fire,  Yet not consumed, |  |
| ¿ | Which is the Son of God,  Who became in your womb,;  Yet the fire of His Divinity  Did not consume your body. |  |
|  | You are the field,  Which was not seeded,  Yet it brought forth  The Fruit of Life. |  |
| ¿ | You are the treasure  That Joseph received;  And He found the pearl  Hidden in its midst. |  |
|  | Our Saviour Jesus  Was found in your womb.  You bore him to the world,  That he may save us. |  |
| ¿ | For of His own will,  And the goodwill of His Father  And the Holy Spirit,  He came and saved us. |  |

###### Part Three

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Rejoice, Mother of God,  The rejoicing of the angels.  Rejoice O the chaste one,  The preaching of the prophets. |  |
| ¿ | Rejoice O you who have found grace,  The Lord is with you;  Rejoice O you who received from the angels,  The joy of the world. |  |
|  | Rejoice O you who gave birth  To the creator of all;  Rejoice O you who became worthy to be called  The Mother of the Christ. |  |
| ¿ | Rejoice O you who gave  Salvation to Adam and Eve.  Rejoice, you who nursed the One  Who nourishes everyone. |  |
|  | Rejoice O holy one,  The Mother of all living.  You are the one we ask  To intercede for us. |  |
| ¿ | For of His own will,  And the goodwill of His Father  And the Holy Spirit,  He came and saved us. |  |

###### Part Four

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Everyone,  Regarding you,  O holy Virgin  And Mother of God, |  |
| ¿ | And the wonderful  Mystery  That was in you  For our salvation, |  |
|  | Will not be silent,  Because of its unspeakable character;  He will raise us up  To sing hymns, |  |
| ¿ | On account of the greatness  Of that miracle,  That it might be beneficial  In diverse ways. |  |
|  | For the living Logos  Of God the Father,  Who came down to give the Law  On Mount Sinai, |  |
| ¿ | Covered the  mountain top  With smoke and darkness  Darkness, and storm. |  |
|  | Through the sound  Of the trumpets,  He taught those  Who stood there in fear. |  |
| ¿ | He came down upon you,  O rational mountain,  In gentleness  And love for mankind: |  |
|  | And in this manner,  He was incarnate of you,  Without change,  With a rational body. |  |
| ¿ | Perfectly  Consubstantial with us,  And one with His mother,  With a rational soul. |  |
|  | He remained God,  At all times,  In His own Self,  And became man perfectly; |  |
| ¿ | In order that He might  Loose the iniquity of Adam  And save him  Who had perished; |  |
|  | That He may make him a citizen,  Of the heavens above,  And restore him to his first estate,  According to His great mercy. |  |
| ¿ | For of His own will,  And the goodwill of His Father  And the Holy Spirit,  He came and saved us. |  |

###### Part Five

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The honour of the Virgin,  Is inexpressible,  For God has desired her;  He came and dwelt in her. |  |
| ¿ | He who dwells in  Unapproachable light,  Has remained in her womb,  For nine months. |  |
|  | Mary conceived  The invisible  And unlimited,  While remaining a virgin. |  |
| ¿ | For this is the stone,  Which Daniel saw,  That was cut out  From the mountain. |  |
|  | The hand of man  Never touched this,  Which is the Logos  From the Father. |  |
| ¿ | He came and was incarnate,  From the Virgin,  Without the seed of man,  That he may save us. |  |
|  | For of His own will,  And the goodwill of His Father  And the Holy Spirit,  He came and saved us. |  |

###### Part Six

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | You became the branch  Of purity,  And the vessel  Of the Orthodox faith, |  |
|  | Of our  Holy fathers,  O chaste Mother of God,  The honoured Virgin. |  |
| ¿ | For you bore for us,  God the Logos:  Our Saviour Jesus,  Who came and saved us. |  |
|  | For of His own will,  And the goodwill of His Father  And the Holy Spirit,  He came and saved us. |  |

###### Part Seven

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | You are the mother of the light,  The honoured mother of God,  Who carried  The uncircumscript Logos. |  |
|  | After having borne him  You remained a virgin.  We magnify you  With praises and blessings. |  |
| ¿ | For of His own will,  And the goodwill of His Father  And the Holy Spirit,  He came and saved us. |  |

###### The Crown Adam

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | What tongue of flesh  Can presume to describe you,  O holy Virgin,  And Mother of God? |  |
| ¿ | For you became  A royal throne  For He who is carried  Upon the cherubim. |  |
|  | In what manner  Shall we bless you?  For you became exalted above,  The higher rational natures. |  |
| ¿ | Your name will be remembered  Through all generations,  O beautiful dove,  And mother of Christ. |  |
|  | Rejoice, O Mary,  Handmaid and Mother,  For the angels praise Him  Who is in your arms, |  |
| ¿ | And the Cherubim  And The Seraphim  Worthily worship Him,  Without ceasing. |  |
|  | They cover Him with their wings,  Saying, “This is the King of Glory,  Who takes away the sin of the world  According to his great mercy.” |  |
| ¿ | And we too,  Hope to win mercy,  Through your intercessions,  With the Lover of Mankind. |  |

Continue to the Conclusion of the Adam Theotokias on page 406.

## Wednesday

### The Wednesday Psali Batos

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Let those who seek the Lord,  Who are constantly  Calling upon His Holy Name,  Rejoice and be glad. |  |
|  | They are the trees,  Spoken of by David the Psalmist,  Planted by the rivers of water,  And bringing forth perfect fruit. |  |
| ¿ | The river of water is our Saviour,  Jesus Christ our Lord,  And those who abide in Him  Will live forever. |  |
| ¿ | The Holy Books teach us,  To be like the breaths of God,  Merciful to the creation,  Which He has created. |  |
|  | And teach us that love,  Will never fail,  As Paul the  Wise Apostle has said. |  |
|  | The love spoken of,  By the holy Apostle,  Is the Name of Salvation,  Of our Lord Jesus Christ. |  |
| ¿ | When we love the Name of Salvation,  Of our Lord Jesus Christ,  And have mercy towards one another,  We fulfill all the Law. |  |
| ¿ | Through mercy,  Abraham was pleased,  To host God,  And His holy angels. |  |
|  | Through mercy,  The righteous Lot was saved,  From the tribulations,  That befell Sodom. |  |
|  | Through mercy,  Cornelius was worthy,  To be baptised,  At the hands of our Father Peter. |  |
| ¿ | If we are impoverished,  Lacking material wealth,  And have nothing,  To offer as alms, |  |
| ¿ | Yet we truly have  The precious pearl of great price,  Which is the sweet Name full of glory,  Of our Lord Jesus Christ. |  |
|  | When we remain with Him continually,  In our inner being,  He will make us [spiritually] rich,  So that we can give to others. |  |
|  | We do not ask for,  The wealth of this world,  But for the salvation of our souls,  Calling upon His Holy Name. |  |

#### The Conclusion of the Batos Psali

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | And whenever we sing hymns  Let us say tenderly,  “O our Lord, Jesus Christ,  Have mercy upon us.” |  |
|  | Glory to the Father  And the Son and the Holy Spirit,  Now, and forever,  And to the age of ages. Amen. |  |

### The Wednesday Theotokia

###### Part One

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | All the heavenly orders,  Sing, blessing you,  For you are the second heaven,  Which is upon the earth. |  |
| ¿ | The Virgin Mary  Is the gate towards the east,  The pure bride,  Of the pure bridegroom. |  |
|  | The Father looked from heaven,  And found no one like you,  He sent his Only-Begotten,  Who came and was incarnate of you. |  |

###### Part Two

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Glorious things are spoken of you,  O city of God,  For you are the dwelling place,  Of all the joyful. |  |
|  | All the kings of the earth,  Walk in your light,  And the Gentiles in your brightness,  O Mary, the mother of God. |  |
| ¿ | All generations,  Call you blessed;  We worship Him Whom you brought forth,  And greatly exalt Him. |  |
|  | The Father looked from heaven,  And found no one like you,  He sent his Only-Begotten,  Who came and was incarnate of you. |  |

###### Part Three

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | You are the swift cloud,  That pointed us to,  The rainfall of the coming  Of the Only-Begotten God. |  |
|  | The Father fashioned you,  The Holy Spirit came upon you,  And the power of the most High,  Overshadowed you, O Mary. |  |
| ¿ | For you brought forth,  The true Logos the Son of the Father,  Who endures forever;  He came and saved us from our sins. |  |
|  | The Father looked from heaven,  And found no one like you,  He sent his Only-Begotten,  Who came and was incarnate of you. |  |

###### Part Four

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | You became worthy  Of great honour, O Gabriel,  The angel-evangel  Your face beams with joy. |  |
|  | You showed to us the birth,  Of God who came to us;  You brought good tidings to Mary,  The undefiled virgin. |  |
| ¿ | Saying, “Rejoice O full of grace!  The Lord is with you!  For you have found grace,  The Holy Spirit will come upon you.” |  |
|  | "The power of the Most High,  Will overshadow you, O Mary,  You will give birth to the Holy,  The Saviour of the whole world. |  |
| ¿ | The Father looked from heaven,  And found no one like you,  He sent his Only-Begotten,  Who came and was incarnate of you. |  |

###### Part Five

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Every day a feast  of virginity invites  our tongues to venerate  Mary the Theotokos |  |
| ¿ | Because of Him Who was born to us,  In the city of David:  Our Saviour Jesus,  Christ the Lord. |  |
|  | O come all you nations,  That we may bless her,  For she became both  Mother and virgin. |  |
| ¿ | Rejoice O Virgin,  Pure and incorrupt;  The Logos of God,  Came and was incarnate of you. |  |
|  | Rejoice O unblemished  And elect vessel,  Of your true  And perfect virginity. |  |
| ¿ | Rejoice O rational  Paradise of Christ,  Who became a Second Adam,  For Adam, the first man. |  |
|  | Rejoice O workshop  Of the undivided unity,  Of the natures that came together in one place,  Without mingling. |  |
| ¿ | Rejoice O adorned  Bridal chamber,  Of the true bridegroom,  Who was united with humanity. |  |
|  | Rejoice O spiritual,  Natural Bush,  Who was not consumed,  By the fire of the Divinity. |  |
| ¿ | Rejoice O maiden and mother,  The Virgin and heaven,  Who carried in the flesh,  He Who is upon the Cherubim. |  |
|  | In this we rejoice and sing,  With the holy angels,  In joy we proclaim,  “Glory to God in the highest. |  |
| ¿ | Peace on the earth,  And goodwill toward mankind,”  He to Whom is due the glory forever  Was well-pleased with you, |  |
|  | The Father looked from heaven,  And found no one like you,  He sent his Only-Begotten,  Who came and was incarnate of you. |  |

###### Part Six

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Mary is greatly honoured,  Above all the saints,  For she was worthy to receive  God the Logos. |  |
|  | Mary the Virgin,  Carried in her womb,  He before Whom  The angels are fearful. |  |
| ¿ | She is more exalted than the Cherubim,  And more honoured than the Seraphim,  For she became a temple,  For One of the Trinity. |  |
|  | This is Jerusalem,  The city of our God,  And the joy of all the saints  Dwells within her. |  |
| ¿ | The Father looked from heaven,  And found no one like you,  He sent his Only-Begotten,  Who came and was incarnate of you. |  |

###### Part Seven

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Galilee of the Gentiles,  That sits in darkness,  And in the shadow of death,  Had the Great Light shine upon them. |  |
| ¿ | God who rests  In His saints,  Was incarnate of the virgin,  For the pouring forth of Salvation. |  |
|  | Gather, behold and wonder,  Praise and rejoice with shouting,  At this mystery,  Which has been revealed to us. |  |
| ¿ | For the Incorporeal became incarnate,  And the Logos became flesh;  He without a beginning took a beginning,  The timeless entered time. |  |
|  | The incomprehensible has been grasped,  The unseen has been seen,  The Son of the Living God,  Truly became the Son of Man. |  |
| ¿ | Jesus Christ the same,  Yesterday and today, and forever  In one hypostasis;  We worship Him, we glorify Him. |  |
|  | The Father looked from heaven,  And found no one like you,  He sent his Only-Begotten,  Who came and was incarnate of you. |  |

###### The Crown Batos

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Ezekiel the prophet,  Proclaimed and bore witness,  I saw a gate that looks to the east;  Closed with a wondrous seal. |  |
| ¿ | No one will go through it,  Except the Lord of Hosts;  He has entered and come forth;  And it stands shut in this manner. |  |
|  | For the gate is the virgin,  Who gave birth to our Saviour,  And after giving birth,  Remained a virgin. |  |
| ¿ | Blessed is your fruit,  O you who brought forth God into the world,  That He may save us from the hands,  Of the unmerciful tyrant |  |
|  | You are blessed and perfect,  O you who found all grace  Before the King of Glory,  Our true God. |  |
| ¿ | You are worthy of all honour,  Above anyone on the earth,  For the Logos of the Father  Came and was incarnate of you. |  |
|  | And walked with men,  As a compassionate Lover of Mankind,  That He may save our souls,  Through His Holy manifestation. |  |
| ¿ | Let us worship our Saviour,  The good lover of mankind,  For He had compassion on us,  and came and saved us. |  |
|  | Rejoice O Virgin,  The true Queen.  Rejoice O pride of our race,  Who has borne to us Emmanuel. |  |
| ¿ | We ask you, remember us,  O our faithful advocate,  Before our Lord Jesus Christ,  That He may forgive us our sins. |  |

Continue to the Conclusion of the Theotokos Batos on page 488.

## Thursday

### The Psali Batos for Thursday

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Once more, my beloved,  Let us cast away  The evil lusts of our heart,  That lead us toward sin. |  |
|  | Let us bless the Name of Salvation,  Of our Lord Jesus Christ,  Greatly and unceasingly,  Proclaiming and saying, |  |
| ¿ | O My Lord Jesus Christ,  Begotten of the Father,  Before all the ages,  Have mercy upon us according to Your great mercy. |  |
| ¿ | O My Lord Jesus Christ,  Who was born of the Virgin,  In Bethlehem of Judea,  Save us and have mercy on us. |  |
|  | O My Lord Jesus Christ,  Who was baptised in the Jordan,  Purify our souls,  From the defilement of sin. |  |
|  | O My Lord Jesus Christ,  Who fasted on our behalf,  Forty days and forty nights,  Save us and have mercy on us. |  |
| ¿ | O My Lord Jesus Christ,  Who was crucified on the cross,  Crush Satan  Beneath our feet. |  |
| ¿ | O My Lord Jesus Christ,  Who was placed in the tomb,  Crush beneath us,  The sting of death. |  |
|  | O My Lord Jesus Christ,  Who rose from the dead,  [and] Ascended into the heavens,  Raise us with Your power. |  |
|  | O My Lord Jesus Christ,  Who will come at His second Parousia,  Deal with us lovingly,  At Your fearful judgment seat. |  |
| ¿ | For of Your own will,  And the goodwill of Your Father,  And the Holy Spirit,  You have {come} and saved us. |  |

#### The Conclusion of the Batos Psali

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | And whenever we sing hymns  Let us say tenderly,  “O our Lord, Jesus Christ,  Have mercy upon us.” |  |
|  | Glory to the Father  And the Son and the Holy Spirit,  Now, and forever,  And to the age of ages. Amen. |  |

### The Thursday Theotokia

###### Part One

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The bush that Moses  Saw in the wilderness,  Was filled with fire from within,  Yet its branches were not burnt— |  |
| ¿ | This is a figure of Mary,  The undefiled virgin,  From Whom the Logos of the Father,  Came and was incarnate. |  |
|  | The fire of His Divinity,  Did not burn the womb of the Virgin.  And after giving birth,  She remained a virgin. |  |
| ¿ | He did not cease to be God,  He came and became the Son of Man,  But He is God in truth;  He came and saved us. |  |

###### Part Two

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Mary, the Mother of God  Is the pride of all virgins,  For the first curse  Was abolished because of her— |  |
| ¿ | That curse which came upon our race,  Through the transgression,  In which the woman fell,  When she ate from the fruit of the tree. |  |
|  | Because of Eve the door  Of Paradise was shut;  Through the Virgin Mary  It was opened once more to us. |  |
| ¿ | We have become worthy  To eat of the Tree of Life,  Which is the Body of God,  And His true Blood. |  |
|  | Let us worship our Saviour,  The Good lover of mankind,  For He had compassion on us;  He came and saved us. |  |
| ¿ | He did not cease to be God,  He came and became the Son of Man,  But He is God in truth;  He came and saved us. |  |

###### Part Three

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | What mind, what speech,  Or what hearing can grasp,  The unspeakable depth  Of Your love for mankind, O God? |  |
| ¿ | The One, the only Logos,  Begotten before all the ages,  From the only Father  In bodiless divinity. |  |
|  | He and only He  Was also born bodily,  Without change or alteration  From His only Mother. |  |
| ¿ | And after she gave birth to Him,  Her virginity was not lost,  And so it was revealed,  That she is the Theotokos. |  |
|  | O the depth of the richness,  And wisdom of God,  For the [human] womb under judgment,  To bring forth children in anguish, |  |
| ¿ | Became a fountain of immortality,  Bringing forth Emmanuel to us,  Without [pain or] human seed;  He destroyed the corruption of our race. |  |
|  | Let us cry out to Him and say,  “Glory to You O Incomprehensible One,  The Good Lover of Mankind, Saviour of our souls,”  For He came and saved us. |  |
| ¿ | He did not cease to be God,  He came and became the Son of Man,  But He is God in truth;  He came and saved us. |  |

###### Part Four

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | O the honour of the conception,  Of the virginal womb,  Of Theotokos without seed,  As the angel witnessed: |  |
| ¿ | When he appeared to Joseph,  He said that,  “The One to Whom she will give birth,  Is of the Holy Spirit.” |  |
|  | For the Logos of the Father,  Came and was incarnate of her,  She gave birth to Him without change,  The angel added saying, |  |
| ¿ | “She will give birth to a Son,  His Name will be called Emmanuel,  Which being interpreted is,  ‘God with us.’” |  |
|  | “And also, you will call  His Name Jesus,  He will save His people,  From their iniquities.” |  |
| ¿ | If we are now His people,  He will save us with strength,  He will forgive us our iniquities;  let us firmly know Him. |  |
|  | For He is God in truth,  He became man without change,  To Him the glory is due,  Now and forever. |  |
| ¿ | He did not cease to be God,  He came and became the Son of Man,  But He is God in truth;  He came and saved us. |  |

###### Part Five

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Oh the divine and  Wondrous child-bearing,  Of the Theotokos,  Mary, the Ever-Virgin. |  |
| ¿ | Undefiled virginity  And true birth  Came together  In one place in her. |  |
|  | For marriage did not  Precede the birth,  Nor did the birth  Remove her virginity. |  |
| ¿ | For He Who was begotten of God  Without pain from the Father,  Was born according to the flesh  Without pain from the Virgin. |  |
|  | One nature from two,  Divinity and humanity,  Therefore the Magi worshiped Him,  Silently declaring His Divinity. |  |
| ¿ | They brought Him frankincense as God,  And gold as king,  And myrrh as a sign,  Of His life-giving death. |  |
|  | He accepted these for our sake of His own will,  The one, only good Lover of Mankind,  the Saviour of our souls,  He came and saved us. |  |
| ¿ | He did not cease to be God,  He came and became the Son of Man,  But He is God in truth;  He came and saved us. |  |

###### Part Six

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | O what a great wonder,  A rib was taken,  From the side of Adam;  A woman was formed from it. |  |
| ¿ | She gave the form of humanity  Perfectly to God,  The Creator,  The Logos of the Father. |  |
|  | This is He Who was Incarnate of her,  Without alteration,  She gave birth to Him as man,  And His name was called Emmanuel. |  |
| ¿ | Let us also entreat her,  The Theotokos at all times,  That she intercede on our behalf,  Before her beloved Son. |  |
|  | For she is greatly honoured,  By all the saints, the Patriachs,  For she brought to them  He Whom they awaited. |  |
| ¿ | Likewise the prophets,  Who prophesied concerning Him,  In various and diverse types,  That He would come and save us, |  |
|  | Together with the Apostles,  For She is the bearer  Of Him Whom they preached  To the whole world. |  |
| ¿ | And the struggling martyrs,  For He came out of her:  The true Struggler,  Our Lord Jesus Christ. |  |
|  | Therefore, let us glorify, the greatness  Of His vast riches,  And His boundless wisdom,  Beseeching His great mercy. |  |
| ¿ | He did not cease to be God,  He came and became the Son of Man,  But He is God in truth;  He came and saved us. |  |

###### Part Seven

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The Lord swore in truth to David,  And will not annul it,  “Of the fruit of your loins,  I will set upon your throne.” |  |
| ¿ | So when the righteous David  Consented that from himself,  Christ be brought forth according to the flesh,  He sought earnestly, |  |
|  | To find a dwelling place  For the Lord God, the Logos,  And this was fulfilled,  With great diligence. |  |
| ¿ | And immediately he cried out,  In the Spirit, saying,  “We heard it at Ephratah,”  Which is Bethlehem. |  |
|  | The place that Emmanuel our God,  deemed worthy to be born in  According to the flesh,  For our salvation. |  |
| ¿ | Also according to the saying  Of Micah the prophet,  “And you also, Bethlehem,  The land of Ephratah, |  |
|  | Are not the least  Of the rulers of Judah,  For out of you will come  A ruler Who will shepherd my people Israel." |  |
| ¿ | O what a symphony  Of these prophets,  Who prophesied in this one Spirit,  Concerning the coming of Christ! |  |
|  | This is He to Whom the glory is due,  With His good Father,  And the Holy Spirit,  Now and forever. |  |
| ¿ | He did not cease to be God,  He came and became the Son of Man,  But He is God in truth;  He came and saved us. |  |

###### Part Eight

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The One from the Trinity,  Co-essential with the Father,  Looked upon our weakness,  And our bitter bondage. |  |
| ¿ | He bowed the heaven of heavens,  And came to the womb of the Virgin,  He became man like us,  Save for sin only. |  |
|  | He was born in Bethlehem,  According to the prophetic sayings;  He redeemed and saved us,  For we are His people. |  |
| ¿ | He did not cease to be God,  He came and became the Son of Man,  But He is God in truth;  He came and saved us. |  |

###### Part Nine

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | I saw a sign appear in heaven,  A woman clothed with the sun,  And she had the moon  Under her feet. |  |
| ¿ | And there were twelve stars  As a Crown upon her head,  She was pregnant and in labour,  Crying out to give birth. |  |
|  | This is Mary,  The new heaven on earth,  From whom the Sun of Righteousness  Rises upon us. |  |
| ¿ | For the sun that is clothing her  Is Our Lord Jesus Christ,  And the moon under her feet  Is John the Baptist. |  |
|  | The twelve stars,  That are a crown on her head,  Are the twelve apostles,  Surrounding her and giving her honour. |  |
| ¿ | Therefore all you nations,  Let us glorify the Virgin,  For she gave birth to God for us,  And her virginity is sealed. |  |
|  | He did not cease to be God,  He came and became the Son of Man,  But He is God in truth;  He came and saved us. |  |

###### The Crown

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Moses was worthy to behold  The glory of God,  The unseen Who is before all the ages,  On the mountain. |  |
| ¿ | For he beheld the bush,  Filled with fire from within,  But its branches did not burn,  And its leaves were not destroyed. |  |
|  | Though the fire was lit  The bush did not burn,  For God was within it  Speaking with the prophet. |  |
| ¿ | Saying, “O Moses, O Moses,  O Moses the one I love,  I am the God of your fathers,  There is none but me. |  |
|  | Take off your shoes  From your feet,  For the place where you stand  Is holy ground, O prophet.” |  |
| ¿ | Consider the bush,  Filled with fire from within;  Its branches did not burn,  And its leaves were not destroyed. |  |
|  | This is a figure of Mary,  The undefiled virgin,  From Whom the Logos of the Father,  Came and was incarnate. |  |
| ¿ | Therefore we praise with,  The celibate John, saying,  “This bride is holy,  adorned for the Lamb.” |  |
|  | Rejoice O Virgin,  The true Queen.  Rejocie O pride of our race,  Who has borne to us Em­manuel. |  |
| ¿ | We ask you, remember us,  O our faithful advocate,  Before our Lord Jesus Christ,  That He may forgive us our sins. |  |

Continue to the Conclusion of the Batos Theotokias on page 488.

## Friday

### The Psali Batos for Friday

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | I have truly come to  A great principal:  The Name of Salvation,  The Name of our Lord Jesus Christ. |  |
|  | | Our Lord Jesus Christ  Gave a sign to his servants  Who fear Him,  To escape the face of the bows. |  |
| ¿ | | Our Lord Jesus Christ  Gave a sign to his servants  Who fear Him,  To shut the mouths of lions. |  |
| ¿ | Our Lord Jesus Christ  Gave a sign to his servants  Who fear Him,  To quench the power of fire. | |  |
|  | | Our Lord Jesus Christ  Gave a sign to his servants  Who fear Him,  To cast out demons. |  |
|  | | Our Lord Jesus Christ  Gave a sign to his servants  Who fear Him,  to have dominion over their enemies. |  |
| ¿ | | Our Lord Jesus Christ  Gave a sign to his servants  Who fear Him,  To heal all sicknesses. |  |
| ¿ | | Therefore let us glorify  Our Lord Jesus Christ,  And His Good Father,  And the Holy Spirit. |  |
|  | | This is the Name of Salvation,  Of our Lord Jesus Christ,  And His life-giving Cross,  Upon which He was crucified. |  |
|  | | Blessed is the man who puts  This life, full of suffering,  With its cares that kill the soul,  Behind himself, |  |
| ¿ | | He who carries His cross,  Day by day, And joins his mind  And his heart, to the Name of Salvation:  Of our Lord Jesus Christ. |  |
| ¿ | | Our hearts are glad,  And our tongues rejoice,  Whenever we meditate upon,  The Name of Salvation, of our Lord Jesus Christ. |  |

#### The Conclusion of the Batos Psali

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | And whenever we sing hymns  Let us say tenderly,  “O our Lord, Jesus Christ,  Have mercy upon us.” |  |
| ¿ | Glory to the Father  And the Son and the Holy Spirit,  Now, and forever,  And to the age of ages. Amen. |  |

### The Friday Theotokia

###### Part One

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Blessed are you among women,  And blessed is the fruit of your womb,  O Mary, the Mother of God,  The undefiled virgin. |  |
| ¿ | The Sun of Righteousness  Shone on us from you,  With healing under His wings,  For He is the creator. |  |
|  | He took what is ours  And gave us what is His,  We praise Him and glorify Him,  And exalt Him above all. |  |

###### Part Two

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | You are more blessed than heaven,  And more honoured than the earth.  You are above every thought;  Who can speak of your honour? |  |
|  | There is no one like you,  O Virgin Mary.  The angels honour you;  The Seraphim glorify you. |  |
| ¿ | For He who sits upon the Cherubim,  Came and was incarnate of you  To unite us to Himself,  Through His goodness. |  |
|  | He took what is ours  And gave us what is His,  We praise Him and glorify Him,  And exalt Him above all. |  |

###### Part Three

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Blessed are you, O Mary,  And blessed is the fruit of your womb,  O Virgin Mother of God,  The pride of virginity. |  |
|  | He Who WAS before the ages  Came and was incarnate of you.  The Ancient of Days  Came forth from your womb. |  |
| ¿ | He took our flesh,  And gave us His Holy Spirit.  He made us one with Himself  Through His goodness. |  |
|  | He took what is ours  And gave us what is His,  We praise Him and glorify Him,  And exalt Him above all. |  |

###### Part Four

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Many women received honour—  You are exalted above them all,  For you are the pride of the virgins,  O Mary, the Theotokos. |  |
|  | You are the spiritual city  Where the Most High,  Who sits upon the chariot  Of the Cherubim, dwells. |  |
| ¿ | The Seraphim glorify Him  Whom you held in your arms,  Who gives food to all flesh,  Through His great compassion. |  |
|  | He was nursed by you,  And you suckled Him;  He [Who] is our God,  And the Saviour of everyone. |  |
| ¿ | He shepherds us  Forever and ever.  We praise, we glorify Him,  And exalt Him above all. |  |
|  | He took what is ours  And gave us what is His,  We praise Him and glorify Him,  And exalt Him above all. |  |

###### Part Five

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | The Virgin Mary,  The prudent Mother of God,  The fragrant garden,  The holy fountain of living water. |  |
|  | The fruit of your womb  Came and saved the world.  He abolished the enmity,  And established His peace for us. |  |
| ¿ | Through His Cross,  And His holy resurrection,  He restored man once again,  To Paradise. |  |
|  | He took what is ours  And gave us what is His,  We praise Him and glorify Him,  And exalt Him above all. |  |

###### Part Six

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | The Virgin Mary,  The holy Theotokos,  The faithful advocate,  For all mankind, |  |
|  | Intercede on our behalf,  Before Christ Whom you brought forth,  That He may grant us  The forgiveness of our sins. |  |
| ¿ | He took what is ours,  And gave us what is His,  We praise Him and glorify Him,  And exalt Him above all. |  |

###### Part Seven

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The Virgin Mary  Cried out in the temple  Saying, “God knows  My peace. |  |
| ¿ | For I know nothing,  But the word of the angel,  Announcing to me the joy  Coming to me from heaven.” |  |
|  | He took what is ours  And gave us what is His,  We praise Him and glorify Him,  And exalt Him above all. |  |

###### The Crown

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | What shall I call you,  O all-holy Virgin,  Who gave birth to the Incomprehensible  And Infinite One? |  |
| ¿ | Many are your praises,  O you who are adorned with all honour,  For you became a habitation,  For the Wisdom of God. |  |
|  | You are the rational hook  That catches Christians,  Teaching them the worship  Of the Life-Giving Trinity. |  |
| ¿ | You carried the pillar,  Which Moses saw,  Who is the Son of God,  Who came and dwelt in your womb. |  |
|  | You became the Ark  Of Him Who created heaven and earth;  You carried Him in your womb,  For nine full months. |  |
| ¿ | You were also entrusted,  With the breadth of heaven and earth.  You became a cause for us,  To ascend the path to Heaven. |  |
|  | You are brighter than the sun.  You are the east,  Which the righteous look towards,  With joy and rejoicing. |  |
| ¿ | Eve was condemned  To give birth with anguish,  Yet, you heard,  “Rejoice O full of grace!” |  |
|  | You bore to us the King,  The Lord of all creation.  He came and saved us from our sins,  As a Good One and a Lover of Mankind. |  |
| ¿ | Therefore we sing,  With your cousin Elizabeth saying,  “Blessed are you among women,  And blessed is the Fruit of your womb.” |  |
|  | We give you salutation,  With Gabriel the angel,  “Rejoice, full of grace!  The Lord is with you!” |  |
| ¿ | We ask you, remember us,  O our faithful advocate,  Before our Lord Jesus Christ,  That He may forgive us our sins. |  |

Continue to the Conclusion of the Batos Theotokias on page 488.

## Saturday

### The Saturday Psali Batos

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Remembering Your Holy Name  Brings joy to our souls,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | Everyone blesses You,  The heavenly and the earthly,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | For You alone are worthy,  That we bless You,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | You are truly worthy  Of the honour and the glory,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | All the tribes of the earth  Praise Your Holy Name:,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | You have changed Six pots  Of water into fine wine,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | Seven times every day  I will praise Your Holy Name,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | We, all of Your People,  Praise You in ecstasy,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | The glory of Your Holy Name  Is on the lips of Your saints,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | From Morning to evening every day,  I will praise You Holy Name,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | I will praise Your holy Name  With every breath that I breath,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | Cast away all the causes  Of sin from our souls,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | Chase away all the thoughts  Of the enemy from us,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | Every breath blesses You,  According to the saying of the prophet,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | You are above everyone.  You are the King of kings,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour |  |
| ¿ | Glory be to You and Your Father,  And the Holy Spirit:  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | Your Name is blessed and sweet,  On the lips of Your saints,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | My lips praise You  And my tongue glorifies You,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | Yes, truly, we praise You;  Yes, truly, we glorify You:  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | We will never grow weary,  We will never cease praising You,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | We send up to You,  All the praises and the blessing,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | Yours alone is the glory,  The honour and thanksgiving,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | Holy are You, O my Lord;  Holy, in truth, O my God,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | Every soul praises You;  Every knee bends to You,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | O Name full of glory;  O Name full of blessing,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | We’ll not cease praising You,  Forever and ever,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | Yours is the blessing,  The honour and the glory,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | With the blessing we bless You;  With the glory we glorify You:  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | As long as we live we'll praise You;  As long as we're here we'll glorify You,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
|  | The perfection of every blessing  Is in Your Holy Name,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | Receive our prayers,  From us the sinners:  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |
| ¿ | Grant us Your perfect peace  And forgive us our sins,  O my Lord Jesus Christ,  O my Good Saviour. |  |

#### The Conclusion of the Batos Psali

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | And whenever we sing hymns  Let us say tenderly,  “O our Lord, Jesus Christ,  Have mercy upon us.” |  |
| ¿ | Glory to the Father  And the Son and the Holy Spirit,  Now, and forever,  And to the age of ages. Amen. |  |

### The Saturday Theotokia

###### Part One

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | O chaste and undefiled,  Holy in everything,  Who brought unto us God,  Carried in her arms. |  |
| ¿ | The whole creation rejoices with you,  Proclaiming and saying,  “Rejoice, full of grace!  The Lord is with you!” |  |
|  | Rejoice, O full of grace.  Rejoice O you, who has found grace.  Rejoice O you who has borne Christ:  The Lord is with you. |  |

###### Part Two

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | We honour your greatness,  O prudent Virgin,  And give you salutation  With Gabriel the angel. |  |
|  | For through the fruit of your womb  Salvation came to our race;  God reconciled us again,  Through His goodness. |  |
| ¿ | Rejoice, O full of grace.  Rejoice O you, who has found grace.  Rejoice O you who has borne Christ:  The Lord is with you. |  |

###### Part Three

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | The Holy Spirit came upon you,  O undefiled bride,  And the power of the Most High  Overshadowed you, O Mary. |  |
| ¿ | You have born the true  Logos and Son of the Father  The ever-existing,  Who came and saved us from our sins. |  |
|  | Rejoice, O full of grace.  Rejoice O you, who has found grace.  Rejoice O you who has borne Christ:  The Lord is with you. |  |

###### Part Four

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | You are the offspring  And the root of David.  You have born unto us, in the flesh,  Our Saviour, Jesus Christ. |  |
|  | The Only-Begotten of the Father,  Before all the ages,  Emptied Himself and took the form of a servant  Of you, for our salvation. |  |
| ¿ | Rejoice, O full of grace.  Rejoice O you, who has found grace.  Rejoice O you who has borne Christ:  The Lord is with you. |  |

###### Part Five

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | You became a second heaven  On earth, O Mother of God,  For of you the Sun of Righteousness  Shone upon us. |  |
| ¿ | You have brought Him forth  According to the prophesies,  Without seed and incorruptible,  For He is the Creator, Logos of the Father. |  |
|  | Rejoice, O full of grace.  Rejoice O you, who has found grace.  Rejoice O you who has borne Christ:  The Lord is with you. |  |

###### Part Six

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | The Tabernacle, which is called  The Holy of the Holies,  Containing the Ark, overlaid  With gold on every side, |  |
|  | Which contains the tablets  Of the Covenant,  And the golden pot,  Containing the Manna, |  |
| ¿ | Is a figure of the Son of God,  Who came and dwelt in Mary,  The undefiled Virgin,  And was incarnate of her. |  |
|  | She brought Him forth into the world,  United to the Godhead without separation,  For He is the King of Glory,  Who came and saved us. |  |
| ¿ | Paradise rejoiced,  At the coming of the Lamb,  The Logos and ever-existing Son of the Father,  To save us from our sins. |  |
|  | Rejoice, O full of grace.  Rejoice O you, who has found grace.  Rejoice O you who has borne Christ:  The Lord is with you. |  |

###### Part Seven

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | You are called the Mother of God,  The true King,  After giving birth to Him,  Paradoxically, you remained a Virgin, |  |
|  | Emmanuel Whom you brought forth,  Has therefore kept you,  In incorruption,  And your virginity is sealed. |  |
| ¿ | Rejoice, O full of grace.  Rejoice O you, who has found grace.  Rejoice O you who has borne Christ:  The Lord is with you. |  |

###### Part Eight

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | You were likened to the ladder,  That Jacob saw with fear,  Reaching up to heaven,  With the Lord at its peak. |  |
| ¿ | Hail to you from all of us,  O you who received the Uncircumscript,  In your virginal womb,  Which was sealed from all sides. |  |
|  | You became our advocate,  Before God our Saviour,  Who was Incarnate of you,  For our salvation. |  |
| ¿ | Rejoice, O full of grace.  Rejoice O you, who has found grace.  Rejoice O you who has borne Christ:  The Lord is with you. |  |

###### Part Nine

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Behold, the Lord came forth from you,  O blessed and perfect one,  To save the world, which He had created,  According to His great compassion. |  |
| ¿ | We praise Him and glorify Him,  And exalt Him above all.  As a Good One and a Lover of mankind,  Have mercy upon us, according to Your great mercy. |  |
|  | Rejoice, O full of grace.  Rejoice O you, who has found grace.  Rejoice O you who has borne Christ:  The Lord is with you. |  |

###### The Crown Batos

|  |  |
| --- | --- |
| ¿ | Rejoice, O full of grace!  The undefiled virgin,  The vessel chosen  From the whole world. |
|  | The unextinguished lamp,  The pride of virginity,  The indestructible Sanctuary,  And the scepter of the faith . |
| ¿ | Ask of Him Whom you have borne,  Our good Saviour,  To take away our afflictions,  And establish for us His peace. |
|  | Rejoice, O full of grace!  The pure lampstand,  That carried the Lamp,  The fire of the Divinity. |
| ¿ | Rejoice, O hope of salvation,  For the whole world;  Because of you we are freed,  From the curse of Eve. |
|  | Because of you we also became  A dwelling place of the Holy Spirit,  Who came upon you,  And sanctified you. |
| ¿ | Hail to her whom Gabriel  Greeted, saying,  “Rejoice, O full of grace!  The Lord is with you!” |
|  | For the goodwill of the Father  Was in your conception,  And the coming of the Son,  Was in your womb. |
| ¿ | The Holy Spirit  Filled every part of,  Your soul and your body,  O Mary the Mother of God. |
|  | Therefore we also keep  A feast, both spiritual  And prophetic,  Proclaiming with King David, saying, |
| ¿ | “Arise, O Lord into Your rest,  You and the Ark  Of You holy place,”  Which is you, O Mary. |
|  | We ask you, remember us,  O our faithful advocate,  Before our Lord Jesus Christ,  That He may forgive us our sins. |

##### The Second Crown Batos

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿ | Rejoice, O full of grace,  The undefiled virgin,  The tabernacle not made by hands,  The treasure of righteousness. |  |
|  | Rejoice O beautiful dove,  Who evangelized us with,  The peace of God,  Toward mankind. |  |
| ¿ | Rejoice O Mother of He  Who was incarnate of His own will,  And the goodwill of His Father,  And the Holy Spirit. |  |
|  | Rejoice O golden pot,  Containing the manna,  And the rod of almond wood,  Which Moses used to strike the rock. |  |
| ¿ | Rejoice O full of grace,  The spiritual table  That gives life to everyone,  Who eats thereof. |  |
|  | Rejoice O incorrupt vessel  Of the Divinity,  That heals everyone  Who drinks thereof. |  |
| ¿ | Eagerly I will begin  To move the instrument of my tongue,  And sing of the honour of this Virgin,  And of the types of her. |  |
|  | For she is our pride,  Our hope and our firmness  In the Parousia of our God,  Our Lord Jesus Christ. |  |
| ¿ | We exalt you befittingly,  With your cousin Elizabeth,  “Blessed are you among women,  And blessed is the fruit of your womb.” |  |
|  | We give you salutation,  With Gabriel the Angel,  “Rejoice O full of grace!  The Lord is with you!” |  |
| ¿ | Rejoice O Virgin,  The true Queen.  Rejocie O pride of our race,  Who has borne to us Emmanuel. |  |
|  | We ask you, remember us,  O our faithful advocate,  Before our Lord Jesus Christ,  That He may forgive us our sins. |  |

## The Ending of the Batos Theotokias

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | O our Lord, Jesus Christ,  Who carries the sin of the world,  Count us with Your sheep,  Who will stand on Your right. |  |
| ¿ | And in Your Second Coming,  Awesome and full of glory,  May we never hear You say,  “I do not know you.” |  |
|  | Rather, may we be worthy  To hear Your tender voice,  Which is full of joy,  Proclaiming and saying, |  |
| ¿ | “Come to me,  O blessed of My Father,  And inherit the life  That endures forever.” |  |
|  | All the martyrs will come,  Bearing their afflictions,  And the righteous will come,  Bearing all their virtues. |  |
| ¿ | The Son of God will also come,  In His glory and His Father's,  To reward everyone  According to his works. |  |
|  | O Christ, Logos of the Father,  The Only-Begotten God,  Grant us Your peace,  Which is full of joy. |  |
| ¿ | As You have said to  Your holy Apostles,  Likewise say to us,  “My peace I give to you. |  |
|  | My peace, which I have taken  From My Good Father,  I leave with you,  Now and forever.” |  |
| ¿ | O angel of this {evening/day},  Flying up with this hymn,  Remember us before the Lord,  That He may forgive us our sins |  |
|  | The sick, O Lord, heal them;  Those who slept, repose them;  And all our brethren in distress,  Help us, O Lord, and all of them. |  |
| ¿ | May God bless us;  And let us bless His Holy Name;  And may His praise be  Always on our lips. |  |
|  | Blessed is the Father and the Son,  And the Holy Spirit,  The perfect Trinity:  We worship Him, we glorify Him. |  |

Continue to the Creed on page 5.